22. Juni 2005
Woche 25

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 38, Nr. 25
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Fünfzügig!

von Hans Paul Lichtwald

Ministeriale Auskünfte sind manchmal sehr dünn, wenn man den Gehalt sucht: Man will ja keinen verprellen - und die nächste Wahl kommt gewiss. Dass beim Singener Hegau-Gymnasium einiges in der politischen Vorplanung schief gegangen ist, wird keiner mehr bestreiten. Da wurde der Singener Gymnasialbedarf schon auf acht Züge insgesamt heruntergerechnet. Singen darf jetzt also mit zehn Zügen insgesamt rechnen. Die Stadt darf mit fünf Zügen am Hegau-Gymnasium planen und vier gleich bauen. Der Rest entscheidet sich dann im nächsten Jahr. Ja, so rudern Politiker zurück. Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer hatte immer erklärt, beides habe nichts miteinander zu tun. Singen habe den Bedarf selbst - und Engen/Tengen, das sei der Bildungsauftrag im ländlichen Raum. Der Brief sieht es anders.

Kurz notiert

Familienkonzert ist am Donnerstag, 23. Juni, um 11 Uhr im Hegau-Gymnasium mit einer Reise durch Amerika.

***

Die Entlassungsfeier des Wöhler-Gymnasiums ist am Freitag, 24. Juni, um 19.30 Uhr im Bürgersaal.

***

Young Rheumi + Kinder treffen sich am Freitag 24. Juni, um 19 Uhr im Café Lichtblick im Hegau-Klinikum.

***

Die Brücke Singen-Ost in der Verlängerung der Singener Georg-Fischer-Straße wird seit Montag saniert. Die Fahrbahn wird halbseitig gesperrt, es dauert zwei Monate.

Anzeige

Hegau-Gymnasium fünfzügig planen!

Singen/Engen (li). Singen kann durchatmen, denn die Stadt kann die Erweiterung des Hegau-Gymnasiums auf der Grundlage der Fünfzügigkeit weiter planen. Dies steht in einem Brief des Kultusministeriums, der gestern Amtsverweser Bernd Häusler erreichte, bauen kann die Stadt auf jeden Fall auf der Grundlage der Vierzügigkeit. Diese kleine Nuance ließ gestern in Singen die Stadträte aufatmen. Ministerialrat Himmer nimmt Bezug auf die Gespräche mit den Stadtoberhäuptern Andreas Renner, Johannes Moser und der Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer vom April dieses Jahres. Engen hatte dann noch ein Jahr Aufschub gewährt bekommen, um doch noch den Bedarf für ein dortiges Gymnasium erbringen zu können. Singen hatte damit aber das Problem, keine Planungssicherheit zu haben. Deshalb hatte Amtsverweser Bernd Häusler nochmals einen Brief nach Stuttgart geschickt und um Präzisierung gebeten. Die kam gestern an. Gegenwärtig lasse es sich noch nicht absehen, ob im kommenden Jahr die Voraussetzungen für die Errichtung eines Gymnasiums in Engen vorliegen würden. Daher müsse das Ministerium noch abwarten. »wie die endgültige schulorganisatorische Lösung aussieht.« Singen habe heute auf jeden Fall einen vierzügigen Bedarf. Fachräume müssten dafür ergänzt werden, Klassenzimmer vergrößert. Komme kein Gymnasium in Engen, dann sei der Singener Bedarf auf jeden Fall fünfzügig.

Wer hat wo für wen unterschrieben? Der Gemeindewahlausschuss prüft die Bewerbungen zur OB-Wahl in Singen. Hier sind es Angelika Haberstroh und Dr. Horst Rieger. Mehr zur OB-Wahl im Innenteil dieser Ausgabe. swb-Bild: of

125 Jahre Zuwendung

Elisabethenverein war sozialer Vorreiter

Singen (li). Der Singener Elisabethenverein feiert am Wochenende sein 125jähriges Bestehen. Er war immer ein sozialer Vorreiter in der Stadt. Das wird auch am Samstag, 25. Juni, beim Tag der offenen Tür in allen sieben Kindergärten in Singen (14 bis 217 Uhr) und in der Sozialstation (Randweg) zu sehen sein. Der Verein hat den ganzen Strukturwandel im sozialen Netz durchgemacht, was durchaus auch Probleme schafft, wie Vorsitzender Wilfried Paul im Gespräch mit dem WOCHENBLATT offen sagt. Mit 596 Kindergartenplätzen deckt der Verein derzeit 37 Prozent des Bedarfs.

62 Mitarbeiterinnen sind in den Kindergärten des Elisabethenvereins tätig, 23 in der Sozialstation. Mit weiteren Funktionen kommt der Verein auf rund hundert Mitarbeiter. Einer ist dabei ehrenamtlich: Der Vorstand. Hauptamtliche Fachbereichsleiter haben den früheren ehrenamtlichen Geschäftsführer Ferdinand Heinisch ersetzt. Anpassungsfähig war der Verein immer. Gegründet wurde er durch Pfarrer Georg Neugart im Jahr 1880. Singen hatte 2000 Einwohner. Da gab es einen Bedarf für ambulante Krankenpflege, die von Ordensschwestern aus Ingenbohl übernommen wurde. Der Elisabethenverein hatte immer viele Mitglieder, heute sind es 1400. In den Spitzenzeiten waren es dreimal so viele! Das hat Gründe: Heute ist die Mitgliedschaft rein ideell, denn im Pflegefall gibt es keine Vergünstigungen für Mitglieder, das untersagt die Gemeinnützigkeit des Vereins.

Die Sozialstation im Randweg spürt auch die aktuellen gesellschaftlichen Veränderungen: arbeitslose Angehörige pflegen zum Beispiel selbst und nehmen gerne das Pflegegeld an. Steigt der Pflegebedarf, dann wird die Sozialstation geholt. Die habe damit aber eine andere Kostenstruktur (kürzere Einsatzzeit bei gleichen Grundkosten) im Einzelfall. Der Elisabethenverein setzt darauf, den Menschen stets die gleiche Bezugsperson zu geben.

Gefeiert wird am Sonntag um 10.30 Uhr mit einem Festgottesdienst mit Monsignore Bernhard Appel. Danach gibt es einen Stehempfang. Am Donnerstag spricht in einem Fachvortrag um 19.30 Uhr im Bürgersaal Frank Jansen über Erzieherinnen in der Bildungsdebatte.

Eingebettet in die Internationalität sieht Bernd Karcher (bei seiner Festrede) die Singener Naturfreunde, die nach dem Zweiten Weltkrieg wegen ihrer Grundhaltung sofort wieder zugelassen worden seien. Aus den USA und der Schweiz seien die Impulse gekommen. Zu den Zuhörern gehört (in der Mitte) Obfrau Heidi Lorenz-Schäufele, Claudia Weber und (rechts am Tisch) SPD-Kreisvorsitzender Peter Friedrich. swb-Bild: li

Ein Heim in der City

Neue Impulse für Naturfreunde

Singen (li). Naturfreunde seien keine Stubenhocker, schrieb ihnen Bernd Karcher bei der Einweihung des neuen Heims ins Stammbuch. Dennoch haben sie jetzt ihren Platz mitten in der Singener City. Das sieht Karcher als große Chance für die Zukunft: Die Liebe zur Natur hier mit Kursen und Bildung im weitesten Sinne der Jugend zum Beispiel näher zu bringen, sei eine riesige Chance. Vor allem aber: Die Naturfreunde haben hier in der Hadwigstraße neben der AOK eine schuldenfreie Immobilie erworben. Sie haben damit den Rücken frei für die Zukunft. Der Singener Verein zählt derzeit 280 Mitglieder und spürt sich im Aufwind.

Angefangen hat alles mit einer Anzeige: Bauherr Eckhard Treptow hatte Ladenflächen inseriert. Darauf hin meldete sich Vorsitzende Heidi Lorenz-Schäufele (bei den Naturfreunden heißt es Obfrau) und aus dem Ladengeschäft wurde ein Vereinsheim. So einfach war die Vorgeschichte allerdings nicht. Die Singener Ortsgruppe der Naturfreunde besaß das gleichnamige Haus auf dem Tannenberg. Das gehörte zum Netz der Wanderheime, deren historische Tradition Bernd Karcher in seiner Rede herausgearbeitet hatte. Nur wuchs das immer wieder erweiterte Haus der Ortsgruppe über den Kopf. 1992 vermietete sie das Haus an die Familie Jäger, 1995 erwarben es die Hoteliers. Seitdem ist es ein veritabler kulinarischer Treffpunkt mit Blick über die ganze Landschaft.

Nur können gemeinnützige Vereine solche Erlöse nur dann unschädlich verwerten, wenn sie dieses Geld wieder Vereinszwecken ähnlicher Art zuführen. Das ist jetzt gelungen. Rund hundert Gäste erlebten den Auftakt in einem ganz besonderen Heim. Neue Impulse für die Singener Naturfreunde empfindet Karcher bei dem 103 Jahre alten Verein.

Viel Eigenarbeit steckt schon jetzt in den Räumen, die künftig auch für private Feste vermietet werden. Malerin Volk zeigt ihre Werke hier. Auch dafür ist jetzt Platz mitten in der City.

Scheitert Initiative an der Raumfrage?

Singen (li). »Ability - Haus der Künste« hat in der Singener Marktpassage einen ersten Anlaufpunkt gefunden, doch nur bis zum 30. Juni, denn sonst müsste ein Jahresmietvertrag geschlossen werden.

Das kann aber Viola Reinhardt derzeit nicht machen. Sie hat das Gespräch mit Thorsten Kalb im Rathaus gesucht. Aber zaubern kann der auch nicht. Er prüft aber, wie die Abteilung »Ability Kinds« zu einer festen Kindereinrichtung gemacht werden kann.

Das hat bisher sehr gut geklappt: Kinderbetreuung ist in der Marktpassage stark nachgefragt: Für 3.50 Euro in der Stunde wird den Müttern der Rücken bei Arztbesuchen oder beim Einkauf freigehalten. Viola Reinhardt will dies ausdehnen und von 6 bis 23 Uhr 30 Tage im Monat anbieten.

Sie vermittelt inzwischen Tagesmütter und Babysitter, ein kleines soziales Netzwerk ist entstanden. Die ehemaligen Emminger-Räume in der Freiheitstraße stehen immer noch leer, trauert Reinhardt dieser Chance nach.

Die Künstler für Ausstellungen, Workshops und Aktionen wären da, wollten endlich anfangen. Sponsoren wären zudem dringend nötig. Mit dem City-Ring soll auch gesprochen werden, doch die Zeit drängt.

Und das weiß Viola Reinhardt sehr genau.

Diese Woche

Über das WOCHENBLATT suchte Maria Garz aus Rielasingen Unterstützer für ihr Freiwilliges Ökologisches Jahr - und fand sie. **Seite 3**

Meisterfrage

Dritter wurde Jan Ulrich bei der Tour de Suisse, packt er dieses Jahr den Sieg in Frankreich? **Seite 15**

Auch im Kreis Konstanz will die Partei »Arbeit & soziale Gerechtigkeit« antreten. **Seite 6**

Ein Wechsel in der Geschäftsführung von Saeco wurde vollzogen. **Seite 15**

Gottmadingen ist gerüstet für die größte Gewerbeschau seiner Geschichte. **Seite 16/GUCKLoch**

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Anzeige

Kopf voran in haltende Autos

Singen (swb/of). Eine Art Amoklauf erlebten vier Autofahrer am Freitagmogen in der Singener Innenstadt: Gegen 8 Uhr, befuhr ein 55 Jahre alter Pkw-Fahrer die Ekkehardstraße und musste an der Einmündung Erzbergstraße vor der roten Ampel anhalten.
Plötzlich sprang ein 25-jähriger, offensichtlich stark angetrunkener Mann mit nacktem Oberkörper zu-nächst auf die Motorhaube und anschließend auf das Dach seines Pkw.
Dort tanzte er herum bevor er mit dem Kopf gegen die Windschutzscheibe schlug bis diese zersprang. Der 55-Jährige fuhr dann langsam an, worauf der Randalierer vom Pkw herunter und auf den nächsten Pkw hinauf sprang.
Auch bei diesem Pkw zerschlug der 25-jährige Mann mit dem Kopf die Windschutzscheibe.
Das Gleiche machte er laut Polizei auch mit einem dritten Pkw. Beim vierten Pkw legte er sich lediglich auf die Motorhaube und trommelte mit den Fäusten auf diese. Anschließend flüchtete er, nachdem er an den Autos einen Gesamtschaden von 12.000 Euro verursacht hatte. Auf einem der demolierten Pkw fand die Polizei die Geldbörse mit dem Ausweis des Randalierers. Er wurde festgenommen.

Schnittkurs für Streuobst

Singen (swb). Auch in diesem Jahr bietet der Förderverein Stadtpark Singen einen Schnittkurs für Streuobstbäume an. Er findet am Mittwoch, 22. Juni, um 18 Uhr unter der Leitung von Konrad Hauser statt. Treffpunkt ist der Aussichtsturm im Stadtpark beim Holzinger-Restaurant. In diesem Schnittkurs für Streuobstbäume werden Bäume der verschiedenen Altersgruppen geschnitten Da der Kurs findet bei jedem Wetter statt.

OB-Kandidaten bei den Kirchen

Singen (swb). Am Donnerstag, 23. Juni, um 17 Uhr hat die ACK (Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen) die OB-Kandidaten in das Gemeindehaus Liebfrauen eingeladen.
Den ehren- und hauptamtlichen MitarbeiterInnen in der Kirche soll dabei Gelegenheit gegeben werden, die Kandidaten kennen zu lernen und zu erfahren, wie sei über das Miteinander von Rathaus und Kirche denken. Der Zugang ist für alle offen.

Jugendaktion im Stadtgarten

Singen (swb). Am kommenden Samstag, 25. Juni, geht es rund hinter dem Rathaus. Ab 14 Uhr lädt die Stadtjugendpflege Kinder, Jugendliche und deren Eltern wieder zum großen Jugendaktionstag ein.
Hoch hinaus - über sechs Meter - geht es am Kletterturm, den Mutige am Seil gesichert besteigen. Wer es noch kniffliger mag, kann auf schwankenden Balken zwischen zwei Bäumen in die Höhe kommen - auf der »Jakobsleiter«.
Neu im Programm ist der Kart-Parcours, auf dem alle Nachwuchs-Schumis in die Pedale treten und die schnellste Rundenzeit ermitteln können.
Auch beim Steine bemalen und beim Filzen kann man sich künstlerisch betätigen. Die Kinder kommen garantiert in Fahrt, wenn sie sich auf der Rollenrutsche des Spielmobils in die Kiste setzen und dann zu Boden gleiten.
Gleich nebenan gibt es mit »Quadro« etwas für junge Konstrukteure.
Wem das noch nicht reicht, der kann sich beim Dosenwerfen, Jakkolo oder Torwandschießen austoben - oder mit der Murmeltafel seine Geschicklichkeit testen.
Aber das ist noch nicht alles: Bis 20 Uhr gibt es sechs Stunden Programm nonstop auf der Talentbühne: Gezeigt wird die Vielfalt Singener Jugendkultur. Mit dabei ist »Biber Bodo«.

Großes Fest am Türmleweiher

Singen-Überlingen (swb). Am Sonntag, 26. Juni, hält der Angelsportverein Überlingen am Ried, der dieses Jahr 25 Jahre alt wird, sein traditionelles Weiherfest im Singener Ortsteil Überlingen am Ried ab. Seit 22 Jahren ist die Veranstaltung im Grünen am idyllisch gelegenen Türmleweiher zu einer festen Größe im Ortsgeschehen geworden. Ein buntes Angebot erwartet die Besucher.

Leckeres beim Fischerfest

Singen (swb). Der ASV Singen-Bohlingen veranstaltet am 25. und 26. Juni sein Fischerfest am Vereinsheim, Ziegeleiweg 7 in Singen.
Das Fest geht am Samstag, 25. Juni, von 11 bis 23 Uhr, um 18 Uhr spielt die Guggenmusik »Gassensurrer«.
Am Sonntag, 26. Juni, findet es von 11 bis 22 Uhr statt, um 11.30 Uhr ist Frühschoppenkonzert mit dem MV Hausen a.d.Aach.

unabhängig kompetent erfahren
Auf **IHRE** Stimme kommt es an!
Oberbürgermeister-Wahl
10. Juli 2005
www.verena-goeppert.de
Verena Göppert

Happy Hour bei
WOOLWORTH
Viel mehr als günstig!
25 % Rabatt
die letzten 3 Öffnungsstunden
vom 24. 6. bis 28. 6. 2005
täglich auf verschiedene Abteilungen

Die größte Auswahl an Rieker-Markenschuhen im Kreis Konstanz
Wir haben sie

rieker ANTISTRESS

Modell Lucky 63563 - 61
€ 49,90
Der weiteste Weg lohnt sich
SCHUHHAUS LIENERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.Schuhhaus-Lienert.de

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/880068
Fax 07731/880036

AKTIONSTAGE GOTTMADINGEN
25.+26.JUNI 2005
Showtime im Salon
Haartrend mit dem Landesmeister Baden-Württemberg (Patrick Hirt)
Samstag 25.6.: 14.- 15 und 16 - 17 Uhr
Sonntag 26.6.: 13 - 14 und 15 -16 Uhr
Große Tombola mit attraktiven Preisen
Haar Trend
TRAUDL HIRT
HAUPTSTRASSE 29, 78244 GOTTMADINGEN, TEL.07731/7 42 43
Parkmöglichkeit Minimal-Parkplatz

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31 / 88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichtwald 0 77 31 / 88 00-32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 37 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im: BVDA, A'B'C Südwest

INHALT

	SEITE
Automarkt	17
Immobilienmarkt	19 – 21
Stellenmarkt	22 – 23
Guckloch	I
Was Wann Wo	II
Veranstaltungen	III
Herzlich Willkommen auf dem Bauernhof	IV
Herzlich Willkommen zu den Aktionstagen in Gottmadingen	V
Herzlich Willkommen 100 Jahre TV Friedingen	VI
Hegau saniert in Singen	VII

FLEISCHTHEKE

Rinderhüftsteak, gewürzt	100 g	1,40
Schweinehals, auch mariniert	100 g	0,80
Holzfällerspieß Schaschlikspieß	100 g	0,85
Lammspießle, v. Hohentwieler Lamm	100 g	1,38
Suppenfleisch mager – durchwachsen	100 g	0,65

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Hohentwieler Spezialitäten:		
Presswürstle, pikant	100 g	0,80
Wienerle, Bauernbratwurst knackig	100 g	0,90
Kalbslyoner auch in Portionen	100 g	0,90
Lyoner – Jagdwurst leicht	100 g	1,00

Wurst der Woche: Fleischwurst, im Ring – geschnitten für Salat, mit Käse 100 g 0,65

SALAT-/KÄSETHEKE
Große Auswahl an Salaten, Frischkäse – Hartkäse

FISCHTHEKE

Zanderfilet	100 g	1,98
Fischspießle – Samstag	100 g	1,48

...bargeldlos bezahlen!
Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
Scheffelstr. 23 · Singen
Für Ihre private Feier oder geschäftlichen Anlässe, Versammlungen bieten wir Ihnen Räumlichkeiten für 50 – 150 Personen, behindertengerecht, mit Partyservice (Bedienung oder S.B.).
Separater Eingang. INFO-Tel. 6 21 67
Hertrich – Scheffelstube

Das Medium mit den vielen guten Seiten
Wochenblatt

Werben Sie in 22.712 Haushalten in Singen
1/20 mm Werbung für nur 22,- €*
Wir sind für Sie da.
Frau Christine Wittmer
Ihre Anzeigenberaterinnen:
Tel.: 07731/8800-28
Wochenblatt
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111
	08 00 / 11 10 222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	
Jutta Gold	07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 23.6.: City-Apotheke, Breite Str. 8, Engen und Rosenegg-Apotheke, Hauptstr. 5, Rielasingen-Worblingen
Fr., 24.6.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell
Sa., 25.6.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen
So., 26.6.: Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen
Mo., 27.6.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen
Di., 28.6.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen
Mi., 29.6.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59c, Singen

Tierärztlicher Notdienst

25./26.6.
TÄ Sybille Möbius, Untertorstr. 20/1, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/56667

Abfall

Singen

Altpapier + Gelber Sack: Mo., 27.6. (Bezirk 07), Di., 28.6. (08), Mi., 29.6. (09)
Roter Deckel: Mo., 27.6. (Bezirk D), Di., 28.6. (E), Mi., 29.6. (F)

Problemstoffsammlung

Singen (Kernstadt):

Do., 23. Juni: 10.30 bis 12.30 Uhr: Gaswerk in der Industriestraße;

Sa., 25. Juni: 8.30 bis 10.30 Uhr: Radolfzeller Straße (Randstreifen Stadion); 10.45 bis 12.45 Uhr: Beethovenstraße (Ecke Remishofstraße)

Überlingen am Ried:

Do., 23. Juni: 13 bis 15 Uhr: Feuerwehrgerätehaus.
Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 kg und 30 l) angenommen.

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Spezialitäten aus eigener Produktion
DENZEL'S Metzgerei
AKTION
Putenschnitzel oder Putenmedallions, für Grill und Pfanne 100 g 0,79
Schweinegeschnetzeltes auch küchenfertig angemacht 100 g 0,79
Bauernschinken, saftig und mild geräuchert 100 g 1,29
Singener Grillwurst 100 g 0,79
Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Dänischer Esrom, 45 % F. i. Tr. 100 g 0,89
Grillzeit – probieren Sie unsere Grillspezialitäten

Täglich frisch!

GartenCenter Späth ZooMarkt
Jetzt bei uns – Rosenwochen im Juni – Es erwartet Sie ein großes Angebot an Rosen und ihre blühenden Begleiter.
Neuer Markt 10, 78052 VS-Villingen
Tel. 07721/9502-0, Fax 07721/79502-89/-99
info@garten-spaeth.de, www.garten-spaeth.de

BEMERKENSWERT IST . . .

. . . dass der Personalabbau von Alcan in Singen zu dem Thema überhaupt geworden ist. *Es ist vor allem die Ohnmacht, die die Menschen entsetzt. Was juckt es die Manager in Montreal, wenn in Singen ein OB-Kandidat zu einem Solidaritätsfonds aufruft? Betriebsratsvorsitzender Heiner Holl weiß aber um die Macht der Presse: Die Artikel des WOCHENBLATTs seien vor einem Jahr nach ihrer Übersetzung ins Englische durchaus hilfreich gewesen, sagt er vor Fernsehjournalisten. In Kanada wolle man keine schlechten Schlagzeilen. Aber noch wichtiger ist den Managern die Arbeitssicherheit. Das nutzte IG-Metall-Chef Johann Blaschke, der die Betriebsversammlung abbrach und die so schockierten Mitarbeiter heimschickte, bevor sie einen Unfall im Betrieb bauten.*

Die Gewerkschaft setzt erst einmal auf den Faktor Zeit. Über den Sozialplan für die 300 betroffenen Mitarbeiter will sie noch lange nicht verhandeln. Das ist ein durchaus umstrittener Weg, denn viele Mitarbeiter halten die Spannung nach einem Jahr »fit for future« dies nicht mehr aus. Auch so kann ein Konzern Arbeitsplätze abbauen. Der Schock sitzt auch deshalb tief, weil es jetzt wirklich um die Zukunft des Standorts Singen geht. Bei jeder Reduzierung des Personals steigt der Anteil der Gemeinkosten: Kein Feuerwehrmann wird eingespart, wenn es 300 Mitarbeiter weniger gibt. Das macht den Standort am Ende noch unattraktiver. Das fürchtet auch Sozialminister Andreas Renner. Etwas anderes kommt hinzu: Singen ist in beiden Sparten der größte Betrieb im Konzern mit heute noch 520 Standorten. Wozu braucht man dann im fernen Montreal einen Giganten in Singen, wenn es die kleinen Klitschen ebenso tun?! Ansonsten regiert die Kapitalrendite: Die zehn Prozent müssen her. Die Einsparungen, die Vorstand Thomas Sigi im letzten Jahr nicht gebracht hat, die kommen jetzt als Erlass aus Montreal. So einfach ist das Geschäft! Aber nur für die global Players.

. . . dass der Singener Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer immer mehr unter Druck kommt. *Sie hat sich im Vorfeld der Singener OB-Wahl eine Menge Blessuren eingefangen, jetzt opponiert bereits mit Alfred Mutter ein Mann aus der Nachbarschaft. Er warte darauf, dass Andreas Renner auch das Landtagsmandat für diesen Kreis übernehme. Der Volkertshausener Bürgermeister sagte dies am Samstag bei der Einweihung des neuen Dienstleistungszentrums am Kreisel. Und in der Runde fand er einige Sympathie für den Gedanken. Renner ist schließlich Zweitkandidat für den Landtag bei der CDU - und da könnte ja noch eine Menge bis zur Landtagswahl geschehen. Renner überspielt solche Anspielungen ganz locker. Aber er selbst weiß am besten, warum er Zweitbewerber werden wollte. Er braucht das Landtagsmandat, um als Sozialminister wirkungsvoll arbeiten zu können. Der Knackpunkt in der Beziehung von Veronika Netzhammer und Andreas Renner war in Singen der Ansiedlungsort von Aldi in der Industriestraße. Er wollte, sie nicht! Dass an solchen einfachen Fragen politische Zerwürfnisse entstehen können, ist kaum fassbar. Renner hielt nichts von Gerd Stiefel (Stockacher Kripo-Chef in Konstanz) als CDU-OB-Kandidat. Er soll böse Dinge gesagt haben. Aber sie wollte mit dem Kopf durch die Wand - nur wusste sie nicht welche!*

. . . dass sich auch die anderen politischen Parteien mit den anstehenden Wahlen herumklopfen. *Die Grünen werden ihre Landtags-Kandidaten im Wahlkreis Singen-Stockach erst nach der OB-Wahl küren. Auf Anne Mühlhäußer läuft es hinaus. Im anderen Wahlkreis wird Siegfried Lehmann seine Chance bekommen. Das alles verlangt aber auch inhaltliche Arbeit. Da haben die Grünen einen sehr klugen Antrag an den Kreistag gestellt. Bei der letzten Tarifrunde zum ÖPNV gab es einen Fehler, denn jetzt sind die Schüler der Grundschulförderklassen, die Sonderschüler und Besucher von ISEP-Klassen mit Elternbeiträgen voll eingebunden. Die Kinder kommen meist mit dem Kleinbus oder einem Taxi zur Schule. Bis zu 190 Euro müssten im Einzelfall Eltern dann zahlen. Hier müsse es einen Kompromiss geben.*

. . . dass der ärztliche Notdienst im Kreis schon seine Tücken hat. *Nicht nachvollziehbar ist, warum am Schweizer Feiertag in Stockach ausgerechnet dort ein Notarzt an der Hauptstraße seinen Dienst versehen muss.*

Das war allerdings vor Jahren auch schon in Hilzingen am Kirchweihfest so. Da war es der diensthabende Kinderarzt im alten Bahnhofsgebäude. Dann wird man ins Stockacher Krankenhaus geschickt und bekommt nach einem Insektenstich mit allergischer Reaktion nach Wundversorgung auch nur ein Pillchen für den Tag. Am Tag darauf gibt es in der Apotheke 2,50 Euro Notfallzuschlag zur Medikamentengebühr. Tolles Gesundheitssystem.

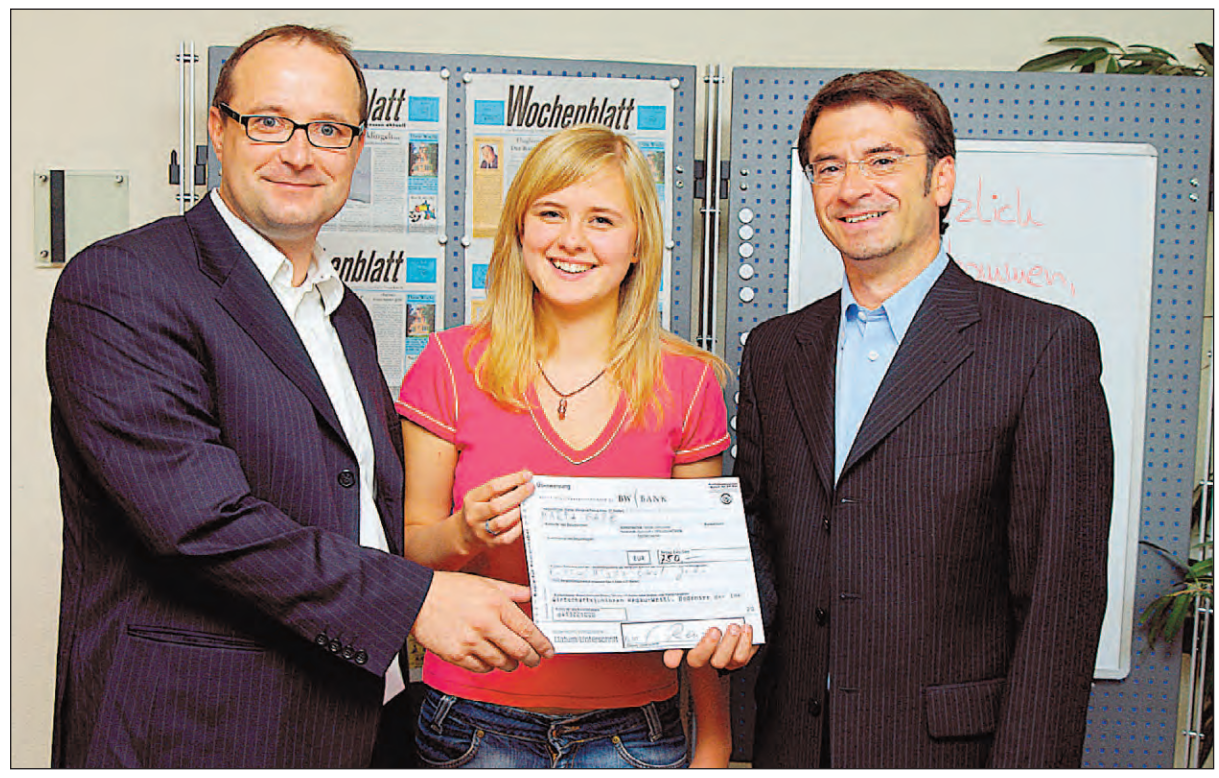
Hans Paul Lichtwald

Auf zur Insel Sansibar

Wirtschaftsjunioren spenden an Schülerin nach Wochenblatt-Aufruf

Singen (of). Auf einen guten Boden gefallen ist der Spendenaufruf der Rielasinger Schülerin Maria Garz, die für ihr geplantes Freiwilliges Ökologisches Jahr auf der Insel Sansibar noch dringend Unterstützer suchte.

Nach dem Studium des WOCHENBLATT haben sich die Wirtschaftsjunioren Hegau- westlicher Bodensee spontan dazu entschlossen, das Projekt der jungen Schülerin mit ihrer Jahresspende in Höhe von 750 Euro zu unterstützen. »Wir haben schon sehr viele Anregungen für Spenden aus den WOCHENBLATT entnehmen können«, machte Frank Renz von den Wirtschaftsjunioren bei der Spendenübergabe am letzten Mittwoch deutlich. Die Wirtschaftsjunioren wollen der Schülerin, ihre Unterstützung deutlich machen, denn die waren beeindruckt vom unternehmerischen Geist, der aus ihren Vorbereitungen für ihren Einsatz zu erkennen gewesen sei. Maria Garz wird bereits Ende August zu ihrem Ökologischen Jahr auf die Insel Sansibar in den Ort Kisimkasi starten, um dort bei einem Projekt zur Versorgung der Menschen mit aus der Sonne gewonnener Elektrizität mitzuarbeiten, welches von der Deutsch-Tansanischen Partnerschaft als Entwicklungshilfe betreut wird. Maria Garz selbst hat nach der Veröffentlichung im WOCHENBLATT eine Menge Zuspruch von Lesern bekommen. Auch weitere Spender haben bei ihr angeklopft, so dass nur noch eine ganz kleine Finanzierungslücke da ist.



Freuen kann sich Maria Garz (Mitte) aus Rielasingen: ihre Pläne für ein Freiwilliges Ökologisches Jahr werden nach der Veröffentlichung im WOCHENBLATT von den Wirtschaftsjunioren Hegau - westlicher Bodensee unterstützt. Dieter Ruoff (links) und Frank Renz (rechts) übergaben am letzten Mittwoch ihre Jahresspende an die Schülerin. **swb-Bild: of**

Maria Garz muss für ihr Freiwilliges Ökologisches Jahr in Sansibar nicht nur die ganzen Kosten der Vorsorge mit Impfungen und Visa beitragen, sondern auch noch die Flugkosten selbst beisteuern. Sie wird über die Homepage der Wirtschaftsjunioren Hegau-Westlicher Bodensee unter www.wj-hwb.de von ihrem Aufenthalt berichten. Berichte über die Projekte der Deutsch-Tansanischen Partnerschaft sind unter www.d-t-p-ev.de zu finden. Wer Marion Garz noch für die Restfinanzierung ihres Freiwilligen Ökologischen Jahrs auf Insel Sansibar unterstützen möchte, kann sich mit ihr unter 07731/28907 in Verbindung setzen.

WAHLKAMPF

Oliver Hirt
Freitag, 24. Juni, 16 Uhr, Ortsbegehung Friedingen und Teilnahme an Feierlichkeiten 100 Jahre TV Friedingen.
Samstag, 25. Juni, 10 Uhr, Fußgängerzone.
Dienstag, 28. Juni, 18.30 Uhr, Ortsbegehung Schlatt mit anschließender Bürgerfragestunde im Gasthaus »Kranz«.
Mittwoch, 29. Juni, 18.30 Uhr, Ortsbegehung Bohlingen mit anschließender Bürgerfragestunde im Rathaus.
Verena Göppert
Donnerstag, 23. Juni, 18.30 Uhr, Ortsbegehung Bohlingen, Treffpunkt Rathaus, anschließend ab etwa 19.30 Uhr im Gasthaus »Sternen«, Bohlingen.
Freitag, 24. Juni, 18 Uhr, Ortsbegehung Überlingen am Ried, Treffpunkt Rathaus, anschließend ab etwa 19.30 Uhr im Gasthaus »Alte Mühle«.
Samstag, 25. Juni, Wochenmarkt.
Dienstag, 28. Juni, 18 Uhr, Ortsbegehung Hausen a.d. Aach, Treffpunkt Rathaus, anschließend ab etwa 19.30 Uhr im Gasthaus »Kranz«.
Uwe Brauer
Donnerstag, 23. Juni, ab 13 Uhr zu Gast in der Scheffelstraße.
Freitag, 24. Juni, 14 Uhr, Kindergartensorgen, Gespräche in der Marktpassage (Ability Kids).
Samstag, 25. Juni, ab 7 Uhr Gespräche mit Senioren auf dem Singener Markt.
Oliver Ehret
Donnerstag, 23. Juni, Südstadt Radtour, Abfahrt 18.30 Uhr an St. Josef, um 20 Uhr Bürgergespräch im Vereinsheim »Siebenschläfer«.
Ssmstag, 25. Juni, 10 bis 12 Uhr in Überlingen am Ried vor Nemelka.
Dienstag, 28. Juni, Ortsbegehung in Überlingen am Ried, 18.30 Uhr Treffpunkt Rathaus, 20 Uhr im Gemeindehaus.
Mittwoch, 29. Juni, Ortsbegehung in Beuren, Treffpunkt 18 Uhr Rathaus, 20 Uhr im Gemeindehaus.

LESERBRIEFE

Renner-Orden ohne Grund?

Folgender Leserbrief zum thema: Bundesverdienstkreuz für Andreas Renner erreichte uns.

»Der ehemalige OB Andreas Renner hat gute Arbeit für Singen geleistet. Er wird sicher auch ein guter Minister, sicher auch einmal ein guter Ministerpräsident. Er ist für seine Arbeit gut bezahlt worden, alles ok, aber muss es gleich noch das Bundesverdienstkreuz sein?

Was erhalten die Menschen, die sich für soziale Belange in ihrem örtlichen Umfeld oder sich bei Katastrophen für die Linderung von Leiden bei den betroffenen Menschen einsetzen? Oft dafür ihre Arbeitskraft, ihren Urlaub und eigene Gelder investieren? Nichts, außer vielleicht einen warmen Händedruck.

Wundern muss ich mich sehr über die, zum Beispiel Landrat, Regierungspräsident, Bürgermeister und so weiter, denen nichts anderes einfällt, als gut bezahlten Politikern zusätzlich einen Orden umzuhängen.

Man stelle fest, die Genannten sind alle CDU Politiker. Wenn das CDU Politik für die Zukunft ist, dann gute Nacht Deutschland. Man staune, wie Bürokratie schnell handeln kann.«

Rudolf Waldschütz, Engen

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

INFO **Diskutieren Sie mit zu diesem Thema unter www.wochenblatt.net/forum.**

Jetzt geht es um den Alcan-Standort Singen!

Singen (li). Der Betriebsrat und die IG-Metall fühlen sich im Fall Alcan ausgetrickst. Seit 1999 haben sie schwere Einschnitte im Unternehmen mitgetragen und gemeinsame Lösungen erzielt, derzeit sind sie nicht einmal bereit, in Verhandlungen mit der Geschäftsleitung über einen Sozialplan einzutreten. Das sagte Johann Blaschke, der Erste Bevollmächtigte der IG-Metall, vor der Presse. Er wolle alle rechtlichen Möglichkeiten ausschöpfen, die das Betriebsverfassungsgesetz biete. Angefangen hat er bei der Getriebsversammlung, die nur unterbrochen wurde und jederzeit neu beginnen könne. Die Mitarbeiter von Alcan hat er nach dem Bekanntgeben der Abbaus von 300 Arbeitsplätzen in den nächsten 18 Monaten einfach nach Hause geschickt: Der Konzern gebe der Sicherheit im Betrieb so einen hohen Stellenwert, dass geschockte Mitarbeiter nicht weiter gefährdet werden dürften!

Für die Gewerkschafter geht es um den Standort Singen generell. Blaschke sagt, Alcan sei von Alcan Packaging eben nicht zu trennen. Hier setzen auch die Sorgen von Sozialminister Andreas Renner ein, der im Land ja auch für Arbeoit zuständig ist: Bei Reduzierung der Kapazitäten würden die Gemeinkosten steigen.

Betriebsratsvorsitzender Heiner Holl will die Bevölkerung in Singen aufrütteln. Die Fusion mit Pechney sei längst nicht verkraftet. Alcan habe 520 Standorte weltweit, die jeweils Größten in Singen. Blaschke sagte, es gehe nur um die Kapitalrendite. Zudem stehe die Alcan-Aktie schlecht. Da wolle die Konzernleitung zeigen, dass sie handlungsfähig sei. In der nächsten Woche sollen Aktionen für die Erhaltung des Standorts Singen anlaufen. Die Gewerkschafter wollen den Schulterschluss mit dem Einzelhandel und den kommunalpolitisch Verantwortlichen proben.

Mit Blaulicht aus Italien

Singen (of). Nicht schlecht staunten viele Autofahrer am Donnerstag Abend, als ihnen ein italienisches Polizeifahrzeug mit Blaulicht entgegen kam. Wie die Nachfrage bei der Polizei ergab, gehörte dieses Polizeifahrzeug zu einer Benefiz-Radtour von 22 Radsportlern, die zugunsten einer Leukämie-Stiftung von Padua nach Stuttgart unterwegs waren. Allerdings wurde ihnen die Durchreise durch die Schweiz im Konvoi nicht gestattet, die Radler wichen über Österreich aus und fuhren über Lindau nach Singen, um hier zu übernachten. Eher spontan, so der Sprecher der Polizeidirektion, hätten die Fahrer bei örtlichen Polizeistellen um Geleitschutz angefragt, und wenn die örtliche deutsche Polizei gerade keine Fahrzeuge dafür frei hatte, habe man das Blaulicht eines Polizeitransporters genutzt, um auf die Radlerkolonne aufmerksam zu machen. Als die Radler am Freitag Morgen von Singen aus in Richtung Stuttgart weiterfuhren, bekamen sie Polizeischutz vom Singener Polizeirevier, bis zur Landkreisgrenze am Hegaublick.

Sportkalender

Fußball

Montag, 27. Juni, 19 Uhr:: Freundschaftsspiel FC Radolfzell - Dynamo Tiflis, Mettnaustadion Radolfzell

Radsport

Donnerstag, 23. Juni, 18.30 Uhr: 5. Lauf der WD Dittus-Sommerbahnmeisterschaft auf der Singener Radrennbahn

Wassersport

Kanupolo
Samstag, 25. Juni ab 8 Uhr und Sonntag, 26. Juni bis 16 Uhr: 6. Internationales Bodensee Kanupolo-Turnier beim KC Radolfzell in den Herzen, Radolfzell
Surfen
Samstag, 25. Juni und Sonntag, 26. Juni: 1. Radolfzeller Windsurfcup 2005 in Radolfzell am Surfplatz der VDWS-Surfschule von Eva Witte

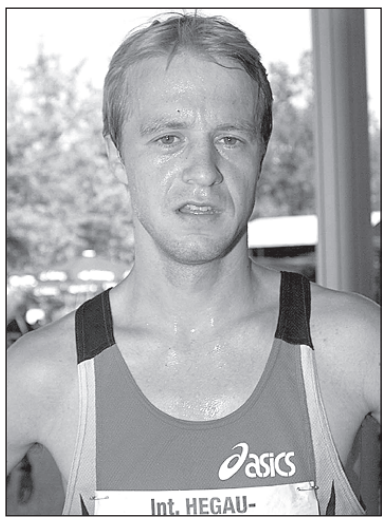
Tennis

Badenliga, Damen
Sonntag, 26. Juni: TC Radolfzell - TC RW Baden-Baden
Verbandsliga, Herren
Sonntag, 26. Juni: TC Radolfzell - TC Ettenheim

Wie Dmytro vom Weg ab kam

10 000 Zuschauer beim 8. Hegau-Halbmarathon/Gerhard Schneble aus Gailingen wurde Dritter

Singen (mu). Einen neuen Streckenrekord hatte Dmytro Osadchy für den 8. Hegau-Halbmarathon in Singen angepeilt. Doch als er die Ziellinie überschritten hatte, schaute er immer wieder kopfschüttelnd auf seine Uhr. Der ukrainische Topläufer konnte die Rekordzeit von einer Stunde und 17 Sekunden selbst nicht glauben. Seine Zweifel waren



Pechvogel Dmytro Osadchy aus der Ukraine. Als Trostpflaster gab es dennoch die Siegprämie.

begründet. Osadchy wurde von einem Streckenposten auf den falschen Weg geleitet und hatte die Strecke damit um zwei Kilometer abgekürzt. Der Traum vom Rekordsieg war geplatzt. Da er nicht die vollle Distanz über 21,1 Kilometer gerannt war, wurde seine Zeit nicht gerechnet.»Der Vorfall ist völlig unverständlich und darf wirklich nicht passieren«, ärgerte sich Cheforganisator Alfred Klaiber vom Sport- und Bäderamt. Denn durch dieses Malheur wurde der Ukrainer um Titel und Rekord gebracht. Als Trostpflaster bekam er zwar diesselbe Prämie wie der Erstplatzierte, sein Landsmann Vitaly Melzaev, dennoch trat Osadchy zutiefst geknickt die Heimreise an.
Dabei lief es von Start an ideal für den 27-jährigen Langstreckenspezialisten. Seine ukrainischen Kollegen machten das Tempo, bis er nach gut zehn Kilometer richtig Gas gab und sich absetzte. Da konnte dann auch Läufer-As Gerhard Schneble aus Gailingen nicht mehr mithalten. Er hatte sich ebenfalls vom schnellen Tempo mitreissen lassen und freute sich am Ende über einen hervorragenden dritten Platz. »Ich bin grad froh, nicht gewonnen zu haben.
Da hätte ich mich nicht richtig freuen können«, erklärte Schneble nach dem Rennen. Er hatte sich bei hochsommerlichen Temperaturen ein packendes Finish mit den beiden anderen Ukrainern geliefert, doch Viraly Melzaev und Maxim Yanishevska hatten am Ende den

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen · Hadumothstr. 8 NEU
Di. + Mi. + Fr. 14–18 Uhr · Tel. 07731/68555

längeren Atem und holten sich Rang eins und zwei.
Unter den Top Ten der Halbmarathondistanz konnten sich mit Andreas Schur von der TG Stockach auf Platz 4, Fabrizio Battista (Campa-Team Gailingen) auf Platz

Vor dem Start zum 8. Hegau-Halbmarathon: Gerhard Schneble vom TV Gailingen (links) wurde Dritter und Viraly Melzaev (Zweiter von rechts) holte sich den Sieg nachdem sein Kollege Dmytro Osadchy (ganz rechts) vom richtigen Weg abgekommen war. swb-Bilder: ts

8 und Jürgen Hugenschmidt von der LG Radolfzell auf Rang 10 weitere Spitzen-Läufer aus der Region im Feld der 895 Teilnehmer platzieren. In einer ausgezeichneten Zeit von 1.33,49 Stunden erreichte Steißlingens Laufbürgermeister Artur Ostermaier als 88. das Ziel.
Er war der schnellste seiner Gilde vor Öhningens Schultes Andreas Schmidt (Rang 513) und Sozialminister Andreas Renner. Der ehemalige Singener OB überquerte gemeinsam mit Ehefrau Marjan als 526. über die Ziellinie.
Bei den Frauen holte sich ungefährdet die ukrainische Läuferin Julia Vinokurova die Siegprämie; ihr Abstand zur Zweitplatzierten Sylke Schmitz (TSV Kiebingen) betrug fast fünf Minuten. Den zehn-Kilomter Straßenlauf gewann Fred Gaiser vom SC Lossburg; Andreas Messmer aus Gottmadingen errang Platz vier vor Nikolai Rose aus Rielasingen-Worblingen. Die vollständigen Ergebnislisten des 8. Hegau-Halbmarathon, dem 10-Kilometer-Straßenlauf und den anderen Wertungen sind im Internet unter **www.singen.de** zu finden.
Eine Bildergalerie über den Sportevent gibt es unter **www.wochenblatt.net.**

Rang drei für Penkners Achter

Radolfzell (swb). Andreas Penkner vom Ruderclub Undine Radolfzell belegte beim 2. Lauf des Rowing World Cups in München als Schlagmann des Deutschland-Achters Rang drei hinter Italien und Russland. Nach anfänglicher Führung fielen Penkner und seine Kollegen auf Rang vier zurück, setzten dann noch einmal zur Aufholjagd an, doch im Schlussspurt hatten die Teams aus Italien und Russland den längeren Atem.Am 10. Juli findet der dritte Lauf des Rowing-Cups bei Luzern statt.

Tennis pur auf der Mettnau

Radolfzell (swb). Licht und Schatten bei den Radolfzeller Tennisdamen in der Badenliga: Der Saisonauftakt gegen den SC Ettlingen ging mit einer knappen 4:5-Niederlage daneben. Spannung pur war in der Auftaktbegegnung angesagt, doch dabei zeigten die Radolfzellerinnen Nerven und vergaben insgesamt sechs Matchbälle.
Erfolgreicher lief es tags darauf gegen die Gäste der TSG Heidelberg. Ungefährdet holte das Radolfzeller Frauenteam mit 9:0 die Punkte.
Am Wochenende ist wieder ein

AUDIO · VIDEO · TV · SAT
Reparaturen
günstig \ schnell \ alle Marken \ egal woher
Meisterwerkstatt
Radio EP:Stengele Service GmbH
78224 Singen · Hauptstrasse 3A
Fon 07731-64160 · Fax 07731-64164

Spieltag auf der Mettnau angesagt: Die Frauen treten gegen Baden-Baden an und die Verbandsliga-Herren wollen ihre Erfolgsserie fortsetzen und gegen den TC Ettenheim punkten.
Die letzte Partie gegen Bruchsal konnte der Tabellenführer von der Mettnau mit 6:3 für sich entscheiden und peilt nun zielstrebig den Aufstieg an.

Windsurfen hautnah erleben - das ist am Wochenende in Radolfzell möglich, wo der 3. Lauf zur 8. Internationalen Bodenseemeisterschaft ausgetragen wird.

Windsurfen hautnah

Regatta am Wochenende in Radolfzell

Radolfzell (swb). Auf guten Wind hofft am Wochenende, 25. und 26. Juni die Radolfzeller Surfszene. Am Surfplatz der VDWS-Surfschule von Eva Witte findet der 1. Radolfzeller Windsurfcup 2005 statt, der als Course-Race ausgetragen wird und als 3. Lauf zur 8. Internationalen Bodenseemeisterschaft 2005 zählt.
Surfer aus dem gesamten Süddeutschen Raum sowie der Schweiz und Österreich treffen sich, um sich in zwei Disziplinen zu messen.
Angetreten wird in der Disziplin Marathon und Course-Race an sechs unterschiedlichen Orten rund um den Bodensee.
Das Teilnehmerfeld zählt mit 30 bis 50 Teilnehmern nach den DWC-Regatten zu einer der größten Regattaserien in Deutschland. Alle Alters- und Surfklassen starten gemeinsam und müssen einen Dreieckkurs absolvieren. Entsprechend den Windverhältnissen werden mehrere Rennen hintereinander durchgeführt.
Ein Bonbon für Zuschauer, die dieser Event vom Surfplatz hautnah miterleben können.
Ein besonderes Highlight wird die Anwesenheit des mehrfachen Deutschen Meisters im Windsurfen und ehemaligen Wordlcuper Andi Laufer sein. Er ist in Radolfzell aufgewachsen und hat auf dem Zeller-See seine ersten Surfversuche gemacht. An den Start gehen werden ebenfalls die zwei Lokalmatadoren: Florian Bandel, GER-383 und Sebastian Kördel, GER-220. Sie führen die Jugendwertung der Internationalen Bodenseemeisterschaft an.

Dynamo Tiflis kommt mit seinen jungen Wilden

Radolfzell (mu). Er ist immer wieder für Überraschungen gut, der Radolfzeller Traditionsclub FC 03: Die Mettnauer treten am Montag, 27. Juni gegen den Georgischen Rekordmeister FC Dynamo Tiflis in einem Freundschaftspiel an. Anpfiff ist um 19 Uhr im Mettnaustadion.
Eigentlich hatte FC-Boss Bernd Wackershauser mit einem Gastspiel des Hamburger SV geliebäugelt. Doch die Hanseaten schlagen ihr Trainingscamp in diesem Jahr im österreichischen Going auf, wie Jochen Langbein vom HSV-Marketing mitteilte. Der Radolfzeller im Dienste des Hamburger Sportvereins will aber weiter am Ball bleiben und vielleicht im nächsten Jahr einen Besuch der Hamburger auf der idyllischen Mettnau arrangieren.
Mit Dynamo Tiflis haben die Radolfzeller aber einen ebenso hochkarätigen Gegner für ihr Sommer-Highlight gefunden. Der Georgische Meister bereitet sich derzeit mit 23 Spielern auf die Qualifikation für die Champions League in der Sportschule Ruit vor. Am 23. und 26. Juni stehen Vorbereitungsspiele gegen Pforzheim bzw Heilbronn auf dem Programm. Am 30. Juni tritt Dynamo beim FC St. Gallen an und am 2. Juli heißt der Gegner Grasshopper Zürich. Dynamo Tiflis hat mit Levan Melkadze einen Top-Stürmer in seinen Reihen, der allein 27 Tore in dieser Saison erzielte. Torwart Zwiad Sturua und Mittelfeldregisseur David Odikadze spielen in der Georgischen Nationalmannschaft. Der Kader von Dynamo Tiflis wird aufgemischt durch eine Truppe junger Wilden, die allesamt U21-Spieler sind: Shota Kashia, Shota Grigalashvili, Kakhaber Aladshvili, David Gigauri und Irali Totladze. Der mehrfache Georgische Meister und Pokalgewinner hat bereits reichlich internationale Erfahrung gesammelt und möchte auch in dieser Saison in der Champions League ein Wörtchen mitreden.

Zum Triathlon nach Schaffhausen

Büsingen (swb). Für den 22. Schaffhauser Triathlon und den 2. Jugendtriathlon, die am Samstag, 13. August, wiederum in Büsingen ausgetragen werden, ist die Anmeldung bereits möglich. Die Kurzdistanz beträgt 2,4 Kilometer Schwimmen, 31,5 Kilometer Radfahren und 8,5 Kilometer Laufen. Die Langdistanz geht über 5 Kilometer - 59,5 Kilometer - 17,0 Kilometer.
Die Jugendlichen zwischen zwölf und 15 Jahren können sich über 600 Meter Schwimmen im Rhein, 7 Kilometer Radfahren und 2 Kilometer Laufen messen. Anmeldeschluss ist Freitag, 29. Juli. Infos unter www.schaffhauser-triathlon.ch.

Zwei Neue - Villingen bleibt

Hattingen (swb). Die neuen Gesichter der Fußball-Landesliga stehen fest: Nach dem Meister der Bezirksliga Bodensee, dem SV Meßkirch, hat nun auch der Hattinger SV mit einem 2:0-Sieg in der Relegation gegen den FC Bräunlingen den Sprung in die Landesliga geschafft.
Das Hinspiel gewann das Team von Spielertrainer Maglov bereits deutlich mit 3:1.
Weiterhin mit dabei bleibt die DJK Villingen, die im zweiten Aufstiegsspiel in die Verbandsliga gegen den VfR Hausen über ein 0:0 nicht hinauskam.
Dies reichte allerdings nicht für den Sprung in die nächst höhere Klasse.

Sport, Show und Party

Stuttgart (swb). Zwei Tage Sport, Show und Partystimmung erwarten die Besucher und Aktiven beim GymFestival 2005 am 25./26. Juni in Stuttgart, das unter dem Motto »Baden-Württemberg in Bewegung« steht. Im und um das SpOrt Stuttgart präsentieren sich Vereine und Gruppen aus dem In- und Ausland. Mit ihren Vorführungen zeigen sie
einen Querschnitt aus Turnen, Tanz und Gymnastik. Erstmals werdenWorkshops angeboten. Veranstaltungsort ist das SpOrt Stuttgart, die neue Adresse des STB im »Sportpark Stuttgart«. Das Programm begnnt jeweils um 10 Uhr, Infos gibt es unter www.stb.de.

Aus unserem Sortiment!

ALDI informiert

...ab Donnerstag, 23. Juni

Sonnenmilch – wasserfest – LSF 20.
250-ml-Flasche
2,99
(100-ml-Preis 1,20)

STIFTUNG WARENTEST
SEHR GUT
test 7/2004
www.test.de

Sonnenbalsam sensitiv – wasserfest – LSF 15.
Im praktischen Spender!
300-ml-Spender
2,99
(l-Preis 9,97)

Sonnenspray – wasserfest – LSF 15.
300-ml-Sprühflasche
2,99
(l-Preis 9,97)

Sonnenmilch für Kinder – wasserfest – LSF 30.
Intensiver Sonnenschutz für extrem sonnensensible, schutzbedürftige Kinderhaut.
250-ml-Flasche
2,99
(100-ml-Preis 1,20)

Mediterranes Keramik-Geschirr
Handgemalt in Italien – mit Oliven-Dekor.
● **Servierplatte,** rund **Ø ca.:** 32,5 cm oder ● **Salatschüssel, Ø ca.:** 28,5 cm oder ● **Kabaret,** oval, **Maße ca.:** 24,5 x 35,5 cm
Spülmaschinengeeignet.
je **7,99***

Espresso- oder Cappuccino-Tassen-Sets
Aus Qualitätsporzellan. Spülmaschinengeeignet.
● **Espresso-Tassen, 4er-Set**
● **Cappuccino-Tassen, 2er-Set**
je Set
4,99*

4 Kaffeegläser
Mit Dekor für Latte Macchiato oder **unbedruckt,** z.B. für Mixgetränke.
je 4er-Set
3,99*

Grappa di Chardonnay
Ein weicher, wunderbar duftender **Grappa** aus der berühmten **Chardonnay-Traube.**
42% Vol.
0,5-l-Flasche
7,59*
(l-Preis 15,18)

AMARO Romanzini
Italienischer **Kräuterlikör** mit frisch-mildem, aromatischem Geschmack. Als Aperitif und auch nach dem Essen ein Genuss **– pur** oder **on the rocks.**
30% Vol.
0,7-l-Flasche
5,99*
(l-Preis 8,56)

Crema di Limoncello
Original italienische **Liqueur-Spezialität.**
Gut gekühlt genießen.
16% Vol.
0,5-l-Flasche
4,79*
(l-Preis 9,58)

Lambrusco di Sorbara D.O.C.
Ein lieblicher, leicht perlender **Rotwein** mit fruchtigem Geschmack. Ideal zu Pasta, Käse und Süßspeisen.
Gut gekühlt genießen!
0,75-l-Flasche
1,49*
(l-Preis 1,99)

2004er GAVI D.O.C.G.
Fruchtig-trockener **Weißwein** aus dem italienischen Weinanbaugebiet **Piemont.** Gehaltvoll, frisch und bukettreich – ein feiner Genuss!
0,75-l-Flasche
2,49*
(l-Preis 3,32)

CUCINA® Originale Italiana
● **Grissini Mediterraneo** oder **Sesam**
● **Nuvolotti** mit **Pfeffer**
je 200-g-Packung
1,69*
(100-g-Preis –,85)

CUCINA® Originale Italiana
Lasagne-Platten oder **Canneloni**
je 250-g- bzw. 500-g-Packung
–,79*
(100-g-Preis –,32 bzw. kg-Preis 1,58)

CUCINA® Originale Italiana
Cantuccini
Knusprige Gebäckspezialität mit **Mandeln.**
150-g-Beutel
(100-g-Preis –,59)
–,89*

CUCINA® Originale Italiana
Amarettini-Gebäck
250-g-Beutel
–,89*
(100-g-Preis –,36)

Südtiroler Schinkenspeck
Zart, würzig und mild geräuchert.
Eine herzhaft-delikate Tiroler Spezialität!
kg-Preis
8,59*

Original italienische Salami-Spezialitäten
Z.B. **Milano, Campagnolo...**
je 200 g
2,49*
(100-g-Preis 1,25)

CUCINA® Ravioli
Mit Sauce Bolognese.
800-g-Dose
–,75*
(kg-Preis –,94)

CUCINA® Originale Italiana
Patatoni
● **Paprika**
● **Siciliane**
(100-g-Preis –,79)
je 125-g-Beutel
–,99*

TIZIO® Orig. italienischer Espresso
100% Arabica, gemahlen.
250-g-Dose
2,49*
(100-g-Preis 1,–)

CUCINA® Originale Italiana
Antipasti
Versch. Sorten, z.B.
● **getr. Tomaten** (280 g)
● **Artischockenherzen** (280 g)
(kg-Preis z.B. 4,61)
je **1,29***

CUCINA® Originale Italiana
Bruschetta-Aufstriche
z.B. mit **Paprika,** mit **Thunfisch...**
je 170-g-Glas
1,29*
(100-g-Preis –,76)

CUCINA® Originale Italiana
Italienischer Hartkäse
Gerieben.
32% Fett i.Tr.
(100-g-Preis –,80)
250-g-Dose
1,99*

CUCINA® Originale Italiana
Native Olivenöle extra
Versch. Gewürzeinlagen.
je 250-ml-Flasche
1,59*
(100-ml-Preis –,64)

CUCINA® Originale Italiana
Vinaigrette Versch. Sorten.
je 250-ml-Flasche
1,59*
(100-ml-Preis –,64)

11,99*

Aluminium-Guss-Grillpfanne
Für gesundheitsbewusstes, fettarmes Grillen!
● **langlebige Durit-Select-Antihaftversiegelung**
● **gleichmäßige Hitzeverteilung** und **Energie sparend** durch den **Thermoboden**
● Ausgießer ermöglicht **sauberes Ausgießen** des überschüssigen Fettes
Maße ca.: 28 x 28 cm

ALDI SÜD

2 Glas-Schneidebretter
Aus schlagfestem Sicherheitsglas.
Hitzebeständig und hygienisch.
● **großes Brett:** ca. 40 x 30 cm **und**
● **kleines Brett:** ca. 30 x 20 cm
je **2er-Set**
2,99*

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de
25D-1-2005

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

neu und größer
Singen
Industriestr. 35
Mo.–Fr. 8.00–20.00
Sa. 8.00–18.00
P Großer Kundenparkplatz

DIE TOP-ADRESSE FÜR GARTENMÖBEL
REDUZIERTE POLSTERAUFLAGEN!
auer
Eisen-Auer GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 30,
78224 Singen
Tel. (0 77 31) 83 07-0
www.auer-knapp.de
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr
Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

Kritik an den Neoliberalen

WASG: Uneinigkeit über Linksbündnis

Radolfzell (bud). An der WASG-Basis brodelt es. Das war während der Versammlung des Konstanzer Kreisverbandes der Partei »Arbeit & soziale Gerechtigkeit - Die Wahlalternative« am Donnerstag in Radolfzell zu spüren. Drei von 13 Mitgliedern kündigten ihren Austritt an.

Die Kritiker scheuen ein Linksbündnis mit der PDS und sträuben sich gegen den Einsatz medienwirksamer Politiker wie Oskar Lafontaine (WASG-Mitglied und NRW-Spitzenkandidat) und Gregor Gysi als Zugpferde an der Spitze einer möglichen gemeinsamen Liste für die im Herbst dieses Jahres anvisierte Bundestagswahl. Angelika Böhl, Sprecherin des WASG-Kreisverbandes, warb für ein Linksbündnis mit der PDS. »So könnten wir bei der Wahl mehr Stimmen erhalten«, sagte die Gewerkschafterin. Die Entscheidung falle aber erst auf dem Bundesparteitag am 3. Juli. Außerdem ist nach Angaben der Partei Mitte Juli eine Urabstimmung vorgesehen. In dieser Woche sollen Gespräche zwischen den Parteispitzen von WASG und PDS stattfinden. Der gemeinsame Name »Demokratische Linke - PDS« steht laut WASG noch nicht fest, ist nur ein Vorschlag der PDS.

Wofür steht die WASG? An der Versammlung in Radolfzell nahmen Alt-Linke, Rentner, Studenten, Ex-SPD-Wähler und auch ein Selbstständiger teil. Eines einte die Versammlung: Der Groll gegen die »neoliberale Politik« der vier Bundestagsfraktionen.

Die WASG fordert unter anderem eine Wiederanhebung des Spitzensteuersatzes, die Schließung von Steuerschlupflöchern, die Einführung einer Devisenumsatzsteuer sowie die Wiedereinführung der Vermögenssteuer, der Börsenumsatzsteuer und der Besteuerung von Veräußerungsgewinnen von Unternehmen.

FDP wieder mit Bosch

Peter Hänssler wird Zweitkandidat

Stockach/Singen (swb). Mit einer Enthaltung haben die stimmberechtigten FDP-Mitglieder des Wahlkreis Singen/Stockach in Stockach den Justizbeamten Thomas Bosch aus Stockach zu ihrem Spitzenkandidaten für die Landtagswahl am 26. März 2006 gewählt.

Sichtlich erfreut nahm er das Amt an, sagte aber, dass ihm die Kandidatur hinsichtlich der Mehrfachbelastung von Familie und Beruf nicht leicht gefallen sei. Letztlich entscheidend war nach Aussage von ihm allerdings die positive Haltung seiner Ehefrau und seiner beiden Kinder zu einer erneuten Kandidatur. Ohne familiären Rückhalt ist dies nicht zu machen, so Bosch.

Als Ersatzbewerber wurde der Singener Augenoptikermeister Peter Hänssler gewählt. Das Wahlkampfteam wird durch Jörg Kraus als Wahlkampfmanager, sowie durch Dr. Horst Rieger als Schatzmeister komplettiert. Bosch sprach in seinem ausführlichen Statement die gesamte Bandbreite seiner politischen Vorhaben an. Ganz besonderes möchte er sich für die Bürgerrechte, die steuerliche Entlastung des Mittelstand sowie der Bildungspolitik einsetzen. Als Familienvater sieht er in der Familienpolitik ebenfalls einer seiner Schwerpunkte. Bosch sagte, dass es nicht mehr eine Frage junger Ehepaare sein dürfe Kind ja oder nein. Hier muss nach den Worten von Bosch modere Familienpolitik ansetzen. Der Gesetzgeber sei gefordert, entsprechende Rahmenbedingungen, wie die Betreuung von Kleinkindern oder der weitere Ausbau der verlässlichen Grundschule zu schaffen. Sehr eindringlich forderte er die Politik auf sämtliche Subventionen auf den Prüfstand zu stellen, da diese alle steuerfinanziert seien und somit für jedem Bürger eine zusätzliche Belastung darstellen.

Gratulation für Thomas Bosch: er tritt wieder für die FDP im Landtagswahlkreis Singen/ Stockach an.

Sozialer Aufbruch nötig

Kreisräte befassen sich gründlich mit Behindertenfragen

Kreis Konstanz (li). Wenn der Landkreis nicht Initiativen ergreift, werden ab 2012 die Soziallasten alle kommunalen Mittel regelrecht auffressen - und das zu 100 Prozent!

Das ist die Analyse von Landrat Frank Hämmerle und seiner Sozialverwaltung. Heute werden 20 Millionen Euro im Jahr im Kreis an Eingliederungshilfen gezahlt. Klarheit wollten die Kreisräte im Sozialausschuss erst einmal über die Situation der Behinderten im Kreis nach dem Wegfall der Landeswohlfahrtsverbände und dem neuen Eingliederungsgesetz haben.

Sozialdezernent Axel Goßner hat mit seinen Mitarbeitern 62 Meter Akten gesichtet, die im Dezember erst dem Kreis übergeben worden waren. Die Initiative war von Andreas Hoffmann und Barbara Kammerer ausgegangen. Sie hatte am Montag auch die Idee, einen Arbeitskreis für Behindertenfragen einzusetzen.

Hoffmann machte nochmals seinen Ansatz klar: Von über 1000 Behinderten im Kreis sind rund 430 in anderen Kreisen untergebracht. Das soll sich langfristig ändern.

Wohnortnahe Versorgung und Betreuung ist die Marschrichtung, ambulante Angebote sollen vor stationärer Unterbringung stehen. Wichtig sind schulische und therapeutische Angebote, denn hier fehle es immer noch in bestimmten Segmenten, zum Beispiel für psychisch kranke Kinder und Jugendliche. Aber auch die räumliche Unterbringung älterer Behinderter wird weiter ein Thema sein.

Seit 1. Juli 2004 hat jeder Behinderte das Recht, einen Antrag auf ein eigenes Finanzbudget zu stellen. Der Bodenseekreis hat jetzt bei einem Modellversuch mitgemacht, die Ergebnisse wurden den Kreisräten vorgestellt. Ergebnis: In Einzelfällen solle die Kreisverwaltung dies anwenden.

Wie schwer es ist, mit dem eigenen Geld umzugehen, machte Nathalie Schneble von der Radolfzeller Schuldenberatung der Diakonie deutlich. Von den 639 Fällen im letzten Jahr waren 248 neue private Insolvenzen. Die Anzahl der Gläubiger ist im Durchschnitt 15, die Schuldensumme im Schnitt 45 000 Euro. Zu 40 Prozent ist Arbeitslosigkeit die Ursache, sagte Nathalie Schneble.

Überschuldung sei nicht nur ein materielles Problem, private Probleme kommen oft hinzu. Scheidung und Trennung können wie Krankheit oder auch ein Kind Auslöser sein. Wer sechs Jahre bei der Schuldenberatung durchhält, dem werden die alten Schulden erlassen. Für viele sei der Weg aber zu hart.

Der Umgang mit dem Geld wird von den Beratern in den Schulen gezeigt: Wenn es um Handy-Verträge und deren Probleme gehe, seien die Jungen voll dabei: Sie haben offenbar alle schon einschlägige Erfahrungen gemacht.

Sieben Kandidaten für den OB-Sessel

Singen (li). Sieben Kandidaten für einen OB-Sessel, das ist für Singen Rekord. Deshalb taten sich der Gemeindewahlausschuss und gestern auch der Gemeinderat schwer, wie die offizielle Kandidatenvorstellung am Donnerstag, 30. Juni, aussehen soll.

Mit 13 zu 12 Stimmen einigte man sich auf einen Beginn um 19.30 Uhr und einer Redezeit von zehn Minuten plus fünf Minuten Fragezeit. Dafür machten sich vor allem Bernd Karcher und Dr. Both stark. Die unterschiedlichen Positionen waren taktisch bedingt. Amtsverweser Bernd Häusler hätte auch ohne Fragezeit leben können, denn er hat die Qual der Wahl, welche Meldungen er auch zu Wort kommen lässt. Der Singener Stimmzettel sieht jetzt so aus:

1. Norbert Rädle, Arbeiter; 2. Oliver Ehret, Bürgermeister, 3. Oliver Hirt, selbständiger Rechtsanwalt; 4. Verena Göppert, Verwaltungsjuristin; 5. Thomas Köstler, Maurer: 6. Wilfried Schöller, Kaufmännischer Angestellter, und 7. Uwe Brauer, Stadtmarketing-Berater.

Spedition vor Insolvenz

Rielasingen-Worblingen (of). Am letzten Donnerstag gab das Amtsgericht Konstanz per Anonce bekannt, dass das Verfahren über die Inolvenz eröffnet wurde. Das Gericht setzte die Konstanzer Anwältin Elfi Doubleday als Insolvenzverwalterin ein, deren Ziel es ist, das Unternehmen, wenigstens in Teilbereichen erhalten zu können. Der Geschäftsbetrieb des 1957 gegründeten Unternehmens in Rielasingen läuft gegenwärtig weiter, auch die Lastwagen sind für die Kunden weiter unterwegs.

In welchen Dimensionen das Unternehmen mit gegenwärtig rund 70 Mitarbeitern erhalten werden kann, sei derzeit noch offen, die finanziellen Verhältnisse des Unternehmens werden nun genau unter die Lupe genommen.

Für eine mögliche Übernahme gäbe es verschiedene ernsthafte Interessenten. Einen Betriebsrat gbit es in der Spedition Schulz nicht.

Die Spedition Schulz ist vorwiegend im Deutsch-Schweizer Grenzverkehr und für Inlandsstrecken tätig.

Elternbeiräte testen OB-Kandidaten

Singen (swb). Am Montag, 4. Juli, lädt der Singener Gesamtelternbeirat die OB-Kandidaten zur Diskussion ein.

»Politik für Familien in Singen« ist das Leitthema des Abends, über das ab 20 Uhr in der »Gems« unter der Leitung von Wochenblatt-Chefredakteur Hans Paul Lichtwald diskutiert werden wird.

Der Gesamtelternbeirat hat seine klaren Positionen vorgegeben: Er fordert zusätzliche wohnortnahe und alternative Kinderbetreuungseinrichtungen (Wald-, Waldorf und Montessori-Kindergärten) in ausreichender Zahl, Gruppengrößen, Personalstandards und einen entsprechenden finanziellen Rahmen.

Die Plätze in der Kinder-Tagestätte sollen bezahlbar sein, es soll ausreichend Spielplätze in guter Ausstattung geben.

Das zentrale Thema wird dann die Singener Schulraumsituation mit der Forderung nach einer Grundschule in der Tittisbühlschule sein. Die Elternbeiräte laden zum Test der Kandidaten ein.

Wie erreicht man die Stadthalle?

Singen (li). Der Singener Gemeinderat beschloss gestern die künftige Busführung an der Singener Stadthalle. Mit 23 von 32 Stimmen bleibt es bei der Buseinfahrt über den Hohgarten, die Stadthalle wird umfahren und über die Schloßstraße/Hauptstraße wieder verlassen. Es gab nur acht Gegenstimmen obwohl Dietmar Johann massiv dafür warb, die architektonische Wirkung der Halle doch nicht durch Busanfahrten im Westen zu mindern. Stadtplanungsamtsleiterin Gesine von Eberstein wollte die Anfahrt zum Hotel von der zur Halle unbedingt trennen. Vorsitzender Bernd Häusler wandte ein, es wäre ja schlimm, wenn die Besucher von auswärts nicht zur Stadthalle finden würden. Da stimmte ihm Peter Schwarz ganz an ders zu: Hier liege immer noch ein schlüssiges Verkehrskonzept auf dem Rathaustisch. Er sehe nichts Besseres, meinte Johannes Matern - und stimmte zu.

Peter Schwarz hatte die Einwände der Nachbarn erwähnt, denn 1900 Unterschriften hatte eine Bürgergruppe gesammelt. Zu wenig für einen Bürgerentscheid, dafür sei die Zeit zu kurz gewesen, sagt Sprecher Markus Stegmeier. Gestern haben sie sich nochmals mit einem Brief an die Stadtverwaltung und den Gemeinderat gewandt. Es solle nachher niemand sagen, man hätte es nicht gewusst.

Nie bemüht um OB-Kandidatur

Singen (swb). Zu »Bemerkenswert ist« vom 15. Juni 05 gibt Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer folgende Erklärung ab:

»Entgegen der Aussage vom 15. Juni unter »Bemerkenswert ist« habe ich mich um die OB-Kandidatur in Singen niemals bemüht. Ein Gespräch mit dem Wochenblatt hat über dieses Thema niemals stattgefunden. Ich habe mich am 11. März dieses Jahres in der CDU-Kreismitgliederversammlung um die Nominierung für das Landtagsmandat beworben und bin von den Mitgliedern mit einer überzeugenden Mehrheit bestätigt worden. Ich nehme mein Landtagsmandat ernst und ich nehme auch Nominierungen ernst. Deshalb werde ich mich im März nächsten Jahres mit ganzer Kraft dafür einsetzen, dass die CDU in unserem Wahlkreis Singen-Stockach das Direktmandat wieder erringt. Im Falle meiner Wahl werde ich das Landtagsmandat antreten und für die ganze Legislaturperiode wahrnehmen.«

LESERBRIEFE

Fragen zum Hegau-Tower

Zur Dauerdiskussion um den Bau des Hegau-Towers wird uns geschrieben:

Nach Andreas Renners Abgang müsste man eigentlich erwarten können, dass nun wieder eine ehrliche, kommunale Berichterstattung möglich ist. Bei einem Projekt mit über 20 Millionen Euro Baukosten - was die Bürger ja indirekt bezahlen müssen - ist das Hin und Her um die angebliche Finanzierung für jene Bürger, die wissen was Sache ist, nicht mehr nachvollziehbar.

Ganz abgesehen davon, dass der Bau und die Vermarktung des Hegau-Towers wirtschaftlich und kaufmännisch eine »Totgeburt« sind, stellt sich die Frage schon lange nicht mehr, ob gebaut wird oder nicht. Ist es nicht so, dass ein »hochpolitischer« im Untergrund geführter Rechtsstreit Ursache dafür ist, dass die SPK-Bankenaufsicht Kreditsperre für kommunale Singener GmbH's verhängt hat?

Muss bzw. will man deswegen auf eine »Bauherren GmbH« mit privater Beteiligung ausweichen? Wollte man deshalb - schnell noch - am 21. Juni dieses Vorhaben beschließen, weil am 1. Juli die Gewährträgerhaftung der Bürger erlischt und danach nach Basel II finanziert werden muss? Wenn man alle diese Fragen mit »ja« beantwortet, wäre man voll bei der Wahrheit.

Übrigens: Die Entlassungen bei ALCAN zeugen erneut davon, dass es Entscheidungsträger im Ausland nicht kümmert, ob hier in Singen Jobs verloren gehen. Wäre es für die Arbeitsplätze nicht besser gewesen, man hätte z.B. in der Baubranche, wo man vor Ort Einfluss nehmen kann, Wettbewerb zugelassen? Statt dessen baute man meist »widerrechtlich« kommunal, stürzte private Bauträger gezielt in den Konkurs und würgt so Handwerk und Einzelhandel mehr und mehr ab. Dies ist leider die bittere Wahrheit in Singen.

Wilfried Schöller,
Singen

Diskutieren sie mit uns zu diesem Thema unter www.wochenblatt. net/forum

Sehr viel Beachtung fanden die Aktionen zum 60-jährigen Bestehen des Singener Sanitätshauses Pfänder. An beiden Standorten in Singen konnten sich Interessierte über neue Entwicklungen vom Venentest bis zur den trendigen »Scootern« informieren, die es gerade älteren oder gehbehinderten Menschen ermöglichen, ziemlich mobil bleiben zu können. Die Nachfrage nach diesen Geräten steige sprunghaft an, so die beiden Geschäftsführer Martina Pfänder und Achim Ittner, im Bild auf einem der pfiffigen Gefährte. swb-Bild: of

BKK Alcan senkt Beiträge

Singen (swb). Der Gesetzgeber hat im Zuge des GKV-Modernisierungsgesetzes beschlossen, dass die Mitglieder einer gesetzlichen Krankenkasse ab dem 1. Juli 2005 mit einem einkommensabhängigen Zusatzbeitrag, das heißt ohne Zuschuss durch den Arbeitgeber oder Rentenversicherungsträger, zusätzlich belastet werden. Gleichzeitig wurden alle gesetzlichen Krankenversicherungen per Gesetz verpflichtet, ab diesem Zeitpunkt die Beitragssätze für ihre Mitglieder um 0,9 Prozent zu senken. Im Gegenzug wird ein Sonderbeitrag in gleicher Höhe erhoben, der - anders als der restliche Beitrag - vom Mitglied alleine getragen werden muss.

Die BKK der Alcan Singen wird ihre Beitragssätze zum 1. Juli um die gesetzlich vorgeschriebene Absenkung vermindern. Der allgemeine Beitragssatz beträgt dann ab diesem Zeitpunkt 13,0 Prozent. Damit liegt die BKK mit ihren Beitragssätzen immer noch unterhalb des durchschnittlichen Beitragssatzes aller gesetzlichen Krankenkassen.

Schwenninger BKK
Mit Sicherheit gesünder Leben

Ihre Krankenversicherung!

Bei uns gehen Sie auf Nummer sicher.
Andere wollen mit Ihnen nur gut fahren.

Mit der Schwenninger BKK sind Sie in jeder Lebenslage gut unterwegs. Wir zeigen Ihnen den richtigen Weg zu Ihrem Ziel: ein gesünderes Leben. Und das alles für nur noch 13,0 %.

Seien Sie clever, zahlen Sie weniger und sichern Sie sich weitere Plusleistungen:

BKKBonHits – Geld sparen mit unserem Bonus-System
BabyCare – Schwangeren-Vorsorge gegen Frühgeburten
YoungCard – Hohe Vergünstigungen für junge Versicherte
BKKExtraPlus – Mehr Sicherheit durch Zusatzversicherungen
aktiVita – Attraktive Gesundheitswochen machen jeden stark
BKKSparHits – Vorzugskonditionen bei Kooperationspartnern

Mehr Informationen zur Schwenninger BKK erhalten Sie unter Info-Hotline 0180/255 255 55 und www.schwenninger-bkk.de

Gartenfest auf Waldeckanlage

Singen (swb). Am Freitag, 24. Juni, sowie am Samstag, 25. Juni, findet in der Waldeckanlage das traditionelle Gartenfest der Gartenfreunde Singen statt. Bewirtet wird jeweils ab 12 Uhr. Am Freitag spielt ab 18 Uhr Adi. Am Samstag sorgen ab 19 Uhr die »Muntermacher« für Stimmung.

Ein Trainer wird dringend gesucht

Eigeltingen (swb). Zwei Damen-Handballteams suchen einen Trainer. Nachdem ihr bisheriger Coach aus privaten Gründen aufgehört hat, brauchen die Frauen des SV Eigeltingen einen Nachfolger. Die erste Mannschaft habe in der Landesliga den dritten Platz belegt, das zweite Team sei in der Bezirksklasse auf Platz fünf gekommen, teilen die Damen mit. Außerdem seien sie leistungsorientiert, hochmotiviert und vom Handball begeistert. Interessenten können sich bei Michaela Leipprand unter der Rufnummer 0171/9 97 49 38 melden. Klares sportliches Ziel ist ein Platz im oberen Drittel der Tabelle.

Zu viel Bürokratie

Chirurgen vermissen Perspektiven

Singen (li). Zwei Tage bildeten sich Chirurgen und OP-Schwestern und Pfleger azs der Euregio Bodensee im Singener Rathaus weiter. Ausrichter war Professor Dieter Rühland (64), dem schon vor seinem Abschied aus Singen manches Kränzchen gewunden wurde (er wird ab Herbst in Münster eine neue Gefäßchirurgie aufbauen). Bei der offiziellen Eröffnung des Kongresses im Bürgersaal beklagte Rühland die vermehrte Bürokratisierung im Gesundheitswesen. Ins Visier nahm er dabei vor allem die Medizinischen Dienste, die ihre Existenzberechtigung ständig nachweisen müssten.

Hier schloss sich Professor Reinhard Bittner nahtlos an. Er ist Vorsitzender des Konvents der leitenden Krankenhaus-Chirurgen. Der Ärztemangel vor allem bei den Chirurgen habe Gründe: Es fehle an Perspektiven für junge Menschen in diesem Beruf.

Da brauche man 20 Jahre, um in eine leitende Position zu kommen - und dann schlage man sich mit Managementaufgaben und Bürokratie herum. Der Arzt wolle doch operieren.

Rühland hatte auch die Situation in der regionalen Krankenhauslandschaft betrachtet. Vor drei Jahren habe vieles anders ausgesehen. Er unterschied zwischen Politik und Praxis: Kollegiale Beziehungen habe man trotz unterschiedlicher Trägerschaft unter den Ärzten. Und im Kreis könne man gut mit zwei Standorten in Singen und Konstanz leben. Was ihn spürbar nervt, das ist das Zerriebenwerden zwischen der Politik und den Krankenkassen. Was in unserem Gesundheitswesen wirklich etwas koste (und wie viel?), das wisse trotz aller Debatten niemand.

Landrat Frank Hämmerle beschwor das Bodensee-Marketing. Die Strukturreform im Krankenhauswesen sei im Kreis in Teilen gelungen. Der Bettenabbau komme im Lande, da müssten sich alle warm anziehen. Im Kreis müsse man nicht bange sein, denn gut geführten Häusern werde der Bettenabbau in weit geringerem Maße drohen.

Chirurgen unter sich: Beim Euregio-Kongress in Singen nimmt es Professor Dieter Rühland (vorne links) leger. In der professoralen Runde ist auch Reinhard Bittner (hinten rechts) zu sehen, der Vorsitzender des Konvents der leitenden Krankenhaus-Chirurgen ist. swb-Bild: li

Diabetes: alternativ heilen?

Radolfzell (swb). Das Diabetes Forum Radolfzell lädt ein zu einem Infotreff zum Thema »Alternativmedizin als Therapie bei Diabetes mit Zimt, Bittermelonen und anderes?«. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, 29. Juni, im Gasthaus Ruppaner statt. Beginn ist um 20 Uhr.

Zimtextraktkapseln und Bittermelonen-Konzentrat werden als diätetische Lebensmittel bzw. Nahrungsergänzungsmittel mit einer positiven Wirkung auf den Zuckerstoffwechsel beschrieben. Diese Produkte haben deshalb bei Diabetikern ein vermehrtes Interesse geweckt. Bei dem Infotreff werden diese und andere alternativen Therapiemöglichkeiten besprochen. Referent ist Dr. med. Wolf-Rüdiger Klare, Internist und leitender Diabeteloge am Krankenhaus Radolfzell.

MULTIMEDIA-TAGE
vom 21.6. bis 4.7.2005

KomfortKauf
• Effektiver Jahreszins 0%
• Ab € 399,- Einkaufswert
• In kleinen Raten zahlen
• Laufzeit bis zu 12 Monaten
• Schnelle Bearbeitung

Phillips 107 FP 4, silber
107 cm Plasma-TV, 16:9 Bildformat, Auflösung 852x480x3 (RGB), Kontrast 3000:1, Hellligkeit 1000 cd/m², PC-Anschluss VGA, Smart Control, inkl. Standfuß und Wandhalterung ~~1899,-~~
1699,-

Photo-CD
inkl. 10er-Pack DVD's
39,99

Dual DVD 8400
DVD-Player, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, MP3, CD-R/-RW, VCD, S-VCD, IFB, Videoformate 4:3, 16:9, S-Video-Ausgang, ~~79,99~~

Sony KV 32 CS 70
82 (76 cm) FD-Trinitron-Bildröhre, 70 W Musikleistung, Virtual Dolby, VT, Smart Link, 3 x Euro-AV, 1 x Frond-AV, 1 x S-Video ~~899,-~~
666,-
Stereo-Color-TV
16:9, 100Hz

Fakir Bodenstaubsauger
1600 Watt
elektr. Saugkraftregelung, Teleskoprohr, Staubbeutelwechelanzeige, umschaltb. Bodendüse, div. Ersatzdüsen ~~59,99,-~~
39,99

Stereo-LCD-TV
PC-Eingang
LG RZ 15 LA 70
38 cm, 4:3 Bildformat, Auflösung: 1024 x 768 Pixel, Top-VT, Hellligkeit 500 cd/m², Kontrast 300:1, IFB, Euro-AV-Anschluss ~~699,-~~
349,-

2300 Watt
Severin Barbecue-Grill PG 1510
verchromter Grillrost, 2-fach höhenverstellbar, Rost u. Heizelement abnehmbar, Grillwanne, Temperaturregler, Kontrollleuchte ~~39,99~~
24,99

AMD Athlon XP 3000+
Festplatte 60 Gb
Dis-play 15,4«
899,-

Medion Micromaxx RAM 2030
Notebook, W-XGA, RAM 512 Mb DDR, Grafik SIS M 760 shared 128 Mb, Laufwerk DVD +RW +R, Modem/Lan, Windows XP Home, MS Works 7.0 ~~999,-~~

AM/FM-Tuner with RDS
220 W-Total-RMS-Power
inkl. 10er-Pack DVD's
159,-

700 Watt
17 l Garraum
Drehteller
49,99

Severin Mikrowelle MW 9619
Edelstahl-gebürstet, 6 verschiedene Leistungsstufen, inkl. Auftau-Stufe, 30-min.-Timer m. Signalton ~~69,99~~

GPS-Antenne am Gerät
inkl. Autohalterung
+ 12 Volt-Kabel
Acer N35 GPS Bundle
Navigationsbundle »Destinator 3«, Software Deutschland auf 256 MB vorinstalliert, Samsung 266 MHz Prozessor, Speicherkartenslot für SD/MMC, ~~399,-~~
349,-

Fisher DCS-HT 700
All in One Packaged Home Theater DVD-Player, DVD/DVD-R/VCD/CD/CD-R/CD-RW/MP3/WMA/JPEG, IFB, Dolby Digital, DTS, QSurround 5.1, Audio Input, RGB Output ~~399,-~~

Besser KARSTADT

Karstadt.de
Singen Öffnungszeiten: MO. - FR. 9.15 - 19.00 Uhr, SA. 9.15 - 18.00 Uhr

SIE WOLLEN EIN AUTO VOM PRIVATEN ANBIETER KAUFEN? SICHERER GEHT'S NICHT: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

FAMILIEN ANZEIGEN

Wir heiraten

Tamara Wilhelm — **Jens Rimmele**

Die kirchliche Trauung findet am 25.06.2005 um 14 Uhr in der Kapelle auf dem Schenkenberg statt.

Wir trauen uns

Natalie Sokoli und Stefan Martin

am Samstag, 25.6.2005, um 15 Uhr in Volkertshausen in der St.-Verena-Kirche

Es freut sich mit uns unsere Ronja

Liebes Geburtstagskind!

Nun, es ist wahr,
heute bist du **18 Jahr**.
Alles Liebe und Gute
und Gesundheit wünschen dir
liebe **Indra**
deine Omi, Mami, alle Freunde
und Arbeitskollegen.

Woisch no Agnesle … ?
Siebzg Johr – mir gratuliert und danket.
Die Selle

3½

Tausend mal Du!

Blicke, die berühren,
wortloses Verstehen,
Herzflimmern und Schmetterlinge im Bauch.
Sehnsucht, Zärtlichkeit und Nähe.
War's nur ein schöner Traum?
Zu verrückt, um wahr zu sein?
Du hast in meinem Herzen einen ganz besonderen Platz, auch wenn unsere Wege im Moment nicht zusammen führen.

In aufrichtiger, ehrlicher, unglaublich tiefer Liebe
Dein Schneckle

Sucht den Herrn und lebt.
Sucht den, der... den
Todesschatten in Morgen verwandelt.

Amos 5,6.8

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

Es ist bestimmt in Gottes Rat,
dass man vom Liebsten, was man hat, muss scheiden.

Nach langer, mit großer Geduld ertragener Krankheit, hat mein herzensguter Mann, Schwager, Onkel und Pate

E r n s t G r ö g e r

* 27.06.1930 † 20.06.2005

seinen ewigen Frieden gefunden.

Worblingen, Kolpingstraße 13

In tiefer Trauer
Ernestine Gröger geb. Voh
Wilma Stöhr geb. Voh mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, 24.06.2005, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Worblingen statt.

Du hast gesorgt, du hast geschafft,
gar manchmal über deine Kraft.
Nun ruhe sanft, du edles Herz,
die Zeit wird lindern unsern Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Erika Wenzler

Sie ist nach einem erfüllten Leben im Alter von 84 Jahren sanft entschlafen.

Singen, 12. 6. 2005
Pommersche Straße 36

Es trauern um sie
Werner und Hildegard Wenzler
mit Florence und Fabienne
Alexander und Stefanie Jäger
mit Alena
Gerda Jäger
Kerstin und Volker Bollin
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier fand, auf ihren Wunsch, im engsten Familienkreis statt.

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

EUGEN DRUMM

Schuhmachermeister
* 13. 4. 1908 † 12. 6. 2005

78239 Rielasingen
Aachweg 5

In Liebe
Liesel Drumm, geb. Kornmayer
Ingrid Nardin mit Familie
Viola Auer mit Familie
Brigitte und Hans Barth
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 24. 6. 2005 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen.

Es ist schwer,
einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber tröstlich zu wissen,
wie viele ihn mochten und schätzten.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den schweren Stunden des Abschiedes von

Gisela Wilhelm

mit uns verbunden fühlten.

Wir danken allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme durch Wort, Schrift sowie Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Beha für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Singen, im Juni 2005

Im Namen aller Angehörigen
Günter Wilhelm und Kinder

FAMILIEN ANZEIGEN

Wenn durch einen Menschen
ein wenig mehr Liebe und Güte
ein wenig mehr Licht und Wahrheit
in der Welt war, dann hat
sein Leben einen Sinn gehabt.

Für die große Anteilnahme beim Heimgang meiner lieben Mutter und unserer guten Oma Resi

Theresia Kerle

bedanken wir uns sehr herzlich.

D
A
N
K
E

für die lieben Gesten und Hilfen von allen Seiten in jeglicher Form

für die Begleitung und würdevolle Gestaltung der Urnenbeisetzung

Herrn Pfarrer Meier für die Ansprache und Abhaltung der Messe.

Meßkirch, im Juni 2005 Im Namen aller Trauernden
Ursula Beate Schinko

Durch einen tragischen Unglücksfall haben wir unseren Mitschüler

Fabian Ebel

überraschend verloren.
Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie.

In stillem Gedenken:
Klasse 8b Das Kollegium der Hauptschule Engen

In Gedenken an unseren geliebten Sohn

Ivan Remorgida

findet am Samstag, den 25. Juli 2005, in der Kapelle St. Teresa in Singen um 18.30 Uhr eine Heilige Messe statt.

In memoria del nostro caro figlio
Ivan Remorgida sara celebrata una santa messa nella capella St. Teresa sabato il 25 giugno 2005 alle ore 18.30 a Singen.

Danksagung

Zum Tode unserer lieben Mutter

Katharina Perz

möchten wir uns für die Beileidsbekundungen und die tröstenden Worte recht herzlich bedanken.

Radolfzell, im Juni 2005

Im Namen aller Angehörigen
Die Kinder mit Familien

Ringraziamento
Diciamo grazie a tutti coloro che sono stati vicini nella morte des caro

Di Carlo Antonio

* 6. 2. 1942 † 28. 4. 2004

La moglie Maria
il figlio Leo

Todesanzeige und Danksagung

Meine liebe Frau, gute Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Elisabeth Huber

geb. Laible

ist im Alter von 81 Jahren von uns gegangen.

Wir haben sie im Familienkreis beigesetzt.

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Radolfzell, Hebelstr. 23

Fritz Huber
Angela und Thomas
und alle Anverwandten

Nachruf

Wir trauern um unseren früheren Mitarbeiter und Pensionär, Herrn

Alfred Rottinger

Herr Rottinger war im Bereich der früheren FiT-Fertigung unseres Unternehmens beschäftigt. Nach über sechsundvierzigjähriger Betriebszugehörigkeit hat er seine aktive Berufstätigkeit zum Jahresende 1993 beendet.

In guter Erinnerung behalten haben wir Herrn Rottinger als sehr engagierten, einsatzfreudigen, gewissenhaften und hilfsbereiten Mitarbeiter, der sich allseits großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden Herrn Rottinger ein ehrenhaftes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeiter

Gekämpft hast du allein
gelitten haben wir gemeinsam
verloren haben wir alle.

Sigrid Böhm

geb. Termast

** 10.12.1951 † 17.06.2005*

Überlingen am Ried, Unter den Buchen 2b

Tief traurig müssen wir Abschied nehmen

Lebensgefährte	Manfred
Tochter	Andrea mit Michael
Lieblingsschwester/Schwager	Gisela und Herbert
Treue Freundin	Sonja
Geschwister	Hans-Peter, Karl-Heinz, Mausi, Bärbel, Ramona und Rainer mit Familien
Patenkinder	Andi, Samantha und André Heinz Termast Gustav Schulz

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am Freitag, den 24.06.2005, um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof in **Singen** statt.
Von Beileidsbezeigungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.

Anstelle zugedachter Blumen- und Geldspenden bitten wir um eine Spende an Prof. Zwicker Krebsklinik, Sparkasse Bodensee, BLZ: 690 500 01, Konto: 072033 und an Hospitz-Verein Singen, Sparkasse Singen, BLZ: 692 500 35, Konto: 3462041

Menschen treten in unser Leben
und begleiten uns eine Weile.
Einige bleiben für immer,
denn sie hinterlassen ihre Spuren
in unseren Herzen.

Mein geliebter Ehemann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Alfred Rottinger

* 6. 12. 1932 † 13. 6. 2005

ist von uns gegangen.

Singen, Hauptstraße 48

In stiller Trauer
Marianne Rottinger geb. Bassler
mit Kindern
Geschwister und Anverwandte

Auf Wunsch unseres Verstorbenen haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen.

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die in den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Verstorbenen sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Maria Dorn

Besonderen Dank an das Pflegeheim „Haus am Hohentwiel“ für die fürsorgliche Pflege und Frau Weber für die gute Betreuung.

Singen, im Juni 2005

Im Namen aller Angehörigen
Paula Hammerborg

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 4 | Ausgabe 24 | 22. Juni 2005

Erster Streckentest für EDEKA RACEDAY 2005:

Singen auch Etappenort des Breitensports

Das gesamte Organisationskomitee der deutschland tour war eigens zur Streckenvorstellung des EDEKA RACEDAY nach Singen gekommen. „Heute morgen in Hamburg hatte es gerade mal acht Grad, da können Sie sich vorstellen, wie wir uns über diesen herrlichen Veranstaltungsort mit Blick in die Vulkanlandschaft gefreut haben“, zeigte sich nicht nur Rainald Achilles, Pressesprecher der deutschland tour, von Singen und der Hegau-Region begeistert.

Alle sind sich einig, dass die deutschland tour optimal zu einer Region passt, die für den Fahrradsport bekannt ist und wirbt. Die Meinung vertritt auch der ehemalige Oberbürgermeister und jetzige Minister für Arbeit und Soziales Andreas Renner, der sich einen Abstecher zum herrlich gelegenen Hegau-Haus nicht nehmen ließ. „Der Radsport hat in unserer Region eine hohe Akzeptanz und wir haben hier eine begeisterungsfähige Bevölkerung. Der Funke ist bereits auf die Menschen und Firmen übergeschwappt“, so Renner.

Singen ist nicht nur Etappenort für die Elite und die GIANT-Tour, sondern auch Ausrichter des Eintagesrennen EDEKA RACEDAY. Am 20. August kann ein ca. 35 Kilometer langer Rundkurs bis zu dreimal gefahren werden, so dass sowohl ambitionierte und leistungsorientierte Rennradfahrer als auch Hobbyradler voll auf ihre Kosten kommen werden. So haben die „Jedermänner“ gleichfalls die Chance, ein professionelles Radrennen auf der nahezu identischen Schlussrunde – zwischen 35 und 105 Kilometer – zu bestreiten. „Wir freuen uns unheimlich, dass wir auch Etappenort des Breitensports sind“, betont Claudia Kessler-Franzen von Singen aktiv Standortmarketing e.V., die gemeinsam mit Fachbereichsleiter Alfred Klaiber (Stadtverwaltung) das Organisationsruder für den Etappenort Singen in der Hand hält.

> *Der Radsport hat in unserer Region eine hohe Akzeptanz – und wir haben hier eine begeisterungsfähige Bevölkerung. Der Funke ist bereits auf die Menschen und Firmen übergeschwappt.*
>
> (Andreas Renner, Sozialminister in Baden-Württemberg)

Marliese Kalthoff, Leiterin Unternehmenskommunikation bei EDEKA, ist davon überzeugt, dass die Farbe Gelb genau die richtige für den Radsport ist. „Die Sieger tragen schließlich gelb“, sagt sie. „So waren wir prädestiniert, die deutschland tour zu sponsern.“ Ernährung, Bewegung und Sport passen optimal zusammen, deswegen bietet Thomas Münchow (Münchow-Märkte) während der drei Tourtage auf dem Heinrich-Weber-Platz feinste Lebensmittel an. Es soll sogar ein Damenteam formiert werden, das vorab von dem ehemaligen Radprofi und jetzigen Triathleten Kai Hundertmarck trainiert wird.

Ziel für die Organisatoren der deutschland tour und des EDEKA RACEDAY ist es, dass jeder Radsportler an diesem Ereignis teilnehmen möchte. „Die Leute sollen sagen, Mensch, dieses Ereignis lasse ich mir nicht entgehen“, wünscht sich Melanie Trockel, Projektmanagerin der deutschland tour. „Wir hoffen, dass wir an diesem Tagesrennen bis zu 3000 Teilnehmer erreichen werden“, fügt Sven Dräger von der deutschland tour hinzu.

Die Strecke ist selbstverständlich komplett abgesperrt und gesichert, um ein Höchstmaß an Sicherheit und Professionalität für alle Teilnehmer zu garantieren. Jeder Fahrer bekommt am Ziel eine genaue Zeitmessung über Transponder, so dass man sich mit den Profis, die die Strecke einige Zeit später ebenfalls absolvieren werden, messen kann. Die Strecke ist relativ einfach zu bewältigen und für jeden Radfahrer geeignet, der einmal ein Rennen unter professionellen Bedingungen bestreiten möchte.

„Ein Rennrad ist zwar optimal, aber wir schicken niemanden nach Hause, der mit Gepäckträger kommt“, verspricht Sven Dräger.

Hier kann man sich für das EDEKA RACEDAY anmelden: www.edekaraceday.de/anmeldung/

Organisatoren, Prominente und Gäste warten auf den Start für den EDEKA RACEDAY 2005.

Bärige Präsentation:

„Speedy Twilli“ wirbt für deutschland tour

Gut zwei Monate vor dem Radsportereignis des Jahres wurde das Maskottchen „Speedy Twilli“ für Singen als Etappenort der deutschland tour 2005 vorgestellt. Auf unserem Bild (von links): Landesgartenschau-Geschäftsführerin Gesine von Eberstein, Fachbereichsleiter Alfred Klaiber, der Singener „Bärenvater“ Dr. Arthur Sauter, der Amtsverweser der Stadt, Bernd Häusler, und Claudia Kessler-Franzen von Singen aktiv.

Stadt ist besorgt

Alcan baut ab

Durch die angekündigte Umstrukturierung innerhalb des Alcan-Konzerns stehen bis zu 300 Arbeitsplätze am Alcan-Standort Singen zur Disposition. Dies trifft die Stadt Singen und die Region in einer ohnehin schwierigen ökonomischen Phase. Die angespannte Situation auf dem lokalen Arbeitsmarkt wird dadurch noch weiter verschärft.

Vertreter der Stadt trafen mit den Geschäftsführern der Alcan Singen GmbH, Peter Hutsch und Thomas Sigi, zu einem kurzfristig vereinbarten Gespräch über den angekündigten Wegfall von 300 Stellen bei Alcan zusammen.

> *Die Stadt wird alles in ihrer Macht Stehende tun, gemeinsam mit den Verantwortlichen bei Alcan nach Wegen zu suchen, den Standort Singen zu sichern – und für Investitionen, wie in der Vergangenheit gezeigt, attraktiv zu halten.*
>
> (Bernd Häusler, Amtsverweser)

Im Mittelpunkt des Treffens standen die Vorstellungen der Firmenleitung über das weitere Prozedere der Umstrukturierungen. Die Firmenleitung ist gewillt, gemeinsam mit den Mitbestimmungspartnern ein umfangreiches Maßnahmenpaket zu vereinbaren, das die individuellen Folgen dämpfen und den betroffenen Arbeitsnehmern Perspektiven eröffnen soll.

Seitens der Stadt wird dies als deutliches Zeichen gewertet, dass Alcan zu ihrer Verantwortung für die Menschen dieser Stadt und Region steht.

Amtsverweser Bernd Häusler betonte die Bereitschaft der Stadt, diesen schwierigen Prozess konstruktiv zu begleiten. Die Stadt werde alles in ihrer Macht Stehende tun, gemeinsam mit den Verantwortlichen bei Alcan nach Wegen zu suchen, den Standort Singen zu sichern – und für Investitionen, wie in der Vergangenheit gezeigt, attraktiv zu halten, so Amtsverweser Bernd Häusler.

Beide Seiten vereinbarten für die kommenden Wochen den regelmäßigen Kontakt zwischen der Verwaltungsspitze und der Geschäftsführung der Alcan Singen GmbH.
Gemeinsam mit der Agentur für Arbeit und dem Singen aktiv Standortmarketingverein wird die Stadtverwaltung in den nächsten Tagen abklären, wie sie die Betroffenen und ihre Familien bei der Bewältigung dieser Situation – im Rahmen ihrer begrenzten Möglichkeiten – unterstützen kann.

Hohentwielfestival 2005

Festprogramm ist da!

Genau 64 Seiten umfasst das jetzt veröffentlichte Programm des Hohentwielfestivals 2005 (15. bis 21. Juli). Die Vorworte von Cheforganisator Walter Möll und den Sponsoren stimmen auf das umfangreiche Veranstaltungsgeschehen ein.

Im Mittelpunkt der kostenlosen Programmvorschau stehen hochkarätige Auftritte wie die des charismatischen Sängers der „Ärzte“, Farin Urlaub, und dessen „Racing team“ (Freitag, 15. Juli), der temperamentvollen Flamenco-Formation „gipsy kings“ (Samstag, 16. Juli) sowie das „classic open air“ (Dienstag, 19. Juli) mit dem Stimmakrobaten und Dirigenten Bobby McFerrin nebst Startrompeter Otto Sauter und der „Chamber Choir of Europe“. Ein besonderes Highlight ist auch das Gastspiel der bahnbrechenden Newcomerband „Silbermond“ (Donnerstag, 21. Juli). Wer wissen möchte, welche Künstler und Musikgruppen sich beim Burgfest am Sonntag, 13. Juli, ein Stelldichein geben, wird mit eingehenden Beschreibungen zur Person und zum jeweiligen Programm bestens bedient. Das Hohentwiel-Festival-Programm ist mit Angabe aller Eintrittspreise ab sofort bei der städtischen „Kultur & Touristik“ in der Singener Marktpassage, Telefon 07731/85-262, kostenlos erhältlich.

Festbändel zum Tarif von 5 Euro können unter Telefon 07731/85-262 bei der Kartenvorverkaufsstelle der städtischen Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage in Singen reserviert werden. Kinder bis 16 Jahre haben freien Eintritt Auf der Internetseite www.singen.de gibt es weitere Angaben zum viel versprechenden Event.

OB-Wahl:

Öffentliche Bewerbervorstellung

Die öffentliche Bewerbervorstellung der Stadt Singen anlässlich der OB-Wahl (10. Juli 2005) findet am Donnerstag, 30. Juni, in der Scheffelhalle statt. Beginn: 19 Uhr (vorbehaltlich der Zustimmung des Gemeinderates). Allen Bewerberinnen und Bewerbern wird dabei die Möglichkeit eröffnet, sich vorzustellen.
Der Gemeindewahlausschuss hat inzwischen getagt – siehe „Öffentliche Bekanntmachung“ auf Seite 3. Mehr darüber in der kommenden Ausgabe.

In Singens Partnerstadt tut sich was – ein neuer Wind weht durch Kobeljaki

Die Singener Hilfe zeigt positive Auswirkungen. Das ist die Botschaft, die der ehrenamtliche Partnerschaftsbeauftragte der Stadt Singen, Wilhelm Josef Waibel, aus Kobeljaki mitgebracht hat. Diesmal wurde Waibel von einer 14-köpfigen Gruppe des Rotary Clubs Singens begleitet, die sich ein Bild der Situation vor Ort machen wollte.

Auch in unserer Partnerstadt hat die orange Revolution zu Veränderungen in Ämtern und Institutionen geführt. Alte Gesichter sind verschwunden, eine neue Generation schickt sich an, ihr Land an Europa heranzuführen. Die ersten Kontakte mit dem neu installierten Landrat waren vielversprechend. Die Hilfe zur Selbsthilfe, der ursprüngliche Kerngedanke der Partnerschaft zwischen Singen und Kobeljaki, soll wieder im Vordergrund stehen. Der Landkreis lässt zur Zeit eine Liste der brennendsten ökonomischen und sozialen Fragestellungen erstellen. Von den Singener Freunden wird erhofft, dass sie Kontakte herstellen und fachliches Know-how vermitteln können.

Fast schon Ritual sind für Waibel die regelmäßigen Rundgänge durch das Krankenhaus. Gemeinsam mit der Hausleitung werden die durch Spendenmittel aus Singen gekauften Apparaturen, Instrumente und Ausstattungsgüter inspiziert. Für Wilhelm Waibel eine der wichtigsten Aufgaben während seiner Aufenthalte in der Ukraine: „Die Spender in Singen haben ein Anrecht darauf, dass ihre Spenden dort und in der Form eingesetzt werden, wie es der Spendenzweck, nämlich das Krankenhaus zu unterstützen, erfordert“.

Die Spendenbereitschaft der Singener hat nach Ansicht Waibels die medizinische Versorgung der Bevölkerung unserer Partnerstadt gesichert. Seit der Erbauung des Hauses in den 30er Jahren habe sich, was die bauliche Substanz und auch die medizinische Ausstattung betrifft, bis in unsere Tage hinein nicht viel verändert. Heute ist das Krankenhaus „im Großen und Ganzen“ dank Singener Hilfe mit dem Notwendigen ausgestattet, um seiner Aufgabe gerecht zu werden.

Der Schwerpunkt der Singener Unterstützung bleibt weiterhin das Insulinprogramm, mit dem rund 35 ukrainische Kinder und Jugendliche, die an Diabetes leiden, mit hochwertigem Insulin versorgt werden. Mit Spendengeldern werden in Deutschland Insulin und Teststreifen gekauft und an diese Jugendliche verteilt. Ohne diese Unterstützung wäre es für die meisten Familien, deren Monatseinkommen zumeist niedriger als die Kosten für dieses Medikament sind, unmöglich, ihren Kindern das lebenserhaltende Insulin zu besorgen.

Das neue Dach ist drauf: Der Leiter der Poliklinik, Dr. Valery Korobeinik, Wilhelm Josef Waibel und der stellvertretende Chefarzt Josef Ostrowski vor dem Krankenhaus in Kobeljaki (von links).

Bei allen Problemen sieht Waibel aber auch hoffnungsvolle, wenn auch oft noch zaghafte Ansätze, die eigenen Geschicke wieder selbst in die Hand zu nehmen und Neues zu erschaffen. So konnte er nach seiner Rückkehr von vielversprechenden Ansätzen berichten, die lange Zeit unterdrückte kosakische Kultur zu beleben und diese auch touristisch stärker zu nutzen.

Wilhelm Waibel wurde gebeten, die besten Grüße an die Singener, insbesondere auch an den Freundeskreis Kobeljaki der St. Elisabeth-Pfarrei, zu übermitteln.

Stadtparkbänke kommen bald zurück

Bürgern, die den Stadtpark besuchen, ist es bereits aufgefallen: Die Bänke fehlen. Der Grund hierfür ist einfach. Die Bänke sind nach und nach mutwilligen Sachbeschädigungen zum Opfer gefallen. Die Stadt hat bereits neue Bänke bestellt, die nicht in diesem Maße zerstörungsanfällig sind. Diese sollen Ende des Sommers aufgestellt werden.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Hoch hinaus beim Singener Jugendaktionstag

Am kommenden Samstag, 25. Juni, geht es rund hinter dem Rathaus. Ab 14 Uhr lädt die Stadtjugendpflege Kinder, Jugendliche und deren Eltern wieder zum großen Jugendaktionstag ein.

Hoch hinaus – über sechs Meter – geht es am Kletterturm, den Mutige am Seil gesichert besteigen. Wer es noch kniffliger mag, kann auf schwankenden Balken zwischen zwei Bäumen in die Höhe kommen – auf der „Jakobsleiter“. Neu im Programm ist der Kart-Parcours, auf dem alle Nachwuchs-Schumis in die Pedale treten und die schnellste Rundenzeit ermitteln können.

Wer noch nie auf dem Bauch schaukelnd ein Bild gemalt hat, sollte dies auf der Malschaukel unbedingt probieren – es kommen erstaunliche Kunstwerke dabei heraus.
Auch beim Steine bemalen und beim Filzen kann man sich künstlerisch betätigen. Die Kinder kommen garantiert in Fahrt, wenn sie sich auf der Rollenrutsche des Spielmobils in die Kiste setzen und zu Boden gleiten. Gleich nebenan gibt es mit „Quadro“ etwas für junge Konstrukteure. Mit Steckverbindungen können sie lebensgroße Gerüste oder Fahrzeuge bauen. Wem das noch nicht reicht, der kann sich beim Dosenwerfen, Jakkolo oder Torwandschießen austoben – oder mit der Murmeltafel seine Geschicklichkeit testen.

Aber das ist noch nicht alles: Bis 20 Uhr gibt es sechs Stunden Programm nonstop auf der Talentbühne; Hiphop-, Folklore- und Streetdance bringen Bewegung in die Sache, eine Teak-Won-Do-Show, Steptanz und Gesangsformationen zeigen die ganze Vielfalt Singener Jugendkultur.

Mit dabei ist „Biber Bodo“ mit peppigen Kinderliedern. Auch die Preisträger des „Superstar-Wettbewerbs“ vom Blauen Haus sind vertreten.

Für das leibliche Wohl sorgt dieses Jahr wieder der Türkische Elternbeirat mit internationalen Spezialitäten und alkoholfreien Getränken.

Und das Schönste ist: Das Ganze kostet weder Eintritt noch Gebühr.

Für Spaß und Spiel ist einmal mehr beim Jugendaktionstag der Stadtjugendpflege Singen gesorgt.

Talentbühne Jugendaktionstag am 25. Juni 2005

Uhrzeit	Name der Gruppe	Art des Auftritts
14.00 - 14.15	Teakwondo Al Hilal Singen	Sportvorführung
14.15 - 14.30	Soul Sisters / Andrea Mayer	Hip Hop Tanz
14.30 - 14.45	infinnity Tanzhaus Bodensee	Tanz
14.45 - 15.30	musik FORUM 2 Musikschule	Keyboard
15.30 - 15.45	The Fabulous	Hip Hop Tanz
15.45 - 16.30	Biber Bodo	Kinderlieder
16.30 - 16.45	Tanzschule Seidel	Tanz
16.45 - 17.00	Steptanz-Studio Tap Dance	Steppen
17.00 - 17.15	Albanische Folkloregruppe	Tanz
17.15 - 17.30	Soul Sisters / Andrea Mayer	Hip Hop Tanz
17.30 - 17.45	*Fechten*	*Fechten*
17.45 - 18.00	Dimi	Rap / eigene Texte
18.00 - 18.15	Fabio	Hip Hop tanz solo
18.15 - 18.30	Gramoz	Rap / Gesang solo
18.30 - 18.45	Alexandra	Tanz
18.45 - 19.00	Dimi	Rap / eigene Texte
19.00 - 19.15	Safak	Rap / Gesang solo
19.15 - 19.30	honey+Fabio	Hip Hop tanz
19.30 - 19.45	Lil`Sain	Tanz
19.45 - 20.00	Carina	Tanz

Kita „An der Aach“: Jung und Alt packten kräftig mit an

Mehr als 100 Erwachsene und Kinder trafen sich in der Kindertagesstätte „An der Aach“ zum Mitmach-Aktionstag. Bänke und ein Tisch im Garten der Kita wurden wieder kindersicher aufgebaut und angemalt, der Bauwagen repariert, die Kräuterspirale umgesetzt, ein Mosaik an eine Betonwand gezaubert, eine Kita-Fahne neu gestaltet, T-Shirts für den Bambinilauf bemalt sowie Gemüse- und Obstspieße hergestellt, Würstle gegrillt. Eltern, Kinder und Erzieherinnen waren hochmotiviert bei der Sache, arbeiteten Hand in Hand. – Ein herzliches Dankeschön an alle für diesen freiwilligen engagierten Arbeitseinsatz!

Sommerkonzert des Hegau-Gymnasiums

„Von Bach bis Beatles and more“

Das Sommerkonzert des Hegau-Gymnasiums findet am Freitag, 24. Juni, 19 Uhr, in der Aula des Gymnasiums statt. Mit einem vielfältigen Programm präsentieren über 50 junge Musiker des Schulorchesters ihr Können. „Von Bach bis Beatles and more“ erstreckt sich ihr Repertoire. Feierlicher Auftakt bildet dabei der „Marsch No.1“ von Sir Edward Elgar aus „Pomp and Circumstance“. Teilstück dieses Marsches ist eine der bekanntesten britischen Hymnen: „Land of Hope and Glory“, der alljährlich bei der Londoner Last Night of the Proms gespielt wird. Weiterer Programmpunkt ist das Violinkonzert von Johann Sebastian Bach in a-Moll. Die Abiturientin und Konzertmeisterin Jessica Bühler tritt hier als Solistin mit dem 1. Satz auf.

Mit Melodien aus My Fair Lady von Frederick Loewe führt das Orchester mit den beiden Gesangssolistinnen Sophia und Tabea Sawatzky in das Genre „Musical“. Angereichert wird die Darbietung der Stücke aus My Fair Lady, dessen Wurzeln in dem Theaterstück „Pygmalion“ von George Bernard Shaw liegen, zum einen durch eine Tanzeinlage von Denise Hornung („I could have danced all night“) und zum anderen durch Mitglieder der Theater-AG, die als feine Leute beim Pferderennen in Ascot auftreten. – Was wäre ein Pferderennen ohne große Hutpracht? Vorgeführt werden die neuesten Kreationen der Klasse 6d, die im Kunstunterricht unter der Ägide von Frau Hofelich entstanden sind.

Dann geht es vom Musicalbereich zum Film. Von Alan Menken, dem US-amerikanischen Komponisten, der u. a. durch Filmmusiken wie „Die Schöne und das Biest“, „Der Glöckner von Notre Dame“ und „Kevin – Allein in New York“ bekannt geworden ist, spielt das Orchester eine Zusammenstellung aus „Hercules“, die sowohl rockige als auch balladenhafte Elemente enthält.

Neben bekannten Beatles-Evergreens werden Sätze aus der selten zur Aufführung gelangten „Liverpool Suite“ von Paul McCartney und Carl Davis zu hören sein.

Ergänzt wird das Programm durch zwei Choreinlagen mit Melodien aus dem bekannten Gospelfilm „Sister Act“ sowie den Evergreens „Red red wine“ und „Sound of silence“, in denen Denise Hornung, Hannah Karcher und Lara Schmalohr solieren.

Die Leitung des Chores hat Matthias Wodsak, die Leitung des Orchesters: Gabriele Haunz. Pia Lux führt die Theater-AG.

Tour de Twiel

Faszinierende Ein- und Ausblicke rund um den Hohentwiel

Die kulinarische Weinwanderung rund um den Hohentwiel vereinte Genuss, Kultur und Landschaftserlebnis der Region. Weit über 800 Besucher freuten sich über das vielfältige Angebot der Tour de Twiel. Nicht nur die kulinarischen Genüsse sorgten für verzückte Gesichter, auch die kulturellen Angebote ließen keine Langweile aufkommen, sei es bei Informationen durch die Bodensee-Guides oder bei den Live-Auftritten verschiedener Musikgruppen für jeden Geschmack.

„Eine runde Sache“, meinte auch Sabine Langenbacher, die als Badische Weinkönigin ebenfalls diesen besonderen Tag genoss. Staatssekretärin Friedlinde Gurr-Hirsch vom Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum Baden-Württemberg eröffnete mit sichtlichem Wohlwollen die Veranstaltung auf der Domäne Hohentwiel: „So sieht Kulturlandschaft aus, die nicht nur den Menschen zum Maß aller Dinge erhebt, sondern alle Lebewesen mit einbindet – aus der Erkenntnis heraus, dass das vielfältige Ganze größer ist als seine Teile.“

Hilzingens Bürgermeister Moser, stellvertretender Landrat des Landkreises Konstanz, betonte in seinen Grußworten auch die Bedeutung für die regionale Wirtschaft: „Der Verbraucher entscheidet darüber, wie viel Wirtschaftskraft bei uns vor der Haustür bleibt. Regionale Produkte in höchster Qualität, gehandelt auf kurzen Wegen, müssen daher für uns erste Wahl sein, wenn der ländliche Raum eine Zukunft haben soll“.

So verbanden sich die Pflege der Natur- und Kulturlandschaft mit der Meisterschaft der regionalen Köche an einem der schönsten Plätze Deutschlands direkt vor den Toren der Stadt Singen. „Gastronomie und Tourismus auf der einen Seite, Landwirtschaft und Naturschutz auf der anderen, das sind keine Gegensätze, sie bilden vielmehr durch Zusammenarbeit die Grundlage für eine zukunftgerichtete und -fähige wirtschaftlich-soziale Standortentwicklung“, ergänzte Bernd Häusler als Amtsverweser der Stadt Singen und lobte im Anschluss das überzeugende Engagement regionaler Sponsoring-Partner wie Gas- und E-Werk Singen, Solarcomplex oder die Randegger Ottilienquelle.

Außer Wein- und Gaumenschmaus präsentieren sich bei dem Aktionstag noch die FRIWÖS (die Zirkus AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen) mit Artistik, Jonglage und Clownerie sowie Gabi Altenbach vom Stadttheater Konstanz mit ihrem „sagenhaften“ Stück „Poppele und Pumphut“. Und das alles war im Paket inklusive, das unter maßgeblicher Leitung des Projekts „Tafelfreuden Bodensee“, koordiniert von der Modellprojekt Konstanz GmbH und einer breiten Allianz an Partnern, geschnürt wurde.

Doch die Suche nach den Aromen des Hegaus ist mit diesem Tag noch lange nicht zu Ende. Sie geht weiter bei den beteiligten Gastronomen, Weingütern sowie Erzeugern und lohnt eine kleine Entdeckungsreise.
Eine Nachlese mit Bildern der Veranstaltung findet sich im Internet unter www.tour-de-twiel.de.

Die Tour de Twiel darf als voller Erfolg bezeichnet werden: Groß war der Ansturm, die Gäste zeigten sich begeistert.

Schulpartnerschaft:

Primavera im schönen Pomezia

Die offizielle Unterzeichnung einer Schulpartnerschaft zwischen der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen und dem Istituto Professionale Emilio Cavazza (I.P.S.I.A.) war der Höhepunkt des dritten Besuches einer 2. Klasse des Berufskollegs für Chemisch-Technische Assistenten der HGS in Pomezia.

Die freundschaftlichen Kontakte zwischen den Schulen, beide mit technisch-naturwissenschaftlichem Profil, wurden vor vier Jahren geknüpft und seither durch mehrfache Besuche und Gegenbesuche vertieft.

Weitere Highlights waren: das gemeinsame Experimentieren von deutschen und italienischen Schülern an der I.P.S.I.A., die Besichtigung von Firmen in der High tech-Region Pomezia (dort gibt es rund 200 Chemie- und Biotech-Firmen), Ausflüge nach Torvajanica, Arrice und Sermoneta, ein Damen-Fußballspiel (bei dem die angehenden Chemisch-technischen Assistentinnen mit 2:3 ehrenvoll unterlagen) und last but not least die ausgezeichnete italienische Küche sowie die Herzlichkeit und Fürsorge der pometinischen Gastgeber.

Die HGS freut sich schon jetzt auf einen Gegenbesuch von Schülern und Lehrern der I.P.S.I.A. in einem Jahr und wird sich nach Kräften bemühen, die Gäste mit der gleichen Herzlichkeit zu verwöhnen.

Die 2. Klasse des Berufskollegs für Chemisch-Technische Assistenten der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen reiste nach Pomezia. Dort wurde die Schulpartnerschaft mit dem Istituto Professionale Emilio Cavazza (I.P.S.I.A.) offiziell unterzeichnet.

Jugendmusikschule Singen brilliert in Schaffhausen

Die fruchtbare Zusammenarbeit mit der Musikschule Schaffhausen geht weiter: Ein Benefiz-Konzert der „Old Fellows“ zugunsten der Psychiatrie „Langenau“ war der Anlass für das erste gemeinsame Konzert in Schaffhausen.

Die MKS Schaffhausen hatte ein spannendes stilübergreifendes Programm mit Klavierbeiträgen, Celloensemble, E-Bass-Trio sowie einem Werk für vier Blockflöten und vier Sprecherinnen vorbereitet. Die Jugendmusikschule Singen war vertreten durch neun Schülerinnen und Schüler.
Das Klarinettenquartett (Klasse Siegfried Worch) – Nele Bigos, Catharina Feisst, Julia Probst und Sabine Werner – bot mit dem „Caprice for Clarinets“ von Claire Grundmann eine beeindruckende kammermusikalische Leistung. Das Blockflötentrio mit Corinna Schmalohr, Nina Breuer und Johanna Rebholz (Klasse Ursula Schlagmüller) musizierte begeistert und gekonnt das jazzige Stück von Pete Rose „New Braun Bag for 3 recorders“.
Zum Abschluss präsentierte das Ensemble „Mobile“ (Klasse Ursula Schlagmüller) zusammen mit dem Pianisten Steven Siegel (Klasse Konstantin Keller) einen Programmpunkt rund um „Elise“. Nach dem Klavierstück von Beethoven „Für Elise“ leitete eine jazzige Klavier-Improvisation zu dem „Tango für Elise“ von P. Leenhouts über, köstlich gespielt von dem Blockflöten-Ensemble „Mobile“ (Corinna Schmalohr, Tonia Fechter, Nina Breuer, Johanna Rebholz).

Ein herrliches Bild bot sich, als alle mitwirkenden Schaffhausener und Singener Musikschüler auf der Bühne eine Rose überreicht bekamen und sich gemeinsam über den langen Schlussapplaus des begeisterten Publikums freuten.

UNESCO-Ferienlager in Baschkirien

Die UNESCO-Kommission Baschkiriens möchte die entstandenen freundschaftlichen Verbindungen mit der Bodenseeregion festigen. Dazu lädt sie eine Gruppe von deutschen 11- bis 15-jährigen Schülern zur Teilnahme an einem durch Erlebnispädagogen geleiteten Ferienlager (25. Juli bis 9. August) ein und übernimmt die Aufenthaltskosten. Für die Anreise mit der Lufthansa ab Friedrichshafen über Frankfurt direkt nach Ufa entstehen somit nur Kosten in Höhe von 550 Euro. Vorgesehen sind: Abenteuerspiele, Natur erleben, Exkursionen, Miniworkcamp, Leben im Blockhaus in einer faszinierenden, unberührten Natur an den Hängen des Südurals. Organisation und Infos beim Verein www.bruecke-nach-ufa.de (Bernadette Hagen, Telefon 07554-990789).

Sport-Treff in Iznang

Alle Sportinteressierten sind herzlich zum Sport-Treff am Freitag, 1. Juli, 19.30 Uhr, ins Vereinsheim des Kanu-Clubs Singen nach Iznang eingeladen. Schwerpunktthema wird die deutschland tour sein, die am 20. und 21. August in Singen stattfindet.

Freundlicherweise stellt der Kanu-Club Canadier Boote für eine Ausfahrt zur Verfügung. Bei gutem Wetter wird um 18 Uhr eine Stunde lang auf dem Untersee gefahren. Anmeldungen zu dieser Fahrt bitte baldmöglichst (bis spätestens 30. Juni) bei Roland Brecht, Telefonnummer 07731/27061 oder per e-mail: r_brecht@t-online.de.

JMS: Musikalisches und mehr für Flohmarkt gesucht

Der Förderverein „Freunde der Jugendmusikschule Singen e.V.“ sucht Noten, Schallplatten, CDs aller Stilrichtungen sowie Kinder- und Jugendbücher für den Flohmarkt, der im Rahmen des Inselfestes der Singener Jugendmusikschule (1. und 2. Juli) am Samstag, 2. Juli, ab 14.30 Uhr stattfindet. Die Sachen können einfach im Sekretariat der Jugendmusikschule abgegeben werden.

Der Erlös wird vom Förderverein zugunsten der Musikschüler eingesetzt. Weitere Infos unter Telefon 07731/983642.

Amtliches

Öffentliche Sitzung

des Gemeinsamen Ausschusses der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft am Donnerstag, 30. Juni, 17 Uhr, im Rathaus, Hohgarten 2, Zimmer 319, Sitzungssaal Hohentwiel

Tagesordnung

1. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zum Bebauungsplan „Saturn“ mit Örtlichen Bauvorschriften und zur Änderung des Flächennutzungsplanes für einen Teilbereich in Radolfzell
– Beteiligung der Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (1) BauGB und Beteiligung der Nachbargemeinden sowie Benachrichtigung von der Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB

2. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen (Hohentwiel), Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zum Flächennutzungsplan Radolfzell
– Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 BauGB

3. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zur Flächennutzungsplanänderung und zur 2. Bebauungsplanänderung „Hinter dem Schloß“ in Gottmadingen-Bietingen
– Behördenbeteiligung nach § 4 (2) BauGB
– Information über die Offenlage

4. Beschlussfassung über die 18. Änderung des Flächennutzungsplanes der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG)
– Aufstellungsbeschluss
– Entwurfsbeschluss
– Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit
– Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung der Behörden

5. Beschlussfassung über die Stellungnahme der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen (Hohentwiel), Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen zur 1. Änderung des Flächennutzungsplanes der Verwaltungsgemeinschaft Stockach
– öffentliche Auslegung gemäß § 3 BauGB

6. Mitteilungen

7. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Stadtverwaltung am 23. Juni:

Dienststellen geschlossen

Die Stadtverwaltung Singen hat am morgigen Donnerstag, 23. Juni, ihren Betriebsausflug.

Deshalb sind an diesem Tag sämtliche städtischen Dienststellen einschließlich Stadtwerke, Abteilung „Technische Dienste“, Bürgerzentrum, Verkehrsamt, Museen und Büchereien geschlossen.

Der Wertstoffhof hat zu den gewohnten Zeiten (14 bis 19 Uhr) geöffnet. Ebenso werden die Abfälle (Restmüll, Biomüll, gelber Sack oder Papiertonne) gemäß den Abfuhrterminen im Abfallkalender entsorgt.
Auch Briefwahlunterlagen können im Zimmer 328 (3. OG) abgeholt werden, ebenso ist die Einsichtnahme ins Wählerverzeichnis möglich.

Das Aachbad hat seine Pforten selbstverständlich geöffnet.

Stadt Singen (Hohentwiel)
Landkreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung

der zugelassenen Bewerbungen zur Wahl der Oberbürgermeisterin/des Oberbürgermeisters am 10. Juli 2005

Nachstehend werden die Bewerbungen für die Wahl des Oberbürgermeisters / der Oberbürgermeisterin am 10. Juli 2005 bekannt gemacht, deren Bewerbung vom Gemeindewahlausschuss zugelassen wurde.

Sie sind in der Reihenfolge des Eingangs der Bewerbungen aufgeführt; bei gleichzeitigem Eingang hat über die Reihenfolge das Los entschieden.

Lfd. Nr.	Name, Vorname(n)	Beruf oder Stand	Jahr der Geburt	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Rädle, Norbert	Arbeiter	1963	Friedrich-Ebert-Platz 1, 78224 Singen
2	Ehret, Oliver	Bürgermeister	1964	Griesweg 43, 78570 Mühlheim an der Donau
3	Hirt, Oliver	Selbständiger Rechtsanwalt	1963	Hofwies 1, 78549 Spaichingen
4	Göppert, Verena	Verwaltungsjuristin	1961	Jägerstieg 10 b, 14532 Kleinmachnow
5	Köstler, Thomas	Maurer	1967	Überlinger Straße 57, 78224 Singen
6	Schöller, Wilfried	Kaufmännischer Angestellter	1945	Rielasinger Straße 162, 78224 Singen
7	Brauer, Uwe	Stadtmarketing-Berater	1945	Max-Porzig-Straße 45, 78224 Singen

Diese Bewerberinnen/Bewerber werden in den amtlichen Stimmzettel aufgenommen.

Singen, 22.06.2005
Bürgermeisteramt
Bernd Häusler, Amtsverweser

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Art der Leistung: Innensanierung Waldeckschule
Ort der Leistung: 78224 Singen, Friedinger Straße 9
Leistung/Umfang:
1. Putz- und Stuckarbeiten, Akustikdecke,
2. Maler- und Lackierarbeiten, Wände,
3. Bodenbelagsarbeiten, Lino-Belag
Angebotsfrist: 6. Juli 2005
Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) und im Wochenblatt, Ausgabe 25. KW 05, eingesehen werden.

Bürgertipps: Telefon 85-655

Die Abteilung „Sicherheit und Ordnung“ der Stadtverwaltung hat im Rahmen der Kommunalen Kriminalprävention ein Hinweistelefon eingerichtet. Hier können Bürgerinnen und Bürger jeweils Mitteilungen hinterlassen, wenn ihnen Dinge auffallen, die man im Rathaus dringend wissen sollte. Unter Telefon 85-655 nimmt die Stadt jederzeit Hinweise, Anregungen und Beschwerden entgegen. Ein Sprachspeicher ermöglicht, dass die Bürger ihre Meldungen unabhängig von den sonst üblichen Sprech- und Dienstzeiten machen können. Für allgemeine Fragen an die Stadt steht auch weiterhin die Rufnummer 85-0 zur Verfügung. Und: In dringenden Fällen ist die Polizei unter 888-0 bzw. unter Notruf 110 erreichbar.

Problemstoffsammlung

Singen (Kernstadt):
Donnerstag, 23. Juni, 10.30 bis 12.30 Uhr: Gaswerk in der Industriestraße;
Samstag, 25. Juni, 8.30 bis 10.30 Uhr: Radolfzeller Straße (Randstreifen Stadion);
10.45 bis 12.45 Uhr: Beethovenstraße (Ecke Remishofstraße).

Überlingen am Ried:
Donnerstag, 23. Juni, 13 bis 15 Uhr: Feuerwehrgerätehaus.

Es werden Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen (Gebinde bis 20 Kilogramm und 30 Liter) angenommen.

Die Stadtwerke informieren

Kanalsanierungsmaßnahmen in Singen

Im Juni bis Anfang Juli beginnen folgende Kanalsanierungsmaßnahmen in Singen:

Am 22. Juni am **Schorenbühl**, hier wird in offener Bauweise eine Haltung aufgeweitet. Die Zufahrten zu den Häusern sind je nach Baustellenfortschritt ermöglicht. Der Durchgangsverkehr wird umgeleitet. Nach ca. vier Wochen sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

Danach erfolgt die Sanierung des Kanals in der **Virchowstraße** im Inlinerverfahren. Dabei treten geringfügige Behinderungen des Straßenverkehrs auf.
Ebenfalls in der 25. KW beginnen Sanierungsmaßnahmen am Kanal in der **Kanalstraße**, im **Flurweg**, im **Uferweg** und im **Lerchenespel**. Der genaue Zeitplan wird den Anwohnern rechtzeitig mitgeteilt. Es wird zu lokal begrenzten Behinderungen des Anliegerverkehrs kommen.
Im **Wohngebiet in der Singener Nordstadt** sollen die Arbeiten zur Hausanschlusssanierung im Juli fortgesetzt werden. Betroffen sind die **Körnerstraße**, die **Hardenbergstraße** und die **Max-Seebacher-Straße.** Die Anwohner sind bereits informiert.
In offener Bauweise werden auch in der **Grenzstraße** der Hauptkanal und defekte Hausanschlüsse ab Mitte Juli erneuert.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Montag, 27. Juni, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Die Tagesordnung ist in der Bekanntmachungstafel am Rathaus angeschlagen.

Verwaltungsstelle geschlossen

Die Verwaltungsstelle bleibt am Donnerstag, 23. Juni, wegen des Betriebsausflugs der Stadtverwaltung geschlossen.

Pfarrgemeinde

Sonntag, 26. Juni, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier in der St. Bartholomäuskirche.

Mittsommernachtsfest der Grundschule

Die Grundschule lädt herzlich zum Mittsommernachtsfest am Freitag, 24. Juni, ein. Eröffnet wird das Fest um 17 Uhr in der Musikhalle mit Gesang, Theater und Tanz. Spannend wird es anschließend auf dem Schulgelände bei der Mittsommernachtsrallye, bei der verschiedene Aufgaben und Geschicklichkeitsübungen zu absolvieren sind. Erholen könne sich alle bei köstlichen Salaten, original schwedischen Gerichten und kühlen Getränken.

Für Unternehmer

Infos zu Förderangeboten für Unternehmer gibt es auf der homepage der Stadt Singen (www.singen.de, Rubrik „Aktuelles/Ausschreibungen/Sonstiges“).

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Ortschaftsrat tagt

Die für heute angekündigte Sitzung des Ortschaftsrates wird um eine Woche – auf Mittwoch, 29. Juni, 20 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses – verschoben. Die Tagesordnung ist an der Anschlagtafel im Rathaus und im Infokasten ausgehängt.

Verwaltungsstelle zu

Wegen des Betriebsausfluges der Stadt bleibt die Verwaltungsstelle am Donnerstag, 23. Juni, geschlossen.

1. Bohlinger Weinfest

Die Trubehüeter Zunft veranstaltet am Samstag, 23. Juli, ab 17 Uhr ihr 1. Bohlinger Weinfest mit Original Bohlinger Galgenberg Wein auf dem Rathausplatz vor dem Runden Turm. Für Unterhaltung sorgen ab 19 Uhr die „Nellenburg-Musikanten“ und für kulinarische Köstlichkeiten ist die Zunft zuständig.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

100 Jahre Turnverein

Der Turnverein Friedingen lädt alle Mitglieder und Freunde zum **Jubiläumswochenende** (24. bis 26. Juni) herzlich ein.
Freitag, 24. Juni, ab 16 Uhr: Auftakt Festwochenende, Wanderung um Friedingen, anschließend Programm an der Schlossberghalle mit musikalischer Unterhaltung durch den Musikverein und das Akkordeonorchester.
Samstag, 25. Juni: Festlicher Galaabend für Vereinsmitglieder, Sponsoren und Ehrengäste, turnerische Showvorführungen, Tanz und Unterhaltung mit der Tanzband „Tramps“.
Sonntag, 26. Juni, von 11 bis 18 Uhr: „Turnen verbindet“ auf zwei Showbühnen rund um die Schlossberghalle – Showauftritte mit über 400 Teilnehmern, Fallschirmabsprünge mit Reckweltcupsieger Eberhard Gienger und Autogrammstunde.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Wallfahrt der Frauen

Die Frauengemeinschaft lädt die Hausener zur Fußwallfahrt am 29. Juni ein. Ziel: die Dornermühle; Treffpunkt: 14 Uhr an der alten Gemeindehalle. 15 Uhr: Gottesdienst an der dortigen Hauskapelle. Für alle, die nicht gut zu Fuß sind, wird eine Mitfahrgelegenheit angeboten.

Infos des Sportvereins

Die Jugendabteilung richtet sein **großes Jugendturnier** vom 15. bis 17. Juli aus, an dem fast 100 Mannschaften von der B- bis zur F-Jugend teilnehmen.

Am Samstag, 10. September, findet ein **Vereinsausflug** in den Nordschwarzwald (Freudenstadt, Enzklösterle) statt. Auch Nichtmitglieder dürfen gerne teilnehmen.

Basteltreff für Kinder

Am Dienstag, 28. Juni, ab 15.30 Uhr, treffen sich Kinder zum Basteln und Spielen im ehemaligen Pfarrhaus.

Probe der Feuerwehr

Montag, 27. Juni, 18.30 bzw. 19.30 Uhr, am Gerätehaus: Probe der Aktiven und Jugendlichen für den Kreisfeuerwehrtag.

Sommerfest der Pfarrgemeinde

Die Pfarrei St. Agatha lädt herzlich zum Gemeindefest am Sonntag, 3. Juli, ein. Begonnen wird um 10.15 Uhr mit einem Gottesdienst, anschließend gemütliches Beisammensein auf dem Festplatz beim Pfarrhaus. Von ca. 11 bis 13 Uhr spielt der Musikverein, ab 12 Uhr gibt es Mittagessen, nachmittags Kaffee und Kuchen. Außerdem wird eine Tombola veranstaltet. Sachspenden für die Tombola können bis 1. Juli bei Johann Wick, Ortsstraße 6, oder Hildegard Kopp, Ortsstraße 17, abgegeben werden. Kuchenspenden bitte unter Telefon 42253 anmelden.

Verein „Männervesper“ lädt ein

Unter dem Titel „China im Aufbruch – Herausforderung an uns“ steht ein Vortragsabend am 1. Juli, 19.30 Uhr, zu dem der Verein „Männervesper im Hegau“ in die Eichenhalle einlädt. Im Eintritt von 8 Euro ist ein Vesper und ein Getränk enthalten. Interessierte Männer sollten sich spätestens zwei Tage vor der Veranstaltung unter der Telefon 947366 anmelden.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Verwaltungsstelle/ Postagentur/Bücherei zu

Die Verwaltungsstelle/Postagentur und die Stadtteilbücherei bleiben am Donnerstag, 23. Juni, wegen des städtischen Betriebsausflugs geschlossen. Bei Postangelegenheiten stehen die nächstliegende Postfiliale oder Postagentur zur Verfügung.

Seniorentreff

Die Seniorengruppe trifft sich am Dienstag, 5. Juli, 14.30 Uhr, im Gasthaus „Zum Kranz“. Die Seniorengruppe lädt herzlich ein und freut sich auf zahlreichen Besuch sowie über alle Senioren, die sich erstmals der Gruppe anschließen möchten.

Spielfest

Der PTSV Nordstern Singen-Schlatt veranstaltet sein Spielfest am Samstag, 25. Juni, 14 Uhr, auf dem Sportplatz bei der Hohenkrähenhalle (bei schlechter Witterung in der Halle). Eingeladen sind alle Kinder und Eltern sowie Freunde und Gönner des Sportvereins, die ihre Geschicklichkeit bei Spiel und Spaß unter Beweis stellen möchten. Ein abwechslungsreiches Programm sowie das im letzten Jahr bestens angekommene „Käsere“ für die Erwachsenen sorgen für beste Unterhaltung. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Verwaltungsstelle zu

Die Verwaltungsstelle bleibt an folgenden Tagen geschlossen:
Donnerstag, 23. Juni (Betriebsausflug);
Mittwoch, 29. Juni (Schulung).

Problemstoffe

Donnerstag, 23. Juni, 13 bis 15 Uhr: Problemstoffsammlung beim Feuerwehrgerätehaus.

Angelsportverein: Weiherfest

Der Angelsportverein lädt herzlich zum Weiherfest am Sonntag, 26. Juni, 10 bis 18 Uhr, am Türmle-Weiher ein. Es gibt u. a. gegrillte Forellen, Steaks, Würste und Calamares.

Verteilung des TSV-Info

Der TSV verteilt vor den Sommerferien seine jährliche Informationsbroschüre an die Haushalte. Das kostenlose „TSV-Info“ enthält Berichte und Bilder über die Gruppen des Vereins und deren Aktivitäten im vergangenen Jahr sowie Ausblicke auf das neue Sport- und Vereinsjahr. Mit viel Mühe haben die Gruppenleiter zum Gelingen der umfangreichen Broschüre beigetragen, hierfür gebührt ihnen herzlicher Dank. Die gesamte Organisation und Abwicklung lag bei Geschäftsführer Roland Brecht. Ihm tatkräftig zur Seite stand auch das TSV-Ehrenmitglied Bernhard Schütz. Der TSV bedankt sich herzlich bei beiden sowie bei den zahlreichen werbetreibenden Firmen und freut sich auf die Publikation.

Schalmeien-Club: Waldfest

Der Schalmeien-Club lädt herzlich zum traditionellen Waldfest am 23. und 24. Juli auf dem Festplatz (neben Sportplatz) ein. Ab 20 Uhr spielt Alleinunterhalter „Alex“. Für kulinarische Vielfalt ist gesorgt. Sonntag, ab 11 Uhr: Frühschoppen mit „Alex“; nachmittags geben sich verschiedene Schalmeienkapellen ein musikalisches Stelldichein. Den Abschluss des Waldfestes gestaltet ab 18.30 Uhr der Musikverein Überlingen.

Wichtiger Hinweis

Bankverbindungen der Stadtkasse Singen (Hohentwiel)

Zahlungen an die Stadtkasse Singen (Hohentwiel) bitten wir ausschließlich auf eines der folgenden Bankkonten zu leisten:
Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer 3061512
Bankleitzahl 692 500 35
Postbank Karlsruhe
Kontonummer 5349750
Bankleitzahl 660 100 75
Das Konto bei der Volksbank Singen-Engen eG besteht nicht mehr.

Zuständigkeiten im Sprengstoffrecht geklärt

Im Rahmen der Verwaltungsreform des Landes Baden-Württemberg haben sich zum 1. Januar 2005 einige Zuständigkeiten geändert. In diesem Zusammenhang gab es leider – auch auf Seiten einiger Behörden – Missverständnisse. Erst eine Stellungnahme des Ministeriums für Umwelt und Verkehr Baden-Württemberg machte klar:

- Entgegen der letzten Informationen an dieser Stelle bleiben die Zuständigkeiten der Großen Kreisstädte – und damit auch der Stadt Singen – im Sprengstoffrecht erhalten.
- Die eingetretenen Änderungen der Zuständigkeiten betreffen lediglich die ehemaligen Staatlichen Gewerbeaufsichtsämter, die in die verschiedenen Landratsämter eingegliedert wurden.
- Davon sind jedoch die Inhaber von oder Interessenten an sprengstoffrechtlichen Erlaubnissen in der Regel nicht betroffen.

Bei allen, die aufgrund dieser Anlaufprobleme Unannehmlichkeiten hatten, entschuldigt sich die Abteilung „Sicherheit und Ordnung“ an dieser Stelle ganz besonders.

Für weitere Fragen steht Andreas Feser von der Stadtverwaltung Singen, Abteilung „Sicherheit und Ordnung“, Rathaus, Zimmer 208, oder unter Telefon 85-620 gerne zur Verfügung.

Auf einen Blick: Alles über Kultur

Die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ versendet etwa jeden Monat einen newsletter, der über aktuell beginnende Kartenvorverkäufe und zusätzliche Veranstaltungen sowie Szenenews informiert. Interessenten sollten sich bitte unter E-Mail: kva.stadt@singen.de melden.

Veranstaltungstermine auf einen Blick

Vorverkäufe bei Tourist-Info August-Ruf-Straße 13 Marktpassage, 1. OG

Freitag, 15. Juli, 19.30 Uhr: „Farin Urlaub“, Festungsruine Hohentwiel

Samstag, 16. Juli, 19.30 Uhr: „gipsy kings“, Festungsruine Hohentwiel

Sonntag, 17. Juli, ab 10 Uhr: „Burgfest“ Hohentwiel

Dienstag, 19. Juli, 20 Uhr: „Bobby Mc Ferrin – Klassik auf dem Hohentwiel“, Festungsruine Hohentwiel

Donnerstag, 21. Juli, 19.30 Uhr: „Silbermond“, Festungsruine Hohentwiel

Mittwoch, 3. August, 20 Uhr: „Los Mariachis“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13

Samstag, 13. August, 20 Uhr: „Ukranian Brass Band“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13

Ab sofort sind die Festbändel (früher Plakette) für das diesjährige Burgfest am 17. Juli beim Verkehrsamt erhältlich. Der Vorverkaufspreis beträgt 4,50 Euro und beinhaltet den Eintritt und den Bus-Shuttle.

Weiterhin erhältlich beim Verkehrsamt: Jahreskarten für die Insel Mainau. Außerdem gibt es hier wieder die Bodensee-Erlebniskarte für drei, sieben oder 14 Tage.

Exklusivangebot:
Mit dem Schiff zu den Bregenzer Festspielen 2005 – „Der Troubadour“. Abfahrt am Donnerstag, 28. Juli, ab Konstanz (Menü, Eintrittskarten und Mitternachtssuppe inklusive).

Kirchliche Nachrichten

Die **StadtOase** ist jeden Montag, Donnerstag und Freitag, 11 bis 17 Uhr, sowie am Mittwoch, 13 bis 17 Uhr, geöffnet (montags von 11 bis 17 Uhr besteht die Möglichkeit zur Eucharistischen Anbetung).

Ein **Lobpreisgottesdienst** zum Thema „Vergebung und Versöhnung“ findet am Samstag, 25. Juni, 19.30 Uhr, in der Peter-und-Paul-Kirche statt.

Bildungszentrum Singen, Zelglestraße 4, Telefon 982590

Selbstsicherheit und Körpersprache: Es wird geübt, sich klar, selbstverständlich und deutlich für die eigene Sache einzustehen, ohne sich um jeden Preis durchsetzen zu müssen; Seminar am 1. Juli (19 bis 21 Uhr) und am 2. Juli (9 bis 17 Uhr).

Da bin ich fast geplatzt! Vom Umgang mit Wut und Aggression bei Kindern im Alter von drei bis sieben Jahren. Vortrag am Dienstag, 5. Juli, 20 Uhr; Seminar: Freitag, 8. Juli, 15 bis 21 Uhr.

Zeichnen und Malen in der Provence: 13. bis 20. August.

Kulturwanderung im Land der Dichter und Denker: Rennsteig, Goethewanderweg, Erfurt, Weimar, Gotha, Eisenach – 28. August bis 3. September.

Wochenblatt — SINGEN AKTUELL — Wochenblatt

Ein riesiges Sommerfest wurde am Samstag im Markus-Kinderhaus in der Singener Südstadt gefeiert. »Das kann ich« hieß es unter der Moderation von Schwester Waldtraud Vöhringer gleich zum Auftakt und die Kindergruppen zeigten, dass sie schon eine Menge können. Nicht nur Singen wie das »Schnappi« sondern auch interessantes Geräuschetheater, wie hier im Bild. So fanden in diesem schönen Festtag auch viele Nationen zusammen, denn die gereichten Spezialitäten waren auch international. swb-Bild: of

Lass Dich nicht verarschen .....
Hotline tel.07731 - 181530
IRON FITNESS & BOXCENTER
info@fit-boxcenter.de
Gewerbe Str.5
D-78224 Singen
(Gegenüber dem Bauhaus)
Probetraining 0,00.-€ nach Terminabsprache
Startpaket 49.-€ Einmalige Aufnahmegebühr
24 Monate 39.-€ Vertrag mit monatliche Gebühr incl.Kurse
Kinder SOFT-BOX-KURS 19,99.-€ monatliche Gebühr ohne Vertrag
Bei Abschluss eines 12 oder 24 Monatsvertrag (Fitness) ist der "Kinder-Soft-Boxkurs" für ein Kind Gratis
Endlich keine Zusatzkosten.....
..... vor allem nicht beim Preis !!!

Sommerkonzert mit Modenschau

Singen (swb). Das diesjährige Sommerkonzert des Hegau-Gymnasiums findet am Freitag, 24. Juni, um 19 Uhr in der dortigen Aula statt.

Mit einem vielfältigen Programm präsentieren Chor und Orchester ihr Können.

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

Unterstützt werden die beiden Ensembles von Mitglieder der Theater-AG, die Hutkreationen aus dem Kunstunterricht der Klasse 6 d vorführen. Insgesamt gestalten über 100 Schülerinnen und Schüler das Konzert. Der Eintritt ist frei.

Großes Fest am Türmleweiher

Singen-Überlingen (swb). Am Sonntag, 26. Juni, hält der Angelsportverein Überlingen am Ried, der dieses Jahr 25 Jahre alt wird, sein traditionelles Weiherfest im Singener Ortsteil Überlingen am Ried ab.

Seit 22 Jahren ist die Veranstaltung im Grünen am idyllisch gelegenen Türmleweiher zu einer festen Größe im Ortsgeschehen geworden. Ein buntes Angebot - wie gegrillte Forellen und musikalische Unterhalten - erwartet die Besucher.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN
Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de"
Gültig ab Do. 23.06.05 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Nacken-Massagegerät
anatomisch geformtes Kissen mit Velourbezug, mit eingebauten Lautsprechern, zuschaltbarer Wärmeeinstellung und 4 Magneten zur Steigerung des Wohlbefindens
mit Wellness-Klängen
26,95

Zottelbadteppich
aus festem Baumwollchenille, strapazierfähig und pflegeleicht, versch. Farben
60x100cm
12,95

Landhausstil Metallbank
ein Platz zum Verlieben, Bezug aus reiner Baumwolle, mit weicher Schaumstoff-Polsterung, Gestell aus massivem, lackiertem Eisen
ca.145x63x39cm
39,50

Automatik SCHLAUCHTROMMEL
zur Wandmontage, mit Düsenaufsatz, 1/2" hochwertiger PVC-Schlauch, mit automatischer Schlauchaufwicklung und 180° schwenkbarer Halterung
mit 20m Schlauch
49,50

Abholpreise

Herren T-Shirt
100% Baumwolle, versch. Farben und Größen
2,–

Damen Profi Laufschuhe
atmungsaktives Obermaterial, mit dämpfungsaktiver Textil-Einlegesohle und rutschhemmender Laufsohle, versch. Farben und Größen
9,98

Wein-Set
4 Rotweingläser mit eleganter Flaschenhalterung
5-teilig
9,98
(ohne Deko)

Czardas Spalier und Pflanzkübel
aus pflegefreiem Kunststoff, weiß oder grün, 43x43x140cm
H140cm
14,95
(ohne Pflanzen)

Wandspringbrunnen
Löwenkopfdesign, mit Pumpe, beige oder anthrazit, 51x34x80cm
Ein Blickfang für jeden Garten!
36,95

www.thomas-philipps.de

primera Dampfglätter
Dampfbürste mit 2 versch. Aufsätzen, entfernt fix Falten und Knitterstellen, befreit Textilien von Fusseln und Staub
800Watt
8,98

PHILIPS Haartrockner
leistungsstarker Luftstrom mit schonender Temperatur von 57°C, 3 Gebläsestufen
2000 Watt
19,95

ANTIKAL
entfernt selbst hartnäckigsten Kalk, mit Glanzschutzformel und naturfrischem Duft
500ml
1,99
(1L = 3,98)

Aluminium Klappsessel
mit Textilene-Bezug und Metallgestell, blau/weiß gestreift
5-fach verstellbar
19,95

Abholpreise

Toblerone Minis
Schweizer Milchschokolade mit Honig- und Mandel-Torrone
200g
1,38
(100g = -,69)

XXL-Erfrischungsgetränk
alkoholfreies Getränk ohne Kohlensäure, mit Zucker, versch. Sorten
2Liter
je -,59
(1L = -,30)

AUTAN Family-Set
2-teilig
Zecken- und Mückenspray 100ml + Mücken-Creme 50ml pflegt empfindliche Haut, mit Aloe Vera
7,98

Deutsche Küchenkräuter
diverse Gewürze für die feine Küche, z.B. Basilikum, Petersilie, Schnittlauch, Thymian, Oregano u.v.a.
13cm Topf
je -,99

Buchsbaum
Buxus semp. Arborescens, ideal als langsam wachsende Heckenpflanze
im 13cm Topf
25-30cm
1,49

Thomas Philipps Sonderposten
Lahr Im Götzmann 2 (EKZ)
Mössingen Maybachstr. 13 neben Baustoff Wagner
Schopfheim Auf der Gänsmatt 18
Schramberg Am Hammergraben 3, Richtg. Freudenstadt, neben bft-Tankstelle
Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI
Überlingen Waldhornstr. 5, ehem. OBI hinter der AGIP-Tankstelle
Waldkirch Mauermattenstr. 26 (ehem. Spar)

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

ÄRZTETAFEL

Dr. Eberhard Ritzi
Zahnarzt
Schwerpunkt: Implantologie/Prothetik
Ratoldusstr. 5A, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 69 33
Wir sind im Urlaub vom 27.06. bis 08.07.05
Vertretung:
Dr. Jentsch u. Dr. Matuschik, Radolfzell

Seniorenhaus - St. Katharina
in Volkertshausen
Urlaubszeit: Wir bieten Verhinderungspflege, Tagesbetreuung auch mit Übernachtung. Dauerplätze, Betreuung rund um die Uhr.
Näheres unter **0 77 74/13 88**

Praxisübergabe

Dr. med. Norbert Hein
Facharzt für Allgemeinmedizin
Villinger Straße 4 · 78224 Singen

Nach über 20-jähriger Praxistätigkeit übergebe ich meine Praxis zum 1. Juli in erfahrene, jüngere Hände. Bei Ihnen, meine lieben Patientinnen und Patienten, möchte ich mich für Ihre Treue über all die Jahre herzlich bedanken. Bitte übertragen Sie Ihr Vertrauen auf meinen Nachfolger.

Nach langjähriger Kliniktätigkeit bin ich froh, in Singen die Praxis von Herrn Dr. Hein übernehmen und in seinem Sinne weiterführen zu können.

Christian Oexle
Facharzt für Allgemeinmedizin
und Naturheilverfahren
78224 Singen · Villinger Straße 4
Telefon 07731/931810 Fax 07731/931820

Unsere Sprechzeiten: Mo., Di., Mi., Fr.:
8:00 - 11.00 Uhr, Mo. und Mi.: 15.30 - 18.00 Uhr sowie
Do. 15.00 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung.
Die Praxis bleibt in der Zeit vom 25. 06. bis einschl. 17. 07. 05 geschlossen. Vertretung in dieser Zeit:
Fr. Dr. Ehmann, Hr. Dr. Santangelo, Hr. Dr. Axmann
Ich freue mich, Sie ab dem 18.07.05 in renovierten Räumen wieder empfangen zu können.

toom BauMarkt
Ein Unternehmen der REWE Gruppe

Sortimentenwechsel stark reduziert!
- Rasentrimmer
- Heckenscheren
- Elektro-werkzeug

Fliegengitter
mit selbstklebendem Klettband, bei 30 °C waschbar, in Weiß oder Anthrazit, Maße 130 x 150 cm
je 0.99

549.-

Blockbohlenhaus »Kerpen«
nordische Fichte, unbehandelt, Vordach 90 cm, inkl. Fußboden, Bohlenstärke 19 mm, Dacheindeckung aus Bitumen-Dachbelag, Bausatz inkl. Montagematerial, Sockelmaß 2,20 x 2,20 m (B x T), Firsthöhe ca. 2,20 m

Chemietoilette »Euro WC Platinum L«
tragbare Campingtoilette mit Wasserspülung, hellgrau, Fassungsvermögen ca. 20 l für Abfalltank, ca. 13 l für Wassertank, leistungsstarke Doppelstrahlpumpe, große Anschlüsse zum Auffüllen und Entleeren
49.95

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Teilausgaben:
Toom, Radolfzell
Swars, Radolfzell
Sunnewirbel, Singen
Schellhammer, Singen
SenerTEC-Center, Engen
PLUS Warenhandelsgesellschaft
Wohnland Hauber, Orsingen-Nenzingen
Autohaus Klök & Ströhle, Volkertshausen

Wochenblatt

Zustell-Service
Herr Andreas Kutschker
Telefon 0 77 31 / 88 00-44

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Bruderhof Beeren...
...so gut kann Frische schmecken!
Nix wie hin!
Frische Erdbeeren jeden Tag!

Bruderhof (Eigeltingen)
Singen-Nordstadt, am Römerziel
Singen-Südstadt, Richtung Bohlingen
Radolfzell (Weinburg), Richtung Möggingen
Mo. – So. täglich von 7.30 Uhr – 19.30 Uhr
BRUDERHOF 78253 EIGELTINGEN
FAM. HERTELL TEL. 07774/92 04 09

Coole Preise, heiße Handys.
Kein Anschlusspreis. 6 Monate kein Grundpreis. Frei-SMS!¹⁾

Samsung SGH-E720
- Jeden Monat bis zu 50 Frei-SMS¹⁾
- Megapixel-Kamera mit Fotolicht
- MP3-Player (80 MB Speicher)
- Bluetooth-Schnittstelle
- Display mit über 260.000 Farben

T··Mobile·

Nokia 6230i
- Jeden Monat bis zu 50 Frei-SMS¹⁾
- Megapixel-Kamera mit Video
- Stereo-MP3-Player
- UKW-Radio
- Daten-Synchronisation
- 32 MB interner Speicher (erweiterbar auf 512 MB)

T··Mobile·

Samsung SGH-D500
- Jeden Monat bis zu 50 Frei-SMS¹⁾
- Megapixel-Kamera
- Video-Funktion
- Bluetooth
- MP3-Player

T··Mobile·

- Jeweils kein Anschlusspreis¹⁾
- Jeweils 6 Monate kein Grundpreis¹⁾

Kaufpreis jeweils
€ 1,– ¹⁾

1) Gilt nur in Verbindung mit einem mobilcom-Kartenvertrag im m-50-sms-power-free-Tarif; mtl. Grundpreis € 10,95 (inkl.load-Option), Gesprächspreise in die deutschen Mobilfunknetze von € 0,39/Min. bis € 0,99/Min., Gespräche ins deutsche Festnetz von € 0,09/Min. bis € 0,59/Min. Monatlich bis zu 50 nationale Frei-SMS inklusive. Nicht genutzte inklusiv-SMS verfallen am Monatsende. Einmaliger Anschlusspreis € 24,95 entfällt. Mindestlaufzeit 24 Monate. Mit der load-Option: Monatl. Downloadpaket mit 5 Klingeltönen oder Logos, 2 Spielen (normale oder Mega-Spiele) und 3 MMS-Grußkarten (bei 24 Monaten Laufzeit) für lediglich € 1,-/Monat. Voraussetzung ist, dass das Endgerät den Download der angebotenen Klingeltöne, Logos, Spiele und MMS unterstützt. Zusatzkosten beim Download können entsprechend dem genutzten GPRS-Tarif entstehen. SMS-Zentralnummer T-Mobile:+49 171 0760315

Jetzt in Ihrem mobilcom-Shop:
Erzberger Straße 7
78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 18 38 50
mobilcom

Sensationeller Abhol-Preis!
SUPER-KOMMODE: mit 4 großen Schubläden!
19.–
Kommode, für alle Wohnbereiche bestens geeignet! Kunststoff-Oberfläche Buche-Nachbildung. B/H/T ca. 74/70/40 cm.

ROBIN HOOD
SB-MÖBEL
...der Retter der kleinen Preise!
DONAUESCHINGEN • Bregstr.35 • beim WALMART-Supercenter • Tel. 07 71-89 85 98-0
SINGEN • Industriestr. 11-13 • im alten OBI • Tel. 0 77 31-97 59-0
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-19 Uhr • Sa 9-18 Uhr • www.robin-hood-sb.de

MIT EINER FÜLLE AN INFORMATIONEN
Wochenblatt

SINGEN Stadtverwaltung

Familienkonzert
Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz
Donnerstag,
23. Juni 2005,
11 Uhr Aula
Hegau-Gymnasium

Wo Cowboys und Indianer wohnen – eine Reise nach Amerika

Alexander Macdowell
Zweite indianische Suite op. 48
Legende und ländliches Fest
Ferde Grofé
Grand Canyon Suite

(1860 – 1908)
Alexander Macdowell
Zweite indianische Suite op. 48

Kartenservice:
Städt. Abt. Kultur & Touristik
„Marktpassage", Tel. 07731/85-262

Eintritt € 5,– Erwachsene; € 3,– Schüler/innen

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
EDEKA
echt gut!

city markt singen		neukauf moos		neukauf tengen		neukauf rielasingen	
Mo. - Fr.	9.00-19.00	Mo. - Fr .	8.00-20.00	Mo. - Fr.	8.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00
Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-20.00	Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

TOPPREIS
Argent. Maredo-Rinder-Hüftsteak 100 g 1.39

TOPPREIS
Aspik-Aufschnitt 100 g 0.79

Schweinerücken mariniert 1 kg 6.99
Truthahn-Grillsteaks mariniert 1 kg 7.77
Lamm-Grillscheiben aus der Keule, fertig gewürzt 100 g 1.29
Schinkenwurst geräuchert 100 g 0.79
Geflügelwurst-Aufschnitt 100 g 0.99
Chemnitzer Paprika-Knacker 100 g 0.99

Obst und Gemüse

Pfifferlinge Delikatesse mit typischem Waldgeschmack **Osteuropa** (1 kg = 9.90) 100 g 0.99
Spitzpaprika vitaminreiches Gemüse **Ungarn** (1 kg. 1.98) 500-g-Schale 0.99
Rio Grande – Galia-, Honig-, Canteloupemelonen erfrischend, durstlöschend Hkl. I, **Spanien** Stück 0.99
Dole Ananas extra sweet, **Costa Rica** Stück 1.99
Täglich frische bunte Salate und Gemüse von der Höri!

Frisch-Fisch

frische Makrelen ideal zum Grillen 100 g 0.69
frische Lachssteaks 100 g 0.99
Matjesfilet „Printjes" Stück 1.59
Cocktail „Marseilles" 100 g 2.59

Käse frisch von der Theke

Französischer Géramont 64 % Fett i. Tr., auch leicht 30 % Fett i. Tr., 64 % Fett i. Tr., sahnige Weichkäse 100 g 1.29
Französischer Le Roule 70 % Fett i. Tr., cremiger Frischkäse mit Kräutern 100 g 1.59
Holland Westlite Emmentaler 17 % Fett absolut, ein leichter Schnittkäse mit Emmentaler Aroma 100 g 1.19
Deutscher Räucherkäse natur, 45 % Fett i. Tr., herzhafte Schmelzkäse-Zubereitung mit Raucharoma 100 g 0.89

Tiefkühl – Molkerei

Langnese Viennetta Blättereiscreme verschiedene Sorten, tiefgefroren (1000 g = 2.22) 500-ml-Packung je 1.11
Dr. Oetker „Die Ofenfrische" Pizza verschiedene Sorten, tiefgefroren, z.B. Speciale 405 g (kg = 4.91) Packung je 1.99
Escal Tintenfischringe im Backteig, tiefgefroren (1000 g = 7.98) 500-g-Packung 3.99
Nestlé LC1 Drink Original (1000 g = 3.73) 4x 100-g-Packung + 2 GRATIS!!!!! 1.49
Schwarzwälder Sauerrahmbutter (100 g = 0.40) 250-g-Packung 0.99
Breisgau Milch Jogi Fruchtjoghurt verschiedene Sorten (100 g = 0.13) 150-g-Becher je 0.20

Sortiment

Mövenpick Café **Mövenpick entcoffeiniert** vakuum, gemahlen oder **Ganze Bohnen** (1000 g = 7.38) 500-g-Packung 3.69
Nescafé Classic löslicher Bohnenkaffee, auch entcoffeiniert (100 g = 2.00) 200-g-Glas 3.99
Milka Schokolade verschiedene Sorten 100-g-Tafel je 0.59
Bärenmarke Kondensmilch **„Die Ergiebige"** 10 % Fettgehalt oder **Bärenmarke „Leichte 4"** (1000 g = 1.29) 340-g-Dose 0.44
Kitekat Katzennahrung verschiedene Sorten (bei 400 g/kg = 0.98, bei 415 g/kg = 0.94) 400-/415-g-Dose 0.39
Söhnlein Brillant Sekt **weiß trocken, rot** oder **Medium Dry** (1 l = 2.65) 0,75-l-Flasche je 1.99

Getränkemarkt
Granini Trinkgenuss verschiedene Sorten 1-l-PET-Flasche 0.85

Weintipp der Woche
2004 Baden Oberbergener Baßgeige
Müller-Thurgau QbA, auch trocken
1-l-Flasche zzgl. 0.02 Pfand 2.59

SIE WOLLEN IHR AUTO PRIVAT VERKAUFEN? SO EINFACH GEHT'S: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

»Logistic Engineer« Prüfung bestanden

Singen (swb). Nach rund 18 Monaten Vorbereitungszeit haben alle Kursteilnehmer/innen die Prüfung zum Logistic Engineer (GA) bestanden. Der nebenberufliche Vorbereitungskurs, der erste Kurs dieser Art der Handwerkskammer Konstanz, fand in der Gewerbe-Akademie Singen statt.
Um das Kursziel mit Hilfe eines praxisorientierten Unterrichts zu erreichen, wurden dafür auserwählte Dozentinnen und Dozenten aus privaten Unternehmen und der Lehre eingesetzt.
Folgende Absolventinnen und Absolventen haben die Prüfung nun erfolgreich bestanden: Susanne Popp (Radolfzell); Simone Kölli (Rielasingen- Worblingen); Stefan Hamm (Konstanz); Ingo Kastler (Radolfzell-Liggeringen); Edgar Kienzler (Mühlhausen-Ehingen); Jürgen Klink (Stockach); Herbert Wilhelm (Öhningen); Alexander Hermann (Schramberg) und Fred Vanderlieb (Villingen).

INFO Folgekurse sind in Singen und in Rottweil vorgesehen. Interessierte, die sich über diese Fachkurse (Kompetenzstudiengang) informieren wollen, können unter Telefon 07721/998820 Auskunft einholen.

Philipp hat im Diktat eine Fünf.
Wenn er groß ist, will er Pilot werden.
Das LOS testet die Lese-/Rechtschreibfertigkeiten Ihres Kindes.

Damit Philipps große Pläne Wirklichkeit werden können, hat seine Mutter beschlossen, endlich zu schauen, wo die Probleme ihres Kindes liegen.

Probleme erkennen
Lange hatte Philipps Mutter geglaubt, dass Philipp sich einfach nicht richtig konzentrieren kann. Denn obwohl er zu Hause übte, hagelte es immer wieder schlechte Noten.

Gut beraten im LOS
Dann empfahl eine Bekannte das LOS. Dort ließ Philipps Mutter die Lese- und Rechtschreibleistung ihres Kindes testen. Es stellte sich heraus, dass Philipps Probleme von einer Rechtschreibschwäche herrühren.

Erfolg in der Schule
Jetzt wird Philipp im LOS gefördert – und zwar genau dort, wo seine Schwächen liegen. Denn die Förderung im LOS wird exakt auf den Bedarf des jeweiligen Kindes abgestimmt. Und weil Philipp stolz ist auf seine ersten Fortschritte, geht er gerne ins LOS.

Der Weg zum LOS
Melden Sie Ihr Kind noch heute zum kostenlosen Test seiner Lese- und Rechtschreibleistung an. Über Test und individuellen Förderunterricht für Ihr Kind informiert Sie
Dr. Siegfried Pfitzenmaier
LOS Singen
Schwarzwaldstr. 17
Tel. 0 77 31 / 18 15 00

Lehrinstitut für Orthographie und Schreibtechnik LOS®

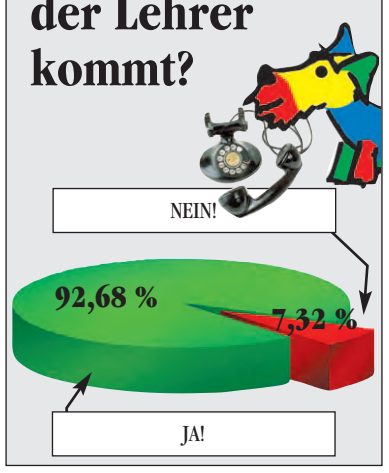
Weiter dynamischer Markt

Neuer Geschäftsführer bei Saeco Deutschland

Einen größtenteils ungesättigten Markt sieht der neue Geschäftsführer von Saeco Deutschland in Eigeltingen, Michael Lipburger vor sich.

Eigeltingen (of). Eher still hat im Hause Saeco Deutschland im letzten Herbst ein Generationenwechsel stattgefunden. Markus Bihler, und sein Bruder Bernhard die das Unternehmen als Pioniere in den letzten 20 Jahren aufbauten, sind inzwischen nicht mehr in der operativen Geschäftsführung in Eigeltingen.
Markus Bihler wechselte in die »Saeco International Group« nach Italien und ist inzwischen für strategische Allianzen und für OEM-Partner tätig, Bernhard Bihler hat einen Aufgabenschwerpunkt in Richtung »RIZ« in Radolfzell verlegt.
Als Nachfolger sitzt nun seit Oktober Michael Lipburger (25) bei dem in Eigeltingen 145 Mitarbeiter zählenden Unternehmen im Chefsessel. Lipburger war davor bei »Saeco Austria« in Lustenau und sieht die Eigeltinger Deutschland Zentrale weiter auf gutem Kurs in Richtung Zukunft: »Der Mark für Kaffeeautomaten, die ja vom Unternehmen Saeco so erfunden wurden, ist noch lange nicht gesättigt«, sagt Lipburger. Gegenwärtig würden in Deutschland erst rund 8 Prozent der Haushalte über eine Espressomaschine verfügen. Nach Untersuchungen der GfK (Gesellschaft für Konsumforschung) wurde für das Jahr 2004 ein Wachstum von 14,6 Prozent für den Kaffeemarkt ausgemacht, für die ersten Monate 2005 sei das Wachstumspotential sogar auf 20 Prozent angestiegen. »Das Thema Kaffee ist derzeit total im Trend und emotional besetzt«, schwärmt Lipburger. »Was wir produzieren steht mit Lebensqualität in Verbindung, und das ist auch in angespannten Zeiten eine große Sehnsucht.«
Saeco Deutschland ist eine große Säule für das den Konzern in Italien: 123 Millionen Euro des Konzernumsatzes von 484 Millionen Euro wurden im letzten Jahr über Eigeltingen gemacht. »Wir haben den größten Markt aufgebaut«, so Lipburger.

Sollen Schüler aufstehen wenn der Lehrer kommt?



Ein klares Meinungsbild das viel über den aktuellen Hintergrund der gegenwärtigen Anstandsdiskussionen verrät: die Wochenblatt-Leser, die bei der Aktion angerufen haben, sind ganz klar für den Anstand und Respekt in der Schule gewesen.

Allweiler-Pumpen nach Russland

Radolfzell (bud). Die Allweiler AG hat sieben Propellerpumpen an das russische Chemieunternehmen Uralkali geliefert. Nach Unternehmensangaben spült der Millionenauftrag den Radolfzellern einen einstelligen Millionenbetrag in die Kasse. Bei den Rührwerkspumpen, die Kalisalz-Suspension fördern (35.000 Kubikmeter pro Stunde), handelt es sich um die größten bisher bei Allweiler produzierten Exemplare. Die Radolfzeller erwarten einen Nachfolge-Auftrag aus Russland, wieder Propellerpumpen. Der Auftrag sei aber noch nicht unter Dach und Fach, berichtete ein Allweiler-Sprecher.
Für das Jahr 2005 wurden inzwischen aber einige Neueinstellungen durch die Geschäftsleitung angekündigt.

Packt's Jan Ullrich?

Am 2. Juni startet sie, die diesjährige Tour de France: es wird wohl die letzte Begegnung zwischen Jan Ullrich und Lance Armstrong sein: die Frage der Woche vor dem Start: Kann Jan Ullrich diesmal das Duell gewinnen?
Wenn Sie JA sagen, dann wählen sie
0180588009050.

Wenn sie NEIN sagen, dann wählen sie die
0180588009051
Angerufen werden kann bis am Sonntag, 24 Uhr. Ein Anruf kostet 0,12 Euro aus dem Festnetz.

St. Pirmin ist Vorreiter

Werkstätte für Behinderte ist zertifiziert

Singen (li). Qualitätsmanagement und damit verbunden die Zertifizierung sind in der Wirtschaft üblich geworden. Jetzt ist auch die Singener Behindertenwerkstätte St. Pirmin zertifiziert.
Die Begründung lieferte Qualitätsbeauftragter Martin Leichtle bereits in den letzten Monaten: Die Auftraggeber von St. Pirmin sind weitgehend selbst zertifiziert. Das wird dann auch von den Zulieferern erwartet. Leichtle braucht eben auch hochwertige Aufträge aus der Industrie, wie sie auch Alcan bietet.
Qualitätsmanagement in einer Behindertenwerkstatt, das ist eine besondere Herausforderung. Das skizzierte Wolfgang Heintschäl bei der Übergabe der Urkunde. Hier in der Werkstätte gebe es keine Gewinnmaximierung, dafür sei die Entwicklung der Persönlichkeit ein Ziel der Einrichtung der Caritas. Man wolle hier auch nicht die Sprache des Managements übernehmen.
Aber man brauche zufriedene Auftraggeber, denen verlässliche Qualität geboten werde. Auf dem Weg zur Zertifizierung sei die Einstellung gewachsen, das diese Entwicklung alles im Betrieb etwas bringe. Dass St. Pirmin Vorreiter beim Qualitätsmanagement sei, unterstrich Arno Schaepers vom Zeppelin-Qualitäts-Service.
2002 habe man mit dem Prozess begonnen, der schon in die Zukunft führe. Der Gesetzgeber werde im Behindertenbereich weitere Forderungen bezüglich Qualitätssicherung aufstellen.
Denen werde man wahrscheinlich jetzt schon gerecht.

St. Pirmin ist zertifiziert: Unser Bild zeigt bei der Übergabe der Urkunde (von links) Wolfgang Heintschäl, Arno Schaepers, Markus Kuentz und Martin Leichtle. **swb-Bild: li**

BauOffensive 2005

10 Jahre fest und effektiv:

3,59% p.a.

SÜDWESTBANK
Leistung ist im Süden zu Hause.

Top-Konditionen ohne Wenn und Aber!
Wir beraten Sie persönlich und individuell.

- Zinsbindung 10 Jahre
- Beleihungsgrenze 80%
- Ab 50.000,- Euro Darlehenssumme
- Begrenztes Sonderkontingent für eigengenutzte Wohnimmobilien
- Angebot freibleibend und vorbehaltlich Bonitätsprüfung

Informationen und Beratungstermine unter 01802/600 907 00*, www.suedwestbank.de
Fragen Sie nach Ihrem persönlichen Berater
in Singen: Markus Korhummel, markus.korhummel@suedwestbank.de
*0,06 EUR/Anruf (Festnetz Telekom)

SIE WOLLEN EIN AUTO VOM PRIVATEN ANBIETER KAUFEN? SICHERER GEHT'S NICHT: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Tuning-Cars am Top-Ten

Singen (swb). Am Sonntag, 26. Juni, findet auf dem Gelände des Eventcenters TOP 10 in Singen in der Zeit von 10 bis 18 Uhr ein großes Marken-offenes Tuning Treffen statt.
Hier treffen sich die heißesten Tuning Cars der Region. Eine fachbezogene Jury wird die besten Show Cars werten.
Die besten Cars erhalten Pokale, die ab 19 Uhr bei der Openair After-Show Party im TOP 10 Nachtpark mit Swimmingpool an die Gewinner übergeben werden. Der Eintritt ist frei und ab 18 Jahren möglich.
Einige interessante Aussteller rund um das Thema Car Tuning werden sich auf dem Gelände präsentieren. Der Zutritt auf das Gelände ist für alle Besucher kostenlos.

Die Tagesklinik Singen des Zentrum für Psychiatrie Reichenau konnte kürzlich eingeweiht werden.

Ganzer Ort ist Gewerbeschau

Gottmadingen (of). Eine beachtenswerte Premiere begeht der Gewerbeverein Gottmadingen am kommenden Wochenende, Samstag, 25. Juni, und Sonntag, 26. Juni mit seinen »Aktionstagen«, die es in dieser Dimension in der Hegaugemeinde noch nie gegeben hat: über 60 Unternehmen sind an der Gewerbeschau in den Gewerbegebieten Goldbühl und Gewerbestraße beteiligt, die sich zum Teil zu Kompetenzzentren zusammengeschlossen haben.
Dazu wird es einen verkaufsoffenen Sonntag geben, rund um den Anneliese-Bilger-Platz (ehemalige Brauerei) öffnen sich Immobilien, im Industriepark Gottmadingen wird es eine Tischmesse geben. Zusätzlich werden am Sonntag verschiedene kommunale Einrichtungen vom Rathaus über Bauhof, Freibad bis zum Wasserwerk nicht nur die Türen öffnen, sondern für Interessierte auch regelmäßig Führungen anbieten.
Weil der ganze Ort zum Gewerbepodium und Handelsplatz wird, hat der Gottmadinger Gewerbeverein einen Pendelbus auf die Beine gestellt, der die Besucher im 20 Minuten-Takt durch die Gemeinde kutschieren kann, an beiden Tagen.
Mehr über die Gottmadinger Gewerbeschau gibt es im GUCK-Loch dieser Wochenblatt-Ausgabe.
Oder unter www.aktionstage-gottmadingen.de

Drei Tage Kunst im Torkel

Bodman-Ludwigshafen (li). Die 21. Bodmaner Kunstausstellung im Torkel öffnet am Freitag, 24. Juni, ihre Tore. Um 19.30 Uhr ist die Eröffnung mit Wilderich Graf Bodman und Laudatorin Annegert Ziegler (Salem). Das Gitarrenduo »Oriente Mediterrano« spielt zur Unterhaltung. Vertreten sind bei der Ausstellung neben den beiden Organisatoren Eckhard Kowalski und Georg Freundorfner, Hermann Feierabend, Wolf Giesche, Ilka Maria Lietz, Emmanuel Mergault, Monika Müller, Pavlina und Irmgard Waning. Am Samstag und Sonntag ist Ausstellung ab 11 Uhr zu sehen.
Am Samstagabend ist um 20 Uhr ein Liederabend mit Regina Liberatore und Georg Freundorfner. Am Sonntag ist um 11 Uhr eine Lesung »Schräge Stories« mit Dirk Werner.

Lücke wird geschlossen

Psychiatrische Tagesklinik in Singen eröffnet

Singen (of). Unlängst konnte in der Singener Innenstadt eine psychiatrische Tagesklinik als Aussenstelle des Zentrum für Psychiatrie Reicheinau (ZPR) in der Singener Freiheitstrasse eröffnet werden. Das ZPR geht damit als Einrichtung neue Wege und kommt den Patienten, die zur Behandlungen kommen ein grosses Stück entgegen.
Für viele entfällt damit die bisher oft übliche stationäre Unterbringung bei beginnenden Depressionen und anderen schweren psychischen Problemen. Das Konzept für psychiatrische Tageskliniken ist auch unter dem Druck entstanden, im Gesundheitswesen Kosten einzusparen.
Hans-Jürgen Seelos, Geschäftsführer des ZPR machte zur Einweihung deutlich, dass damit aber sogar eine Verbesserung der Versorgung der Patienten erreicht wurde. Sie müssten wegen psychischer Probleme nun nicht mehr aus ihrem Umfeld herausgenommen werden.
Damit könnten oft auch spätere Klinkaufenthalte vermieden werden. Lob gab es auch von den niedergelassenen Ärzten, sie versprechen sich, so Kurt Ammann, eine spürbare Entlastung. Uwe Daltoe von der AOK im Landkreis, der für die Kostenträger sprach, sieht die Behandlungskette um einen wichtigen Baustein ergänzt und verspricht sich durch das »ambulante« Angebot auch Einsparungen für die Kassen.
Sozialminister Andreas Renner sieht die Tagesklinik, die er noch zu seinen Zeiten als OB in Singen forciert hatte und die Singener städtische Baugesellschaft GVV zur Ausführung ins Spiel brachte als ein Musterbeispiel für ein modernes Therapieangebot. Hier könne eine wohnortnahe Behandlung angeboten werden. Landrat Frank Hämmerle machte seine Ansicht deutlich, dass der Landkreis durch dieses neue Angebot erneut seine Innovationskraft unter Beweis gesellt habe und in diesem Punkt nun vorbildliches leiste.
Die Singener Tagesklinik ist in der Freiheitstraße auf zwei Stockwerken untergebracht. Eine gläserne Mensa sorgt für symbolische Offenheit, trotz der Innenstadtlage und einem sehr schmalen Grundstück konnten hier noch durch Architekt Wolfgang Riede Wohnungen in den Obergeschossen eingebracht werden und die Umgebung ist sehr positiv grün gestaltet.

Hauswirtschaft in Teilzeit

Stockach (swb). In einer Feierstunde am Amt für Landwirtschaft in Stockach wurden 11 Absolventinnen der Fachschule für Landwirtschaft - Fachrichtung Hauswirtschaft - in Teilzeitform die Urkunden »Fachkraft für den landwirtschaftlichen Haushalt« überreicht. Die Fachschule erfolgreich abgeschlossen haben:
Susanne Giesler, Manuela Fetscher, Sonja Haltmaier, Gerda Isabo, Yvonne Klotz, Brigitte Krütt, Claudia Lepp, Sabine Mees, Christine Stotz, Silke Wegele-Schmid, Anke Wetekamp.
Im Oktober startet eine neue Fachschulklasse in Teilzeitform. Am 12. Oktober, beginnt an der Fachschule für Landwirtschaft - Abteilung Hauswirtschaft - eine neue Fachschulklasse in Teilzeitform.Das Angebot richtet sich an interessierte Frauen und Bäuerinnen die ihre Kenntnisse in der ländlichen Hauswirtschaft und im landwirtschaftlichen Betrieb vertiefen wollen. Das Wissen um eine rationelle Haushaltsführung und die Büroorganisation wird keinem in die Wiege gelegt. Sie muss genauso erlernt werden, wie der Umgang mit dem PC oder dem Dampfdrucktopf. Unterrichtet wird einmal wöchentlich von Oktober 05 bis April 07, jeweils mittwochs von 8:30 Uhr bis 16:30 Uhr über zwei Winter- und ein Sommersemester. Die Inhalte dieses Management- und Praxislehrgangs orientieren sich stark an den Anforderungen des landwirtschaftlichen Familienalltags. Das heißt, diese hauswirtschaftliche »Rundum-Ausbildung« ist sehr stark praxis- und teilnehmerorientiert. Anmeldung und Infos bei der Fachschule für Landwirtschaft, Winterspürer Str. 25, in 78333 Stockach, Hildegard Schwarz, (07771/922-140 oder per Mail unter Hildegard.Schwarz@landkreis-konstanz.de .
Am 28. Juni findet um 20 Uhr eine Informationsveranstaltung im Raum 115 der Fachschule statt.

Festkonzert zur Sommernacht

Bankholzen (swb). Mit dem Musikverein Bankholzen erleben die Besucher ein »Sommernachts-Festkonzert« unter freiem Himmel am Samstag, 25. Juni. Es findet auf dem Dorfplatz in Bankholzen hinter der Kirche statt. Einlass ist ab 19.30 Uhr, Beginn des Konzertes 20.30 Uhr. Zum Auftakt des 40-jährigen Jubiläums des Musikvereins werden bei diesem Konzert die schönsten Musikstücke der vergangenen fünf Jahre zu hören sein. Die Gruppe »Starlights« wird die Musik mit ihrer Lichterschau in Szene setzen.

Prämierte Kaufleute

Abschluss an Gerwig-Schule Singen

Singen (swb). Im Rahmen einer vom Schulchor begleiteten Feierstunde wurden in der Pausenhalle der Robert-Gerwig-Schule Singen 240 kaufmännische Auszubildende aus zehn verschiedenen Berufen verabschiedet.
In seiner Begrüßungsrede warf der für die Berufsschule zuständige Abteilungsleiter, Wilhelm Baur, einen Blick in die berufliche Zukunft der Entlass-Schüler und ging dabei vor allem auf die Themen »Verlängerung der Lebensarbeitszeit« und »Verlagerung von Arbeitsplätzen« ins Ausland ein.
Anschließend ehrte Schulleiter Manfred Hensler die Prüfungsbesten.
Folgende Schülerinnen und Schüler erhielten für Fleiß und sehr gute Leistungen Preise:
Bei den Verkäufern und Einzelhandelskaufleuten bekamen Stefan Klock (Bauhaus), Angela Hernandez-Genzor (Aldi), Tanja Allia (C & A Mode), Angela Bieler (K & U Gottmadingen), Verena Vera Trötschler (K & U Singen), Nadja Otto (Bauhaus), Christine Stadelhofer (Möbel Braun), Marleen Edelmann (Modehaus Fischer), Fabian Hennings (E-Center), Benjamin Sinn (Schellhamer Electronic) Lobe und Preise, Turgay Hüner (Höll-Sport, Radolfzell) erhielt den Klassenpreis. Bei den Drogistinnen erhielt Simone Kramer, Gradmann Parfümerie, den Klassenpreis.
Bei den Automobilkaufleuten bekamen Michele Angilletta (Gohm & Graf Hardenberg, Aach), Miriam Pützschel und Julia Sambitziki (Gohm & Graf Hardenberg, Singen) sowie Manuel Mehmet Yarba (Autohaus Brütsch, Singen) jeweils ein Lob.
Bei den Bürokaufleuten wurden Christiane Flad (Steuerbüro Kuhn) und Sonja Müller (Schellhammer Elektronic) ausgezeichnet. Brigitte Graf geb. Wiench (Zehnacker) erhielt den Klassenpreis.
Bei den Großhandelskaufleuten waren es Edgar Carvalho Martins (Schelle Bauelemente), Fabian Hauser (Henke Autoteile), Michael Karsten (Elektrogroßhandel Schwarz), Dietrich Klassen (Schelle Bauelemente), Benjamin Sippel (Bücheler & Martin) und Silke Burkhard (Reichenau Gemüse), die ein Lob erhielten.
Bei den Industriekaufleuten wurden Katrin Gabriel (Maschinenfabrik Breyer), Sylvia Kromer (Gas- und E-Werk), Carla Guida Lopes Videira (Lean-Alu), Ramona Meisel (Kabel Vetter), Matthias Neumann und Anna Paschek (Elma) belobigt, Florian Thiedmann, Stadtwerke Konstanz, erhielt einen Preis und Florian Sauter, Georg Fischer Automobilguss, den Klassenpreis.
Bei den Reiseverkehrskaufleuten erhielten Maike Bestehorn (BTI Euro Lloyd), Sabrina Leibbach (Institut f. Bildungsreisen), Silke Podszuck (Kur- & Bäder, Bad Dürrheim), Urs Pöllmann (Reisebüro Pomorin), Mira Schweizer (DER Tuttlingen) ein Lob, Kirstin Hanig (Kuoni Reisen) und Tanja Siedle (K. Sigwart) sowie Isabell Waldvogel (Mittleser) bekamen einen Preis.
Bei den Speditionskaufleuten erhielt Daniel Marek (Hermann Maier) ein Lob und Ralf Kühnle (Holenstein) den Klassenpreis.
Bei den Steuerfachgehilfen wurde Manuela Bartels (Steuerberatungsges. mbH) belobigt, Elmar Kossakowski (Dr. Horn, Fischer & Koll) und Manuela Ritzi (Spitznagel & Koll.) erhielten einen Klassenpreis.

Für einen Gesamtnotendurchschnitt von 1,0 wurden mit dem Preis des Fördervereins der Robert-Gerwig-Schule ausgezeichnet: Christoph Bihler, Marketing & Tourismus, Villingen-Schwenningen, Stefanie Fehrenbach, Tourist-Info Schönwald und Ulrike Lipps, A. C. A. Müller, Gottmadingen.

Preise an HGS errungen

Singen (swb). An der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen haben 45 Schülerinnen und Schüler an der Berufsschulabschlussprüfung Sommer 2005 teilgenommen, 44 Schülerinnen und Schüler haben bestanden. Beteiligt waren die Ausbildungsberufe der Industriefelder Elektrotechnik, Metalltechnik, Kfz-Technik und Frisöre.
Sebastian Hotzel (Autohaus Schönenberger, Steißlingen) erhielt einen Preis. Je ein Lob erhielten: Sabrina Müller (Friseur Er und Sie, Singen), Anita Reiser (Conci, Singen), Sebastian Schule (Aluminium-Konstruktionsteile, Wutöschingen), Mathias Trepke (ETO Magnetic, Stockach), Martin Schatz (Georg Fischer) und Trajce Zaov (HKS-Technology).

»China im Aufbruch«

Hausen a.d.A. (of). Zu einem »Männervesper« laden verschiedene Kirchliche Gruppierungen auf Freitag, 1. Juni, 19.30 Uhr, in die Eichenhalle nach Hausen an der Aach ein.
Der Abend wird unter dem Thema »China im Aufbruch - Herausforderung an uns?« stehen.
Referent ist Dr. Peter Regez, internationaler Leiter des »Janz Teams« aus Kandern bei Lörrach, der beruflich einige Zeit in China verbrachte.
China, das sind gegenwärtig 1,3 Milliarden Menschen. Ein Land in dem täglich 58.000 Menschen geboren werden und ein Land, das sich mit diesen gewaltigen Dimensionen einem hemmungslosen Materialismus öffnet und mit jährlichen Wirtschaftswachstumsraten von 8 bis 10 Prozent aufwarten, die auch unsere Rohstoffpreise massiv beeinflussen.
Das Land befindet sich in einer gewaltigen Umwälzung und befindet sich in einer sehr heftigen Diskussion von »Werten« der Gesellschaft, die auf dem Prüfstand stehen.
Um Anmeldung wird bis zwei Tage vor der Veranstaltung gebeten bei H. Haberer, 07731/947366 oder Harald.Haberer@t-online.de

Ferngesteuerte Flitzer

Singen (swb). Am 25. und 26. Juni ist es wieder so weit. Die RC-Sportfreunde Singen laden auf ihr Clubgelände im Römerziel zu einem internationalen Tourenwagenrennen ein. Geladene Gäste sind Fahrer aus der Schweiz, Österreich und Süddeutschland, die in Gottmadingen zu Wertungsläufen des Baden-Württemberg-Cups und der Süddeutschen Meisterschaft antreten. Die Fahrzeuge sind ferngesteuerte Flitzer in einem Maßstab von 1:10, elektrisch angetrieben und können bis zu 80 km/h schnell werden. Chassis, Motor und Reifen sind im Reglement festgelegt, aber der Marke des Tourenwagenfahrzeuges oder dem Formel 1 Auto, das in dem entsprechenden Lauf startet, ist dies egal. So kann hier auch einmal ein BMW vor einem Ferrari ins Ziel kommen.
Samstag wie Sonntag beginnt das Spektakel auf dem Clubgelände etwa um 10 Uhr und dauert bis gegen 18 Uhr. Am ganzen Wochenende wird kein Eintritt verlangt und auch die Vereinsmitglieder geben gerne kostenlos Auskunft und Tipps an Interessenten weiter. Und wenn die hoffentlich vielen Zuschauer länger verweilen wollen, können sich kulinaisch versorgen.

Audi

Audi A4 Avant 2,5l
quattro TDi, 180 PS, Bj. 11/01, 90Tkm, top Zustd., Klima, schwarz, Leder uvm., VB 17800.- €. Tel. 0171-8252456

Kaufe alle Autos
Diesel + Benziner
TÜV, km, Unfall egal
Tel. 0 75 31/28 41 96

Audi A4 1.8 l
EZ 12/96, TÜV neu, Autom. Klima, ZV, el. FH, el. SD, AHK, VB 5900 €, Tel. 0174-1940699

SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?
Testen Sie AUTOARENA PRIVAT – denn EINFACHER geht's nicht!
Infos unter: 0 77 31/90 98-114
www.AUTOARENA-PRIVAT.NET

BMW

BMW E 39 528i
Bj. 7/97, 171Tkm, tiefer, blaumet., TÜV/AU 3/07, Klima, MFL, Alu uvm., VB 9149.-, Tel. 0162-9773699

www.klett.net
BMW Neu- Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
Telefon 07731-924943 · Rielasingen
Autowelt + Service

BMW Z 3 1,8 l
Bj. 4/98, 45Tkm, el. verstellb. Ledersitze, Sitzhzg., RC, TÜV/AU neu, silber, 16" Alufelgen, 225er Reifen, VB 11.500.- €, Tel. 07731/186845

...1/2-Jahres- und Jahreswagen
...fast wie neu –
nur wesentlich günstiger*

33x Astra Caravan Njoy
1,7 CDTI – 59 kW, EZ 07 - 10/03, Klima, Rd., ZV, el. Fh., 23 - 38 Tkm
nur 9.990,– €

Zafari 1,8 Elegance
92 kW, EZ 07/04, Klima, Rd., CD, ZV, el. Fh., metallic, Alu, Sitzheiz., Nebel, 17280 km, UPE 24.075,–* (am Tag der Erstzulassung)
nur 15.990,– € *-34%

Vectra Caravan 2,2
EZ 03/04, 114 kW, Klima, el. Fh., el. Spiegel, Rd., CD-Wechsler + Navi, ZV, blaumetallic, 25.743 km, UPE 27.200,–* (am Tag der Erstzulassung)
nur 17.450,– € *-36%

www.auto-brecht.de
Opel ½-Jahreswagen · Opel Jahreswagen
brecht ... über 200 Fahrzeuge
Auto-Center Singen
Laubwaldstr. 6
Tel. 0 77 31 / 82 37 15/16

www.bmw-auer.de
Über 600 Fahrzeuge täglich aktualisiert!
mit Bild
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

BMW 3 R Cabrio
Bj. 92, gt. Zust., Hardtop (Wi.-Dach), VB 6500.-, T. 07774/1602

BMW 318i
Bj.'88, silber, Autom., 83TKM, TÜV/AU neu, 1500€ VB, Tel. 07735/2609

BMW 523 i Autom.
EZ 5/98, 1. Hd., 170 PS, unfallfrei, blaumet., 76Tkm, Klimaautom., 8f. ber., RC etc., für VB 11.500 €, Tel. 0173-4867160

BMW 320 i/ E 36
Bj. 92, 160Tkm, 150 PS, viele Extras, VB 3300,- € Tel. 0173-6884153

BMW 520 i Touring
schwarzmet., Klima, Tel., AHK, 8f. ber., TÜV neu, Bj. 95, VB 6500 €, Tel. 0170-2136332

Citroen

Citroen AX 14 D
Bj. 91, TÜV 4/06, neue Reifen, Kühler def., 350 €, T. 07731/72552

Fiat

Punto Sporting
Bj. 2000, 84Tkm, schwarz, Navisys., CD-Wechsler, SD, Sportausst., gepflegt u. techn. einwandfrei, VB 4750,- € Tel. 0162/ 2010827

Fiat Seicento SX
rot, Bj. 5/01, ABS, SD, 2 Airbag, Radio CD, 24Tkm, VB € 4300.-, T. 07731/28669 ab 19 Uhr

Ford

Ford Transit 2.5 Diesel
Bj. 90, 140Tkm, TÜV/ASU 8/06, VB 1350 €, Tel. 0162-4603906

Cougar 2,5 V6
Wunderschöner Sportwagen in grün-met., V6-Motor mit 170 PS. Erst 42Tkm, EZ 02/01, Tüv 04/06, 2 Türen, Ledersitze mit el. Sitzverst. u. SHZ, Klimaautomatik, el. SD u. FH, Front- u. Seitenairbags, Radio/CD, Wegfahrsp., ZV m. FB; wg. Wechsel auf Familienkombi günstig abzugeben: nur 8980,- €, inkl. 1 J. Car-Garantie, Wagen steht auf Platz bei der Auto-Börse Singen bereit zur Probefahrt, T. Hr. T. Warsinski 07731/ 69947

Sierra 2.0 Kat, 1 J. TÜV,
Bj. 90, VB 500 €, Tel. 07735/1096

Ford Escort, Bj. 93,
106Tkm, 66 kw, 86 PS, gt. Zust., 2000 € VB, T. 07731/183894

Ford Kombi, Klima
90 PS, 90Tkm, ABS, EZ 98, LMF, T. 07731/46058 o. 0172-5901863

Mondeo 1,8 l Kombi
Bj. 97, 145Tkm, ZV, el.FH vorne, Klima, Alufelgen, 8fach ber., 3999.- € VB, Tel. 0151-11230960

Escort Cabrio 1.6
90 PS, Bj. 3/90, blaues Stoffverdeck ist ok., weiß, Ledersportsitze, 21.500 km, Alu, 4 Wi.-Räder Stahl, VB 1350 €, Tel. 0160-3123258

Fiesta 1,3
EZ 2/04, 105Tkm, 44 kW, HU/AU 4/07, 5trg., dkl-grün, VB 1150.- €, Tel. 0179/3923695

Fiesta, Bj. 95,
103Tkm, ATM mit 12Tkm + Quittungen, 37 KW, HU + AU neu, G-Kat., 4 Top-Wi.-Reifen, VB 1600.- €. Tel. 07733/503370

Fiesta Bj. 94 1,3l
schwarz, ASU neu, 2trg., VB 790€. Tel. 0172-4434120

Scorpio 2,0 Kombi
Bj. 94, E2, AU neu, TÜV 6/05, als Bastlerfahrzeug zu verk., VP 699.- €, Tel. 0162/5447533

SIE WOLLEN HIER EIN AUTO KAUFEN?
Testen Sie AUTOARENA PRIVAT – denn SICHERER geht's nicht!
Infos unter: 0 77 31/90 98-114
www.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Fiesta
Bj. 92, fahrbereit, Tüv 06/05, 100,- € Tel. 07771/62359

Honda

Accord 2 i
Bj. 10/93, 160Tkm, TÜV neu, viele Neuteile wie Zahnriemen, Batterie, Auspuff, Reifen, Preis VB, Tel. 07731/48117

Honda Civic
Bj. 94, 120Tkm, Zahnriemen neu, 4 WR, VB 2500 €, T. 07731/798048 o. 0173-9727852

Mazda

Madza 626, G-Kat 2.0 i
Bj. 2/88, TÜV/AU 4/07, G-Kat, 103 kw, 101Tkm, Tempomat, Alu, ESD, wie neu, für VB 1400 € zu verk., T. 0172-9183418

Mazda MX 5 1,9 l
EZ 03/02, 45Tkm, inkl. Hardtop in Wagenfarbe, blaumet., Tüv/AU neu, VB 13.200,-€ T.0174/3241711

MX5 Cabrio
Bj. 99, silber, Leder, Sitzhzg., Sportauspuff, 225 Alufelgen, 70Tkm, 10.500.- €. Tel. 0152-09460091

Mazda 121 m. Schiede-
dach (teils defekt), 12J. alt, TÜV 06, Preis VB. tel. 07735/3105 ab 18 Uhr

Mazda V 6 MX 3 1,9 l
Bj. 94, 133 PS, 68Tkm, AU/TÜV neu, Klima, SD, grünmet., 3500.- €, Tel. 07731/25070 nach 16 Uhr

Mercedes

E-220 CDI, silber
Elegance, R-Filter = steuerfrei D4, EZ 2/04, Mwst. auswb., 1. Hd. + u'frei, v. Extras v. Bankkfm. gefahren, € 34.900.-, T. 07731/965572 + 0172-7239045

PKW-BARANKAUF Alle Typen
(auch Motorsch./Unfallw.), Fax 07731/93730
Tel. 07731/793729, Mobil 0175/1533454

DB 200 C Sport Coupe
silber, 12Tkm, Glas-Panoramadach, Aluräder, wie neu, 22.800 €, T. 07465/522 o. 0175-6792607

Kaufe alle Mercedes
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

W 123, 230 E
EZ 02/1984, 117Tkm, el. SD, ZV, guter Zustand, nur an Liebhaber, FP 2000,- € Tel. 0174-3415960

DB 230 E Autom.
Bj. 12/88, 120Tkm, ATM 30Tkm, SD, Radio, 8f. ber., ermäß. Steuer, sehr gt. Zust., inkl. St. 4000 €, Tel. 07731/62863

Cabrio/Oldtimer 230 SL
(Pagode), Bj. 11/65, silber, Leder dkl.blau, 2 Dächer, ält. Restauration, seit 1979 i. meinem Besitz, VB € 15.000.- od. Gebot, Tel. 0174/1087469

Mitsubishi

Lancer Bj. 89
Tüv/AU 1 J. , 250 € T. 07771/4475 o. 0172/4923551 ab 17 Uhr

Monza '79 Rarität
1. Hd., v. Rentner - daher liebevoll gepflegt, zu verk., rep.-bedürftig, TÜV 6/05, 110 kw, kein Kat, Tel. 0177-4956659

Astra 1,8 Edition 2000
3trg., 115 PS, EZ 3/01, 41.300 km, Scheckh.-gepfl., ABS, 6400.- €, Tel. 0171/4750669

SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?
Testen Sie AUTOARENA PRIVAT – denn EINFACHER geht's nicht!
Infos unter: 0 77 31/90 98-114
www.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Astra Kombi 1.6 l
75 PS, Bj. 12/92, 124 Tkm Motor, ZV, Servo, TÜV + AU Juni 07, 1150.- €. Tel. 0176-23325373 oder 07731/185927

Vectra CD
Bj. 92, 171Tkm, 85 KW, ABS, Servo, AHK, TÜV+AU 1/07, 650.- €. Tel. 0176-20593529

Kadett 1,8 i
Bj. 91, 199Tkm, SD, AHK, ZV, 5-tür., sehr zuverl., VB 400,- € Tel. 07733/98862 ab 20 Uhr

Calibra 2.0, Bj. 91,
122Tkm, TÜV/ASU 07/06, Lacksch., VB 900 €, T. 0176-22839332

Top Auto
Opel Astra F 1,6 l, 72 PS, Bj. 95, 104Tkm, blaumet., TÜV/AU neu, Euro 2 Norm, 2. Hd., 8fach ber., mit Alufelgen, Servo, ZV, SD etc., VB 2600.- €, Tel. 0172-7674848

Corsa, Bj. 94, 1,2 l
TÜV/AU 12/06, 1400.- €, Tel. 07731/917764

Suche Opel Kadett
mit 1 Monat TÜV, Tel. Si/917764

Omega B Caravan
2.5 V6, Vollausst., dkl.-grünmet., rundum verspiegelte Scheiben, 17 Z. Aluf., kpl. Shadow line, 3400 € VB, Tel. 0179-4597661

Peugeot

Peug. 205 1,1
TÜV7ASU neu, 45 PS, Bj. 91, 650€. tel. 07732/911779 od. 0170-8486449

Renault

Twingo, Bj. 94,
TÜV 1 J., 1300.- €, T.07731/47612

Renault Kangoo
EZ 10/99, 1.2 l, 43 kw, blau, AHK, RC, 83Tkm, VB 4800 €, T. ab 18 h 0171-2185474

Clio 1.2 l
EZ 91, 150Tkm, Tüv 3/07, 2. Hd., VB 1100,- € Tel. 0174-5732198

Seat

Seat Marbella
Bj. 9/93, 70Tkm, sehr gepfl., 880 €, Tel. 0171-1454495

Toyota

Corola Verso, 110 PS
27Tkm, EZ 02 Tel. 07731/46058

Roadster MR2 W3 1.8 l
1. Hand, Hardtop, blau, sehr gepfl., K-dienst neu 37Tkm, EZ 7/2000, 103 kW, Extras, Alu(8-f. + Aluträger mögl.) 13.990,- € Tel. 07774/8658

VW

Golf IV
1999, 75 PS, erst 50Tkm, weiss, 8-f. ber., Tüv/AU neu, R, Aluf., 7.300 € T. 0172-7408936 oder 07771/4934

Skoda Fabia TDI Neuwagen, Climatic, Aluf., Bordcomp., 2 el. Fensterh., Zentralv., Metallic
Sparen Sie 23%!!!
Das sind 3675,– Euro!!!
Auto-Agentur UNGER Aach, T. 07774 / 939101
www.auto-agentur-unger.de

Golf II, Bj. 92, 75 PS,
TÜV 8/06, 250.- €, Tel. 0173-9246515

Golf GT Variant
Bj. 96, 100 PS, 134Tkm, TÜV/AU neu, blaumet., Klima, 4 el. FH, Alpine Anl., ABS, 2 Airbags, ZV, Bordcomp., Nebelscheinw., Servo, AHK abnehmb., 8f. ber., BBS-Aluf., VB 4950 €, Tel. 0160-96608472

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung!
Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32/1 46 83 oder 07 61/55 11 93

Lupo silbermet.,
EZ 11/02, 24Tkm, 44 kW, Klima, FH, ZV, get. Scheiben, Servo, ABS, EPS, VP 8000.- €, Tel. 07734/1337 ab 18 Uhr od. 0172/8811431

Suche VW Käfer
bis 2000 €, T. 07774/6148

Sharan GL
Klima, viele Extras, 196Tkm, VB 4900.- €, Tel. 0151/12705126

Suche Sharan o.Kombi
bis 6500€.Tel.0176-22354198

Golf II Euro 3 Kat
Bj. 91, TÜV/AU 9/06, 145Tkm, Servo, ZV, Klima, ABS, gt.Zust., VB 1350.- €, Tel. 0151/18372533

Golf III 5-trg. 75 PS
EZ 93, gepflegt, 1900,- € T. 0176-22219079

Golf TD Bj. 90
153700km, gt. Zustd., 900€. Tel. 07735/709

SIE WOLLEN HIER EIN AUTO KAUFEN?
Testen Sie AUTOARENA PRIVAT – denn SICHERER geht's nicht!
Infos unter: 0 77 31/90 98-114
www.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Golf III 1.8 l
90 PS, 4-trg., Klima, 4 el. FH, ZV, Servo, ABS, 170tkm, TÜV/ASU neu, 2400 €, Tel. 0176-23325373

Passat TDI 1.9
Bj. 95, weinrotmet., SD, 189Tkm, VB 2950 € Tel. 07771/919809

Golf II E2 Kat € 150,-
157Tkm, Bj. 83, Tüv 9/06, in sgt. Zust., tiefer, T. 0174-2008550

VW Golf V 1.9 l D
29Tkm, silbermet., Klimatronik, Pr. VB, Tel. 0173-7789828 ab 17 Uhr

Cabrios

Mercedes 450 W 107
Bj. 78, neues Verdeck, Hardtop, Tempomat, neu lackiert rot, Top-Zust., VB € 13.000.-, Tel. Si/27218

Opel Astra Cabr. 231 PS
EZ 4/03, schwarz, Leder rot/schw., wie neu, mit vielen Extras, 8800 km, für 19.999,- € Tel. 07773/1339

Escort Cabrio Bj. 92
s.gt. Zustd., 114Tkm, 73PS, v. Neuteile, VB 1750€. Tel. 07732/945465 od. 0173-9068250

Golf Cabrio Bj. 92
110PS, umst.-halber abzug., v. Extras, VB 2600€. Do ab 8.00 Uhr Tel. 07771/916864

Top Gebrauchte

Astra F Cabrio 1,6i, EZ 05/94	3.650,–
Astra G Cabrio 2,2i, EZ 05/04	23.990,–
Corsa C 1.2i, EZ 03/01	6.990,–
Astra G 2.0 Diesel, EZ 10/01	9.850,–
Astra F Carav. 1.8i, EZ 02/96	4.250,–
Astra G Caravan 1,6i, EZ 06/98	7.980,–
Vectra B 1.8i, EZ 04/01	11.490,–
Vectra B Caravan 1.6i, EZ 04/01	9.890,–
Vectra C 1,8i, EZ 03/03	11.900,–
Omega B 2,2i, EZ 05/00	11.870,–
Omega B Caravan D Autom., EZ 12/97	9.360,–
VW-Golf IV 1.6i, EZ 02/98	7.400,–
Lancia Kappa Caravan 2,4d, EZ 07/99	9.980,–
Fiat Punto 1.3i, EZ 11/01	7.280,–
DB-A-Klasse 1.7 CDTI, EZ 08/99	9.500,–
DB 180 C Autom., EZ 01/95	7.480,–
BMW 318i, EZ 02/94	6.380,–
Renault Mégane 2.0 i, EZ 07/96	5.790,–
Mitsubishi Colt 1.6i, EZ 05/97	3.460,–
Mitsubishi Galant Caravan 2.0i, EZ 02/98	7.480,–
Ford Focus 1.4i, EZ 06/99	6.300,–

Schönenberger
Steißlingen
Tel.:0 77 38/9 26 00

WENIGER bezahlen
Listenpreis* 14.740,-- €
*unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
jetzt 12.590,-- €
incl. Klimaautomatik
incl. Navigationssystem

3 Jahre Garantie
6 x Corsa Edition 1,2-16V
(0 km, Tageszulassung, keine Reimporte)
Top Ausstattung:
Klimaautomatik, Metallik-Lack., 4xAirbag, ZV, Lederlenkrad, el. Fensterheber, el. Aussenspiegel, Navigationssystem, CD-Radio mit MP3, ABS , Wärmeschutzverglasung und vieles mehr.....
AUTOHAUS Gulde
Gulde GmbH * Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/94400 * Internet: www.opel-gulde.de
OPEL
MEHR Ausstattung

Opel

Opel Corsa B
Bj. 8/93, 100Tkm, TÜV 5/06, blau, VB 1600 €, 0170-2136332

Corsa B 1,0
Bj. 3/99, 54 PS, 92Tkm, blaumet., s.gt.Zust., zu verk., Preis VB, Tel. 0171-8090617

Corsa A
VHB 400 € Tel. 07773/937643

R Traffic Bus
142Tkm, EZ 8/90, weiß, 2. Gang hakelt, 1190 €, Tel. 07731/31690

Renault Twingo 1.2
EZ 3/99, 58 PS, 58Tkm, 8f. ber., Klima, Servo, EFH, ZV, TÜV 03/06, VB 4200 €, T. 07731/24575

Schnäppchen!
Renault Scenic RT 1.6 l, 82Tkm, sehr gepfl., 4950 €, 07465/522 oder 0175-6792607

DACIA LOGAN
Der Dacia Logan.
Ab sofort bei uns!
ab 7.200,– €
inkl. 3 Jahre Garantie*
zzgl. Überführung
€ 590,–
Logisch denken.
Logan fahren.
• Rationale Mobilität zum kleinen Preis
• Großzügiges Raumangebot für 5 Personen und 510 l Kofferraumvolumen
• Millionenfach bewährte Technik
Besuchen Sie uns zu einer Probefahrt. Wir freuen uns auf Sie.

Abb. zeigt Logan Ambiance
* Bis 100.000 km Laufleistung
www.dacia-logan.de
Radolfzell
Robert-Gerwig-Str.
Tel. 07732/982773
Autohaus BLENDER
Konstanz
Max-Stromeyer-Str. 51
Tel. 07531/99676-0

TREUE ZAHLT SICH AUS!
BIS ZU 5.500,- € TREUEPRÄMIE
NUR NOCH BIS 30. JUNI
Sie erhalten ab sofort beim Kauf eines VW-Neuwagens eine Treueprämie für Ihren gebrauchten VW zusätzlich zum aktuellen DAT/Schwacke-EK-Schätzpreis!
Beim Golf und Golf Plus bis 3.500,-€,
Touran bis zu 2.500,-€,
Passat Variant bis zu 4.000,-€,
und Sharan bis zu 5.500,-€.
Gohm + Graf Hardenberg
Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070
Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 · Tel. 07731-8301-0
www.grafhardenberg.de Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH.

DIE HÖCHSTE PUNKTZAHL IM EURO NCAP CRASHTEST[1].
Der CITROËN C5 erreicht mit 5 Sternen und 36 von 37 möglichen Punkten das beste jemals gemessene Ergebnis.
€ 4.000,- Preisvorteil*

EURO NCAP www.euroncap.com ★★★★★
CITROËN C5 KOMBI ab € 21.740,-
Mit • FAP-Partikelfilter • HYDRACTIVE 3-Fahrwerk • mitlenkenden Bi-Xenonscheinwerfern (Serie für EXCLUSIVE) • vollautomatischer Klimaanlage mit Kühlfunktion für das Handschuhfach und auf Wunsch mit • AFIL-Spurassistent.
[1]Test vom 25.11.2004.
*Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung eines vergleichbar ausgestatteten Serienmodells bei diesen Privatkundenangeboten.
CITROËN empfiehlt TOTAL
Gohm France Automobile GmbH (V)
Georg-Fischer-Str. 65
78224 Singen
Tel.: 07731 - 93220
(V) = Vertragshändler, (G) = Vertragswerkstatt
www.citroen.de
CITROËN
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

Automarkt / fundgrube

Nutzfahrzeuge

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Pkw-Anhänger
07731/42569 od. 0171/2402026

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 0171/6533036 (auch sonntags)

NEU!
WOHNMOBIL-VERMIETUNG
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

Oldtimer Wohnwagen
oh. TÜV, Bj. 68, Bastlerfahrzeug od. als Gartenlaube für 200.- € zu verk., Tel. 0171-1170335

Kleiner ält. Wohnwagen
jedoch gut erh., ca. 4,50 m lang, billig zu verk., zu besichtigen, Tel. 07773/5614

RÄUMUNGSVERKAUF
Sa. 25. Juni + So. 26. Juni 2005
240 Neu- u. Vorführfahrzeuge bis zu 27,8% reduziert!
HYMER FENDT TABBERT NIESMANN+BISCHOFF bürstner PÖSSL EURA MOBIL
Finanzierung zu Top Konditionen
über 100 GEBRAUCHTE zu Raus-Schmeiß-Angeboten
ZUBEHÖR+ERSATZTEILE +VORZELTE-FLOHMARKT
CARAMOBIL®
78333 STOCKACH/BODENSEE
Heinrich-Fahr-Straße 1
Telefon 0 77 71/91 65-0 · Fax 91 65 - 28
CARAMOBIL® HYMER PARK
78465 KONSTANZ-DETTINGEN
Hegner Straße 10
Telefon 0 75 33/99 37-0 · Fax 99 37-39
www.caramobil.de
... wir brauchen Platz für den Umzug in unseren neuen CARAMOBIL-FREIZEITPARK „Papiermühle“ in Stockach

Detleff-Wohnwagen
Sommeredtion, Bj. 2/04, Aufbaulänge 4,90 m, 2,20 m breit, 1150 kg Leergewicht, Endgewicht 1300 kg, NP 14.800.- € für 11.900.- € zu verk., Tel. 0174-1826960

Wohnmobil zu verm.
Alkoven, 2,8 TD, neuw. Zustand, geh. Ausstattung T. 0174/3805132

WoMo zu vermieten
Tel. 07735/440374

WoMo DB 508 D
Bj. 82, TÜV neu, Superzust., VB, Tel. 0172-7440164

Wohnmobil/Wohnwagen
von ordentlicher und zuverlässiger dreiköpfiger Familie für Wochenende vom 23. bis 26. 6. 2005 gesucht. Tel. 07732/919919

Wohnwagen zu verk.
Lord Münsterland, Bj. 90, Ges. Gr. 4,80 m, TÜV neu, Vorzelt, s.gepfl., noch zugel., 4 Schlafpl. (2 feststehende mit Federkernmatr.), 2800.- €, Tel. 0179-6440254

Knaus Südwind 550
Wohnwagen, Mod. 95, GG 1600 kg, SSK, Stockbett, franz. Bett, 3 Schränke, viel Stauraum, helle Einrichtung, Truma-Umluft-Heizg., Solar, Thetford-WC, Naßzelle, w.W., Electrolux-Kühlschr., 3 Gas-Kochstellen, Fahrradträger, Fzg. hat Hagelschaden, VP 5750.- €, Tel. 07732/943480

Suche WoMo
kein Alkoven, nicht älter als 10 J., Tel. 07731/73416

Wohnwg. Knaus 450
neuw., ideal f. 2 Pers., franz. Bett, Rundsitzgruppe, Vollausst., Markise u. Zelt, Fahrradträger, 9700 €, Tel. 07731/73416

Knaus Azur Typ 560 TL
Tandem-Achsen, Aufbaugr. 5,60 x 2,195 m, NR-FZ, reines So.-FZ, Wi.-Halbjahr immer in Garage, Kröner-Überdach (gut für Wi.-Camping), Erstbesitz, 4 Pers., davon 2 Langbetten, Laufleistung max. 1200 km, Ottmar-Lux-Vorzelt, überwieg. nur mit 2 Pers. aperiodisch benützt. Preis VB, Tel. 07731/21364 ab 18 Uhr

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. Tel. 0 77 31 / 2 11 08

Hyundai Pony X2
5-trg., 1500 cm³, 83 PS, NB, ATM 80Tkm, EZ 4/94, TÜV neu, Klima, 1 Satz WR neu, AHK, VB 1500 €, Tel. 07733/2115

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
01 70/2 91 88 88

APE PIAGGIO
ital. 3-Rad Pick-up, neuwertig, € 5000 VB, Tel. 07775/ 1037

Traktor Hanomag C 218
Bj. 1959, in sehr gutem Zustand, € 2000 VB, Tel. 07775/ 1037

Zweiräder

125 Chopper schwarz
Chrom, Bj. 5/98, Sissy Bar, 26Tkm, TÜV 7/06, VB 1100 €, Si. 93010

Honda Shadow 125
EZ 7/00, 15Tkm, gt. Zust., TÜV 7/06, Preis VB, T. 07738/5246

Piaggio 125
umständeh. zu verk., Tel. Si/66819

Roller Burgmann 400
33 PS, Bj. 99, 7000 km, zu verk., Tel. 07731/52639

Piagio Gilera Runner
49 cm³, 50 km/h, rot, 1700 km, VB 1200 €, Tel. 0172-7423094

Suzuki 125 GN Bj. 97
18300km, TÜV neu, 650€, gepfl. Zustd., Topcase, unfallfrei, Tel. 07732/911534 ab 18 Uhr dann AB

Roller Daelim Othello
125, EZ 2000, 9 KW, 10600km, Topcase, TÜV 06/06, VB 1500€. tel. 07732/942019

Honda NTV 650 TOP
'96, 18Tkm, 34/50 PS, Kardan, Drosselungssatz, Tel. 07732/57489, www.verk-kaufen.de

Zu verkaufen
Honda NSR 125 gedr. 80 km/h, Bj. 98, top Zustand, alle Verschleißteile neu, Pr. VB Tel. 07733/7297 nach 18 Uhr

BMW Oldtimer R 26
gt. Orig.-Zust., Bj. 60, 12 kW, 1 J. TÜV, wenig km, 3000.- €, Tel. 07731/52830

Kawasaki; VN 1500
Bj. 97, 47 kW, 11Tkm, top Zustand, viele Extras, Reifen neu, VB 6200 € Tel. 07732/52719 ab 16.30 Uhr

CBR 600 F Honda
Bj. 06/88, rot-weiß, 86 PS, Batt. neu, Tüv 05/07, VB 1600 € Tel. 07771/3471

Yamaha XV 750 SE
50 PS, 68Tkm, Tüv neu, Top Zust., VB 1400,- € Tel. 07732/10782

Suzuki (J) 2000,- €
Hubraum 6476, 12.030 km, Tel. 07775/920936 ab 15 Uhr

Suzuki GSX 600 F
89 PS, Sondermod., Bj. 89, rot m. Goldfelgen, nur So.-Fhrg., Hi-Reifen, Bremsscheibe und TÜV neu, Topzust., 38Tkm, VB 1400 €, Tel. 0173-3528650

Motorroller Pegasus
SKY 50, EZ 2/03, 1300 km, blau, VB 750.-, Tel. 0176-23140330

Pocket-Bike
3 Tg. alt, 3.5 PS, m. Öl, NP € 400.-, VB € 300.-, T. 07774/923813

MG California
Moto Guzzi EV Touring Bj. 02, 16Tkm, 75 PS, Extras, 7800 € Tel. 07733/5985

Kfz.-Zubehör

PKW-Anh. Kofferaufbau
2,6 t, Kasteninnenmass 6,05 m, 1500.- €, Tel. 0171-3654904

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33/64 56

Stahlfelgen
6,5 Jx15 H2, m. So.-Reifen 40%, 195x65 R 15 91 H für Merc. C,E, CLK, 70 €, T. 07731/29310

Fahrradträger
Neuw. Hecktr. f. AHK (3 Fahrr.), abklappb., 180 €, 0160-91611574

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33/67 86

4 So.-Reif. Pirelli Carat
auf Alufelgen Irmscher 7Jx16 mont. Gr. 205/50/ZR 16, T. 07733/6534

Markise L 2,60 m
auskurbelbar auf 2,50 m Br., Anbaumöglichkeit an Kombi od. Bus usw., zu verk. Tel. ab 18 Uhr 07465/1552

Frontschürze Golf IV
Clean-Closed, neu, oh. Zierleisten, Schürze und Spoiler in einem Stück, VB 120.- €, Tel. 07731/186570

Zusammen - Finden

Zusammen bleiben

Anne-Marie, 58… nette aufgeschl. hübsche Verkäuferin mit super weibl. Figur, zärtl. u. treu, völlig alleinst. aus d. Großraum Singen. Sehne mich nach liebev. Mann, für den ich in guten wie in schlechten Tagen dasein darf, damit unser gem. Leben mit Glück u. Harmonie ausgefüllt ist, bitte hab Mut u. melde dich, du wirst es nie bereuen, auch Sa./So. ü. ☎ **07 51 / 35 50 433**, PV Angelika Meinhardt

Er sucht Frau zw. 50-60
Freue mich über ihre ernstgem. Bild-Zuschriften unter 108122 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Attraktive Frau, 54 J.
1,68 gr., schlank, suche den Mann für's Leben. Zuschriften unter 108127 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammentreffen

Der Mensch allein ist
unvollkommen, er braucht einen zweiten um glücklich zu sein. Ich bin 41J., blond, sportlich, ungebunden u. kulturell interssiert. Zuschriften bitte mit Foto.Zuschriften unter 108117 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo Mädels,
wir zwei schlanke, jg. Männer (beide 28) suchen sportl. u. intelligente junge Frauen zwecks gemeins. Unternehmungen. Freuen uns über Eure evtl. Bild-Zuschriften unter 108120 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ein Wunsch, der von ganzem Herzen kommt – LIEBE, Zweisamkeit gesucht! BRIGITTE, 58 Jhr., verw., ohne Anhang, warmherzig, nett, sympathisch, schlanke Figur, hübsch, zärtlich u. einfühlsam. Wie sehr sehne ich mich danach, wieder einen lieben Mann an meiner Seite zu haben u. seine Wärme, Zuneigung u. Zärtlichkeit zu spüren. Ich mö. für ihn da sein, wann immer er mich braucht u. mein Leben mit ihm teilen. Wenn Sie mehr über mich erfahren möchten, rufen Sie an:
Telefon 0 77 21 / 5 00 19, tägl. 12-21 Uhr, Seniorenvermittlung dpm. (194 / 1553)

Sommer, Freizeit,
Er, 38, 170, schlank, sucht Sie für gem. Unternehmungen wie z.B. reisen, baden gehen, oder ...? Zuschriften unter 108123 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Originalfoto

Unser Glück ist unsere Begegnung! ISABELL, 52 Jhr., Ind.-Kauffrau, ganz alleinstehend, liebenswert, charmant, gepflegt u. finanziell unabhängig. Mitten im Leben zu stehen u. plötzlich alleine zu sein, ist schrecklich für mich. Aber das Leben geht weiter und man darf nicht zurückschauen, sondern nach vorne. Ich brauche Liebe, um den Alltag zu meistern, denn ich bin sehr gefühlvoll u. anschmiegsam, mö. mich austauschen u. gemeinsam über die kl. Dinge des Lebens freuen können. Einen Mann, der zu seinen Gefühlen steht u. sie auch zeigt, der sich wie ich nach Liebe u. Zweisamkeit sehnt, könnte ich bestimmt sehr glücklich machen. Hallo, wie wäre es mit einem baldigen Kennenlernen? Anruf o. Brief an:
Tel.: 07721/50019, tgl. 12-21 Uhr, auch Sa./So., dpm, PF 2127, 78011 VS–Villingen (194 / 1549)

Mein Herzenswunsch – nochmals LIEBE finden! MARIA, 64 Jhr., bezaubernde, hübsche Witwe, schlank, junggeblieben u. mutig genug, nochmals einen Neuanfang zu wagen. Ich bin eine gute Hausfrau u. Köchin u. mö. gern noch einmal einem lieben Mann Kameradin, Partnerin u. zärtl. Geliebte sein. Welcher ehrliche, zärtliche Mann, gern auch älter, träumt auch von einem liebevollen Miteinander. Bitte melden Sie sich an:
Telefon 0 77 21 / 5 00 19, tägl. 12-21 Uhr, Seniorenvermittlung dpm. (194 / 1551)

Auf ins Vergnügen
Zuschriften unter 108132 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Originalfoto

Greifen wir gemeinsam nach den Sternen! SILVIA, 41 Jhr., alleinstehend, eine bildhübsche Jungmädchenfrau, blond, schlank, sexy, liebevoll, sehr sympathisch u. natürlich, mit viel weiblicher Ausstrahlung. Nach einer Enttäuschung wünsche ich mir wieder eine freie Schulter zum Anlehnen u. zwei Arme zum Hineinkuscheln. Ich habe einen schönen Beruf u. keine finanziellen Sorgen, aber DU fehlst mir noch zum Glücklichsein. Ich mö. mit Dir eine kleine, heile Welt aufbauen, in der Wärme, Zärtlichkeit u. Geborgenheit das Allerwichtigste sind. Bitte melde Dich nur, wenn Du es absolut ehrlich meinst; denn für ein Abenteuer bin ich nicht zu haben. Anruf o. Brief an:
Tel.: 07721/50019, tgl. 12-21 Uhr, auch Sa./So., dpm, PF 2127, 78011 VS–Villingen (194 / 1550)

Genau Du !
Eigentlich wolltest Du gar keine Kontaktanzeige lesen und hast es schon gar nicht nötig auf eine zu antworten .. dann bist Du (männl., zw. 32-45, schlank, attr., gepflegt) genau der Richtige und wir haben schon etwas gemeinsam! Mir (32, schlank, dunkelh., R) geht es genauso, aber ich habe auch keine Lust allein den Sommer zu genießen, sondern will lieber mit Dir den Zauber der Liebe und einer ehrlichen, festen Beziehung wieder entdecken! Trau Dich- es gibt nichts zu verlieren! Bitte mit Bild- Zuschriften unter 108124 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Du bist allein ?
das muss ja nicht sein. Wenn du, wie ich, außergewöhnlich bist, mit offenen Augen durch's Leben gehst, dir Werte, wie Vertrauen, Zuverlässigkeit, füreinander da sein usw., auch wichtig sind, du nicht älter wie 32 bist, schlank, sportlich, naturverbunden, dann solltest du den Versuch wagen, mir, 1,82 gr, sportl., 35 J., eine SMS unter 0160/93752467 oder eine e-mail: naturwolf2000@yahoo.de zukommen lassen. Denke daran, nur Versuch macht klug!

Symp. lebensfroher Er
sucht einen nette Sie, die auch romantisch und lustig sein kann. Ich bin 41 J., 1,85 und tanze gerne. Kinder kein Problem. Zuschriften unter 108129 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Welche Frau aus
Russland schickt mir SMS: T.0162/1669778

Freizeit aktiv
Berge, Meer, Schwarzw., Vogesen, Garten/See, Kultur, Camper (WoMo) sucht weibl. Begleitg., schlank, natürl., bis 50 J., Zuschriften unter 108137 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, 180 cm, sucht Sie
für gemeinsame Unternehmungen. Tel. 0160-92513517

H.F.: 0175/8118698
T.: 07733-5370 Wort? Mut? Tat?

Zusammmen ausgehen

Sie sucht Sie
Sportl. Schmusemaus 36/168, NR sucht zärtl. u. treue Sie um gemeins. das Leben zu geniessen. Ich liebe alles was Spass macht u. vielleicht bald Dich? Meld dich ganz schnell! Zuschriften unter 108126 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sympathische Witwe
sucht einen netten, ehrlichen Partner, NR, +/75 J. für eine liebevolle Dauerbeziehung. Zuschriften unter 108130 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen träumen

Was wäre wenn...
ich, m. 39, schlank, 1.78, gutauss., Dich den Rest des Lebens auf Händen tragen würde? SMS an 0160-95215365

Zusammen fahren

Fahrgemeinschaft ins
Thermalbad Saulgau, regelmäßig, einmal pro Woche, im Wechsel. Wer möchte mitmachen? ab Stockach. Tel. 07771/3312

Zusammen verreisen

Hallo!
Ich, m., 38, möchte gerne ein paar Tage an Sonne u. See verbringen, wer geht mit? (Alter und Nationalität egal!) Tel. 07771/877939

Wer hat Lust
am 7.8.-16.8. mit einer Reisegruppe mit dem Bus in die Slowakei und nach Wien zu reisen? Bei Interesse Tel. 0171-5228203

Ich, männl., 80 Jahre,
suche eine mitreisende Dame in die Türkei, geg. geringe Kostenbeteiligung. Tel. Si/72820 ab 20.30h

Zusammen alt werden

Nur ein Traum?
Nette Sie, 33, 175, treu und zuverlässig, sucht lieben und einfach unkompl. Kuschelbär, um den Rest des Sommers (u. noch viele weitere) gemeinsam geniessen zu können. Zuschriften unter 108139 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bestellschein für Ihre Bekanntschaftsanzeige

Auch im Internet: http://www.wochenblatt.net/kleinanzeigen/kleinanzeige.htm

Anzeigenschluss Dienstag, 18.00 Uhr

Fettgedruckte Überschrift

1,60 €

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden ☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Anzeigentext

2,60 €
3,60 €
4,60 €
5,60 €

Chiffre Euro 2,– (zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–. Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

☐ Zusammen wandern
☐ Zusammen bleiben
☐ Zusammen tanzen
☐ Zusammen musizieren
☐ Zusammen wohnen
☐ Zusammen heiraten
☐ Zusammen in und auf dem Wasser
☐ Zusammen Sport treiben
☐ Zusammen träumen
☐ Zusammen kochen & genießen
☐ Zusammen lernen
☐ Zusammen verreisen
☐ Zusammen alt werden
☐ Zusammen fahren
☐ Zusammen essen gehen
☐ Zusammen ausgehen

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen:
Singen, Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86
Radolfzell, Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99
Stockach, Salmannsweilerstr. 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33
Unser Tag & Nacht Wochenblatt-Fax erreichen Sie unter: 07731/8800-86

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ **BLZ:** _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ? ☐ ja ☐ nein

1.000,– € Dankeschön-Prämie
– beim Kauf einer neuen PLANA-Küche –
PLANA KÜCHENLAND
Georg-Fischer-Str. 32
78224 Singen
Tel. 07731/9098-30
www.plana.de

Silberstreif nicht sichtbar

Kein Aufwärtstrend im Bereich Sanitär-Heizung-Klima

»Die Hoffnung auf den wirtschaftlichen Aufschwung war bisher vergeblich«, zu diesem Schluss kam Vorsitzender Manfred Stather auf der Jahrespressekonferenz des baden-württembergischen Fachverbandes Sanitär-Heizung-Klima in Stuttgart. Die Branche kämpfe nach wie vor mit sinkenden Umsatzzahlen: So erwirtschafteten in Baden-Württemberg im Jahr 2004 rund 43000 Mitarbeiter einen Umsatz von 4,2 Milliarden Euro.

»Das abgelaufene Jahr 2004 war wirtschaftlich wiederum tief im Minus«, fasste Dr. Hans-B. Klein, Hauptgeschäftsführer des Fachverbandes, die ökonomischen Eckpunkte der Branche zusammen. Umsatzrückgänge von sechs Prozent und Auftragsreichweiten auf unterstem Niveau signalisierten eine prekäre Entwicklung, die immer mehr alteingesessene Betriebe an den Rand der wirtschaftlichen Existenz trieben.

»Zu dieser Entwicklung trägt die Politik maßgeblich bei«, erläuterte der Hauptgeschäftsführer. Wirtschaftliche Unsicherheit die angst um den eigenen Arbeitsplatz gepaart mit immer neuen Diskussionen über Steuer- und Abgabenerhöhungen ließen kein investitionsfreundliches Klima aufkommen. »Erst wenn die Rahmenbedingungen stimmen, wird es unserem Handwerksbereich besser gehen!« Durch die Novellierung der Handwerksordnung stieg zwar die Zahl der SHK-Handwerksbetriebe leicht an, doch gleichzeitig sank die Zahl der Beschäftigten.

Vielfach seien diese Betriebsgründungen »aus der Not geborene Ein-Mann-Betriebe mit wenig Überlebenschancen. Ihre Hausaufgaben müsse auch die Landesregierung bei der Neuregelung der Gemeindeordnung machen, forderte Klein.

Noch immer treten Stadtwerke in Konkurrenz zu den örtlichen Handwerksbetrieben und bieten auch Heizungsinstallationen und -wartungen an. »Der neue Ministerpräsident steht hier im Wort, dass dem örtlichen Mittelstand Vorrang eingeräumt wird», stellte Klein klar.

Inzwischen sei der Anteil des SHK-Handwerks am gesamten Bauvolumen auf 13 Prozent angewachsen. Die SHK-Handwerksbetriebe verdienen heute drei von vier Euros im Sanierungs- und Modernisierungssektor. Klare Forderungen richtete der Hauptgeschäftsführer des Fachverbandes auch in die3sem Zusammenhang an die Politik.

Die strukturellen Verschiebungen innerhalb des Bausektors - Steigerung der Wertschöpfung im Bestand, nachlassende Neubautätigkeiten, wachsende Bedeutung des Ausbausektors gegenüber dem Bauhauptgewerbe - seien bei der Landesregierung noch nicht deutlich genug registriert wurden.

»Die Ausbaugewerke haben zwischenzeitlich das Bauhauptgewerk ökonomisch eindeutig übertroffen. Auf Grund der Leistungen im Umweltschutz und der Energieeinsparung sowie im Gebäudemanagement kommt dabei dem Bereich Haustechnik eine besondere Bedeutung zu«, formulierte Klein.

Ein Blick auf den Wohnungsbestand zeige, dass sich hier in den kommenden Jahren ein attraktiver Markt auftue. Drei von vier Häusern wurden vor 1965 erbaut und warten vielfach auf eine grundlegende Sanierung.

Rund 600000 Heizungskessel in den baden-württembergischen Kellern sind technische Oldies und 40 Prozent der Bevölkerung strebt eine Neugestaltung des Badezimmers an.

Neben den anstehenden Renovierungs- und Sanierungsarbeiten, sprächen auch die geänderten Lebensgewohnheiten innerhalb der Bevölkerung mittel- bis langfristig für ein wachsendes Aufgabenfeld.

Am 25. Juni 2005 den »Raum erleben«

Am Samstag, 25. Juni 2005, lädt die Architektenkammer Baden-Württemberg wieder ein, ausgewählte Architekturbeispiele im Landkreis kennen zu lernen. Erstmalig findet dieses Jahr der Tag der Architektur bundesweit unter einem einheitlichen Motto statt: »Raum erleben«. In Baden-Württemberg, wo die Architektenkammer die interessierte Öffentlichkeit bereits zum zehnten Mal zu Architektur-Spaziergängen und -Busrundfahrten einlädt, stehen rund 200 Räume zum Wohnen, zum Arbeiten oder für das öffentliche Leben auf dem Programm. Aus Anlass des 50. Geburtstages der Architektenkammer Baden-Württemberg findet die bundesweite Auftaktveranstaltung zum Tag der Architektur dieses Mal in Stuttgart statt - auf der Baustelle des Mercedes-Benz-Museums. Geplant ist eine Diskussionsrunde zum Thema »Raum erleben« mit Vertretern aus Politik, Wirtschaft und Kultur sowie Führungen über die Großbaustelle. Hier im Landkreis zeigen die Architekten in Konstanz und Singen jeweils drei Projekte, die in dieses Thema passen. Während in Konstanz der Schwerpunkt auf Stadträumen und öffentlich genutzten Innenräumen liegt, zeigen die Architekten in Singen drei besondere Einfamilienhäuser. Während die Teilnehmer in Singen die Objekte mit dem eigenen Fahrrad anfahren, werden sie in Konstanz zu einer Busrundfahrt eingeladen.

Die Teilnahme ist kostenlos. Aus organisatorischen Gründen bittet die Architektenkammer aber um Anmeldung bei den Organisatoren. Konstanz, Busrundfahrt zu interessanten Projekten: Treffpunkt 14 Uhr am Benediktinerplatz. Anmeldung bei Roland Baumgärtner, Telefon 07531/189561, Fax 07531/189562, kg-kn@akbw.de.

Singen, Radtour zu drei interessanten Einfamilienhäusern: Treffpunkt 14 Uhr am Rathaus Haupteingang. Anmeldung bei Volkmar Schmitt-Förster, Telefon 07731/-185788, Fax 07731/185789, schmittfoerster@aol.com. Informationen im Internet: www.tag-der-architektur.de.

Vorsicht bei Klimageräten

Vor und während der Sommerzeit werden regelmäßig billige Raumklimageräte in Mobil- und Monosplitbauweise angeboten. »Entgegen gesetzlicher Vorschriften sind diese Geräte in der Regel nicht mit Energielabels ausgezeichnet und es wird häufig der falsche Eindruck erweckt, die Geräte seien für die Selbstmontage geeignet, was bei Splitgeräten ebenfalls gesetzwidrig ist«, so Prof. Dr.-Ing. Ulrich Pfeiffenberger, Vorstandsvorsitzender des Fachinstitutes Gebäude-Klima e.V. (FGK), Bietigheim-Bissingen. Nach FGK-Recherchen weisen viele Geräte die verschwenderische Energieklasse F auf, was zur Folge hat, dass der Verbraucher für die gewünschte Kühlung viel zu tief in die Tasche greifen muss. »Vor der Selbstmontage von Splitgeräten muss man den Verbraucher eindringlich warnen, da er bei der Installation gesetzeswidrig in den Kältemittelkreislauf eingreifen muss«, betonte Prof. Pfeiffenberger. In diesem Zusammenhang kritisiert das Fachinstitut auch die Testreihe der Stiftung Warentest, bei der mobile Kompaktgeräte mit den systembedingt immer besseren Splitgeräten verglichen wurden. Das von der Stiftung Warentest mit der Bewertung »gut« beurteilte Split-Klimagerät weist eine extrem schlechte Energieklasse auf, während gute Markengeräte heute mit der Energieklasse A oder B verfügbar sind. Deshalb empfiehlt das FGK, Klimageräte, insbesondere Splitsysteme, immer nur vom Fachmann zu beziehen und installieren zu lassen. Nur somit ist ein sicherer und energieeffizienter Betrieb der Geräte gewährleistet.

Immobilie der Woche

Ein Traum in Weiß ...

Exklusive Dachgeschosswohnung mit viel Komfort in schickem 3-Fam.-Haus in ruhiger Aussichtslage von Hilzingen. Ideal für die kleine Familie mit gehobenen Ansprüchen! Weißes Sichtgebälk, Eckbadewanne, Gästebad, elektr. Rollläden ... und obendrein mehr Intimsphäre als im Reihenhaus!
Inklusiv Garage u. Stellplatz **nur 195.000,– €**

HBI - Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
Ihr Ansprechpartner: Fr. Braun-Kupferschmid
Tel. 07731/148280 info@hegau-bodensee-immobilien.de

WOHNPARK AM TANNENWÄLDLE
Baugenossenschaft HEGAU eG
Ein Platz zum wohlfühlen – drinnen und draußen für Groß und Klein

- Familienfreundliches Wohnen
- in ruhiger Lage von Singen
- Großzügige Grundrisse
- Wohnungen auf Wunsch mit Gartenanteil
- Neubau mit guter Ausstattung
- stufenfreier Zugang und Aufzug
- Parkett in allen Wohn- und Schlafräumen
- Fußbodenheizung

wohnen mit uns!

Schlüsselfertige Preise:
- 2-Zimmer-Penthouse-Wohnung ab Euro 104.600,--
- 3-Zimmer-Wohnungen ab Euro 115.550,--
- 4-Zimmer-Wohnungen ab Euro 154.350,--

jeweils mit Balkon oder Terrasse und auf Wunsch mit Gartenanteil
Worblinger Straße 51, 78224 Singen, Tel. 07731 9324-23, Fax 07731 9324-11
info@hegau.com, www.hegau.com

ENGEN – Altstadt:
3½ Zi.-ETW im 1. OG, mit Balkon, neu renov., frei nur € 99.800,–
Besichtg.: SA 11.00 + 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

ivd
Zwei Besondere
Kalkofen, ehemaliges Bauernhaus mit typ. niedrigen Stockhöhen, 250m² Wfl, 8 Zimmer, Küche, 2 Bäder, Gas-Zentral-Hzg, modern., Kachelofen, 880m² Grst **139.000€**
Eigeltingen, EFH, Bj68, ca. 120m² Wfl, ca 1032m² ruhige Höhenrandlage am Hang mit herrlichem Blick übers ganze Dorf, **150.000€**
EWO IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Neu: EFH – Hilzg.
Freisteh., m. Balkon, neu renov., 6 Zi. + Garage nur € 219.800,–
Besichtg.: SA 14.00 + 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Einziehen und wohl fühlen!
Rielasingen,
schöne, bequeme 4½-Zi.-Wohnung, 111 m², ruhige Wohnlage, inkl. TG-Platz nur 145.000,– €
Gaienhofen,
3-Zi.-ETW, Hochpart., 5 Minuten zum See, Einbauküche, mit Garage nur 155.000,– €
ICG Immobilien Consulting
Telefon 07731/61037
www.icg-immobilien-consulting.de

BESICHTIG.: SA 16.00
EFH in Gottmadingen, 5 Zi + Ausbau-Reserve: € 123.000,–/Miete 620,– € + NK
Besichtg.: SA 16.00 + 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

GAILINGEN
Im Zentrum schöne, helle Gewerberäume, ca. 50 m², für Stehcafé, Imbiss, Reisebüro, Kiosk-Kleinladen, Versicherungsbüro usw. zu vermieten oder verkaufen.
Tel. 07731/872212, Fax 87 21 30

Bauplatz R'zell,
490 m² 125.000,– €
oder
Gottmadingen: 2-FH, ca. 170 m² Wfl., ca. 600 m² Grdst. 235.000,– €
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

Singen – dem Hohentwiel ganz nah
attr. Maisonettewohnung, 4 Zimmer, ca. 125 m² Wfl., 2 Balkone, 2 Bäder, Whirlpool, EBK, Sauna, Garage
KP € 250.000,–
BW Bank - Immobilien 0 77 31/6 68 08
www.bw-immo.de

Türmchen-VILLA
bei R'zell (4 km) + Traum-Garten € 465.000,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

4 Zimmer-DG-Whg
in attraktiver Lage von Worblingen nur 3 WE. 107 m² + 23 m² Galerie, teilw. Sichtgebälk, großer Südbalkon, separate Garage, Eigenleistungen möglich.
Ivens Wohnbau Tel. 07732/946910

RZ-Weinbg.: EFH
SEEBLICK + exkl. Ausstg. € 595.000,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

SI: Hegaustr.
Ruhige 3,5-ZI-Whg., Garten, Bj. 2000, tolle Ausstg., LIFT, wie neu € 159.900,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Für solvente Bauinteressenten suchen wir **im Bereich Stockach/Radolfzell/Singen** schön gelegene
Grundstücke
KASTELL Massivhaus
Tel. 01 71/5276646, Armin Haffa
info@kastell.de

Besichtg.: SA 16.00
SINGEN, Pomeziastr. 45, neu renoviert, REH € 249.800,–, auch Miete € 890,– + NK
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Nie mehr Platzprobleme!
Gr. Wohnhaus in ruhiger Lage in Stockach mit Ausblick, auch als 2-Fam.-Haus bewohnbar, ca. 758 m² Grdst., ca. 184 m² Wfl., Garage, Carport,
KP € 250.000,–
BW Bank - Immobilien 0 77 31/6 68 08
www.bw-immo.de

Genießen Sie den Sommer...
auf dieser ca. 28 m² großen Terrasse mit Blick ins Grüne in Steißlingen, 3,5-Zi.-ETW, ca. 91 m² Wfl., TG-Stellplatz,
€ 145.000,–
BW Bank - Immobilien 0 77 31/6 68 08
www.bw-immo.de

R'sg: DESIGNER-EFH
Toll ausgeb. Bj. 98, Kachelofen FBH € 289.000,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Singen-City Ladengeschäft
gegenüber Einkaufspassage 200 m² mit Innenhof und Tiefgaragenstellplätze, Fußbodenheizung, geeignet auch als Büroräume, zum Herbst 2005 zu vermieten.
Telefon 07731-87880

NEU: Freist. EFH
Rielasg.-Worbl., 6 ZI + sep. Büro + Ausb. DG, Süd-GS: 625 m² nur € 239.800,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Neubau von Einfamilienhäusern in Worblingen

- *Sonnige und ruhige Lage*
- *Wohn-/Nutzfläche 190 m²*
- *Eigenleistungen möglich*
- *Bezug innerh. 8 Wochen*

259.000,- €
zuzügl. Garage/Stellplatz
Ivens Integrale Wohnbau GmbH
Telefon: 0 77 32/94 69 10

JUGENDSTIL - Villa
Liebev. rest. mit 12 ZI – auch für 2 – 3 Fam. + Praxis, in ruh. Spielstr. Singens € 499.000,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

NEU: RZ-Weinbg.
2,5 – 5,5 ZI, SEEBLICK, Lift ab € 169.800,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Immobilien seit 1957
www.reithinger.de
Tel. 07731 - 90770

Elegantes EFH
SEEHAS (1 km), sehr gepfl., großz. aufgeteilt, neuw. – frei € 289.800,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Suchen elegantes Haus ...
zum Kauf. Ideal wäre gepflegtes Objekt, auch mit exklusiver Note.
Tel. (07376) 960-0
www.biv.de
seit 1977
BIV Ihr Vertrauensservice

NEU: Stadt-Häuschen
ENGEN – Historische Altstadt: Saniert, mit Balkon, kurzfr. frei NUR € 154.800,–
INFO + Besichtg.: 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Laden 54 m²
Marktpassage Singen (EG) zu vermieten. Telefon (07165) 8781

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN
– NEUBAU –
3 Eigentumswohnungen in Radolfzell
Im Malvine-Schiesser-Weg 9 bauen wir ein 3-Fam.-Wohnhaus in Ziegelbauweise. Zu jeder Wohnung gehört eine geräumige Terrasse bzw. Balkon und eine Garage im Haus.
Zur Ausstattung gehören u.a.:
- Gas-/Brennwertanlage
- Fußbodenheizung
- Parkett- bzw. Fliesenböden
- Natursteinfensterbänke innen + außen

Preisbeispiel:

EG – Wohnung Nr. 1	3½-Zi., 95,84 m²	=	201.264,– €
1. OG – Wohnung Nr. 2	3½-Zi., 88,85 m²	=	195.470,– €
Garage je		=	10.000,– €

- keine Maklergebühr -
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/677 39

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
Einladung zur Hausbesichtigung

- *2 x 3 Reihenhäuser*
- *Lindenallee, Radolfzell*
- Neubau als umweltfreundliche **„3-Liter-Häuser“**
- Wfl. ca. 124 m² (Eckhäuser) bzw. ca. 125 m² (Mittelhäuser)
- zusätzlich ca. 55 m² DG-Ausbau vorbereitet
- Grundstücksgröße ca. 160 m² bis ca. 239 m²

KP Mittelhaus: € 280.000,–
KP Eckhaus: ab € 314.500,–
Sonntag, den 26. 6. 2005 von 14-16 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · www.familienheim-bodensee.de
Klaus Hilpert, Tel. 07732/9268-32 · E-Mail: klaus.hilpert@bfhb.de

SIE WOLLEN EIN AUTO VOM PRIVATEN ANBIETER KAUFEN? SICHERER GEHT'S NICHT: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Die besondere Gelegenheit

Bohlingen – am Rebberg - 4 ½ -Zi.-Mais.-ETW, 148 m² Wfl., **herrliche Fernsicht,** Ortsrandlage am Ende einer Sackgasse, Rundumsicht ins Grüne, eigener Eingang, Garage **€ 199.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Oasen für Genießer

Gottmadingen – freistehendes EFH in bester Lage, ca. 130 m² Wfl., mit traumhaften 795 m² Grstk., liebevoll gepflegt, gute Aufteilung, 2 Gar. **€ 295.000,-**

Hilzingen – EFH in ruhiger sonniger Wohnlage, ca. 140 m² Wfl., mit gepflegtem 748 m² Grstk., große Garage, kurzfristig frei **€ 274.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

attraktive 4-Zi.-Wohnung mit Flair

Gottmadingen - 87 m² Wfl., in zentrumsnahen, total saniertem 4 FH, (neu Fenster, Heizung, Bäder usw.) sehr ruhige, sonnige Lage, große Wohnküche, Abstellplatz, Bezug nach Absprache **nur € 99.800,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neu - Top-Neubauten !!! Provisionsfrei !!!

Gottmadingen - REH, 125 m² Wfl., mit schönem Garten, Ausbauwünsch. noch mögl. Gar.,Bez. Ende Jahr 2005 Mietkauf mögl. Sparpreis € 222.000,-

Gottmadingen – EFH – Neubau - voll unterkellert, 132 m², 540 m² Grstk., sonnige, ruhige Lage, inkl. Garage € 298.000,-

Radolfzell – Haus im Haus – Neubau Penthouse, Top-Lage, Fußbodenheizung., Dachterrasse, kurzfr. Bezug € 329.000,-

Singen – EFH – Neubau - 160 m² Wfl., 412 m² Grstk. € 312.000,-

Rielasingen-Worblingen – EFH – 135 m² Wfl., Panoramasicht, Top-Lage, Dachterrasse, Garage € 295.000,-

Heim + Haus Immo. 07731-982616 www.heim-und-haus.de

Attraktive ETWs zum Wohlfühlen

Radolfzell – helle 4-Zi.-EG-ETW, in Top-Zustand, 92 m², Bj. 96, excl. Ausst., 2 Terrassen, kleiner Garten, bevorz. Wohnlage, Tiefgarage **€ 185.000,-**

Radolfzell-Böhringen – moderne schöne 3-Zi.-ETW, 1. OG, 86 m², Bj. 94, 2 Balkone, ruhige Wohnlage, Abstellplatz **€ 148.000,-**

Radolfzell-Moos – exkl. 2 ½ -Zi.-DG-ETW, Loft, 62 m², Bj. 98, Zwischenetage ausbaubar, lichtdurchflutet, Balkon, wenige Meter zum See, Bootsanlegeplatz nutzbar, Abstellplatz **€ 160.000,-**

Radolfzell – elegante 3-Zi.-ETW, 1. OG, 71 m², schöne Ausst., Parkett, Fliesen, Gäste-WC, Balkon, stadtnah, Abstellplatz **€ 149.000-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

!Singen-Untere Nordstadt!!

3 FH – ideal für die Großfamilie . ruhige, stadtnahe Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grstk., Mais.-Whg. im OG + DG 98 m², im EG 2 Whg. á 70 m², kurzfristig frei, 2 Abstellplätze. Garage möglich **Schnäppchenpreis € 268.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH

- Eigentumswohnungen -

Si.-Süd: 3-Zi.-ETW, ca. 88 m², Balk., Gar. **KP € 67.000,–**

Si.-Mitte: 2-Zi.-ETW, ca. 50 m², EBK, Stellpl. **KP € 45.000,–**

- Häuser -

Si.-Süd., 3-Fam.-Haus,Wfl. ca. 200 m², Gfl. ca. 420 m² **KP € 259.000,-**

- Mietkauf -

Gottm., DHH, Neub., ca. 125 m² Wfl. **KP € 214.000,–**

Gottm., 3– +4-Zi.-ETW, Neub., ca. 100 m² Wfl. **KP € 149.000,–**

78224 Singen · Tel. 07731/64472

Die Gelegenheit!! Ein traumhaftes Zuhause

Rielasingen-Worblingen – EFH mit ELW + Büro, 274 m² Wfl., 1500 m² parkähnliches Grstk., großer Wintergarten über 2 Etagen, offene Bauweise, top gepflegt, sonn., kinderfreundlich, zentrumsnahe Lage, Bez. n. Abspr. **€ 398.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Schnäppchen des Monats!! Top-Objekt als Kapitalanlage od. Selbstbezug

Radolfzell – 4-Zi.-ETW mit 105 m², Mieteinnahme ca. 550,- €/Monat
2 ½ -Zi.-ETW mit 55 m² Wfl., Mieteinnahme ca. 370,- €/Monat, in 6 FH, Heizung und Dach neu, guter Zust., Seenähe **Schnäppchenpreis zus. € 149.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Top-Baugrundstücke

Engen – einmalige Gelegenheit – Baulücke in bester Lage, 5 min. ins Zentrum, f. EFH od. DHH, unverbaub. S/W-Lage **700 m²** **€ 128.000,-**

Hilzingen-OT – Panorama-Hegausicht **650 m² nur € 54.000,-**
erschlossen, Ortsrandlage **1.300 m² nur € 115.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-982616 www.heim-und-haus.de

Günstiger kaufen als mieten Testen Sie uns !!

Hilzingen-OT – Gelegenheit – 2 ½ -Zi.-ETW, EG, 60 m², Balkon **€ 79.000,-**

Steißlingen – 3-Zi.-ETW, 70 m², DG, Bj. 93, Speicher n. ausbaub.,frei **€ 104.000,-**

Stockach – 2 ½ -Zi.-ETW, 7. OG mit Lift, Panoaramblick, sofort frei **€ 58.000,-**

Stockach – 3 ½ Zi.-ETW, 91 m², Aussichtsl., hochwertige Ausst., Gar. **€ 180.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Häuser zum Wohlfühlen

Stockach – Wohn- und Geschäftshaus – 125 m² Wfl., 600 m² Grstk., plus Gewerbe, 4 Büroräume, Personal-WC, OG – 4-Zi.-ETW, Fußbd.-hzg., offn. Kamin, gr. Terrasse, Garage, Carport, 5 Abstellplätze **€ 410.000,-**

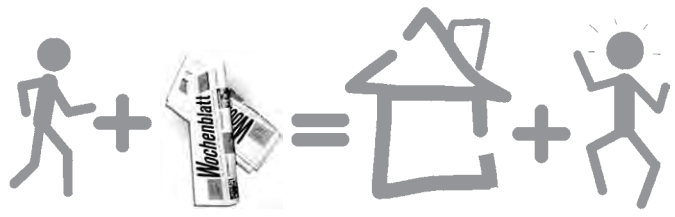
Stockach-Zizenhausen – EFH – Bj. 98, 130 m² Wfl., ca. 400 m² Grstk., Holzbauständerweise, Garage, Carport, kurzfristig frei **€ 250.000,-**

Stockach-Zizenhausen – EFH – Bj. 61, 200 m² Wfl., 2.100 m² Grstk., komplett renoviert, ruhige, schöne Aussichtslage am Ortsrand **€ 375.000,-**

Nenzingen – DHH – Bj. 70, 140 m² Wfl., 410 m² Grstk., saniert und Renoviert, Holz-Pellets-Hzg., Solaranlage, Zisterne **€ 250.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Willkommen,



Sie gehören zu den **über 34.400** Wochenblattlesern*, die bei Bedarf in **der Immobilienrubrik** des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

*Daten aus: Leseranalyse SWB 2004, Quelle: Czaia Marktforschung Basis: LpA-Wert

Wochenblatt

Notverkäufe

Singen-Nord – sehr schöne neuwertige 1 ½ -Zi.-ETW, 43 m², Terrasse, Garage nur € 49.800,-

Singen-Nord – Hardenbergstr. – ruhige, sonnige 3-Zi.-ETW, 68 m², Hochpart. mit Balkon, Wohnküche, Garage € 69.800,-

Singen-City – 3-Zi.-ETW, Panoramablick über die Dächer der Stadt zum Hohentwiel, 84 m², sonnig, Balkon, Garage € 118.000,-

Singen – große 3-Zi.-ETW – Maggisiedlung, 87 m², Hochpart. mit Loggia, Blick in den Park, Abstellplatz nur € 78.800,-

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Schnäppchen!!!

Singen-Bohlingen – sonnige 4 ½ -Zi.-ETW, 104 m², in 3 FH, neue Fenster und Heizung, Bj. 77, Gartenanteil, Garage, sofort frei nur € 114.000,-

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Generationshaus sucht Familie

Singen-Bohlingen – 2-3 FH, 2 x 4 Zi. mit je 102 m² Wfl., Dachgeschoss ca. 78 m² ausbaubar zur 3. Whg., 479 m² Grstk., sonnige Lage, 2 Gar., 1 AP, of. beziehb., die Whg. könn. auch einzeln erworben werden *nur € 238.000,-*

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Die Gelegenheit in Superlage Auf dem Lande die Natur genießen !!!

Engen-OT - EFH in **zauberhafter Ortsrandlage,** 140 m² Wfl., 946 m² Grstk., sehr sonnig, ruhig, kinderfrdl., Terrasse, Do.-garage, kurzfr. frei **€ 229.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Ideal für Handwerker !!! als Kapitalanlage oder Selbstbezug

Überlingen-Hödingen – Notverkauf – 5-Zi.-Mais.-ETW, 140 m², ohne großen finanziellen Aufwand teilbar in 2-3 Whg., ideal auch zum vermieten, OG, ausgebaut, im Edelrohbau mit allen Installationen, Gartenanteil, in Sackgasse, ruhig + sonnig, Garage **(Verkehrswertgutachten € 140.000,-)** **Sparpreis € 98.000,-**

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Häuser

in Weiterdingen Bauernhaus, 7 Zi, Kü, Bad, WC KP € 95.000,--
in Hilzingen Hausteil mit 2 Wohnungen, 2 Garagen, zentral, Grdst ca. 461 m², Wfl. ca. 158 m² Kaufpreis € 155.000,--

Eigentumswohnungen

in Hilzingen wunderschöne 3 Zi –ETW, offenes Kamin, über 3 Etagen, Wfl, ca. 89 m², Bj. 1998 KP € 135.000,--
in Twielfeld ETW 2,5 Zi, ruhige Lage KP € 105.000,--

Neubauprojekte

in Radolfzell exkl. Penthouse-ETW in Toplage, Galerie, kleine Wohneinheit, Wfl. ca. 167 m² KP € 329.000,-- o. zusätzl. Provision
In Engen 3 freist. EFH mit ELW, heller Neubau in TOP-Lage Grdstk.-Anteil je nach Haus ca. 490m², Wfl. je ca. 156 m², o. zusätzl. Provision, KP je 330.000,--

CBK Immobilien C. Brütsch-Kuhn
Tel. 07731- 6 32 32 Mobil 0171-7 80 42 73
Email CBKimmo@aol.com

Wie wär's mit einer Maisonette?
5½ Zimmer, 136 m² Wfl., in SI-Überlingen
Aber . . .
*mit **eigener** Haustüre. Grundstück mit Terrasse, TL-Bad und obendrein*
deutlich preiswerter, ohne Qualitätsverlust:
***Nur** 1.524 €/m² Wohnfläche*
Festpr. (REH) ab 207.300,– €
Lassen Sie sich beraten und angenehm überraschen!

BMS Vertrieb GmbH
Herr Jürgen Wörner
Tel. 0 70 72 / 91 50 12
tägl. 9.00 – 21.00 Uhr
E-Mail: Info@bms-vertrieb.com

IMMOBILIEN-FACHBÜRO GMBH SEIT 1970 AUER+BRACHAT

WORBLINGEN
1-Fam.-Doppelhaushälfte, Ortsrand, sehr gepflegt, Bj. 1989, ca. 116 m² Wohnfl. zzgl. ca. 60 m² Nutzfläche, ca. 297 m² Grundst., voll unterkellert, 2 Stellpl., Gas-Z-Hz., Garage u.v.m.
KP € 289.000,–

Wohnungen
2-Zi.-ETW, auch zur gewerbl. Nutzung mögl., Bj. 1989, Wfl. 49,70 m², TG-Platz, EBK, Keller
nur KP € 69.000,–

GOTTMADINGEN
3,5-Zi.-ETW Maisonette, in ruhiger, sonniger Ortsrandlage, Wfl. 99,87 m², Bj. 1993, EBK, Keller, TG-Platz, Balkon **KP € 169.000,–**

UFERSTR. 22, 78343 HEMMENHOFEN, ☎ **0 77 35 / 84 00**
www.auer-brachat-immobilien.de

VOLKERTSHAUSEN
Ein Juwel zum Träumen
Helle Studiowohnung (DG), ca. 50 m² Wfl., 2 Balkone (Süd+West) über den Preis wird bei der Besichtigung gesprochen. Auskunft erteilt:
Tel. 07731/872212, Fax 87 21 30

Engen: Haus sucht nette Familie sonnige Aussichtslage **€ 215.000,–**
Steißlingen: ETW, ca. 72 m² Wohnfl., Dachgeschoss, Stellplatz **€ 72.000,–**
Radolfzell: ETW, 3,5 Zi., 94 m² Wohnfl., Balkon, Garage **€ 175.000,–**
Radolfzell: ETW, 2,5 Zimmer, 82m² Wohnfl., Balkon, Garage **€ 82.000,–**
Eigeltingen: ETW, 6 Zimmer, Balkon, 2x Stellplatz, Ortsrand **€ 135.000,–**
Gottmadingen: 4 Zi. – Maisonette, große Terrasse, Garage **€ 145.000,–**
Twielfeld: 1-Zi.-Appartement, sehr schön, Balkon, Garage **€ 64.000,–**
Steißlingen: herrliches Baugrundstück für EFH, kein Bauzwang **€ 203.000,–**
Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo 07733 - 9 98 97

BAUEN UND WOHNEN

www.rewa-immobilien.de

Traum-Bungalow, Engen OT!! 800 m² Grdst., 150 m² Wohnfl., s. ruhig, exkl. Garten, Luxus-Aussttg., 389.000,– € (H-117)
Singen-City: kl. EFH !! 4,5 Zi., 100 m², Grdst. 300 m², Keller, 149.000,– € (H-120)
Aach, exkl. EFH, Mietkauf! ca. 215 m², ruhig, hochw. Pool, Grdst. 3000 m², Bj. 95 (H-108)
Singen, 3,5, a. d. Aach!! schöne Aussttg., Balkon, 82 m², Bj. 95, TG, 140.000,– € (E-198)
Radolfzell, 4,5 Zi., stadtnah!! 110 m², ruhig, Bj. 83, gr. Balkon, renov., 2. OG, 179.500,– € (E-183)

il ReWa
Hr. Renz, Hr. Wackershauser
Seestr. 67, 78315 Radolfzell
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
Telefax: 0 77 32 / 97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Seesicht!
in 3-Fam.-Haus
Ludwigshafen, Schifferstr. 8
– EG, ca. 114 m², 4 Zi.
– OG, ca. 114 m², 4 Zi.
– Kaufpreis ab 228000,– €
– Niedrigenergiebauweise
– großzügige Balkone
Keine Maklerprovision – direkt vom Bauunternehmen

Lindenmayer KG Bauunternehmung Fuchsweg 3a, 78351 Ludwigshafen Tel. 07773/5298 oder 07773/5172

Was leisten heute Sonnenkollektoren?

Viele Bauherren spielen mit dem Gedanken, und immer mehr lassen den Überlegungen dann auch Taten folgen: Die Nutzung der Sonnenenergie für die häusliche Wärmeerzeugung wird zunehmend zu einem wichtigen Faktor zeitgemäßer Gebäudetechnik. Immerhin sammeln moderne Sonnenkollektoren problemlos rund zwei Drittel der jährlich benötigten Warmwasser-Energie für einen Einfamilienhaushalt - selbst in Regionen, die nicht von einem vorwiegend wolkenlosen Himmel verwöhnt werden. Und manche Solar-Anlagen eignen sich darüber hinaus sogar zur Unterstützung der Heizung für die Raumwärme-Erzeugung. Je nach Speicher-Technologie und -Volumen muss der Heizkessel dann selbst an manchen ungemütlichen Herbsttagen gar nicht mehr aktiv werden. Damit die Rechnung mit der Sonne möglichst ertragreich aufgeht, sollten allerdings vor der Entscheidung für ein bestimmtes Anlagen-Modell einige Fragen geklärt erden. Der Ertrag eines Solar-Systems hängt nämlich längst nicht nur von der Größe der Kollektoren ab. Wie so oft steckt die wahre Qualität meist im Detail. Deshalb sollte sich niemand scheuen, beim Beratungsgespräch im Fachbetrieb auch nach Einzelheiten zu fragen:
Ist die Anlage montagefreundlich? Auch bei einem Qualitäts-Kollektor sollte die Installation weder wertvolle Zeit noch überflüssige Kosten verschlingen. Bei durchdachten Systemen benötigt der Monteur kein Spezialwerkzeug. Vorteilhaft sind flexible Anschlussmöglichkeiten, durch die sich verschiedene Kollektoren untereinander kombinieren lassen und die den Anschluss durch das Dach vereinfachen. Die Montage sollte im Hoch- wie im Querformat möglich sein.
Wurde auf Langlebigkeit Wert gelegt? Minderwertige Materialien senken den Preis, aber auch die Lebensdauer. Achten Sie auf eine hochwitterungsbeständige Kollektorwanne und auf Sicherheitsglas, das selbst starken Hagel übersteht! In der Rahmenkonstruktion sollte es keine problematischen Gehrungsecken geben, die mit Silikon abgedichtet werden müssen. Ein gutes Zeichen für Langlebigkeit ist eine Gewährleistungsfrist von fünf Jahren. Ein Kollektor kommt selten allein. Die einfache Handhabung dieser Erweiterung ist ein wichtiges Qualitätskriterium.

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46

Erlebnistour erneuerbare Energien

Bis 24. September bietet solarcomplex jeden Samstag eine kostenlose Rundfahrt im Kleinbus an. Es werden besichtigt: Wasser-, Wind- und Solarkraftwerke, Holzpellets- und Holzhackschnitzelheizungen, Biogasanlagen, usw. Neben den technischen Infos geht es darum, die westliche Bodenseeregion als Energielandschaft zu erleben. Treffpunkt / Abfahrt ist jeden Samstag 14 Uhr am Rathaus-Parkplatz in Singen, Rückkehr ca. 17 Uhr. Anmeldung unter 07731/8274-0 ist empfohlen, ansonsten gilt die Zahl der verfügbaren Plätze.

solarcomplex:

Faisst
MALERWERKSTÄTTE INDUSTRIELACKIERUNGEN SANDSTRAHLEREI
Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu **-Fenster**
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 · Fax (07732) 99 16-20

Dienstleistungen Bauer & Zimmermann
Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung für:
• Gartenbau • Außenanlagepflege
• Messebau • Veranstaltungstechnik
• Winterdienst • Baudienstleistungen
Firma Bauer/Zimmermann
Elisabethenbergstr. 1 · 78247 Hilzingen
Fax 07731/185965 · Tel. 07731/183894
O_2 Bauer 0176/25515942
O_2 Zimmermann 0176/25563733

KUNSTSTOFF-FRANK
– Plexiglas – Überdachungen – Rohre – Stäbe
78224 Singen · Hochwaldstr. 6 · Tel. 07731/64114 · Fax 189822

NEU: KN-Liggerg.
EFH + Einliegerwhg. + Gar., Südhang-GS.
Herrl. Traumlage, Bj. 1994 **€ 595.000,-**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Vermietungen

1 Zimmer

Möbl. Zimmer
mit Du./WC, Sat-Anschl., ohne Kochgel., Worbl., Nähe Schweizer Grenze, auch an Monteur (kurzzeitig) z.v., T. 0172-7264470

1 Zi.Whg in Orsingen
voll möbliert, z. 1.7. zu verm., WM 240,- € Tel. 07774/921658

Zimmer 24m≤
in zentraler Altbau-WG m. Garten, 350€ warm, ab 1.8.05, Tel. 07732/6635 abends

1-Zi.-Whg., R'zell
Suche Nachm. z. 1.7. für urige 1-Zi-Whg., R'zell, 35 m², Altb., 2 Min. v. Bhf., 250 €, T. 07732/820285

Suche 1-Zi.-Whg.
Su. ab 1.9. in Si. 1-Zi-Whg., mögl. Nähe Die Färbe T. 038377/36899 (bitte ev. AB benutzen)

Wahlwies - 1 Zi-Whg
mit Terr. u. Garten,EBK, KM 245 € + 40 € NK. Tel. 07771/61880

Einl.-Whg., 38 qm,
Gottm., möbl., Terr., Pkw-Abstellpl., ab 1.8. an NR/IN, € 280.-+ NK + KT, Tel. 0172-7448589

Stockach - Stadtmitte
1 Zi.-Whg, EBK, Stellpl., ab sofort, KM 215,- € Tel. 07564/50055

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Radolfzell
mit Terrasse, EBK, Autostellpl., ab 1.4. zu verm.Zuschriften unter 108125 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Dringend gesucht
2-Zi-Whg. (Einl.-Whg.), mögl. i.R. Riel., Si., R'zell, T. 0160-3757099

2-Zi.-DG.-Whg.,
Hilzingen, 52 m², EBK, Nachtsp.-Hzg., kein Blk., bitte keine Haustiere, KM 285.- €, ab 1.8.05 zu vermieten, T. 07731/60022 ab 14 Uhr

2,5 Zi.-Whg. R'singen
rhg. Lage, kl. WE, ca. 58 m², EBK, gr. Blk., ab 1.10., KM 360 € + Stellpl. 10 € + NK, Tel. 0177-7388683

Schöne 2-Zi-DG-Whg.
Engen, in ruh. schön. 3-FH, 5 Min. z. Altst., 1 Mi. z. Krankenh., 60 m², Bad, WC, EBK, Kellerr., € 325.- + NK, ab 1.8. o. 1.9.05 zu vermieten. Zuschriften unter 108113 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-ELW in Tengen
80 m² + Garage, ab 1.7. zu verm., Tel. 07736/7031

Nachmieter f. 2 Zi.-Whg.
63m², in Steißlingen ges., gr. überd. Terrasse, gr. Bad, o. EBK, PKW-Stellpl., WM 480€. Tel. 07738/92810

2-Zi.-DG.-Whg.,
Kü. m. Laminatboden, ca. 50 m², Si., Nähe Krankenh., ab 1.9.05, KM 255 €, T. 0173-1305412

Ausgeb. Dachwhg.
Engen, Altdorf, ruh. Lage, 10 Min. v. Bhf., 2 Stellpl. u. Gartenmitbenutz., KM 250 € + ca. 90 € NK, an Einzelpers., T. 0160-92486133

2 Zi. DG-Whg, 72 qm
in Nenzingen, Schlafz., WZ, EZ./EBK, Bad/WC, sep. WC. Abstellr., Balkon, Carport + Stellplatz, ohne Keller, mit Seehasanschluss, ab 01.09.05 an NR zu verm., € 420 + NK. Kaution 2 MM, Tierhaltung ausgeschlossen. T. 07771/61754 ab 17 Uhr

2-Zi.-Whg. Steißlingen
ab 1.09.05, 51 m², Stellpl., KM 315.- € + NK 100.- € + KT, Tel. 07738/923593 8-12 Uhr

Suche 60 qm Whg.
m. EBK, zum 1.10.05 in Singen u. Umgeb., Tel. 0176-21697254

Nachmieter gesucht
für 2-Zi.-DG-Whg. in Eigeltingen ab sofort, 280.- € WM, Tel. 0170-8548997

Nachmieter f. 2 Zi.-Whg.
in Rielasingen, 65m², Balkon, Garage, KM 350€ + NK. Tel. 0170-3865764o

Suche Nachmieter
für 2-Zi-DG.-Whg., ab sofort, € 280 WM, Tel. 0170-8548997

Wohnung in Singen
Nordstdt, ca. 62 m², 2 Zi., Kü., Bad, WC, Blk., Keller + Abstellr., ab Juli o. später zu verm., € 360.- zzgl. NK, Tel. 0175-5228738

TREPTOW IMMOBILIEN

3½-Zi.-DG-Wohnung in Radolfzell/Stadtmitte
KURZFRISTIG BEZIEHBAR !
Gepflegte, gut ausgestattete Wohnung mit Balkon, Aufzug und Tiefgaragenstellplatz. Wohnfläche ca. 75 m², Bj. 1998
Preis: **165.000,– €**

Ältere Doppelhaushälfte in Hilzingen mit Garage
SOFORT BEZIEHBAR !
Leicht renovierbedürftiges Einfamilienhaus. Garage, überdachter Sitzplatz. Wohnfläche ca. 100 m². Bj. 1961. Grundstück ca. 510 m²
Preis: **143.000,– €**

TREPTOW IMMOBILIEN

3½-Zi.-ETW-Wohnung in Radolfzell
KURZFRISTIG BEZIEHBAR !
Gepflegte Wohnung im 2. OG eines Mehrfamilienwohnhauses mit Balkon und Garage. Wohnfläche ca. 94 m²
Preis: **175.000,– €**

Einfamilienwohnhaus in Engen – Mit Eigenleistungen zum Eigenheim
Veredelter Rohbau inkl. Außenputz, Außenanlage, Garage und Carport. Niedrigenergiebauweise. Wohnfläche ca. 137 m², Grundstück ca. 270 m²
Preis: **198.000,– €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39

HEIM + HAUS Immobilien

Ihr Vertrauensservice
Wir unsere vorgemerkten Kunden suchen wir laufend ETW, Häuser und Grundstücke zu kaufen:
Wenn Sie verkaufen wollen, rufen Sie uns an.
Mit 30-jähriger Erfahrung stehen wir Ihnen gerne mit Rat + Tat zur Seite.
Heim + Haus Immo. 07731-98260
www.heim-und-haus.de

NEU: SEEBLICK
EFH – freist. – EL-Whg./ Gar. mögl., R'zell 6 km, NEUBAU € 450.000,–/Miete 1.500,– € + NK **SA: 01 72/7 23 90 45**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Nachmieter gesucht
Schöne 2-Zi-Whg. in Rielas., ca. 55 m², gr. Süd-Blk., Keller, EBK, gg. Ablösung zum 1.8.05, KM 340 € + NK + 16 € Stellpl., T. 07731/795414 ab 18 Uhr

2-ZW., Si., Fittingstr.,
ca. 69 m² Wfl., 2. OG., ZH, mtl. € 350, ab 1.8. frei, T. 0172-3259912

2 Zi.-ELW, Böhringen
ca. 45 m², 200 € KM + NK, KT 3 KM, ab 1.7.05, Tel. 0172-7227482

2-Zi.-Whg., Eigeltingen
Diele, Kü., Bad m. Du., Blk., EBK, z. 1.10.05, T. 07774/6719

2-Zi., Kü., Bad, Blk.,
70 m², Ekkehardstr., Singen, € 410.- + NK, T. 07961/6033

3 Zimmer

3-Zi.-Whg. Si.-Nord
77 m², 2. OG, 3-Fam.-H., Hohentwielblick, kpl. renov., gr. Kü., Bad, Abstellr., Kelleranteil, Laminat, Rauhputz, ZH, KM 470.- € + NK + 2 MM KT, ab sofort zu verm., Zuschriften unter 108135 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 3 Zi. DG-Whg.
in Si.-Süd, ab 01.08.05, ca. 90 m², an NR, 3 WE, Balkon, ruh. Wohngegend, Breslauer Str. Parkettböden u. Decken m. integr. Licht, Kell., 560.- € +NK+KT. T. 0172-7264355

Schöne 3-Zi.-Whg.
mit EBK, teilw. Laminat, ab 1.8. in Worbl. zu verm., T. 0172-7264470

Si.-N. helle 3-Zi.-Whg.
Balkon, Laminat, 2. OG, 73 m², 410.- € + NK, 2 MM KT, ab sofort, Zuschriften unter 108118 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 3 1/2-Zi.-Whg.
91 m², EG, Balkon, gr.Garten, in zentr. Lage von Volkertshausen, kurzfristig zu verm., 530.- € + NK, Tel. 07774/490 od. 93035274

Rielasingen 3-Zi.-Whg.
1. OG, ca. 78 m², ruh. Lage, EBK, teilw. Laminat, Balkon, KM 470 € zuzügl. 50 € Garage + Stellpl., ca. 130 € NK, 2 MM KT, frei ab 1.9.05, Tel. 07733/1485 ab 10 Uhr

Si.-Nord direkt am Wald
Bruderhofstr., 3 1/2 Zi.-Whg., 84 m², Laminatboden, neues Bad, 3. OG, s.ruh. Lage, EBK, WC sep., sch. Balkon m. Abstellr., Autostellpl., KM 550.- + NK, Tel. 07735/440077 ab 18 Uhr

3-Zi.-Whg. Gailingen
ab sof., 80 m², Blk., EBK, KM 480.- € + NK 160.- € + KT, Tel. 07738/923593 8-12 Uhr

Nachmieter gesucht
für 3-Zi-DG-Whg in Mahlsp. i. Tal, Balkon, Keller, Speicher, Carport u. Stellpl., KM 400,- €, ab sofort. T.0172-1020710 od.07771/897999

Kapitalanlage in Engen
Verm. schöne, helle, mod. 3,5 Zi.-Whg. im EG m. Terr. u. Rasennutzung, interess. Lage für Schule, Sport u. Freizeit, TG-Stellpl., 87 m², Bj. 93, für 138.000 € zu verkaufen. Zuschriften unter 108131 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-ELW in Aach
80 m², Fbhzg., schöne Lage, KM 400.- + NK + Stellpl. Tel. 07774/8427 ab 18 Uhr.

3-Zi.-Whg. Weiterdingen
renov. Altbau-Whg., 110 m², ZH + Kachelofen, Garten, 1 Hund od. Kleintier mögl., 630.- € inkl. Hzg. u. WW, ab 1.9.05, Zuschriften unter 108134 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord, Burgstr.
3 Zi., 84 m², EBK, Blk., Autostellpl., z. 1.10.05 zu verm., KM 430 + NK + KT, T. 07731/62455

3-Zi-Whg. Weiterdingen
8 km v. Singen, 90 m², ab 1.9.05 frei, Garage, Blk., kl. Garten u. Spielwiese, EBK vorh., KM 450 € + NK, Tel. 07739/288 ab 17 Uhr

3-Zi.-Whg. in Engen
zum 1.9.05, gepfl. Wohnlage, H.-Löns-Str. 12, 2. OG, Bj. 95, 82,90 m², EBK, sep. WC, Balkon verglast, TG-Stellpl., KM 460.- € + Garage 18.- € + NK, Tel. 07731/9968-15 ab Freitag erreichbar

3-Zi.-Whg., Si-Nord
75 m², ruh. Lage, 1. OG., Blk., Gar., Keller, Speicher, z. 1.8.05 v. Privat, KM 430 + NK 150 + Gar. 30 Zuschriften unter 108138 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
für 3-Zi.-Whg. in R'singen, 70 m², KM 450.- €, ab 1.9.05, Tel. 07731/48047

4 Zimmer und mehr

Schönes EFH 5,5 Zi., gr. Garten Singen-N.	KM	860,– + NK
Schöne 4,5-Zi 120 m², Seesicht, R'zell-Weinb.	KM	750,– + NK
Gepfl. 4 Zi.-Whg, 100 m², BLK, Gottmadingen	KM	550,– + NK
Schöne 3,5 Zi.-Whg., 88 m², BLK, Worblingen	KM	423,– + NK
Gepfl. 3 Zi.-DG-Whg, 65 m², stadtnah, R'zell	KM	360,– + NK
Schöne 2-Zi.-Whg, 56 m², EBZ, BLK, R'zell	KM	375,– + NK
Schöne 2-Zi.-Whg, 51 m², EBK, BLK, Singen	KM	350,– + NK

... und mehr ... Rufen Sie an! Auch Mietobjekte gesucht!

Vermietungsbüro Schacherer
Im Gambrinus 3, 78224 Singen, Tel. 0 77 31-94 94 91

4 1/2 Zi. RMH Gottm.
114 m², geh. Ausst., Fußbd.-Hzg., EBK (neu) + WM + TR, Parkett im EG, Teppichb. im OG, an NR m. Kind(ern), € 830,- + NK. Tel. 07731/8229852

4,5 Zi.-DG.-Whg.,
ca. 120 m², gehob. Ausst., gr. Blk., 2 Stellpl., Hilzingen-Weiterdingen, z. 1.8. o. später zu vermieten, Tel. 07739/698

Sparkassen-Immobilien

Jetzt kaufen und in 4 Wochen einziehen.

Unsere Neubau-Angebote für Sie:

3,5- und 4-Zi.-Wohnungen, 95 m² Wohnfläche, zentrale Lage, Loggia, Aufzug, Tiefgaragenplatz, Fahrradkeller, Wasch- und Trockenraum
z. B. 4-Zi.-ETW, 95 m² Wfl., 1. OG
Kaufpreis **187.000 €**

Beim Kauf vor dem 31. 7. 05 schenken wir Ihnen eine Einbauküche im Wert von ca. 5000,- Euro.

Ihr Ansprechpartner:
Dieter Bächle, Telefon 07731 / 787 - 392

www.sparkasse-engo.de

LBS · Sparkasse Engen-Gottmadingen

SOFORT-Bezug: 4½ ZI
WORBLINGEN, Hardstr. 29, fast NEU: K-Fenster, Türen, Bäder, neu renoviert + s. frei
nur **€ 119.800,-**
INFO + Besichtg.: 01 72/7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Engen zentral
4,5 Zi., Altbau-Whg., 104 m², 2 Balkone, Garage, sep., z. 1.9.05, Tel. 0175-4172897

Attraktive DG-Galerie-Whg.
Neubau in Bohlingen, ruhige Lage, helle, großzügige Whg., 113 m², Balkon.
Kaufpreis: 198.000 € + TG-Stellplatz
Tel. 07731/87270 od. 52843

4-Zi.-Mais.-Whg.
in Engen-Neuhausen, mit Balkon zu verm. od. zu verk., 0171/9933214

Sonstige Objekte

FAIRKAUF
Second-Hand-Kaufhaus
Kostenlose Abholung von Gebrauchtmöbeln sowie Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Älteres EFH Singen-Süd
4 Zi., ZH, zentr. Lage, gr. Garten-Grdst., Garage, Balkon, überdachter Freisitz, kl. Werkstatt, KM 650.- € + NK + KT, ab 1.09.05 zu verm., Zuschriften unter 108116 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-City Ladengeschäft
gegenüber Einkaufspassage 200 m² mit Innenhof und Tiefgaragenstellplätze, Fußbodenheizung, geeignet auch als Büroräume, zum Herbst 2005 zu vermieten.
Telefon 07731-87880

Ladengeschäft, Verkaufs - und Nebenräume 130 m² in Singen "City„ ab sofort zu vermieten. Tel. 07731 / 835355

Vereinsgaststätte mit Terrasse, Stadtteil Singen pachtfrei abzugeben. Gaststube ca. 40 Sitzplätze.
Info: 00 41 52/6 49 48 25
8.00 – 17.00 Uhr

Ferienwohnungen

Schweiz
„Chalet" im Wallis, T. 07731/23783 von 8-17 Uhr

Italien Adria
Termine frei. Wohnwagen mit Vorzelt, 2-4 Pers., kpl. eingericht., 80 m zum Meer, Campingplatz mit Pool, günstig zu verm., 07471/71344

Ungarn/Balaton
Gepfl. Ferienhaus 2-6 Pers., 35.- €/Tag u. FeWo 2-15 Pers., 10.- €/Tag, T. 01602-7840077

3-Zi.-ETW, Singen-Nord
in ruhiger Wohnlage! Wohnfl. 75 m², Balkon, Speicher/Keller, Bad/WC getrennt, neue Fenster, frei nach Vereinbarung! **€ 85.000,–**

Singen – 5 Gehminuten zur Stadtmitte
Reihenhaus mit 135 m² Wfl., ruhige Wohnlage, EBK, Terrasse, Kachelofen, Grundstück, Garage + Stellplatz, kurzfr. beziehbar!
€ 248.000,–

3-Zi.-ETW, Singen-Süd
Gelegenheit! Wfl. ca. 76 m², 2 Balkone, neue Fenster, Kelleranteil, ideal für die jg. Familie, günstige Wohnlage, sofort beziehbar!
€ 58.000,–

Hilzingen – Wohnen wie in einem 1-Familienhaus
Eigentumswohnung mit Wfl. 123 m² in einem 3-FH, Garage, großer Keller, Balkon, Einbauschränke, Parkettboden, kurzfr. frei!
€ 145.000,–

1-Familienhaus, Rielasingen
sonnige, bevorzugte Wohnlage, Wfl. 129 m², herrl. Grundstück mit Wintergarten, große Garage, EBK, beziehbar nach Absprache!
€ 298.000,–

1-Fam.-Haus, Mühlhausen
mit großem Grundstück – 5 Zimmer mit 126 m² Wfl., freistehend, beste Bauweise, angenehme Wohnlage, Garage, kurzfr. beziehbar!
€ 278.000,–

Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Hanloser-Str. 23
Telefon 0 77 31 / 90 77-0
www.reithinger.com

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

– NEUBAU –

3 Reihenhäuser in Radolfzell
Im Malvine-Schiesser-Weg 25, 25a und 27 – keine Hanglage – erstellen wir 3 Reihenhäuser in 2½-geschossiger Ziegelbauweise. Zu allen Häusern gehört eine Terrasse, ein Balkon im Obergeschoss und eine Garage. Die Häuser sind voll unterkellert, der Keller ist isoliert. Das Dachgeschoss ist zum Ausbau vorbereitet.

- **Fußbodenheizung**
- **Gas-/Brennwertanlage**
- **Parkettböden bzw. Fliesen**
- **Natursteinfensterbänke innen + außen**

Wohnfläche: ohne Dachgeschoss-Ausbau ca. 118 m²
mit Dachgeschoss-Ausbau ca. 150 m²

Preisbeispiel:
Eckhaus Grundstück 296 m² = **325.000,– €**
Mittelhaus Grundstück 200 m² = **279.000,– €**
- keine Maklergebühr -

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 0 77 31/6 55 52 · FAX 0 77 31/6 77 39

TRENDHAUS Immobilien

Stockach: Haus zum Preis einer ETW
RMH, 96m² Wfl., bevorzugte und ruhige Wohnlage, Studio, AP *nur* **€ 120.000,-**

Stockach: An Männer die zupacken !!
DHH, 110m² Wfl., 230m² Grstk., Innen-Ausbau erforderlich, *nur* **€ 125.000,-**

Sto.-Mühlingen: günstiger gibt's nicht
DHH+ELW, 193m² Wfl., 525m² Grstk., Keller, Speicher, renov. bed. **€ 95.000,-**

Sto.-Zoznegg: zauberhaft + preiswert
1-2FH, 140m² Wfl., 660m² Grstk., (Dach, Fassade + Fenster neu) Gar. **€ 169.000,-**

Ludwigshafen: eins, zwei, drei.. meins
1-2FH, 130m² Wfl., 580m² Grstk., schöne + ruhige Lage, Garage+ AP **€ 260.000,-**

Singen: !!! Leben im Garten !!!
1-2 FH, 600m² Grstk. mit Südausrichtung **03 saniert**, top Lage,Garage **€ 279.000,-**

Sg-Bohlingen: !!! Blockhaus !!!
wie in Skandinavien, 180m²Wfl., 600m² Grstk, Kachelofen, Carport, **€ 359.000,-**

Hilzingen: !!! Baujahr 2003 !!!
EFH, 102m² Wfl., 525m² Grstk., EBK, Schwedenofen, Gar. mögl. **€ 279.000,-**

Engen: !! Einzigartigkeit garantiert !!
EFH, 240m² W/Ntzfl., exkl. Ausst. Granitböden, offn. Kamin, Garage **€ 370.000,-**

b.Engen: !!! Gartentraum !!!
EFH, 107m² Wfl., 1300m² Grstk., ideal f. Tierhaltung, Ortsrandlage, **€ 165.000,-**

ETW's:

Radolfzell: Preissturz der Woche !
3 Zi. ETW, 79m² Wfl, liebevoll renoviert, durchd. Auft., gepfl. WE, nur **€ 120.000,-**

Böhringen: Anschauen lohnt sich...
3 ½ Zi. ETW, 80m² Wfl., neuwertig, EBK, gr. Balk., Doppel-Gar., ruhig, **€ 149.000,-**

Radolfzell: !!! Nähe Weinburg !!!
2 Zi. ETW, 57m² Wfl., helle Auft., Bj.: 92 EBK, Balkon, 1 OG, sonnig, **€ 99.000,-**

Riel-Worbl: !!! Für Kapitalanleger !!!
4 ½ Zi.-ETW, 105m² Wfl, 2 Balkone, super Wohnlage, AP, nur **€ 129.000,-**

Singen-Nord: !!! 180 ° Fernsicht !!!
4 ½ -Zi.-ETW, 100m² Wfl., gr. Süd/West Balkon, 1 OG, kompl.renov. **€ 149.000,-**

www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

DESIGNER-Penth.
Alles vom Feinsten nur **€ 199.800,-**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Gerhard **Siener**
Bankkaufmann · Immobilien

***** Häuser *****

Singen-Nord: Freist. WOHNHAUS, 500 m² Grundst., 230 m² Wohnfl.	**€ 395.000,–**
Singen-Nord: 2-3-FH, Garage	
Wahlwies: Bauplätze	
Riel.: WOHNHAUS, Carport	**€ 235.000,–**
Worbl.: 2-FH, Garage, frei 1. 10. 05	**€ 375.000,–**
Mühlh.: 2-FH, D-Gar.	**€ 310.000,–**
Wahlwies: 1-FH, Carport	**€ 220.000,–**
Stockach: 2-FH, Garage, 650 m² Gr.	**€ 170.000,–**
Gottmadingen: 1-FH, 600 m² Gr.	**€ 219.000,–**
Büßl.: 1-2-FH, gr. Grdst., Pferdehalt.	**€ 195.000,–**
R'zell: 1-FH, Stpl., frei	**€ 198.000,–**

*** alle Häuser mit schönen Grundstücken und ruhigen Lagen ***

Fon (0 77 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

VERMIETUNGEN

Schweizer Grenze ...
3,5-Zi.-Whg., ca. 80 m², mit Südbalkon/-wiga in Gailingen, KM 465 € + NK + 3 MM Kaution
HBI GmbH – Tel. 0 77 31/14 82 80

3-Zi.-Whg., Im Briele
ca. 60 m², KM 320,–, inkl. TG + NK
keine Provision,
Bezug 1.9.
Mo. – Fr. Tel. 07544/934081 65

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk., EBK **EUR 350,00**
1,5-Zi.-Gal.-Whg., 48 m², Balk. **EUR 320,00**
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien · 07 11/4 70 68 12

2x2-Zi.-Whg., Im Briele
ca. 65 m², KM 340,–, inkl. TG + NK, Laminat
keine Provision,
Mo. – Fr. Tel. 07544/934081 65

2-Zi.-Whg. – 2. OG – ca. 60 m²
KM 350,–, TG + NK, Kaution
keine Provision,
Bezug sofort
Mo. – Fr. Tel. 07544/934081 65

2 Zimmer, Rielasingen
mit Einbauküche, Terrasse, Garage, ab sofort KM € 366,– + NK
3 Zimmer, Singen-Nord
mit Einbauküche, Südwestbalkon, ab 1.8. KM € 450,– + NK
3 Zimmer, Worblingen
Küche, Bad, großer Balkon, sofort frei KM € 385,– + NK
J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 21 13

1-Zi.-Whg., Im Briele
ca. 40 m², KM 240,–, inkl. TG + NK
keine Provision,
Mo. – Fr. Tel. 07544/934081 65

Hilzingen-Weiterdingen
In neuwertigem 4-Familienhaus, 2,5 Zi., 64 m² Wfl., EG mit Terrasse, großem Garten,Garage, sofort frei
KM 340,00 € Tel. 07739/296

3-Zi.-Whg., Im Löhnen
ca. 73 m², KM 400,–, TG + NK
keine Provision,
Bezug VB
Mo. – Fr. Tel. 07544/934081 65

Vermietungen
In Singen
4 Zi, Kü, Bad, WC, EG, Altbau, Ölzentralheizung, ca. 105 m², KM € 495,-mtl. + NK € 100,– + Kaution
3 Zi, EBK, Bad, DG, Altbau, ZH, ca. 80 m² KM mtl. € 395,–+ NK € 80,–+Kaution
CBK Immobilien C. B.-Kuhn
Tel. 07731- 6 32 32
Mobil 0171-7 80 42 73

3x2-Zi.-Whg., Im Löhnen
ca. 60–70 m², KM 340,– – 360,–, TG + NK
keine Provision,
Bezug VB
Mo. – Fr. Tel. 07544/934081 65

Hilzingen-Binningen
2,5 Zi., EG, 67 m² mit großer Terrasse, herrlichem Blick, EBK,
KM 350,00 € Tel. 07739/296

1-Zi.-Whg. – DG – ca. 40 m²
KM 250,–, TG + NK, Kaution
keine Provision,
Bezug VB
Mo. – Fr. Tel. 07544/934081 65

Ludwigshafen/Zentrum
helle 3-Zi.-Whg., ca. 86 m², 1. OG, 2 Balkone, € 470,– zzgl. € 180,–NK u. 3 MM KT, prov.frei direkt vom ET ab sofort.
Tel.: 089/7 44 40 40 und 01 72/9 57 95 52

*** VERMIETUNGEN ***

Engen
2. Zi., ca. 52 m², 1. OG, sofort frei **Kaltm. 350,– € + NK**

Hilzingen-Schlatt
2 Zi., ca. 90 m², DG, EBK, Balkon, Stellplatz sofort frei **Kaltm. 465,– € + NK**

Hilzingen
2 Zi., ca. 52 m², DG, Stellplatz, Bezug 8/05 **Kaltm. 286,– € + NK**

Gottmadingen
3 Zi., ca. 80 m², 3. OG, Garage, EBK, Balkon, sofort frei **Kaltm. 410,– € + NK**

Gottmadingen-Bietingen
3 Zi., ca. 80 m², DG, Balkon, Garage, sofort frei **Kaltm. 420,– € + NK**

Gailingen
3,5 Zi., ca. 106 m², 1. OG, Balkon, Garage, sofort frei **Kaltm. 500,– € + NK**

Steißlingen
3 Zi., ca. 70 m², DG, Balkon, Garage, sofort frei **Kaltm. 415,– € + NK**

Singen
4 Zi., ca. 98 m², 1. OG, Balkon, Bezug 7/05 **Kaltm. 620,– € + NK**

Radolfzell Maisonettewhg.
4 Zi., ca. 87 m², DG, Balkon, EBK, Garage, Bezug 8/05 **Kaltm. 600,– € + NK**

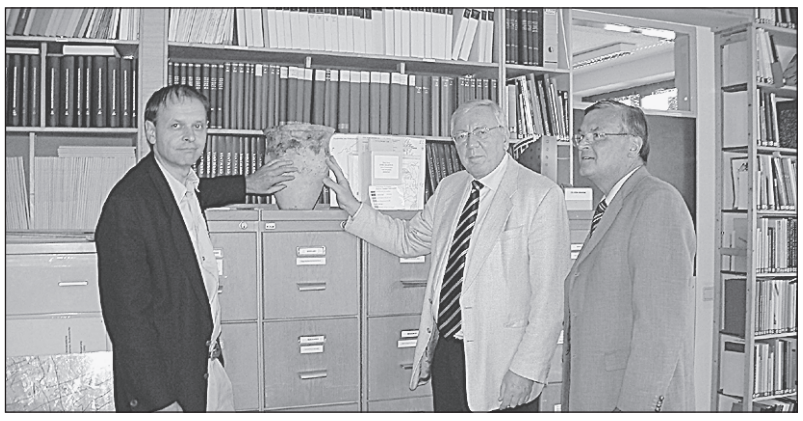
Hilzingen-Weiterdingen **NEUBAU**
Freihstehendes Zweifamilienwohnhaus, 6 Zi. ca. 145 m², Balkon, Terrasse, Garage, Bezug 08/05 **Kaltm. 800,– € + NK**

stihl IMMOBILIEN
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / –0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

SIE WOLLEN IHR AUTO PRIVAT VERKAUFEN? SO EINFACH GEHT'S: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Höri-Pfahlbauten als Weltkulturerbe

Hemmenhofen (ov). Über prominenten Besuch aus Stuttgart konnten sich in der vergangenen Woche die Mitarbeiter der ehemaligen Außenstelle des Landesdenkmalamtes in Hemmenhofen freuen. Im Zuge der Verwaltungsreform wurde die bisher selbständige Behörde als "Landesamt für Denkmalpflege" den vier Regierungspräsidien unterstellt. Neuer Dienstherr auch der Hemmenhofener Denkmalpfleger ist damit der Stuttgarter Regierungspräsident Udo Andriof.
Bei seinem Vor-Ort-Termin in Hemmenhofen zeigte Andriof sich beeindruckt von der Forschungsarbeit der Archäologen und deren detailgenauen Erkenntnissen über das alltägliche Leben in den Jahrtausende alten Pfahlbausiedlungen. Etwa 300 Einzelsiedlungen haben die Unterwasser- und Feuchtbodenarchäologen bislang in Baden-Württemberg entdeckt. Diese Siedlungen verteilen sich auf rund 100 Fundareale am Bodensee und etwa 30 in Oberschwaben. Dicht gesät waren die Pfahlbauten beispielsweise im Uferbereich der hinteren Höri. Um 3900 / 3800 v. Chr. gab es hier Siedlungen im Abstand von zweieinhalb Kilometern, wobei die Hornstaader Siedlung rund 60 Häuser umfasste. Damit reicht sie an die Siedlungsdichte des Mittelalters heran.
Jetzt bietet sich die Chance, die Pfahlbauten zum Welterbe zu erklären. Über eine entsprechende Initiative der Schweizer Bundesregierung, die im Jahr 2004 ein Projekt zur Nominierung der Pfahlbauten als UNESCO-Welterbe initiiert hat, berichtete Andriof bei seinem Besuch in Hemmenhofen.



Bei ihrem Besuch in Hemmenhofen zeigten sich Regierungspräsident Dr. Udo Andriof (Bildmitte) und der Leiter des Landesamtes für Denkmalpflege, Prof. Dieter Planck (rechts), beeindruckt von den wissenschaftlichen Ergebnissen der Unterwasserarchäologen. Links im Bild der Leiter der Hemmenhofener Arbeitsstelle, Dr. Helmut Schlichtherle.

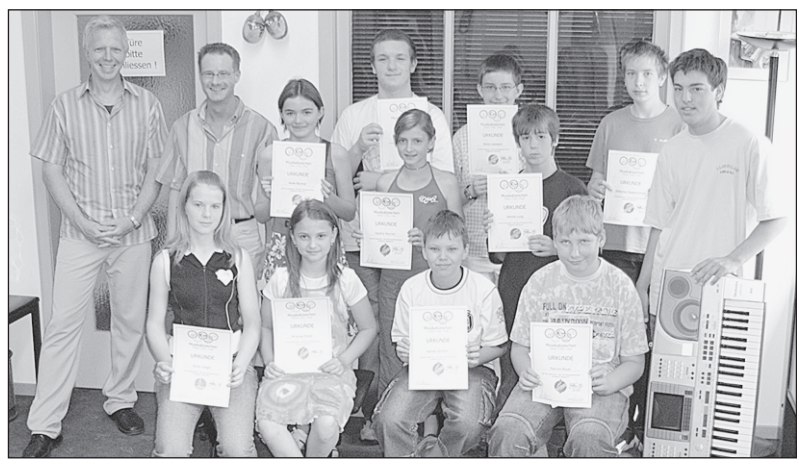
Die Schweizer wünschen sich dabei ein internationales Vorgehen gemeinsam mit den deutschen, französischen, italienischen und österreichischen Nachbarländern. Auch Slowenien soll einbezogen werden. Die Vorarbeiten für die Antragstellung sollen jetzt anlaufen. Angesichts der weltweiten Bedeutung der mitteleuropäischen Pfahlbausiedlungen unterstrich Andriof seine Bereitschaft, das Anliegen der Denkmalschützer politisch zu unterstützen. Die Landesregierung wird er noch in den nächsten Wochen um ihre Zustimmung zur UNESCO- Antragsinitiative bitten.
Die Archäologen vor Ort, die vom Bodensee aus landesweit alle Unterwasserfundstätten betreuen, begrüßen die Initiative des Regierungspräsidenten. Schließlich genießt ein Welterbe höheres Prestige als ein schlichtes Kulturdenkmal. Maßnahmen zum Schutz der Pfahlbauten dürften unter diesen Voraussetzungen noch selbstverständlicher werden als sie es heute schon sind. Noch liegt allerdings ein weiter Weg vor den Antragstellern. Darauf verwies der Leiter des Landesamtes für Denkmalpflege, Prof. Dieter Planck. Der internationale Ansatz erhöhe zwar die Chancen des Projekts, freilich seien hier noch umfangreichere Vorarbeiten notwendig. Er schätzt, dass der Antrag erst zum Ende des Jahrzehnts bei der UNESCO eingehen wird.

Bumiller spricht über Bauernkrieg

Hilzingen (swb). Über die Bedeutung des Bauernkriegs in der Hilzinger Geschichte wird in einem Vortrag Dr. Casimir Bumiller am Freitag, 24. Juni, im Hilzinger Museum ab 20 Uhr sprechen.
Betrachtet man die tausend Jahre schriftlich überlieferter Geschichte Hilzingens, so fällt auf, dass ziemlich genau auf der Hälfte dieser Strecke mit dem deutschen Bauernkrieg von 1524/25 ein Ereignis von nationaler Bedeutung liegt, in dem der Name Hilzingen eine Rolle spielt.
Von Hilzingen nahm der Bauernkrieg im Hegau am 24. Oktober 1524 seinen Ausgang, in Hilzingen wurde im Juli 1525 das Schicksal dieser revolutionären Bewegung besiegelt. Hilzingen hatte für einen Moment der Geschichte Teil an einem Ereignis, das das Potential besaß, die deutsche Geschichte zu verändern.
Dr. Casimir Bumiller beleuchtet in seinem Vortrag die Rolle Hilzingens im Hegauer Bauernkrieg und die Rolle des Hegaus in der Gesamtbewegung. Es geht dabei aber weniger um ein minutiöses Nachzeichen des Ereignisablaufs, sondern um die Bedeutung des Aufstands für die deutsche Geschichte. Welche Ideen hatten die Bauernkriegsführer? Welche Vorstellungen von der politischen Zukunft des Reiches schwebten ihnen vor? Mit welchen Mitteln suchten sie dies zu erreichen? Am Ende steht die Frage, wie hätte der Gegenentwurf der Aufständischen zum herrschenden feudalen System unserer Geschichte verändern können?

Euro-Musikabzeichen wurde verliehen

Singen (swb). Mit Spannung warteten am vergangenen Wochenende Schüler der Musikschule »Musikforum2 Heidrich & Hassler« aus Singen, erstmalig auf die Prüfungsergebnisse zum europäischen Musikabzeichen in vier progressiv aufbauenden Leistungsstufen im Fach Keyboard.
Bereits am Samstag zuvor hatten die Teilnehmer den mehrteiligen musiktheoretischen Prüfungsteil mit Gehörbildung absolviert, ging es nun die Wahl- und Pflichtspielstücke vor der offiziell vom Verband bestellten Jury vorzutragen - und dies durchweg mit Erfolg. Allen Teilnehmern konnte der Prüfungsvorsitzende Alexander Karle aus Waldshut/Albbruck das europäische Musikabzeichen in der entsprechenden Leistungsstufe überreichen.
Die Gesamtbewertung ausgezeichnet erhielt dabei in der Mittelstufe 1 mit der höchsten Punktzahl in beiden Prüfungsteilen Oliver Arendt sowie mit der zweithöchsten Punktzahl der amtierende Deutsche Meister im Fach Solo-Keyboard Timothée Büttner. Ebenfalls in der Mittelstufe 1 konnte die mehrfache Deutsche Meisterin und amtierende Europameisterin im Fach Keyboard-Solo Anita Siegel mit dem Prädikat »sehr gut« abschließen. Ein weiteres sehr gut in der Unterstufe 1 erhielt Kristina Eisner, in der Unterstufe 2 die Deutsche Meisterin im Fach Keyboard-Ensemble AnaÔs Büttner. Weitere Auszeichnungen in der Unterstufe 1 gingen an Patrick Blaas, Adrian Drexler und Sandra Wycislo sowie in der Unterstufe 2 an Sebastian Hubenschmid, Denis Lukenich, Thorsten Mayer sowie an den Deutschen Meister im Fach Keyboard-Ensemble Dennis Lung.



Prüfungsteilnehmern der Musikschule "Musikforum 2 Heidrich & Hassler" konnte im Fach Keyboard erstmalig das europäische Musikabzeichen in vier Leistungsstufen verliehen werden. swb-Bild: pr

STELLENMARKT

Wir suchen
1 Reinigungskraft
für ein Objekt in Singen.
Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
Jung GmbH
Gebäudereinigung
78315 Radolfzell
Telefon 0 77 38 / 74 12

Gesucht:
Damen bis 35 J. nach CH,
für Massagen. Erwartet werden: Nette Erscheinung, Massagekenntnisse, Geschäftsinteresse und Zuverlässigkeit.
Nähere Auskunft: +41 78 662 47 93

Nächster Gabelstapler-Kurs in Singen am 1./2. Juli 2005
Erforderlich bei zukünftigen Tätigkeiten im Lager- oder Transportbereich.
Förderung durch Bundesagentur für Arbeit unter bestimmten Voraussetzungen möglich.
Technologie u. Verkehrssicherheitsschule Wilhelm
Am Eglental 39, 78274 Hilzingen, Tel. 07731/922921, Fax 07731/975744, E-Mail: TVS.Wilhelm@t-online.de

Geldsorgen ??
Suche zuverlässige, engagierte Kolleginnen im Erotikbereich in der Schweiz.
Tel. ab 13 Uhr: 00 41 – 79 - 4 24 43 73

WAS WOLLEN SIE?
REICH LEBEN ODER ARM STERBEN?
Hohe Provision, Dienstwagen, Urlaub. Keine Versicherung, Nahrungsergänzung o.ä. Neu in Europa. **Führungskräfte gesucht**.www.hbge@wms24.com

Vertriebsorient. Unternehmen sucht **Praktikanten**.
Techn. BWL-Ausrichtung.
Interessenten/-innen
APRO-Arbeitsschutz GmbH
Tel. 0 77 38 / 93 96 63

Über Verstärkung freuen wir uns!
Du bist eine ausgebildete Zahnarzthelferin und hast
Spaß bei der Assistenz am Stuhl?
Bist bereit Neues zu lernen?
Und willst ein Superteam kennenlernen, das für die Zahngesundheit seiner Patienten
das Bestmögliche tut?
Dann melde dich bei uns:
Zahnarztpraxis Dr. Georg Taffet
Hauptstraße 2, 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/ 2 26 17

Unternehmen in Zusammenarbeit mit der NASA sucht junge ***dynamische Mitarbeiter,*** *die zielorientiert und flexibel sind. Nur Vollzeit*
Wir bieten: Einstiegsgehalt = 1.500.- € sicheren Arbeitsplatz gute Aufstiegsmöglichkeiten Spaß an der Arbeit.
Haben wir Ihr Interesse geweckt?
0 77 71 / 87 79 06

Arzthelferin (ggf. auch halbtags)
für unser junges Praxisteam gesucht. Erfahrung im chirurgischen/orthopädischen Bereich, sowie Röntgenkenntnisse sind vorteilhaft. Zuschriften unter: Chiffre-Nr. 200731 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

PRESSWERK
Richter Aluminium
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 2000-12

Wir sind ein dynamisches, wachsendes Unternehmen im Bereich der Herstellung von Aluminiumprofilen und deren Bearbeitung bis hin zur Komponentenfertigung. Derzeit bedienen wir mit einer Belegschaft von 65 Mitarbeitern die Absatzmärkte Deutschland, Frankreich, Österreich und die Schweiz.

Aufgrund der kontinuierlichen Erweiterung unserer Produktionskapazitäten suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Technischen Leiter

Ihre Aufgaben:
- Ausarbeitung von Wartungsplänen und Präventivmaßnahmen, Minimierung von Störungen und Ausfallzeiten
- Leitung und Organisation Instandhaltung
- Einkauf technischer Komponenten , Lieferantenauswahl
- Fertigungsplanung und Steuerung
- Personalplanung
- Planung des weiteren Umbaus der Anlagen

Unsere Anforderungen:
- Dipl. Wirtschaftsingenieur oder Dipl. Ing. Maschinenbau
- Kenntnisse in Hydraulik, Pneumatik, Steuerung S7
- Gute Englischkenntnisse
- Führungsqualitäten
- Flexibilität
- Verhandlungssicher
- Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen. Bitte senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:

Richter Aluminium GmbH
Frau Melanie Richter
Personalabteilung
Alte Gasse 8
77797 Ohlsbach
Tel.: 0 78 03 / 96 79-0
Fax: 0 78 03 / 96 79-44
E-Mail: m.richter@richter-aluminium.com

400,- €-Job gesucht?

Haben Sie einen Führerschein und ein Fahrzeug (Van, 7,5-Tonner, kleiner Lieferwagen o.ä.)?
Sind Sie zuverlässig?
Haben Sie am Mittwoch ganz früh morgens und am Freitag abend / Samstag ganz früh morgens Zeit?

Dann haben wir einen Job für Sie!

Bitte rufen Sie uns an:

Telefon: 0 77 31 / 88 00-49
Herr Anatol Hennig

Wochenblatt

Autohaus Brütsch

BRÜTSCH AUTOHAUS

Die Versicherungsagentur im Autohaus.
Wir sind ein modernes, innovatives Autohaus mit mehreren Filialen und suchen zum schnellstmöglichen Zeitpunkt Mitarbeiter, die unser Team verstärken.

Als Versicherungsvermittler wissen Sie die Vorteile eines großen Kundenstammes zu schätzen. Die Autoversicherung als Ausgangspunkt bietet ihnen beste Chancen für die klassische Rundum-Beratung in allen Versicherungssparten. Unsere exklusive Mazda-Autoversicherung macht Ihnen den Einstieg leicht.

Für die Betreuung und den Ausbau unseres Kundenstammes suchen wir eine/n

▸ Verkaufsberater/in für Versicherungen

Ihr Arbeitsplatz im Autohaus und die Zusammenarbeit mit unseren Autoverkäufern bietet für eine erfolgreiche berufliche Entwicklung die besten Vorraussetzungen.

Sie beraten unsere Kunden als Mitarbeiter/in mit umfangreichen Sozial- und Nebenleistungen.

Sie sind interessiert? Dann schicken Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild schnellstmöglich an unseren zuständigen Vertriebsleiter Versicherung:

Herrn Peter Kurschatke, Hölderlinstr. 29, 78652 Deißlingen

AUTOARENA
FINANZARENA
MIETARENA
SERVICEARENA
mazda

SINGEN	ENGEN	TUTTLINGEN
Gottlieb-Daimler Straße 19	Hegaustraße 18	Gänsäcker 4
D-78224 Singen	D-78234 Engen	D-78532 Tuttlingen
Tel. 0 77 31/90 98-0	Tel. 0 77 33/94 68-0	Tel. 0 74 62/94 62-0
www.autohaus-bruetsch.de	info@autoarena.net	www.autoarena.net

CMC Personal GmbH

Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitseinsätze:

-Schweisser/in (mit Pass)
- Schlosser/in (mit Brief u. Berufserfahrung
- Elektriker/in (mit Brief u. Bereitschaft zur Übernachtung)
- Löter/innen (mit Grundkenntnissen)
- Produktionshelfer/Maschinenbediener (m/w, mit Bereitschaft zur Übernachtung)
- Lagerarbeiter/in (mit Staplerschein)
- Heizungsbauer/in (mit Brief)
- Drucker/in (mit Brief)
- jegliche Facharbeiter/innen (mit Brief)

Ansprechpartner: Herr Renna
Tel: 0 77 31/95 37 10

Oder schriftlich an: Theodor-Hanloser-Str. 4, 78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

Perspektive mit Zukunft!

Die OSG wächst, wachsen Sie mit!
Hauptberuflich als Repräsentant(in) für das erfolgreiche Singener Immobilienunternehmen. Sie sollen beraten, nicht verkaufen.
Auch Branchenfremde werden bei tollem Betriebsklima gründlich eingearbeitet.
Wir bieten überdurchschnittliches Einkommen bei Festgehalt.
Wir führen Sie zum Erfolg.

Bewerben Sie sich bitte bei Herrn Schikorr.

Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung
Freiheitstraße 56 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/86 7 10 · Fax 8671-11
www.osg-singen.de

OSG

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr Wochenblatt

Kraftfahrer - Vollzeit / Teilzeit

Erfahrene Kraftfahrer, Kl.CE (Kl. 2) für Nah- und Fernverkehr ab sofort gesucht.
Freundliche, geschulte Kraftfahrer für unseren modernen Fuhrpark.
Nahverkehr – Fernverkehr – Europaverkehr.
Auch Teilzeit möglich für Tages- oder Nachttouren.
ADR-Schein.
Infos: www.rundel-transport-gmbh.de

Rundel Transport GmbH
Personalbüro · Güterstr. 1/1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 98 88 50 · Fax 0 77 31 / 98 88 59

AKA team

Ambulante Kranken- und Altenpflege

Wir suchen eine examinierte Krankenschwester (3-jährige Ausbildung) mit Berufserfahrung auf Teilzeitbasis (50%)
(FS B = Kl. 3 Voraussetzung)

Wenn Sie über sehr gute Fachkompetenz verfügen und emphatisch mit Patienten umgehen können, senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an!

Peterstr.15 • 78234 Engen • Tel. 0 77 33-68 93

Wir freuen uns auf Sie

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

Wir suchen absofort einen zuverlässigen
Glas- u. Gebäudereiniger
Arbeitszeit: Vollzeit
Wir bieten: ein leistungsbezogenes Gehalt und einen sicheren Arbeitsplatz. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, schicken Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung.

Stobbe Gebäudereinigung
Mit Stobbe geht alles klar!
Hauptstraße 5
78187 Geisingen
Tel. 07704/8600
Fax 07704/8611

Wir suchen für unser **Wohnheim St. Lioba** und unsere **Werkstätte St. Pirmin** in Singen für die Betreuung und Begleitung geistig behinderter Menschen:

(Jahres-) **Vorpraktikanten**
Zivildienstleistende
Praktikanten für das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ)

Nähere Auskünfte: Tel. 0 77 31/9561-24 oder 9561-0. Bewerbung bitte an den:

Caritasverband für den Ldkr. Konstanz Bezirksverband Singen e. V.
Feuerwehrstr. 6
78224 Singen

Wir suchen zuverlässige
ZUSTELLER
ab 13 Jahren
für eine
Prospektverteilung
in

- **Welschingen**
- **Hilzingen**
- **Moos**
- **Öhningen**
- **Schienen**
- **Seelfingen**
- **Wahlwies**
- **Winterspüren**

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
Telefon: 0 77 31/88 00-44
Herr Andreas Kutschker
Telefax: 0 77 31/88 00-41
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

HEIMARBEIT

Mit Spaß selbständig arbeiten v. z. Hause aus!!
3.510 € bis 10.500 € mtl. möglich
R. Schlierf, Tel. 0 80 31 - 23 58 949 o. www.sturtbahn-zum-erfolg.de

Selbstständig von zu Hause arbeiten!
Unabhängig, teamorientiert, freie Zeiteinteilung. Haupt- oder nebenberuflich.
Infos unter 0 72 31 / 1 54 12 83

Heimarbeit: Personen für einfache Tätigk. z. B. Adresserfassung, Telefonieren, Bürotätigkeiten, Kugelschreiber-Montage etc. zur Vermittlung gesucht.
Tel. kostenfrei 0800-2 24 40 01 19

Von zu Hause arbeiten
inkl. Hartz IV - sicherer Betriebsrente.
Wir suchen Frauen für tel. Mitarbeit auf Flirt-/Datingline.
Tel. 07 11 / 505 365 77
Fa. SRT, www.sr-telejob.de

Reinigungskräfte gesucht

für Arzt- und Physiotherapiepraxis (Fläche ca. 700 m²).
Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

GEA Zentrum f. Gesundheit
Edwin Arnold
Fritz-Reichle-Ring 6a · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 9 39 13 55

CAFE herold

Bäckerei – Konditorei
Wir sind eine moderne, qualitätsorientierte Bäckerei - Konditorei mit einem jungen Backstuben-Team und suchen für sofort mit Erfahrung

1 Bäckermeister(in)
oder
1 Bäckergesellen(in)

Wenn Sie eine neue Herausforderung suchen, an einen sicheren Arbeitsplatz mit geregelter Arbeitszeit und gutem Einkommen denken, sollten Sie uns Ihre Bewerbung schicken oder anrufen. Herr oder Frau Herold geben Ihnen gerne nähere Auskünfte.

August-Ruf-Str. 13
78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 25 82

persona service
Wir stellen ein: m/w

Energieanlagen-elektroniker
– Verdrahten von Schaltschränken nach Zeichnung

Mechatroniker
auch Berufsanfänger haben eine Chance

Interessiert? Dann rufen Sie uns an: ✆ 0 77 31/78 90-0
persona service

Wir suchen
Berufskraftfahrer und Montagearbeiter in einem

Wir sind ein europaweit (schwerpunktmäßig Süddeutschland) agierendes Transport- und Montageunternehmen und suchen zur langfristigen Verstärkung unseres Teams, zum schnellstmöglichen Termin, kompetente Verstärkung.

Ihr Profil:
- Sie sind zwischen 25 und 50 Jahre alt, haben mindestens 5 Jahre Berufserfahrung mit dem Führen von 40 to LKW
- Sie sind versiert im Umgang mit Hebegeräten, Gabelstaplern und haben Erfahrung in den Bereichen Schwerlastmontage und -transport
- Sie sind idealerweise gelernter Schlosser oder KFZ-Mechaniker
- Sie sind zuverlässig, haben einen gepflegten Umgang mit Kunden, zeigen Engagement und sind belastbar

Wenn ja, dann melden Sie sich bei uns, wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Für evtl. Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

H&S Industrieumzüge GmbH, Straße-Maria-Hilf 6,
78567 Fridingen, Tel. 0 74 63 / 99 08 84, Fax 0 74 63 / 99 08 85

Unser Team braucht Verstärkung!
Wir suchen für sofort oder später

Examinierte Krankenschwester/-Pfleger Altenpfleger/Altenpflegerin

Arbeitszeit nach Vereinbarung, Führerschein Klasse 3 erforderlich. Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Rufen Sie uns an:
Telefon 0 77 32/97 29 01
INVITA Häusliche Krankenpflege
Bodenseestraße 6b · 78315 Radolfzell

400,- €-Job gesucht?

Haben Sie einen Führerschein und ein Fahrzeug (normaler Pkw)?
Sind Sie zuverlässig?
Haben Sie donnerstags und samstags Zeit?

Dann haben wir einen Job für Sie!

Bitte rufen Sie uns an:

Telefon: 0 77 31 / 88 00-49
Herr Anatol Hennig

Wochenblatt

Geld verdienen als Fahrer für PKW-Überführung! Hohe Vergütung, Tel. 01 80/5 80 57 08

PKW-Fahrer/Kurierfahrer ges., Verdienst mtl. bis € 2.500,–. Telefon 01 80/53 83 2 14

Traumjob!
Freizeit, Unabhängigkeit, Gesundheit und Wohlstand!
www.dynalifeconsulting.ch

2.500,– € als Produkttester für Markenartikel. Telefon 01 80/5 40 86 39

NEBENBESCHÄFTIGUNG
Wir suchen Boten,
die im Raum Singen und Umgebung
• tägl. für 2 – 4 Std. • mit eigenem Pkw
• auf Gewerbeschein
Kleinsendungen zustellen. **HERMES Depot Singen.**
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 200692 an das SWB Postfach 320, 78203 Singen.

MINIJOBS

AUSHILFSBEDIENUNG
auf 400-€-Basis, vorwiegend Wochenende, gesucht.
Landgasthof Wider, 78244 Gottm.-Bietingen, Tel. 0 77 34/9 40 00

Kontaktfreudige Bürohilfe
mit PC-Kenntnissen auf 400-€-Basis gesucht.
Tel. 0 77 31/4 74 65

Wir suchen **Pizzafahrer** in Radolfzell als **Aushilfe**
Tel. 01 71 / 2 06 88 47

Pizzafahrer/-in
für halbtags nach Radolfzell gesucht. Bewerber sollte mind. 2 J. den FS besitzen.
Tel. 01 70 – 2 07 33 33

Junge Bedienung
auf **400 €-Basis** in die Gaststätte „Dt.-Bosn. Freundschaft", Singen gesucht. **Tel. 01 71 / 4 71 66 44**

Aushilfe gesucht
Rentner oder Schichtarbeiter auf 400-€-Basis
Holzwerke Riedlinger GmbH
Tel. 0 77 31/9 35 10
von 8 – 16 Uhr

Kontrolleur
mit Erfahrung in der Messtechnik Metallbereich/Qualitätsprüfung std.-weise gesucht.
FS-Präzisionstechnik
Obere Gieswiesen 20, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31/6 72 46

Wir suchen zuverl.
Aushilfskraft
für Parkplatzreinigung in Engen.
Tel. 0 77 21 / 8 78 72 49

Freundliche und zuverlässige
Servicemitarbeiter/-innen in Teilzeit od. auf 400,- €-Basis
gesucht für unsere JOKER-Spielothek in Singen, nicht unter 24 Jahren.
Interessiert? Melden Sie sich bitte bei unserem H. Geierhaas,
Tel.: 01 60 / 6 03 10 30

Attraktiver Nebenjob
Erfolgreiches Immobilienunternehmen sucht **Sie 3x** wöchentlich in den Abendstunden als
Telefonkraft
auf 400-Euro-Basis.
Nähere Infos gibt Ihnen gerne Frau Sick unter
Tel. 07731/86710 ab 9 Uhr
OSG GmbH

Industriekauffrau
ca. 20 Std./wöchentlich überwiegend nachmittags mit Buchhaltungskenntnissen gesucht.
Schriftliche Bewerbung an
FS-Präzisionstechnik
Obere Gieswiesen 20
78247 Hilzingen

AUSBILDUNG

Ausbildung zum Pferdepfleger FN geprüft

Wir suchen:
- 3 zuverlässige, ehrgeizige und ehrliche Bewerber zur 2-jährigen Ausbildung
- entweder mit einem Sonderschulabschluss oder mit einem Abgangszeugnis der Hauptschule.
- Die Ausbildung kann sofort begonnen werden
- Auch ältere Bewerber erwünscht

Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild an:
Herzogin Luisen Residenz
Fürstenbergstr. 3-5
88633 Heiligenberg
Nähere Informationen bei Herrn Graf von Roit unter Tel.: 0 75 54 / 99 84 - 2 14

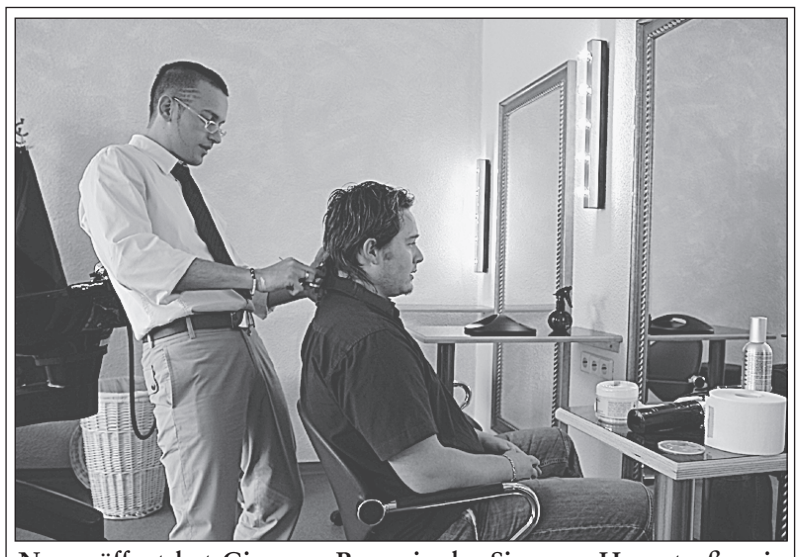
AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Stadt Singen (Hohentwiel)
Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Innensanierung Waldeckschule**
Ausführungsort: **Friedingerstr. 9, 78224 Singen**
Ausführungstermin: Frist-Beginn: August 2005 Frist-Ende: September 2005

Leistungen/Umfang: Ausf.-Zeit		€	Uhrzeit
1. Putz-Stuckarbeiten Akustikdecke ca 495 m²	30. bis 35. KW 2005	10,00	10.00
2. Maler und Lackierarbeiten Wände ca. 550 m²	31. bis 36. KW 2005	10,00	10.30
3. Bodenbelagsarbeiten Lino-Belag ca. 865 m²	30. bis 35. KW 2005	10,00	11.00

Eröffnungstermin:	**Gestaffelte Termine. Tag: 06.07.05; Uhrzeit: s. oben Ort: Rathaus, 2. OG, Zimmer 229,**
Zuschlag:	Frist-Ende: 10.08.2005
Vergabestelle:	Stadt Singen, Fachbereich Zentrale Aufgaben/Finanzen/Betriebe, Abt. Gebäudemanagement, Hohgarten 2, 78224 Singen (Hohentwiel)
Vergabeunterlagen:	Einreichadresse: wie Vergabestelle, Zimmer 228, Einsichtnahme: wie Vergabestelle; Zimmer 240. Digitale Angebote sind noch nicht zulässig. **Entschädigungsbetrag s. oben (bei Postversand zzgl. 5,00 €);** Betrag wird nicht erstattet. Zahlung: Verrechnungsscheck.
Angebotsausgabe:	sofort, wie Vergabestelle Zimmer 240
Zulassung:	zum Eröffnungstermin: Bieter und Bevollmächtigte
Sicherheit:	nach VOB/B
Eignungsnachweise:	können nach VOB/A verlangt werden.
Zahlungen:	nach § 16 VOB/B
Nachprüfstelle:	Regierungspräsidium Freiburg, Postfach, 79083 Freiburg



Neu eröffnet hat Giuseppe Russo in der Singener Haupstraße sein Haarstudio »SpectaCool Hair«. Nach einer Zeit in Stuttgart entschloss sich der Hair Stylist zum Sprung in die Selbstständigkeit: Cooles Ambiente, cooler Hairstyle und cooler Inhaber, so lässt sich die Linie auf den Punkt bringen. Angeschlossen ist das Kosmetikstudio Carla Gallace. swb-Bild: of

Zahnpflege richtig erlernen

Singen (swb). In der VHS in Singen fand zum wiederholten Mal das Figaro Projekt zur Eingliederung von Migranten/innen ins Arbeitsleben statt. Im Verlauf der Unterrichtseinheit "Projektarbeit" wurde im Mai unter anderem das Thema "Ernährung und Gesundheit" angeboten. Ziel dieser Einheit war es, mit den ausländischen Teilnehmern vorbeugende Maßnahmen zur Gesundheitserhaltung zu erarbeiten wie zum Beispiel Impfvorsorge, Rauchen, Ernährung, Zahngesundheit.

In diesem Zusammenhang wurde Karin Beume von der Arbeitsgemeinschaft Jugendzahnpflege im Landkreis Konstanz eingeladen, um das Thema Vorsorgemöglichkeiten zur Zahngesundheit und gesunder Ernährung von Erwachsenen mit den Teilnehmern zu erarbeiten. Die erwachsenen Schüler waren hoch motiviert, setzten die praktischen Übungsbeispiele interessiert um und nahmen praktische Tipps und die hinzugewonnen Kenntnisse dankbar auf. Zur täglichen Motivation und Zahnprophylaxe für zuhause freuten sich die Teilnehmer über die mitgebrachten Zahnbürsten und Mundspiegel. In der abschließenden Präsentation der Unterrichtseinheit zeigte sich, dass die Teilnehmer das Gelernte praktisch umsetzen konnten.

Viele Kunden und Gäste kamen am Sonntag, um Pietro Catone zum 25-jährigen Bestehen seines Salons in der Singener Feldstraße zu gratulieren. Das Team des »Salone da Pietro« hatte sich dabei im speziellen Jubiläumsoutfit den Gästn präsentiert die aus erster Hand mehr über die Jubiläums-Aktionen erfahren konnten. swb-Bild: of

Den bunten Hund auf's Auto kleben und gewinnen!

So funktioniert es:

Den bunten Hund - Das Maskottchen des Singener Wochenblatts - als Aufkleber in einem der beteiligten Unternehmen abholen. Den Aufkleber dann auf das Heck Ihres Autos kleben, im Wochenblatt schauen, ob Ihr Auto abgebildet ist und sich bei uns melden. Wir vereinbaren dann einen Termin zur Gewinnübergabe.

Ist das Ihr Auto? Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer **07731/8800-20** wir organisieren dann für Sie einen Termin für die Preisübergabe, bitte bringen Sie zur Gewinnübergabe Ihren Fahrzeugschein mit.

Noch bis zum 8. September:
Jede Woche einen Preis zu gewinnen, zum Beispiel:

1 Monatskarte freier Kinoeintritt für eine Person im August **von** CINEPLEX **Singen**, 1 Wochenende ein Wunsch-Auto (z. B. Beetle Cabriolet oder Touareg) inkl. 500 Freikilometer und einer Tankfüllung **von** Graf Hardenberg, **Singen, Radolfzell, Stockach, Aach, Konstanz**, 1 Monat lang werktags Mittagstisch für 1 Person inkl. je einem Freigetränk **von** ma ve **Singen**, 1 Wochenende Opel Speedster inkl. 200 Freikilometer **von** Autohaus Gulde **Engen**, 1 Grillbuffet m. Fleisch, Salat und Brot i. Wert v. 100,- € **von** Denzel's Metzgerei **Singen**, 1 Hochdruckreiniger **von** OBI **Singen**, 1 Seite Schinkenspeck **von** Hertrich Metzgerei **Singen**, 1 Wochenende Mercedes SLK inkl. 200 Freikilometer **von** Happle & Messmer **Stockach**, 1 Digitalkamera Olympus C 310 im Wert von 159,- €, 1 DVD-Player Sony DVP-NS 33 im Wert von 99,- € und 1 MP3-Player im Wert von 69,- € **von** Schellhammer Red Zac **Singen.**

Die Aufkleber erhalten Sie bei oben genannten Firmen und zusätzlich bei Fressnapf Singen und allen Geschäftsstellen des Wochenblatt

Auto mit Bunter-Hund-Aufkleber entdeckt?
Senden Sie uns das Foto auf dem das Auto, der Aufkleber und das Kennzeichen gut erkennbar sein müssen, an **redaktion@wochenblatt.net** oder bringen Sie es uns vorbei. Jeder Einsender der seine komplette Adresse nennt, oder vorbei kommt erhält einen Kleinanzeigengutschein (4 Zeilen + Überschrift im Wert von 11,20 €).

Darmkrebs: Vorsorge nutzen

Singen (swb). Neun von zehn Darmkrebserkrankungen können verhindert beziehungsweise geheilt werden - vorausgesetzt, sie werden rechtzeitig erkannt. Deshalb wirbt das Deutsche Präventionsnetzwerk (DPN) jetzt gemeinsam mit der »Barmer« für die regelmäßige Teilnahme an den Vorsorge- und Früherkennungsuntersuchungen.

Die neue Informationsbroschüre »Darmkrebsvorsorge« ist ab sofort bei der »Barmer« in Singen erhältlich. Sie klärt auf über Risikofaktoren, Warnzeichen und die Möglichkeiten der Vorsorge und Früherkennung.

Darmkrebs ist die zweithäufigste Krebserkrankung in Deutschland: Noch immer sterben jährlich 30000 Menschen an den Folgen. Die Zahl der Neuerkrankungen liegt bei etwa 67000 pro Jahr. Dabei können die meisten Darmkrebserkrankungen bei rechtzeitiger Diagnose erfolgreich behandelt werden. »Ziel der Initiative von DPN und »Barmer« ist es deshalb, möglichst viele Menschen zu motivieren, die Krebsfrüherkennungsuntersuchungen konsequent und regelmäßig in Anspruch zu nehmen«, so Uwe Sicken, Bezirksgeschäftsführer der »Barmer« in Singen.

Die Informationsbroschüre enthält einen Test, mit dessen Hilfe jeder sein familiäres Darmkrebsrisiko selbst bestimmen kann. Nähere Informationen zur Darmkrebsvorsorge gibt es unter der Servicenummer 018500346200 oder im Internet unter www.barmer.de.

KURZ UND BÜNDIG

Restplatz-Börse f. Jugendliche zum Kirchentag u. So.-Freizeit Es gibt noch Mitfahrgelegenheit zum Kirchentag nach Hannover (ab 25.5.) sowie auch f. div. Freizeiten f. Kinder u. Jugendliche in den Pfingst- u. Sommerferien. Die Restplatz-Börse kann kostenlos in der Landesgeschäftsstelle der Ev. Jugend in Baden, Amt f. Ev. Kinder- und Jugendarbeit, Blumenstraße 1-7, 76133 Karlsruhe, Tel. 0721/9175-458 oder email: zentrale.afj@ekiba.de angefordert werden.

Betriebsausflug Finanzamt Singen Das Finanzamt Singen bleibt am Donnerstag, 23.6., wegen Betriebsausflug geschlossen!

Fischerprüfung 2005 Die nächste Fischerprüfung findet am Fr., 11.11. von 14-16 Uhr in Konstanz und Singen statt. Wer die Prüfung ablegen will, muss am Prüfungstag das zehnte Lebensjahr vollendet u. an einem vom Ministerium anerkannten Lehrgang teilgenommen haben. Interessenten können sich mit folgenden Lehrgangsleitern in Verbindung setzen: Jürgen Ergler, Tel. 0171-7412369, Ausbildungsort: Landesjagdschule Dornsberg in Eigeltingen. Jürgen Willauer (Anmeldung am Infoabend am Mi., 13.7., 18 Uhr in der Bootshalle beim ASV Konstanz, Reichenaustr. 51), Ausbildungsort: Sitzungsraum des ASV Konstanz. Werner Scheu, Tel. 07732/12189, Ausbildungsort: Realschule Radolfzell. Die Anmeldungen zur Prüfung erfolgen über die obigen Lehrgangsleiter und müssen bis spätestens 11.10. dem Landratsamt Konstanz, Ordungsamt, schriftlich vorliegen. Tel. Auskunft gibt das Ordnungsamt des Landratsamtes Konstanz unter Tel. 07531/800-0.

SIE WOLLEN EIN AUTO VOM PRIVATEN ANBIETER KAUFEN? SICHERER GEHT'S NICHT: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Mietgesuche

1 Zimmer

Umzüge
Tel. 07774/9229990
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

1 Zi. - Whg. in R'zell
dauerhaft ges. v. ruh. Rentner, NR, mit EBK, Abstellraum, Garage od. Stellpl., ab 15.7. Zuschriften unter 108128 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Whg. in R'zell/
Böhringen/ Markelfingen, warm bis max. 250.- -300€. von alleinst. Herrn ges. Tel. 0173-7124857

1,5 - 2-Zi.-Whg. gesucht
von Elektriker, ab sofort, Stock. u. Umgeb. 20 km, bis 250.- € WM, Tel. 0170-5321718

2 Zimmer

2-3 Zi.Whg in Stockach
v. alleinerz. Mutter mit 1 Kd. ges. Tel. 0173-6659370 ab 16 Uhr

Suche 2-Zi.-Whg.
in Si/R'singen/Arlen, Tel. 0160-2027156 ab 18 Uhr

Beide berufstätig!
Mann u. kl. Hund suchen ab sofort mod. Wohnz., Schlafz., sep. Küche u. Bad bis € 360.- KM i.R. Singen, Tel. 07731/947900

Suche 2-Zi.-Whg.
i.R. Engen, T. 0172-7368102

Suche 2 - 3 Zi.-Whg.
in R'zell, Keller od. EG, mit Tierhaltung, zum 1.7.05 o.d später. Tel. 0174-4020221

AZUBI sucht dringend
in Si. 2-Zi.-Whg., 0176-26023033

Alleinsteh. berufstätiger
Mann sucht 2-Zi.-Whg. im Raum Singen, Tel. 0173-6921308

Suche 2-Zi.-Whg.
m. Blk. o. Terr., evtl. m. EBK, i.R. Hegau, R'zell, Si., T. b. 12 Uhr 0170-7739050 o. 07731/799423

In Ludwigshafen, sofort
1 1/2-2 Zi.Whg, T.0160-92491323

3 Zimmer

3 Zi.-Whg., Si.-Süd
74 m≤, mit EBK, neu renoviert, VB, 65.000.- €, Tel. 07731/790598

Ehep. mittl. Alters
ohne Ki., sucht ruh. 3-Zi.-Whg. m. Blk. u. Garage, KM 350 €,i.R. Si.-Riel.-Worbl.-Arlen, T. 07731/42189 oder 0170-1474885

Suche 3-ZI.-Whg.
in Volkertsh. oder R'zell ab 1.7.05, Tel. 0172-4934602

Möchte wieder
nach Hause! Suche für mich und 4jähr. Tochter mögl. DG-Whg. zum 1.10.05, bis 380.- € KM, in Si./Umgebg., Tel. 02242/8749084 od. 07731/921147

Berufstätiges Paar
mit 2 Kindern (12+6) su. 3-Zi.-Whg. ab 85 m² in Singen zum 1.8.05, Tel.07731/911769

Jg., alleinst. Mutter
sucht dringend 3-Zi.-Whg., ca. 80 m², Singen- Mitte-/Nord, KM max. 450 €, Tel. 0173-1988917

Jg. Frau mit Kind
sucht dringend 3-Zi.-Whg., in Singen (Unterer-/obere Nordst.), EG., 1. OG. o. m. Lift, WM max. 600 €, Tel. Si. 44982 o. T. 0179-7356670

Fam. sucht 3-4 Zi. Whg.
in Engen, Singen, Hilzingen, Altbau mögl.ab 1.9.od.1.10., Tel. 07733-98530 ab 19 Uhr

Häuser

Familie mit Kind
sucht günstiges Haus in Umgebung, Mhs.-Ehg., Neuhausen, Welschingen, Anselfingen od. Engen, Tel. 07774/93 92 58 ab 20.00 Uhr

kl. Häuschen, Altbau
od.3-4 Zi.-EG-Whg., ca.100m≤, m.gr. Garten, i. ruh., grüner Lage, v. Ehepaar m. ges. Eink., i. Umland v. R'zell / Höri ges., Wir freuen uns auf Ihren Anruf ! Tel. 0162/5478566

Kleines Haus
ab sofort o. später ges., langfr. interresiert! T. 07744/933955

Haus od. gr. Wohnung
Ehepaar mit ges. Eink. + 2 Hunde suchen Haus od. gr. Whg. mit Garten, Tel. 07775/938435

Sonstige Objekte

Suche kl. Autowerkstatt
bis 150 m², in Singen/Umgebung, T. 0176-27065403

Versammlungsraum
in Singen/Mitte für samstags, ganzjährig ges., T. 0160-4960576

Lager bis 100 qm
in Singen und Umgebg. ges., Tel. 07731/183330 od. 0160/6826279

Immobiliengesuche

Häuser

Haus/DHH in R'zell
v. priv. zu kaufen ges., max. € 350.000,– Tel. 0162/4757228

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Leit. Angestellter
mit Fam. sucht Haus i.R. Singen, Gottmad., Hilzingen zu kaufen oder mieten, Tel. 06126/583196

Singen-Riel.-Worbl.
2-Fam.-Haus bis € 350.000,– zu kaufen ges.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 98

Ält. Haus v. Handw.
in Singen/Umgeb. ohne Makler gesucht.
Tel. 0 77 31 / 8 22 93 89

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1-Zi.-Whg. Singen-Nord
extra Küche, Bad, 38 m², gr. Balkon, Stellpl., Keller, Speicher, Bj. 70, Bruderhofstr. 80, VB 48.000.- €, Tel. 0170-2123789

2 Zimmer

Mühlhausen
2,5 Zi.-ETW., bezugsfrei, 68 m≤ Wfl., EBK, Blk., Abstellr., Keller, Garage, VB 103.000 €, Tel. 07733/3571 ab 18h

Si. - Zentrumsgrenze
m. einem Schritt im Stadtzentrum, helle, komfort. 2 ZW., Südbalkon für € 95.000.-, sofort frei, Tel. 07731/872212, H. Ott

Günst. App. m. Garten
Singen, beste Lage + Nebenr., keine Stufen, Neubau 1992 + neu ren., v. Priv. an Priv., € 59.500, T. 07731/965572

Sehr schöne 2-Zi.-Whg.
Si.-Nord, EG., Terrasse, 54 m², Bj. 93, Keller, TG., gepfl. Wohnanlage, VB 79.000 €, T. 07731/52186

Schöne 2 Zi.-Whg
Hilz./ Twielfeld, 54 m², Blk, EBK, Garage, Keller, ab sofort, VB 111.000,- € T. 0911/4719601

Steißlingen, 2,5 Zi.-ETW
1. OG, ca. 50 m², mod. Raumaufteilung, Böden in Parkett u. Fliesen, inkl. Carport und EBK, von privat. T. 0174-3805132. Auch als Kapitalanlage od. Ferienwhg. geeignet.

Schöne sonnige 2 Zi.-
Hochhauswhg., in R'zell + TG ab sof. zu verkaufen. Tel. 07732/6488

Polen Kurort Rabka
Sehr schöne 2-ZI-Whg., Toplage, geh. Ausst., möbl., 59 m², 1. OG., Keller 30 m², für VB 65.000 €, Tel. 0048/12-6377558

3 Zimmer

3,5-Zi.-DG-Whg.Si./Nord
ruh. Lage, alles in der Nähe, sehr günstig, Tel. 0160-8328802

Singen-Nordstadt
3 Zi., 2. OG, 81 m≤, 2 Balkone, für VB 89.500.- €, Tel. 07774/8683

Büsingen, Terrasse,
,EBK,Garage, Laminatboden, Preis sfr 150.000, T.0162-7096407

3,5 Zi.-Whg., Si-West
Hochpart., gr. Blk., Keller, Garage, ca. 70 m², bezugsfrei, VB 79.500 €, Tel. 07731/41552

Helle 3,5 Zi.-Whg.
in Gottmad., 1. OG., 86 m², EBK, großer Balkon, in MFH, Bj. 67, VB 115.000 €, Tel. 07731/23422 AB

3 Zi., 86 qm, DG,
Si.-Süd, zu verk., T.0173/9705815

Engen 3 1/2 - Zi.-ETW
DG-Galerie, 101 m², Bj. 91, Balkon, TG-Platz, Keller, 2 Speicher (ausbaubar), zentr. Lage, 155.000.- €, Tel. 07733/3368

3 1/2-Zi.-Whg. Hilzingen
2. OG, Bj. 72, 108.000.- €, Tel. 0170/8084195 abends

3 1/2-Zi.-Whg. Si.-Süd
81 m², 2. OG, von Privat, Balkon, Fahrradraum, gr. Keller abgeschl., Speicher, Stellpl., neue Fenster u. Türen, renov. Fliesen, Rauputz u. Laminat, VB 105.000.- €, Tel. 07731/29805 ab 12 Uhr

3-Zi.-Whg. Si.-Nord
von Privat für FP 80.000.- € zu verk., Tel. 07731/955252

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Whg. in Si. Hochh.
102 m², Preis VB, T. 07731/26643

Attraktive DG-Galerie-Whg.
Neubau in Bohlingen, ruhige Lage, helle, großzügige Whg., 113 m², Balkon.
Kaufpreis: 198.000 € + TG-Stellplatz
Tel. 07731/87270 od. 52843

Helle 4-Zi.-ETW
in Rielasingen, 102 m², 1. OG, kl. WE, EBK, Gäste-WC, 2 gr. Blk., Garage, Keller, von Privat, VB 160.000.- €, Tel. 07731/29228

4,5 Zi.-Si.-Nord, 129qm
Wfl., großzüg. Grundriss, sehr hell und ruhig, Garage, sof. beziehb., von Privat, € 189.000.-, Tel. 07731/31838 od. 0176/20804844

Schöne, exkl. 4,5 Zi.
Neubau-Komf.-Whg., in Singen, Oberdorfstr., rd. 110 m², Lift + Ht-wl.-Blick, von Privat an Privat, € 220.000.-, Tel. 07731/965572

4-Zi.-Whg. zu verk.
75 m², Si-Südstadt, Etagenhzg., Laminatböden, Bad-WC getrennt, Kü. gefliest, VB 85.000 €, Tel. 0162-5825202 ab 16 Uhr

Häuser

21. 6. ERSCHEINUNGSTERMIN
der neuen Juli-Ausgabe des Zwangsversteigerungskataloges. Immobilienerwerb u. U. bis zu 50% vom Verkehrswert – keine Maklerprovision. **d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70**

Haus am Bodensee
in Ludwigshafen, 280 m² Wfl., Grdst.930 m², 100 m zum See, 5 kleine Whg., 1 Garage, 8 Stellpl., Mietertrag: 2850,- € mtl. bis 7/07, Kaufpr. 625.000,- € Tel. 07773/1339

Singen am K' haus:
1-2 Fam.-Haus mit Ausbaures., ca. 600 m²
Grundst., Garage, frei nur € 270.000,–
Siener-Imobilien Tel. 0 77 31 /12171

Gailingen
gebrauchtes EFH, zentrale Lage, Südhang, zu verk., Pr. VB. Tel. 07734/935600 o. 0160/ 8866994

Haus, Singen-Nord
ruh. Lage, zu verk., T. Si. 31124

Haus m. 3 gr. Whg.
+ Pizzeria + 2000 m² Grdst., Preis nach Vereinb., T. 07774/929784

Sonstige Objekte

Imbiss in Radolfzell
m. kl. Terr., viel Zub., für 9000 €, Tel. 0173-6301987, 14-17 Uhr

Grundstücke

Naturnah. Grundstück
= 1000 m², Nähe Wahlwies v. Fam. zu kaufen ges., T. 07731/949133

Bauplatz gesucht
in R'singen/Worbl./Arlen von Privat,Tel. 07731/48047

Garagen/Stellplätze

Garage
in Sto, Rich.-Wagner-Str. zu verm. Tel. 07771/93620 Mo-Fr. 9-12 Uhr

Garage in Hilzingen
zu verm., Tel. 07731/42827

Garage zu vermieten
RZ, Bollstetterstr. 11. Tel. 07732/2150

Tiefgaragenplatz
in R'zell ab sof. zu verm., monatl. VB 35€. Tel. 0175-3369758

Kaufgesuche

Privatarchiv zahlt
€ 500.- und mehr für Militärfotos (Alben von 1914-1945), Soldbücher, Urkunden, Wehrmachtsuhren u.s.w. und andere Militärsachen, bar und diskret. Tel. 07774/920787

Suche Handy,
Nokia, Siemens, Samsung usw., Tel. 0171-1211990

Schrankbett gesucht
ca. 1.4x2 m, Tel. 07734/2577

Modell-Eisenbahnen
aller Art, alt und neu, gerne ganze Sammlung oder Anlage v. Sammler gesucht, Tel. 07524/915710 oder siginan@t-online.de

Kl. Drehbank günstig
zu kaufen ges. Tel. 07775/938235

Suche laufend
Omas + Opas alte Sachen gegen bar; aus Haushaltsauflösungen o. Sammlungen. Militaria, Porzellan, Figuren, Uhren, Glas, Krüge, Schmuck und Münzen, alte Bären und Puppen, Eisenbahnen uvm. Entrümpele Dachböden, Keller und ganze Haushalte. T. 07733/978230 od. 0172-6548692

Verkäufe

ANTIQUITÄTEN — HOLZ³ WERKLADEN GMBH — ANTIKMÖBEL
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Garagentor zu verk.
Fabr. Hörmann, Stahl, braun, 250x215 cm, 150.- €, T. Si/48742

Comp. + sämtl. Zub.
Handies, Digitalkameras, Da.-Fahrr., Nähmaschinen, sonstiges, zu verk., Tel. 07733/503506 (AB)

Bergmann GmbH – Möbeltransporte –
fachgerecht — preiswert
Umzüge, Entrümpelungen Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 0 77 31 / 6 71 59
Telefax 0 77 31 / 1 23 18

Airbrush Zubehör
neuw., zu verk., T. 0160-90232093

Deckenträger-
Stahlsprisse und Gerüstböcke (Holz), Tel. 07739/1272

Gespaltenes Holz
ca. 5-7 Ster Kaminholz für 20,- € pro Raummeter zu verk. Tel. 07734/936858

Most
offen und in Flaschen liefert gut und preiswert die
Mosterei Auer
in Mühlhausen/Hegau
Telefon (0 77 33) 88 77

Neues Futon-Bett
Ki.-Wagen mit Tragetasche, umbaubar, 2er Sofa + pass. Sessel, Stubenwagen mit Zubehör, 3 versch. Ki.-Sitze, Kleidung Gr. 50/56, ab 68-80 vorwiegend Mädchenkleidg., Tel. 0162-7873476 od. Si/907472

IKEA Doppelspüle
+ 2 Hängeschränke für 250 € abzugeben, Tel. 07735/937653

Zu verkaufen
- Professionelle Kaffeemaschine für Cappuccino, Espresso, koffeinfreier Kaffee, Vollautomatik, ca. 8 Mon. alt
  NP: 6.500,– € **VK: 2.400,– €**
- Computerkasse, ca. 8 Mon. alt One touch
  NP: 6.200,– € **VK: 2.400,– €**
- Pizzaofen auf Stein, für 6 gr. Portionen, 4 Jahre alt **VK: 400,– €**
- Tischdecken, weiß + Stoffservietten knlt.
  NP: 2.400,– € **VK: 700,– €**
- Wein- + Wassergläser „San Pellegrino" usw.

Tel. 01 62 – 8 96 34 90

Hilti-Kernbohrgerät
Beton, Hilti-Bohrer 22 x 1300, Elektroden 3,25 + 4 mm, Schruppscheiben 230 , 1 Greifzug 800 kg, Halogenleuchten, T. 0175/2043379

Vaillant Thermo Block
VCW 180 XEV, größte Warmbelastung: 20,4KW, kl. Warmbel. 10,5KW + 10 Heizkörper, 990€. Tel. 07732/58893 ab 10 Uhr

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte • Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

Wg. Umzug Garagen-
flohmarkt, alles günst. abzug. einmaliges Schreinerunikat mass. Eiche Schrank, Sa./So ab 14 Uhr, Vogelsang 6, Horn. Tel.07735/1278

Comp. mit Drucker
unben., m. Tisch, 170 €, Farb-TV Grundig, 40 €, kl. Farb-TV 25 €, DVD Videogerät 130 €, Waschm. neuw., 130 €, T. Si. 54140 ab 19 h

Flohmarktartikel
50 Cent bis 3 € zu verk., Tel. 07733/504976

EBK
günstig abzug., T. 0160-90746160

Wohnungsauflösung
Lessingstr. 3, Singen, am Fr., 24.6., ab 17 Uhr.

Hächsler,
Kulitvator, Betonmaschine u. Katzenbaum, neuw., m. Zub., Preise VB, Tel. 07731/41821

Kunststoff-Fenster
1,70x1,70, 2flüglig mit Sprossen, günstig abzug., Tel. 0171-5322682

Anhängerfahrrad
Kindertrailer zu verk., neuw., Preis VB, Tel. 07731/921342

7 Fenster, neu
B 2.33 m, H 1.18 m, Balkontüre B 1.14 m, H 2.27 m, Preis nach Anfr., Tel. 0176-23140330

Haushaltsauflösung
Kinder-Bett-, -Fahrradsitz, div. Ki.-Spielzeug, Hometrainer, Kärcher K4.99, neu, viele Lampen, Mi. 22.6.05 v. 16.30-18.30 Uhr, Ramsener Str. 28 d, Rielasingen

Wäschespinne
wenig gebraucht 35 €, Kühlschrank ca. 120 l, neuw., 55 €, Acryl-Badewanne 160x70x50 cm, neu, weiß, NP 170 € für 60 €, Tel. Si/21250

Klimagerät günstig !!
250,- € Tel. 07775/938235

Gutbrod Elektrorasen-
mäher 35 cm Schnittbreite, 25,- €; Da.-Fahrrad 28" mit 7-G. 20,- €; Mountainbike 24" 40,- € Tel. 07771/3814

Wohnungsauflösung
kpl. EBK, Wohnzi.-Schrank, Tel. 07731/25467 ab 18 Uhr

Gr. Benjamin (Pflanze)
H 3,20, B 2,00, Tel. 07731/66902

Markise 3,40x1,50 Ausz.
gelbgestreift neuw., mit verz. Abdeckblech, VB 250.- €, Tel. 07732/322045

Brennholz + Stallhasen
Pr. VB, Tel. 07738-938675 ab 17 Uhr

Flohmarktartikel und
div. Möbel Tel. 07738-938675

Einbauküche hell, kpl.
Top Zust., 500 € T. 0162-4629224

Möbel

Gr. Couch Rundecke
s.gt.erh., €150.-, T. 0171-1454495

Grosse EBK
Top-Qualität, günst. abzug., 650.- €, Tel. 0172-7216249

Günstig wg. Umzug
Stollenwand Mooreiche, Couchgarnitur, Schlafzi. Kiefer, Küche, Bett 140x200, Met. Buche, Comp.-Tisch, Preis VB, Tel. 07731/27511

Kellerbar zu verkaufen
Tel. 07731/24776

Winkelschreibtisch
2 St., linksausl., Fa. Hundt, Buchedekor und Büroschrank zu verk., Preis VB, Tel. 07731/53070

Küche, Wohnzimmer
Küche m. E-Geräten, zeitlose Sitzgarn., Glastisch etc., VHB, Tel. 0175-2569918

Wohnhzimmerschrank
mahag. 500€, 1 Esstisch mahag. 200€, mass. Holz, Couchgarn. 200€, s.gt. Zustd., Tel.07732/54363 ab 20 Uhr

Mod. 3-Sitzer-Sofa
m. Sessel, eisblau, Edelstahl, zu verk., Tel. 07731/54629

Zu verschenken
Hochbett, Tel. 07731/791044

Kleiderschrank
Kiefer massiv, 5-trg., 3 Spiegelt., neuw., 160 €, T. 07738/923999

2 hochw. Lattenroste
inkl. Matr., für VB 100.- € zu verk., Tel. 0171-5522055

Zu verkaufen:
Antikes, altdt. Sofa, 3-Sitzer, sgt. Zust., Tel. 07731/918351

Gut erh. helles Holz-
schlafzimmer, Preis VB. Tel. 07732/55442

Futon-Bett,
Liegefl. 2.00x1.40 m, gt. erh., VB 60.- €. Tel. ab 17 h 07733/993560

Zu verschenken
gebr. Schlafzimmer, Tel. Si/918344

Wohnzimmer-Möbel
Massivholz + Kommode, sehr günstig zu verk., Tel. 07731/41498

Eck-Schlafsofa
ausklappb. auf 1.40x2.00 m, beige-gemust., m. 4 pass. Kissen, wie neu, 120 €, T. 07738/7471 ab Do.

Neuw. Couchgarnitur
Rundecke, re. m. Ottomane 300 cm, li. 240 cm, strapaz.-fäh. Stoff, schöne Farbkomb., altrosa-blau, VB 270 €, Tel. 07732/943480

EBK 3 m Eiche hell
mit E-Geräten, Preis VB, Tel. 0175/4162032

Kpl. Schlafzimmer
weiß, Hochglanz (Ital. Stil), 300 €, Tel. 07731/985173 ab 19 Uhr

Wohnungsauflösung
neuw. und gut erh. Möbel günst.zu verk. Tel. 07732/939763

Schrankwand, braun
3 m, franz. Bett 1.90x200 cm, u.v.m. zu verk., T. 0170-3681618

Küchenzeile
Eiche mass. mit E-Geräten und Zusatzschränken günstig abzug., Tel. 0171/1281646

Zu verschenken
kpl. Schlafzi., Wohnzi.-Schrank sowie Flohmarktartikel, Tel. 07731/955252

Wohnzi.-Vitrine
gt. Zust., VB 150.- €, Tel. Si/49719

Billig? Je 30€
Doppelbett, Kleiderschrank, Sessel, Minischrank, Schreibtisch. Tel. 0162-3224312

Verschiedenes

Anhängervermietung
Selbst umziehen. Geld sparen!!!
Gräber, Konstanz, 0 75 31 / 18 98 38

2-3 Mitkegler gesucht
zw. 30 u. 45J., sonntags-14tägig-19.30 Uhr bis 21.30 Uhr, nähere Info: Tel. 07732/55535 od. 0170-1614571

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31 / 6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Garten, Si., Römerziel
VB 5000 €, T. 0174-1924154

Privat Kredit
Hallo, wer gibt mir einen Privat-Kredit im Wert von 5000,- €. Zuschriften unter 108119 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Außergewöhnl. wohnen
GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen + ALTGOLD
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur: Quelle-Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1 in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

ich helfe Ihnen, Tel. 07731/24604 von 13-15 Uhr

Sonn. Gemüsegarten
in Steißlingen zu verpachten, Tel. 07738/939101

Alleinunterhalter ges.

EU-Führerscheine
100% legal und anerkannt ohne MPU; mit Betreuung.
Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

für den 23.07.05 von 17-21 Uhr, Tel. 07731/918343 ab 19.30 Uhr

Markise
5 m breit, Ausfall 2,50 m, hellroter Stoff, gebr., für 300 € abzugeben, Tel. 07774/7605

Wohngiftuntersuchungen:
Die Aachtal-Apotheke ist dafür als Partner des **TÜV Rheinland** intensiv ausgebildet. Fragen Sie uns danach: Tel. 07774/93260.

Foto von Ihren Hunde-
welpen! Wir suchen Welpen um sie für ein Hundebuch zu fotografieren. Selbstverständlich bekommen Sie auch Abzüge davon. Tel.07735/1831

Zahnbehandlung in
Temeschwar (Rumänien), top Qualität, sehr günstige Preise. Tel. 0160-6527332

Kapitalmarkt

4.000,- €- ab 67,- €mtl.
10.000,- €- ab 111,- €mtl.
Bar-Eilkredit
Vertrauen Sie uns!! Auch für Selbständige effektiver Jahreszins ab 5,2%
- ☑ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
- ☑ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
- ☑ Anfrage kostenlos und unverbindlich
- ☑ auch ohne Partner möglich
- ☑ schnell und ohne wenn und aber
- ☑ Kontoausgleich und Zusatzkredit
- ☑ Baufinanzierung und Hypo-Darlehen

Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
Pro-fide Finanzvermittlung GmbH

Suche Kreditgeber
Als Selbstständige erhalte ich keinen regulären Kredit. Suche daher privaten Kreditgeber für einen Kredit über 30.000€. Biete 5 Prozent Zinsen p.a. Monatliche Rückzahlung gesichert. Seriosität nachvollziehbar. Zuschriften unter 108133 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter
http://wochenblatt.net/kleinanzeigen
...und das kostet Sie keinen **Cent** mehr!

Kleine Anzeigen. Große Wirkung.
Wochenblatt

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen incl. Schneiden und Föhnen* 24.90
Herrenhaarschnitt trocken* 4.99
Damenhaarschnitt incl. Föhnen* 15.90
friseur coco
www.friseur-coco.de
*sämtl. Angebote gelten für kinnlanges Haar
Mo-Sa: ohne Voranmeldung
Stockach Hauptstraße 23 918511
Radolfzell Höllturmpassage 1-5 941919
Singen Hadwigstraße 3 182508
vis-à-vis "Wochenblatt"

Mit 55, 66, 77 Jahren...
Aktiv und gesund älter werden
www.richtigfit-ab50.de
Das Internet-Angebot, das sich speziell dem Thema körperliche und geistige Fitness im Alter widmet: mit einer Menge an nützlichen Informationen, Tipps und Tricks zu empfehlenswerten Sportarten.
richtig fit ab 50 DEUTSCHER SPORTBUND

OBI genial
1000 Dank
Deutschlands Nr. 1 sagt
versch. Roll-Liegen
aus hochwertigem Polypropylen, 5-fach verstellbar, Farben: Eisengrau, Blau, Grün
ab 59.99 € inkl. Auflage gratis
Alu-Marktschirm
(ohne Ständer)
Gestell Alu mit Kurbel
3 m Ø, Farbe: Blau, Grün, Natur
39.99
19.99 €
Ausstellungsstücke aus den Bereichen Sanitär und Bauelemente bis zu 50 % reduziert.
Singen Süd
Georg-Fischer-Str. 29 · Tel. 07731/78910
Fax 07731/789111 · http://www.obi.de
OBI

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr.17, 78234 Engen-Welschingen, neben der Post
..REDUZIERT..REDUZIERT..REDUZIERT..
Sommer - Mode zu super Preisen
Die Hälfte vom roten Preis
Nur 1 Tag: Montag 27.06.05
MODISCHE EINZELTEILE
Für Mann und Frau
Einmalige Gelegenheit
Wann: Montag 27.06.05, von 9 – 17.Uhr durchgehend
Wo: Engen – Welschingen, Dorfstr.17 (neben der Post)

NEU ERÖFFNET
HAARSTUDIO
SpektaCoolHair
Giuseppe Russo Hairstylist & Kosmetikstudio Estetica by Carla Gallace
10% Rabatt auf alle Produkte
gültig bis Juli '05
15% erhalten Geburtstagskinder bei uns
u.a. Haarverlängerung, Bartstyling
Damen – Herren – Kinder
Hauptstr. 70 · Singen · Tel. 0 15 20 / 9 00 56 96

www.Barbara-Woerner.de
In 15 Minuten Nichtraucher
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper durch Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette meist völlig ausschalten. Wichtig: Der eigene Wunsch muss vorhanden sein. Bei Bedarf ist die 2. Sitzung kostenlos. Info über Termine und Orte in Ihrer Nähe 07141-299 84 00 (vorm. + abends)
Abnehmen ohne Diät – Leben ohne Alkohol – Mehr Selbstbewusstsein

RÄUMUNGSVERKAUF
WIR RÄUMEN UNSER LAGER
RADIKAL
WEGEN UMBAU
REDUZIERT
WAHNSINN!!!
Wer jetzt nicht zugreift, hat zuviel Geld!
Schuhmarkt
TRENDS & MODE
Hadwigstraße 5 · 78224 Singen
Öffnungszeiten im Räumungsverkauf:
Mo. – Mi. 9.00–18.00 Uhr · Do. + Fr. 9.00 –19.00 Uhr
Sa. 10.00–17.00 Uhr

52. KREISFEUERWEHRTAG
Feuerwehr Mühlhausen-Ehingen
Oldie-Night 02.07.2005
Ghostriders & The Raddows
Vorverkauf: Reiseparadies (Marktpassage Singen), Sparkasse Mühlhausen
Öffnung: 19.00 Uhr – keine Reservierungen

Restaurant HUNGER
in Radolfzell · Tel. 07732/56162
Immer Montag, Mittwoch und Donnerstag von 18-22 Uhr grillen wir auf unserer großen Gartenterrasse
Montag
SPARERIBS: So viel Sie wollen mit gem. Salat und versch. Soßen 8,90 €
Mittwoch
PASTA-ABEND: Versch. Pasta mit versch. Soßen und großes Salatbüfett 10,80 €
Donnerstag
GRILLABEND: Wir grillen im Garten Steaks, Würste, Spieße und vieles mehr.... großes Salatbüffet 13,90 €
Nur bei schönem Wetter im Garten!

25 Jahre ZOO RIEDLE Konstanz
Jubiläumswoche vom 18. bis 25. Juni 2005
10 % Rabatt auf alles*
und viele Sonderangebote
*Außer Hunde- und Katzennahrung sowie Sonderangebote
So finden Sie uns:
Aus Richtung Radolfzell (B 33) in Konstanz vor dem Mediamarkt links abbiegen, dann an der nächsten Ampel rechts, dann geradeaus.
Bewirtung: 25. 6. 05 Aquaristikberatung der Fa. SERA
ZOO RIEDLE
Markgrafenstraße 26 · 78467 Konstanz · Telefon 07531/52600
www.zoo-riedle.de · info@zoo-riedle.de

Hilft gar nix.
Hochwasser muss kein Schicksal sein. Die meisten Katastrophen sind hausgemacht. Was müssen wir heute ändern, damit wir morgen verschont bleiben? Antworten in unserer Broschüre zum ökologischen Hochwasserschutz, für 3 Euro in Briefmarken zu bestellen beim:
Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Am Köllnischen Park 1 · 10179 Berlin
Fax (030) 2 75 86-4 40
info@bund.net
BUND FREUNDE DER ERDE
www.bund.net

Sonderverkauf!!
100 % Qualität – 50 % Preis
Hosen – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Farben und Modelle
z. B. 31,20 € jetzt 12,– €
Bademoden – für Mädchen und Jungen
Gr. 92 – 176, von Schiesser, verschiedene Modelle
z. B. 22,95 € jetzt 9,95 €
T-Shirts – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Modelle
z. B. 24,95 € jetzt 8,– €
Sommersweaties – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Farben und Modelle
z. B. 39,95 € jetzt 10,– €
Sterntaler Whoopi Königsmühle Steiff Knopf im Ohr SCHIESSER
gegenüber Postarkaden
Franzi Kindermode
78224 Singen · Enge Straße 1
Tel. 07731/184218 · Fax 880079
Öffnungszeiten:
Mo. – Freitag 9.30 – 12.30 u. 14.00 – 18.00
Samstag 9.30 – 14.00
Hegaustraße, Franzi, Enge Straße, Post, Scheffelstraße, Erzbergerstraße, Bahnhofstraße, Bahnhof

Sommer, Sonne und Wochenblatt

SIE WOLLEN EIN AUTO VOM PRIVATEN ANBIETER KAUFEN? SICHERER GEHT'S NICHT: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Kinderfahrrad 12 Z.
gesucht, Tel. 07731/976848

Fahrradanhänger,
2 Ki.-Gitterbettchen, 1 Sportwg., 1 Kiddy-Board z.v., T. 07731/54629

Abenteuer-Spielzimmer
Spiel-/Krabbelgruppen, Betreuung, Kindererlebnistage, Nachhilfe, Vermietung, Tanzkurse, Karaoke
Programm unter Tel. 07731/827035

Hochstuhl
Storchenmühle mit Sitzpolster 50.- €, Auto-Ki.-Sitz (nach dem Maxi Cosi) Römer King 110.- €, Decken, Kissen, 2 Treppengitter und Baby-Schwimmweste günstig zu verk., Tel. tagsüber Si/184218

Wer sucht Babysitter?
Tel. 07731/182905

Biete Ki.-Betreuung
i.R. Hegau, R'zell, tägl. mehrere Std., Bezahlung nach Vereinb., Zuschriften unter 108140 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Telekomunikation

Handy Siemens SL 65
nagelneu, schwarz, NP 350 €, VB 300 €, Tel. 07734/935835

Handy Siemens zu verk.
nagelneu, Tel. 0041/794760408

Computer / EDV

PC-Doctor
Der ECHTE Vor-Ort-Service.
Service rund um den PC, Telefon und Internet.
Kompetent, preiswert und zuverlässig
Tel. 0 77 31 / 95 58 91

PC neu + Garantie
300 €, Tel. 0176-27098147

PC streikt !?
PC- und Notebook An- und Verkauf
PC- und Internetservice bei Ihnen vor Ort! Tel. 0 77 71 / 89 80 36

Playstation II
Silver-Edition mit Chip (150 €), 8 Mon. alt, 220.- €, T.07774/923813

Comp.-Zub. f. Bastler
aller Art zu verk., Mi., 22.6.05 von 16.30-18.30 Uhr, Ramsener Str. 28 d, Rielasingen

Landmaschinen

Ballenförderband
Westteria, 8 m, höhenverstellb., dreh- u. fahrbar, VB, T. Si. 790162

Rasentraktor Jo. Deere
LX 172, 14 PS, 1,05 m Schnittbr., AS-Bereifung, 5-Gang, gt. Zustand, VB 1750,- € Tel. 07774/1827 oder 0171-6494269

Elektrogeräte

Zu verkaufen
gebr. Unterbau-Spülmaschine 100.- €, Tel. 07739/1603

Waschmaschine
199 €, Tel. 0172-7432758

Elektro-Service E. Hänsler
AUTORISIERTER SAECO - SERVICE-PARTNER 2005
Verkauf von Vorführmodellen:
Egro-, Saeco-,Jura-Kaffeemaschinen
Verkauf und Reparatur von Elektro-Geräten.
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86 , Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Schnäppchen
Rainbow-Luft- und Reinigungsgerät, neu, 500.- € unter NP od. VB zu verk., Tel. 07731/918360

Waschmaschine
Privileg für 25€,Tel. 07732/2473

Waschmasch.
m. Trockner 200 €, 0162-5865867

Fahrräder

J.-P.-Hebel-Schule
Singen, Masurenstr. 2, sucht kostenlose, fahrtüchtige Fahrräder! Abzugeben beim Hausmeister od. Tel. 07731/924390

Neuw. Schlepprad
belastbar, bis 38 kg, 100 €, Joschy Bike 16", Tel. 07731/66362

Damen-Trekking-Rad
Carrera Trekking-Bike, 21-Gang, STI Shimano Gangschaltung, Shimano Felgenbremse, Vagabond Rahmen, VB 150 € 07735/440970

Damenfahrrad 26er
3-Gang, nagelneu, umständeh. für 175.- € zu verk., Tel. 07731/51894

7-Gang Herrenrad
Nabenschaltung, blau, von ZEG, gt. erh., 120 €, Tel. 07731/45132

Ferien / Reisen

Wer verleiht... ?
kl. Wohnwagen (400 kg) oder Campingbus 1.-19.08.05 an zuverl. Person ? Tel. 0170-7373486

Luganer See
Ferien-Whg., 2 Zi., eig. Strand, herrl. Lage, 46.- € /Tag, Tel. 0172/7303973

Verloren

Vertragshandy Nokia
am Fr. 17.6. bei der Herz Jesu Kirche verloren. Tel. Si/921059

zu verschenken

Steilwandzelt f. 4 Pers.
Gefriertruhe 280 l, Mostfaß (Kunststst.) 120 l, Tel. 07731/24575

Wohnzi.-Schrank
zu verschenken, T. 0175-4162649

Couchgarnitur
m. Rundecke, T. 0160-93773110 ab 19 Uhr

Couch mit Sessel
beige, Couchti. ausziehbar, Stilschrank Nußb., T. 07731/54018

Junge schöne Kätzin
in lieberv. Hände zu versch. Tel. 07732/2473

Fernseher, Videorekord.
DVD Player, Videocassetten, Hausrat, Geschirr, Flohmarktartikel, Schränke, kpl. Bett, Waschmasch., 2 Staubsauger, 0041/794760408

Erdreich gewachsen
zum Verdichten zu verschenken, Tel. 07735/937731

3er Sofa, 2 Sessel,
3er Sofa m. 1 Sessel, Mahagoni Sideboard u.v.m. T. 0170-3681618 oder 07731/948037

Hifi / Video

Mod. Disco - Anlage
Saprover-Prinzip, 2x500W, Sinus, best. aus 9 Kanalmischer. DJ Mikroph. m. Talkower, Schaltung, Mikroph. Sennheuser Profipower, 2 CD Player M. Technics. Preis VB. Tel. 07533/930311

Hochzeit - DVD
Sie heiraten? Wir filmen!
Feiern & Anlässe,
e-mail: video-vision@web.de
Tel. 0160 /95456724

Heimkino-Anlage
Sony/Canton m. DVD zu verkaufen, Tel. 0172-7432758

Verkaufe Fernseher
70 cm Bilddiagonale, Fb, Videotext, günstig, versch. Modelle, Tel. 0174-1875924

Farb-TV, 70 cm,
voll funkt.-fähig 30 €, 21 Z. Monitor 50 €, Onkio Stereoanl. 4 Teile m. FB, 100 €, T. 07731/186785

Musik

Prof. Verstärkeranlage
Acustic-line TS aktiv Mixer u. Zub., zu verk., Tel. 0172-7432758

Countrymusic „live"
muss nicht teuer sein!
01 72/7 43 27 58

Hohentwielfestival
Verk. eine Konzertkarte für das Klassikkonzert am 19.07.2005 von Bobby Mc Ferrin auf dem Hohentwiel. Pr. VHB. T. 0160/ 95555850 oder 07252/9637999

Yamaha Elektro-Orgel
220.- €, Tel. 0171/3707177

Dringend Bassist
für kommende Auftritte im Bereich Rock, Pop gesucht, gerne auch für die Zukunft, T. 0176-23330994

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.
Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.
Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.
Ihr Wochenblatt

Kinderbetreuung ges.
std.-weise, erfahren u. kinderlieb, für 9 Mon. alten, lieben Jungen, nach Öhningen, T. 07735/440582

Gailingen
Putzhilfe 1x wöch. freitags, 3-4 Std. gesucht, T. 0170-4138155

Puthilfe in R'zell
Wir suchen deutschspr., tüchtige Putzhilfe für Whg. in R'zell, 1x pro Woche, Tel. 07732/822259

Putzfee Hilzingen
jew. 2,5 h für Montag vorm. gesucht, Std.lohn 7,- €, Anruf ab 17 Uhr 0151-15629902

Tüchtige Putzfrau
2x3Std/Monat n. R'zell ges., max. 9€. Tel. 07732/988099

Frau o. Frl. gesucht
nach Singen, für Haushalt u. Pflege. Zuschriften unter 108142 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Suche Tätigkeit
im Pflegebereich, Ki.-Betreuung o. Hauswirtschaft, Tel. 07771/876641

Suche Arbeit
als Fahrer Tag + Nacht (Kurierdienst etc.), PKW vorhanden, Tel. 0173/6547954 oder ab 19 Uhr 07731/789575

Suche Job, 400 €-Basis
als Küchenhilfe, Reinigungskraft, Spülen o. als Zimmermädchen, Tel. 07731/183861

RA-Angestellte
freundlich u. flexibel, sucht neue Herausforderung in Voll- o. Teilzeit. Tel.

Exam. Altenpfleger
übernimmt gerne Hauspflege u. Besorgungen, Tel. 07739/926256

Erfahrener Maurer
sucht Arbeit, auch Teilzeit, Tel. 0151/12705126

Suche Stelle im Haus-
halt (auch Pflegebedürftig) od. Putzen /Bügeln, bin zuverl., pünktlich u. flexibel im Raum R'zell. Tel. 0170-6149003 od. 07732-942485

Zuverlässige Frau
33 J. jung, sucht Vollzeittätigkeit als Montagehelferin, Produktionsarbeiterin od. Verpackerin, ab sofort, eig. Pkw vorh. Tel. 07771/929716

Suche Lehrstelle
als Friseurin und/oder Kosmetikerin . Zuschriften unter 108141 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Unterricht

Su. Klavierunterr.
für 8 J. Jungen, Anf. in Radolfzell, Tel. 07732/919883

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für **alle** Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS Nachhilfe GmbH Tel. 07531/692755
http://www.abacus-nachhilfe.de

Gebe qualifiz. Nachhilfe
in Mathe, Physik, Chemie b. Kl. 11, Tel. 07731/43392

Gebe Nachhilfe
Schüler, 10. Kl. Gymn., auch in den So.-Ferien, Tel. 07732/13443

Ferienjobs

Gymnasiast, 19 Jahre,
FS, sucht Ferienjob, Tel. Si/73717

Suche Ferienjob
bin weibl., 17 J., Tel. 07736/7832

Tiermarkt

Kl. Pferdepension
Offen-Laufstall m. Weide hat noch Plätze frei. Tel. 0174-3176649

Schädlingsbekämpfung F & H
Flöhe & Staubläuse
07731-822 604
Ausbildungsbetrieb der IHK
www.fhbio.de

Pferdebox zu verm.,
Reitplatz, tolle Stallgemeinschaft, tägl. Auslauf, Nähe Hilzingen; Tel. 07731/184546 o. 0162-6204696

Süsse Cocker-Spaniel-
Welpen zu verk., T. 07771/876770

Cavalier
Weibchen, schwarz-braun, 11 Mon. alt, wg. Umzug in gt. Hd. abzug., 450.- €, Tel. 0162-5793314

Hegau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Do., 23.06., 19.00 Uhr: kostenl. Teichbauseminar der Fa. Oase
Bitte tel. anmelden!

Rosella Sittich-Pärchen
schöne Farben, umsth. zu verkaufen Tel. 07771/875608

Zwerghäschen
zwei schw. Zwerghäschen (4 J. alt) NUR in gute Hände abzugeben. T. 07771/917266 od. 0160/3126312

Suche
einen männl. Labradorwelpen, ohne Papiere, als Familienhund bis 200 € Tel. 0174-9562673

Yorkshire-Terrier
2x weibl., zu verk. T.0175-5081591

Band sucht Gesangs-
anlage (Verstärker + Boxen). Tel. 0162-4562943

Junge Waschbären
8 Wo. alt, nur in gt.Hd. mit Platz für Freigehege zu verk., Preis 220.- €, Tel. 07732/943480 ab 19 Uhr

Kl. Kätzchen
8 Wo., in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07736/921127

Entlaufen

Schwarzer Kater
vermisst seit dem 12.6.05 in Rielasingen Nähe Hochhäuser, wer hat ihn gesehen? Fabian 3 J. alt sucht ihn, Tel. 07731/184467 ab 18 Uhr

Am Fr., 17.06., Si-Nord
Reichenaustr. 47, Kater, getigert m. weiß, li. Ohr ein Schlitz, hört auf Alfonso u. ist kastr., wir vermissen ihn sehr. Bitte jeden Hinweis an T. 07731/907527 o. 0176-29092732 oder Tierheim Singen 65514

Wochenblatt Leser Reisen
78224 Singen, Hadwigstr. 2a,
78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 78333 Stockach, Salmannsweiler Str. 2

Bernina- und Glacier-Express
Zwei Höhepunkte an einem Wochenende!
vom 27. bis 28. August 2005
Reisepreis pro Person
€ 255,-- i. DZ/HP
(Mindestteilnehmer 25 Personen)
Einzelz.-Zuschlag € 25,-
Anmeldeschluss: 15. Juli 2005
Terminänderung

Informations-Coupon
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungsunterlagen beim VERANSTALTER:
GROWE Reisebüro
Hauptstr. 42
78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976444,
Fax: 07731/976446, E-Mail: info@reisebuero-growe.de

Katze in Singen
Posthalterswäldle entlaufen, beige/braun-getigert, mit Flohband, T. Si/43128

Antiquitäten

Kinderwagen !!
grau-orange, 3 J., sehr schön, € 35,- Tel. 0174-2042749

Für den Wassersport

Griechenland-Segeln
24.9.-8.10. oder 15.10.-29.10. Segelerfahrung nicht erforderlich. Tel. 06172/458271

Kleines Motorboot, gelb
2x gefahren, sehr schnell, 2-sitzig, 15 PS + Trailer + B'seezul., € 4999,- Tel. 07773/1339

Surfbrett a.T. Topzust.
Fanatic-Bat, L 325 cm, B 67 cm, V 160 l mit RIG kpl. 5,00 qm, Attak Slalom, 300.- €, Neopren Semitrocken Gr. 52, 20.- €, Neopren 2tlg. Gr. 52, lg. Hose, 20.- €, Neopren Gr. 50, 1tlg., kurz, 15.- €, Neopren Gr. 38, 2tlg., lg. Hose 15.- €, Neopren Gr. 38, 1tlg. kurz, 15.- €, Trapez mit Tampen, 15.- €, Tel. 07731/44146

Bade-/ Fischerboot
Crescent 465, Top, 15 PS Motor, viel Zubehör, Tel. 07732/57489, www.ver-kaufen.de

Motorboot-Gelegenheit
7x2,4 m, 4 Zyl.-Volvo-Motor/Antrieb, 120/h, Teakdeck, werftgepflegt, Hafentrailer, B'seezul., VB 6800,- € Tel. 07551/91088

Faltboot gesucht
Zustand egel. Tel. 0170-5207835

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD auch mit Zähnen + ALTGOLD
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG©

Dienstleistungen

Hausgeräte
Reparatur und Verkauf
07731/25200

Ihr Fachbetrieb
für Reparatur- u. Sanierungsarbeiten im, am und um das Haus. Preise und Angebote auf Anfrage. **Tel. 07732-988107/943886.**

Dienstleistungen rund um's Haus:
Renovierungen, Bodenverlegung, Garten- und Wegebau
Tel. 01 76 / 23 60 81 79

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (0 77 31) 7 16 54; 01 75 / 7 94 22 17

Lebenshilfe

CHI YANG MASSAGE
Tel. 0 74 61 / 16 16 07

KONTAKTANZEIGEN

*** Geile Maus ***
macht Hotel- u. Hausbesuche, auch diskret in privater Umgebung.
Tel. 01 52/05 40 81 17

swing in
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de

Sandra, 40, blond
gut aussehend, fantasievolle Sexspiele
Telefon 07531/56219

EROTISCHE KONTAKTE
an deinem Wohnort / Umkreis 50 km!!!
Absolut seriös und diskret
Wähle einfach: 01907 67 03326 € 1,24/Min.

Eros Na und!
Villingen · Karlsruher Str. Sex
Telefon 0 77 21 - 5 16 82
Online: www.eros-na-und.de
täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

Schlanke, süße Maus (19), massiert leidenschaftlich. Tel. 0160/93451188

OMA-SEX! 0190 **82 41 280** €1,86/Min.RF

SexTreff in Hilzingen, Singen u.U.! 0190-82 43 940 1,86 €/Min

"Geile Frauen"
Verlange "Singen" oder "Stockach"!
Wähle: **11841** Ohne 0190 auf der Rechnung! d. Festn.Preis 1,99 €/Min.

Analspaß mit Susi: Wähle 11841 u. frag n. Susi RT 1,99/Min
Anonymer Seitensprung 0190-839 16 543
priv. Bumskontakte: 0190-839 16 542 RT 1,86/Min

Priv. SEXKONTAKTE 11825 frag nach **SINGEN** Singen, Radolfzell & Umkreis d. Festn. Preis 1,99€/Min
Reiche Witwe gibt Taschengeld 0900-524 784 324 1,99€/Min

Bumskontakte ohne 0190
in Wagenhausen, Wangen u. Reg.!
Tel. 11826, verlange "Bumskontakte" 1,99€/Min d. Festn. Preis

Vernachlässigte Ehefrau, 28J., vollbusig sucht Ihn für gelegentliche erotische Treffs bei sich zu Hause! 100% diskret KV 0711-9490949

Wir sind private Hausfrauen...
0172-5742305
Wir suchen Kerle für Sexabenteuer!?
Ruf uns auf's Handy an!

Der Sommer kommt, die Vögel zwitschern u. es ist wieder Zeit z. Ficken! 0190-**824 35 54** €1,86/Min.
Bei misch braussu nicht Puff gehen, Alder! Isch bin die geile Tussi, mit der was dreckisches abgeht! 0190-**834 65 82** €1,86/Min.RF

Verlange "Geile OMA"! 11841 d. Festn. Preis 1,99€/M

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 **864 03 40** €1,86/M.RF

Neu! Rothaarige, sehr vollbusige Masseurin (23) bietet sanfte Massagen an. Tel. 0160/3822965

Wie privat nur besser!!!
Moni: lieb
Katja: heiß
Sylvia: nett
Coco: scharf
Eva: super
Laura: extrem
Carmen: süß
Kein Klingeln, kein Warten
House 24, Tel. 07531/807424
Byk-Gulden-Str. 24, KN
So.-Do. 10-2 Uhr, Fr.-Sa. 10-4 Uhr
www.house-24.de

Neu! WICKY, schlanke, vollbusige Granate aus der Karibik verwöhnt mit Massagen u. allem was Spaß macht! Tel. 07531/9914646

Haus Cher
07720/1707
VS-Schwennigen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

ENTSPANNE DICH
Telefonsex der Spitzenklasse!!!
Ruf gleich an: 01908 66 40 672 € 1,86/Min.

Geschäftsfrau, 31J., blond, trage Lederdessous! Suche tabulose Männer ohne Anlaufzeit. 07473 - 701170

N E U **Süße Teeni-Maus + geiles Karibik-Girl!**
www.hexenhaus-privat.de
0 75 31/36 16 28

Frauen für Dich! 11862 frag nach **Konstanz** 100% diskret! €1,99/Min. d. Festn.Preis

– Susi Wong –
Weit und breit die beste Figur!
Telefon 0 75 31/69 91 90

NELLY
Heiße blonde Tschechin, Top-Service, super Figur, verwöhnt dich von A–Z.
www.ladies.de, Tel. 0 75 31/94 17 43

Oma ist noch heiß! 0190 - 828999 1,86€/m./AF
NEU! Versaute Türkin! 0190 - 820111

LARA AUS SIZILIEN
Mo. 9–14 Uhr, Di.–So. 9–19 Uhr.
0 75 31/9 91 46 78

Diskreter Seitensprung in Hilzingen und Radolfzell u.U.! 0190 **824 57 93** €1,86/Min.
Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen! Noch Fragen? 0190 **887 55 36** €1,86/M.RF

N E U **Wieso nicht: Tägl. 9–3 Uhr**
Supergeile Polen und sexy Thais, schöne Thaimassage, Top-Service, KN, Max-Stromeyer-Str. 37a, 1. OG, Tel. 07531/3655888 od. 9411667

Dunja wieder in KN, Rubensmodell. Phantasien o. Grenzen
Tel. 07531/361 8870 www.schneckenhaus-kn.de

Jenny, 26J., Single, tabulos sucht Mann oder Paar. Treffen bei mir möglich! 07121-95350

TEAM TIFFANY
Wöchentliche Modelwechsel
Erotik, SM, Klinik, Top-Service!
Tel. 07531/808777
www.milenaswelt.de

Frag' nach **"Bumskontakte"** Tel: 11895 **Radolfzell u.U.!** 1,86€/M d. Festn.Preis

JOY ist wieder da!
Top-Service, tabulos, verwöhnt dich von A–Z.
www.ladies.de, Tel. 0 75 31/81 82 35

NEU Svetlana Geile Russin Top-Service Franz. Tab., NS **NEU** ladies.de
07531-693692

EVITA – Mexikanische Lolita, 19 J.
07531/927910

Im Angebot:

Rinder-Rouladen, auch fertig gefüllt

7,99 1-kg, je

Holzfäller-Grillscheiben

3,29 1-kg

Landjäger

-,80 Paar

Fleischkäse

-,59 100-g

Metzgerei Otto Müller:
Mainau-Rostbratwurst,
SB-verpackt, 4 Stück, ca. 400 g

7,19 1-kg

Hela Gewürzketchup,
verschiedene Sorten, 1 Ltr. = € 2,69

2,29 850-ml-Flasche, je

Knorr Salatkrönung,
verschiedene Sorten, 5er, 100 g = € 1,58

-,79 50-g-Packung, je

Mars Classic, Mandel, 245 g, 100 g = € 0,57, **Snickers,** 300 g, 1 kg = € 4,63, **Snickers Cruncher,** 200 g, 100 g = € 0,70 oder **Twix,** 290 g, 1 kg = € 4,79

1,39 5er-Packung, je

Hakle Super Vlaush Toilettenpapier, 3-lagig

1,99 8 x 150-Blatt-Packung

Orangen- oder **Zitronenlimonade,** 1 Ltr. = € 0,21, Kiste mit 12 x 0,7-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,30 € Pfand,

ab **1,79** je

Original Oettinger Export oder **Pils,** 1 Ltr. = € 0,44, Kiste mit 20 x 0,5-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand,

4,44 je

Ihringer Müller-Thurgau, Q.b.A.

2,49 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand

Ihringer Spätburgunder Rotwein, Q.b.A.

3,99 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand

neukauf reisen

Tel. 0 77 31/18 10 03

Auf die Plätze, fertig.....Urlaub!

Mit den **Super Kinderfestpreisen** bei der TUI, z.B. auf Rhodos im 4-Sterne+ Hotel The Lindos Princess Beach Super Kinderfestpreis für 1 - 3 Wochen

209,-

Für 1 Kind von 2 - 14 Jahren bei 2 Vollzahlern im Doppelzimmer, Bad, Balkon oder Terrasse, Klimaanlage mit Baadingoo Kinderclub, all inclusive, z.B. am 06.08. und 13.08.05 ab Frankfurt, eine Woche inkl. Flug bei 2er-Belegung pro Person ab

1019,-

Lassen Sie sich beraten bei neukauf reisen im EKZ Singen: Wintervorverkauf - Jetzt schon die Sonne buchen mit Neckermann Reisen,
z.B. 1 Woche **Mallorca** Appartement ab

199,-

oder **Teneriffa** 3-Sterne+ Hotel mit Halbpension ab

349,- Nur noch bis 21. Juli buchbar

Centeria

Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Zwiebelfleisch, dazu Spätzle und einen Salat

Portion 6,50

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

Alu Rex Trekking Damen- oder Herrenrad 28", Sie sparen 15%

- Rahmenhöhe: Damen 48 cm, Herren 52 cm
- Kassetten BSA-Achse
- AluFlat-Tube Rahmen
- Ausstattung gemäß StVZO

€ ~~199,-~~

169,-

3 in 1 Fahrrad-Kinderanhänger,

- inkl. vollständigem Beleuchtungspaket
- 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- komfortable 16"-Laufräder
- Verdeck mit Fenster, Fliegen- und Steinschlagnetz
- inkl. Sicherheitswimpel
- Eigengewicht des Anhängers: ca. 14 kg, maximales Gesamtgewicht: 40 kg

€ ~~99,-~~

69,95 Sie sparen 29%

Halogen-Hochleistungsscheinwerfer,

- mit 12 Volt Batterie, aufladbar

€ ~~7,99~~

4,99 Sie sparen 38%

Plattenspieler mit Radio,

- 100 Watt (PMPO)
- Diamantnadel
- UKW/MW Radioempfänger
- integrierter Verstärker
- Plattenspieler mit 78/33/45 rpm
- in nostalgischem Holzdesign

2 Jahre Garantie

39,99

Stabiler Garten-Tisch „Sienna",

- wetterfest
- 100 x 180 cm
- mit Schirmloch

Farbe: weiß

€ ~~49,99~~

29,99 Sie sparen 40%

Farbe: blau

€ ~~54,95~~

34,95 Sie sparen 36%

Partybehälter,

- mit Hebeeinsatz
- 45 x 36 cm
- komplett mit XXL-Kühlkissen, Deckel und praktischem Tragegriff

€ ~~9,99~~ Sie sparen 30%

6,99

Stabile Klappbox,

- Größe 48 x 35 x 23 cm
- Tragkraft bis 20 kg
- 32 Ltr. Volumen
- in verschiedenen Farben

€ ~~2,49~~

-,99 Sie sparen 60%

Heute schon getankt?

Auch Bio-Diesel erhältlich

Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 25.06.2005

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Singen
An der B 34
Telefon: 0 77 31/9 90 60

EKZ

22/06

E center EDEKA

Qualität erleben

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA

Werbeagentur

Wochenblatt
GUCKLOCH

Unter die Lupe genommen

Etwas länger, aber nur rund vier Minuten als in den letzten Jahren üblich, brauchte Andreas Renner als Sozialminister mit 1.58.29 Stunden beim diesjährigen Hegau-Halbmarathon, dafür konnte er in diesem Jahr ganz entspannt Hand in Hand mit Frau Marjan durchs Ziel laufen - und den Applaus genießen. Renner kann sich sicher sein, dass ihm dieser Platz auf der Laufstrecke durch den Hegau so schnell kein(e) OB-Nachfolger(in) streitig machen dürfte, die Kandidaten jedenfalls wollten sich hier keine Blöße geben. Nur Steißlingens Bürgermeister Artur Ostermaier (1.33.49) und Öhningens Bürgermeister Andreas Schmid (1.57.53) gehen als Gemeindehäupter in den Lauf. -of-

DONNERSTAG 23 Juni 20 Uhr: Vortragsabend »Ex libris Friedrich Hecker« in der Universiät Konstanz, Veranstalter: AStA.

FREITAG 24 Juni 21 Uhr: Nachtwächterführung in der historischen Altstadt von Engen, ab Freilichtbühne.

SAMSTAG 25 Juni 20.30 Uhr: Tango-Tanzabend mit »Tango Argentino« im Singener Kulturzentrum Gems.

SONNTAG 26 Juni 18 Uhr: Kirchenkonzert des Akkordeon-Spielring in der Bartholomäuskirche Rielasingen.

MONTAG 27 Juni 19.30 Uhr: Serenadenkonzert mit Musicalmelodien im Innenhof des Konstanzer Rathauses.

DIENSTAG 28 Juni 18 Uhr: Radtour »Mit dem Herzen sehen« mit den Bodensee-Guides ab Bahnhof Radolfzell.

Mittwoch 29 Juni 20 Uhr: Benefiz-Liederabend mit der Musikhochschule Freiburg im Pfarrheim Allensbach.

INHALT

WAS WANN WO
Polens Botschafter in Sachen Saxophon ist am Freitag in der Gems in Singen zu Gast. **Seite II**

VERANSTALTUNGEN
Sommerzeit - Partyzeit. Das Wochenende kann ganz schön lustig werden. **Seite III**

»Land-Wasser-Natur« ist die neue Ausstellung in der Radolfzeller Villa Bosch betitelt, in der fünf Künstler die Wiederentdeckung der Landschaft als Sujet der Malerei treffend vorführen. Mit künstlerischen Schubladen wie den »Hörimalern« wird bewusst gespielt, vor allem soll es ein Fest der Farben und Sinnesfreuden werden. Die Eröffnung der Ausstellung ist am Donnerstag, 23. Juni, 19 Uhr. Die Ausstellung wird bis zum 7. August gezeigt.

FRÜHSTÜCK AUF DEM BAUERNHOF
Am 3. Juli zeigen die Landwirte in der Region, wie man Gäste verwöhnt. Zum zweiten Mal gibt es Frühstück auf dem Bauernhof. **Seiten IV**

AKTIONSTAGE GOTTMADINGEN
Zwei Tage lang präsentieren sich rund 60 Unternehmen und Händler in Gottmadingen. Mit verkaufsoffenem Sonntag. **Seite V**

100 JAHRE TV FRIEDINGEN
Halb Friedingen ist im Turnverein. Und wie ein solcher Verein feiern kann, zeigt sich am Wochenende mit einem tollen Jubel-Sportfest. **Seite VI**

Die Sicht auf die Krankheiten

Molière beim Doppelgänger-Theaterforum

Radolfzell (swb/of). Wenn Stefan Bresser mit seinem jungen Ensemble im Doppelgänger Theaterforum Jean Baptiste Poquelins »Lustspiel mit Tänzen«: Der eingebildet Kranke inszeniert, muss man nicht unbedingt eine in naturale Bilder gesetzte Sozialstudie erwarten.
Die Geschichte wird hier zum amüsanten Vorwand, zwischen Bühne und Zuschauerraum eine Kommunikation zu organisieren und mit lautem Getöse ein verschwenderisch - humorvolles Feuerwerk abzubrennen.
Der schwerkranke französische Dichter, der sich selbst Molière nannte, hat sein erfolgreichstes Stück 1673 uraufgeführt und starb nach einem Blutsturz während der vierten Vorstellung.
Stefan Bresser hat die beliebte Komödie sowohl modernisiert und poppig aufgepeppt (Tanz: Sabrina Lang), als auch zeitlich um weitere hundert Jahre vordatiert und jahrmarkttaugliche Elemente der »Commedia dell'arte« herausgearbeitet.
Auch das Bühnenbild (Gwendolyn Bahr) und Kostüme (Anna Czorny) finden einen Stil zwischen dem theatralischem Timbre der Ära des Sonnenkönigs und modernen oder abstrakt-absurden Elementen, die der Mode zur Entstehungszeit des Stückes sicherlich auch gefallen hätten.
Auf derart stilisierter Bühne können die Schauspieler ihr mimisches Vermögen fantasievoll einbringen und in ungebremster Spielfreude alle zu Verfügung stehenden Register ziehen.
Voran das fadenziehende Dienstmädchen Toinette, die mit selbstbewusstdreister Aufsässigkeit in Argans Krankenstube einen Budenzauber veranstaltet, der eingebildete Kranke genesen und Scheintote wiedererstehen lässt. Mit ihrer ansteckenden plebejischen Munterkeit wird diese Toinette im Theaterforum zu einem Drehzapfen der Aufführung, gewissermaßen sogar zu einer Legitimation für die Entscheidung, das Stück in den Spielplan zu nehmen.
Stefan Bresser selbst spielt den Eingebildeten.
Sein endlich rechtes Empfinden für die berechnende Scheinheiligkeit seiner zweiten Frau (Lisa Bresser) und für die aufrichtige Liebe seiner hübschen Tochter Angélique (Tamara Ströble), einem zarten Geschöpf mit tapferem Selbstbewusstsein, lässt für ihn hoffen.
Angélique soll nämlich von Argan zur Heirat mit dem jüngsten Spross der selbstherrlichen Doktorenmafia, dem akademisch verdrehten Trottel Thomas Diafoirus (Christina Gödderz), gezwungen werden, damit immer ein Arzt im Haus zu Verfügung steht. Doch Angéliques Herz gehört Cléante (André Hendrich).
Als Molière sein Werk 1673 uraufführte, war das ein sarkastischer Angriff auf medizinische Scharlatane, die sich wissenschaftlichen Erkenntnissen ihrer Zeit dogmatisch verschlossen.
Premiere ist am Freitag, 1. Juli im Doppelgänger Theaterforum Radolfzell, Fürstenbergstraße 9. Weitere Vorstellungen am 2., 8., 9., 16., 22., 23. Juli.
Vorstellungsbeginn ist jeweils um 20.00. Kartenreservierungen unter 07732/55970.

Ein Klassiker, ganz eigen auf die Bühne gebracht: das Radolfzeller Doppelgänger-Theaterforum zeigt ab 1. Juli »Der eingebildete Kranke«.

Kreiselsteine werden aktiviert

Radolfzell (of). Zu den 3. Feng-Shui-Gartentagen lädt die Gärtnerei Schoch in Radolfzell am kommenden Wochenende ein und verbindet die Aktion mit einem ganz besonderen Anlass: Am Samstag, 25. Juni, 17 Uhr, sollen die rund 30 Tonnen schweren Steine des Kreisverkehrs am Altbohl (Kreuzung der Straßen nach Stockach und Konstanz) durch den eigens dafür angereisten und weltweit anerkannten Feng-Shui-Experten Professor Dr. Yes Lim in einer alten thaoistischen Zeremonie energetisch aktiviert werden. Die Steine sollen dadurch eine Art »Akupunkturnadeln in der Landschaft« werden und harmonische Schwingungen auf die daran vorbeifahrenden Autofahrer aussenden, so dass ihnen »Glück und Wohlstand« -sozusagen beim Durchfahren des Kreisels - gebracht werden.
Die Steinaktivierung ist eingebettet in die Feng-Schui-Gartentage der Gärtnerei Schoch in Radolfzell, die am Freitag, 24. Juni und Samstag, 25. Juni, stattfinden. Neben der Ausstellung im neu gestalteten erweiterten Mustergarten gibt es im Rahmen der Aktion am Freitag, 15 Uhr, einen Vortrag über Feng Shui im Garten von Gärtnermeister Johann Schoch. Am Samstag, 15 Uhr, wird durch Innenarchitektin Ruth Wolf über »Feng Shui für Haus,Wohnung und Gesundheit« informiert.
Infos unter www.gartenschoch.de

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Auch bei der Bahn will der Kunde König sein

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Wenn einer eine Reise tut, dann kann er was erzählen. Eine WOCHENBLATT-Leserin aus Gottmadingen hat mich über ein Abenteuer der besonderen Art informiert.

Das Abenteuer begann schon vor Antritt der Reise und zwar mit dem Kauf der Fahrkarte. Die Tochter war mit ihren drei Kindern auf Kurzurlaub bei Oma und Opa. An einem ganz normalen Donnerstag war die Rückfahrt nach Achern geplant. Rechtzeitig startete Oma mit ihrem Besuch in Richtung Bahnhof Singen. Über das leidige Parkproblem am Bahnhof will ich mich gar nicht auslassen. Die kleine Gruppe war 21 Minuten vor Abfahrt des Zuges in der Schalterhalle, um die Fahrkarte zu lösen. Oma beaufsichtigte die Kinder im Alter von 6 und 4 Jahren sowie das 8 Monate alte Baby; die Mama der drei Wonneproppen stellte sich zum Ticketkauf an. Alle drei Schalter waren - es grenzt fast an ein Wunder - geöffnet. Das Wunder währte allerdings nicht lange. Plötzlich hieß es, der Schalter wird geschlossen!
Das hieß, in einer anderen Warteschlange erneut anstehen. Andere Bahnkunden hatten den Versuch, eine Fahrkarte zu lösen, bereits aufgegeben und so hatte die Tochter meiner Informantin Glück im Unglück, denn sie stand als dritte Kundin in der Schlange. Das Lösen der Fahrkarte - so die Überzeugung - dürfte problemlos verlaufen.
Großer Irrtum; die Kundin, die am Schalter bedient wurde, wartete eine Viertelstunde auf ihr Ticket. Mittlerweile rückte der Zeiger der Uhr auf 15.00 Uhr; fahrplanmäßige Abfahrt des Zuges nach Achern um 15.06! Für die kleine Familie wurde die Zeit langsam knapp. Geschlagene fünf Minuten wartete auch die Kundin vor der Mama aus Achern auf ihren Fahrausweis. Die Schalterbeamtin hatte wohl Probleme mit dem Computer und das nicht zu knapp. Um 15.08 endlich ist es geschafft und die Tickets für die kleine Familie sind gelöst. Jetzt gibt es allerdings ein neues Problem; der Zug nach Achern hat vor zwei Minuten pünktlich den Bahnhof Singen in Richtung Baar und Schwarzwald verlassen.
Der nächste Zug fuhr um 16.15 Uhr; dabei handelte es sich aber um einen zuschlagpflichtigen IC und zu allem Verdruss hält dieser Zug weder in Offenburg noch in Achern. Baden-Baden ist der nächste Haltepunkt dieser Verbindung. Von dort hätten die Vier dann wieder zurückfahren müssen. Um 17.06 Uhr verlässt der nächste Regionalexpress Singen und erreicht nach zwei Stunden das erwünschte Ziel. Für die kleinen Reisenden viel zu spät. Das Fazit der Familie, 2 1/2 Stunden auf dem Singener Bahnhof vertan, weil die Fahrkartenausgabe nicht geklappt hat. So weit die Geschichte.
Aus eigener Erfahrung weiß ich, dass es auch kompetente und hilfsbereite Bahnmitarbeiter gibt; im Vertrauen gesagt, komme ich in die Schalterhalle und sehe keinen dieser Zweibeiner, verdrücke ich mich wieder.
Doch die verpatzte Zugfahrt wirft schon einige Fragen auf. Wie lange vor Abfahrt eines Zuges muss man eigentlich auf dem Bahnhof sein, um ganz sicher den gewünschten Zug zu erreichen? Wie ist es erklärbar, dass ein Schalter einfach geschlossen wird und die Wartenden auf die anderen Schalter verwiesen werden? Die bereits Anstehenden müssten nach meiner Meinung noch bedient werden und neu hinzukommende Kunden werden an die anderen Schalter verwiesen, dann wäre die Geschichte kundenfreundlich.
Aber so? Lebt die Schalterbeamtin tatsächlich mit dem Computer auf Kriegsfuß oder hat sich vielleicht das gesamte System »aufgehängt« und sie konnte rein gar nichts machen? Oder spart der oberste Boss der Bahn auch an den Computersystemen, um die DB an die Börse zu bringen? Könnte ja auch sein, schließlich geschieht das bei der Instandsetzung von Gleisanlagen nach meinen Informationen auch.
Der Kunde ist König - auch bei der Bahn, das wünscht sich der bunte Hund.

TIPPS Öffentliche Führung durch die Beatles-Ausstellung in Engen ist am 26. Juni, 16.30 Uhr.

TIPPS Heilix-Blechle aus Oberschwaben tritt am 25. Juni, 19.30 Uhr, im Klosterhof Öhningen auf.

WAS WANN WO

Donnerstag 23.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Wo was wie Liebe: 17.30, 20.45 Uhr. Batman Begins: 17.00, 20.00 Uhr. Per Anhalter durch die Galaxis: 17.30, 20.00 Uhr. Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 17.00, 20.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 17.45, 20.45 Uhr. Sahara: 20.30 Uhr. Der Tod kommt krass: 17.45 Uhr.

Gemskino: Million Dollar Baby: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Reine Chefsache: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 21.00 Uhr: »Inspecta Selecta«, Reggae Lounge.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Uni, 20.00 Uhr: »Ex Libris Friedrich Hecker«, Literaturreihe. Es liest Ralf Boscher aus »Vom Höcksken aufs Stöcksken«. Veranstalter: AStA.

RADOLFZELL

Evangelisches Gemeindehaus, Brühlstr. 5, 15.00 Uhr: »Ökumenisches Seminar über die christliche Mystik«, Traudel Witter wird über Themen zur christlichen Mystik referieren: Mystiker u. Mystikerinnen im-Protestantismus und der Neuzeit.

Freitag 24.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Wo was wie Liebe: 17.30, 20.45, 23.15 Uhr. Batman Begins: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Per Anhalter durch die Galaxis: 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Star Wars: Episode III -Die Rache der Sith: 17.00, 20.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 17.45, 20.45 Uhr. Sahara: 20.30, 23.00 Uhr. Der Tod kommt krass: 17.45, 23.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Reine Chefsache: 20.00 Uhr.

KLASSIK

MEßKIRCH

Schlosshof, 20.30 Uhr: »Orchesterserenade im Schlosshof«, Kartenvorverkauf: 07575/206-61.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Basslastic«, Drum and Bass for Body and Soul mit Syncopix. Info: www.kulturladen.de.

SCHAFFHAUSEN - CH

Sommerlust, 18.00 Uhr: »Jazz im Garten¶, mit Cool Breeze.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Adam Pieronczyk«, Der führende polnische Saxophinist. Info/Karten: 07731/66557 oder 985175, Vorverkauf: 07731/85262.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 20.00 Uhr:»Ich und mein Klavier«, von und mit Martin Huber. Gastspiel.,

Spiegelhalle/Dachboden, 19.30 Uhr: »Die Nibelungen«, von Friedrich Hebbel.

SONSTIGES

ALLENSBACH

Festzelt an der Straße zw. Langenrain/Freudental, Uhr: »Gartenfest 2005«, der Musikkameradschaft Langenrain-Freudental. Eintritt frei.

ENGEN

Freilichtbühne hinterm Rathaus, 21.00 Uhr: »Nachtwächterführung mit Bürgersfrau«, Touristik Engen.

Samstag 25.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Wo was wie Liebe: 15.00, 17.30, 20.45, 23.15 Uhr. Batman Begins: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Per Anhalter durch die Galaxis: 15.00, 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Star Wars: Episode III -Die Rache der Sith: 17.00, 20.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 17.45, 20.45 Uhr. Sahara: 20.30, 23.00 Uhr. Der Tod kommt krass: 15.30, 17.45, 23.15 Uhr. Robots: 15.00 Uhr. Der Babynator: 15.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Reine Chefsache: 20.00 Uhr.

VOLKSMUSIK

ÖHNINGEN

Klosterhof, 19.30 Uhr: »Volksmusikserenade«, Mit HeiliXblechle, oberschwäbische Boygroup. Veramstalter: Gemeinde Öhningen.

VORTRÄGE

SINGEN

Dr.Ingeborg Gebert-Heiß-Stiftung, Reckholderbühl 7, 10.00 Uhr: »Einführung in die Aurachirurgie«, Seminar mit Gerhard Klügl. 10-13 Uhr und 14-18 Uhr.

SONSTIGES

ALLENSBACH

Festzelt an der Straße zw. Langenrain/-Freudental, Uhr: »Gartenfest 2005«, der Musikkameradschaft Langenrain-Freudental. Eintritt frei.

ENGEN

Kornhaus, 15.00 Uhr: »Hörbe mit dem großen Hut«, Zauberbühne Rottweil/Puppentheater.

KONSTANZ

Innenhof des Kunstvereins, 19.30 Uhr: »Sommerfest«,

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Tango-Argentinio (Milonga)«, Tanzabend.

Treff: Rathaus-Parkplatz, 14.00 Uhr: »Erlebnistour erneuerbare Energien«, Firma Solarcomplex.

Treff: Rathaus 7.15 Uhr, 07.15 Uhr: »Reichsstadt Esslingen und Kloster Denkendorf«, Tagesexkursion mit Holger Starzmann. Anmeldung: 07731/85244, www.hegau-geschichtsverein.de.

WAHLWIES

Pestalozzi-Kinderdorf, Uhr: »Kinderdorffest«, ganztags.

Sonntag 26.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Wo was wie Liebe: 15.00, 17.30, 20.45 Uhr. Batman Begins: 17.00, 20.00 Uhr. Per Anhalter durch die Galaxis: 15.00, 17.30, 20.00 Uhr. Star Wars: Episode III -Die Rache der Sith: 17.00, 20.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 17.45, 20.45 Uhr. Sahara: 20.30 Uhr. Der Tod kommt krass: 15.30, 17.45 Uhr. Robots: 15.00 Uhr.Der Babynator: 15.30.

Gemskino: Million Dollar Baby: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Reine Chefsache: 20.00 Uhr.

KLASSIK

RIELASINGEN

Bartholomäus Kirche, 18.00 Uhr: »Kirchenkonzert«, des Akkordeon-Spielrings. Eintritt frei!

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 19.00 Uhr: »Jazz Lounge:«, Chillout aus dem Alltagsstress der Woche.

KLEINKUNST

ALLENSBACH

Pfarrheim, 20.30 Uhr: Ursus & Nadeschkin, »Hailights« (Schweizer und Deutsche Kleinkunstpreisträger). Karten/Info: 07533/80135.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr:»Der Sandmann«, von E. T. A. Hoffmann.

Mit dem Saxophonisten Adam Pieronczyk und seiner Band kommt am Freitag, 24. Juni, 20.30 Uhr, einer der diesjährigen polnischen Kulturbotschafter nach Singen zum Jazzclub in die Gems. Pieronczyk, der bereits schon einmal in Singen begeisterte, gehört zu den Köpfen der aktuellen polnischen Jazzszene, der musikalische Trance mit folkloristischer Reminiszenz bis zur »Selbstverbrennung« zelebriert und neben seinem Tenorsaxophon auch das arabische Instrument »Zourca« für seine musikalische Inszenierung zum Einsatz bringt.

SONSTIGES

ALLENSBACH

Festzelt an der Straße zw. Langenrain/-Freudental, Uhr: »Gartenfest 2005«, der Musikkameradschaft Langenrain-Freudental. Eintritt frei.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 16.30 Uhr: »Öffentliche Führung«, Beatles-Ausstellung.

KONSTANZ

Archäologisches Landesmusuem Baden-Württemberg, 11.00 Uhr: »Im Schutze mächtiger Mauern -, Das spätantike Kastell von Konstanz und sein Umfeld«. Kostenlose Führung durch die Sonderausstellung: 11 + 15 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Der wachende Traum als Raum und Schwelle«, Träume als Ort bei Bruce Nauman. Stephan Greitemeier, Konstanz.

STEIN AM RHEIN - CH

Schloss Glarisegg, Steckborn, 19.30 Uhr: »Lieder über Wahrheit, Liebe und Hingabe«, aus den verschiedenen Weltreligionen.

Montag 27.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Wo was wie Liebe: 17.30, 20.45 Uhr. Batman Begins: 17.00, 20.00 Uhr. Per Anhalter durch die Galaxis: 17.30, 20.00 Uhr. Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 17.00, 20.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 17.45 Uhr. Der Tod kommt krass: 17.45 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Reine Chefsache: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cine-Greth: Per Anhalter durch die Galaxis: 17.30, 20.15 Uhr. Der Kaufmann von Venedig: 17.45 Uhr. Resist: 18.30, 20.30 Uhr. Allende - Der letzte Tag des Salvador Allende (Filmauslese): 20.30 Uhr.

Kammer/Tivoli: Batman Begins: 17.30, 20.15 Uhr. Sahara - Abenteuer in der Wüste: 17.30 Uhr. Hotel Ruanda: 20.00 Uhr.

KLASSIK

KONSTANZ

Innenhof des historischen Rathauses, Kanzleistr., 19.30 Uhr: »Abendliches Serenadenkonzert«, Musikverein Eintracht Petershausen, mit Melodien aus bekannten Filmen und Musicals.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 21.00 Uhr:«Friedrich und Henriette, oder die Nasen der Klassik«, von Adolf Muschg als Schweizer Erstaufführung vor Richard Longs Skulptur »Lightning Fire Wood Circle« durch die freie Theatergruppe »Schiller Herz«. Davor ab 18.15 Uhr Schillerabend »200 Jahre jung - aktueller denn je« mit Schiller-Biograph Rüdiger Safranski, Schriftsteller Adolf Muschg, und Andrea Meier (3-Sat Kulturzeit). www.wortundbildfestival.ch

Dienstag 28.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Krieg der Welten: 23.59 Uhr. Wo was wie Liebe: 17.30, 20.45, 23.15 Uhr. Batman Begins: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Per Anhalter durch die Galaxis: 17.30, 20.00, 22.30 Uhr. Star Wars: Episode III -Die Rache der Sith: 17.00, 20.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 17.45, 20.45 Uhr. Sahara: 20.30 Uhr. Der Tod kommt krass: 17.45, 23.15 Uhr.

Gemskino: Million Dollar Baby: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Reine Chefsache: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 19.00 Uhr: »Jam Session«,

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle/Dachboden, 19.00 Uhr: »Die Nibelungen«, von Friedrich Hebbel.,

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: 10 Uhr Hafenmole am Bahnhof, 10.00 Uhr: »Mit dem Herzen sehen«, Gemütliche Radtour rund um die Höri mit Bodensee-Guide Anna-Maria Eisengräber. Rückkehr gegen 18 Uhr. Info: 07738/5591, 07551/67315.

SIGMARINGEN

Schloss, 17.00 Uhr: »Sag es durch die Blume!«, Führung. Info: 07571/729-230.

Mittwoch 29.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Krieg der Welten: 17.45, 20.30 Uhr. Wo was wie Liebe: 17.30, 20.45 Uhr. Batman Begins: 17.00, 20.00 Uhr. Per Anhalter durch die Galaxis: 17.30, 20.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 17.45 Uhr. Sahara: 20.30 Uhr. Der Tod kommt krass: 17.45 Uhr. Der Kaufmann von Venedig: 20.15 Uhr.

Gemskino: Million Dollar Baby: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Reine Chefsache: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH

Pfarrheim, 20.00 Uhr: »Benefiz-Liederabend«, der Musikhochschule Freiburg. Caroline Bruck, Roger Padulles. Eintritt frei! Info: 07533/80135. Allensbach hat's.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Bokle, 19.00 Uhr: »Hard & Heavy«, Metal-Abend.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle/Dachboden, 15.00 Uhr: »Die Nibelungen«, von Friedrich Hebbel.,

SONSTIGES

SIGMARINGEN

Schloss, 17.00 Uhr: »Sag es durch die Blume!«, Führung. Info: 07571/729-230.

AUSSTELLUNGEN

BASEL

Fondation Beyeler, »PICASSO surreal 1924-1939«, bis 12. Sep, Sonderausstellung., Öffnungszeiten: täglich: 10-18 Uhr.

Museum Tinguely, »Bewegliche Teile« bis 26. Jun, -Formen des Kinetischen. Symposium zur Erhaltung und Restaurierung kinetischer Kunst in Zusammenarbeit mit der Zeitschrift »Restauro«. www.tinguely.ch, Öffnungszeiten: Di - So 11 - 19 Uhr. Karfreitag geschlossen..

BREGENZ - A

Kunsthaus, »Roy Lichtenstein«, bis 4. Sep, Classic of the New., Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

»Roy Lichtenstein« bis 4. Sep, Classic of the New., Öffnungszeiten: täglich: 10-21 Uhr.

BÜSINGEN

Alte Rheinmühle / Bürgerhaus, »Was wäre wenn...?«, bis 9. Okt, Jubiläumsausstellung. 10 Jahre Kunstforum - 1 Jahr Wiedereröffnung »Alte Rheinmühle«., Öffnungszeiten: Mo-Mi. + Fr: 8.30-12 Uhr, Do: 14-18 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Yeah, die BEATLES kommen«, bis 24. Jul, Stadt Engen., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17, Sa/So: 10-17 Uhr.

HÜFINGEN

Galerkie Maria Faulhammer, »... auf Papier«, bis 3. Sep, Micha Ullman, Lack und Sand; Hubert Kaltenmark, Grünspan; Romuald Hengstler, Tusche; Franz Bucher, Bleistift., Öffnungszeiten: freitags: 14-19 Uhr, nach telef. Vereinbarung.

ITTINGEN - CH

Kartause, »Irre ist weiblich«, bis 18. Sep, Künstlerische Interventionen von Frauen in der Psychiatrie um 1900., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 11-18 Uhr.

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, »Im Schutze mächtiger Mauern -, bis 1. Nov, Das spätrömische Kastell von Konstanz und sein Umfeld«. Info: 07531/133028..

Galerie Grashey, »Alf Setzer und Willi Siber« bis 9. Jul, Skulpturen und Objekte., Öffnungszeiten: Mi-Fr: 15-18.30 Uhr , Sa: 12-14 Uhr u.n.V..

Kulturzentrum am Münster, »Pablo Picasso: Der Mann - die Frau. Grafische Arbeiten« bis 14. Aug, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kunstverein, »Michael Reisch«, von 25. Jun bis 28. Aug, Fotografie II., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Napoleonmuseum Schloss Arenenberg, »Arkadien am Bodensee - bis 16. Okt, Europäische Gartenkultur des beginnenden 19. Jahrhunderts«. Sonderausstellung..

Rathausgalerie, »Holzschnitte - Märchen - Mythen« bis 30. Jun, von Ingrid Stotz., Öffnungszeiten: Wochentags 8 - 17 Uhr..

Rosgartenmuseum, »Familienbande - bis 16. Okt, Konstanzer Familiengeschichte(n) aus vier Jahrhunderten«. Öffentliche Führungen: Donnerstag und Sonntag, 15 Uhr., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

WOBAK, Foyer, »NAMIB« bis 23. Sep, Farben und Formen der Wüste. Bilder von Eva und Helmut Rauhut..

KREUZLINGEN - CH

Schloss Girsberg, »Katharina Knie«, von 26. Jun bis 24. Jul, Ausstellung zum Zirkusstück »Katharina Knie«.37 Künstler des IBS Bodensee-Westlicher bodensee zeigen in einer gemeinsamen Installation Gemälde, Photos, Objekte, Plastiken. Info: www.ibc.konstanz.de., Öffnungszeiten: täglich außer Montag: 16-20 Uhr.

LUDWIGSHAFEN

Zollhaus, »Karl-Heinz Thiel«, von 26. Jun bis 31. Jul, stellt aus: Arbeiten der letzten Jahre - 31.12.1999 31.1.2005. Ölbilder, Acrylbilder, Skulpturen und Zeichnungen., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 9-12 und 14-17 Uhr, Sa: 10-12 Uhr, So: 15-18 Uhr.

MÖGGINGEN

Galerie Vayhinger, CHIHIRO SHIMOTAIN, von 25. Jun bis 28. Aug, »structure of time«., Öffnungszeiten: täglich (außer Montag u. Dienstag) 14-20 Uhr o. n. V..

RADOLFZELL

Casino des RIZ, »Ute Schmid«, bis 30. Jun, Hotline: 0160/96666066., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-16 Uhr.

Villa Bosch, »Land - Wasser - Natur« bis 7. Aug, Die neue Landschaftsmalerei., Öffnungszeiten: Di-So: 14-18 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Galerie O, Vorstadt 34, »Beatris«, bis 24. Jun, Bilder von Beatris Schacher..

Museum zu Allerheiligen, »Thomas Rentmeister« bis 7. Aug, Zwischenlandung., Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.

SINGEN

Hegau Bodensee Galerie, »Luciano Castelli«, bis 25. Jun, Leinwände und Zeichnungen., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa: 10-16 Uhr.

STOCKACH

Stadtmuseum, »Vom Orient zum Bodensee«, von 28. Jun bis 1. Okt, Gustav Rockholtz (1869-1938), Stockacher Maler., Öffnungszeiten: Di, Do, Sa: 9-12 Uhr, Di, Fr: 14-17 Uhr, Do: 14-19 Uhr.

TUTTLINGEN

Galerie der Stadt Tuttlingen, »Uli Gsell«, bis 17. Jul, Skulpturen. Kunstkreis Tuttlingen., Öffnungszeiten: Di-So/Feiertag: 11-18 Uhr.

TIPPS Schillerabend mit Adolf Muschg ist am 27.6., 18.15 Uhr, in den »Hallen für neue Kunst«, Schaffhausen. TIPPS

TIPPS In Wahlwieser Pestalozzi-Kinderdorf wird am 24.6., Kinderdorffest gefeiert. TIPPS

SIE WOLLEN EIN AUTO VOM PRIVATEN ANBIETER KAUFEN? SICHERER GEHT'S NICHT: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der

„Singener Geschenkscheck"

Verschenken Sie doch einfach die große Auswahl der City Ring - Geschäfte des Singener Einzelhandels!

Die ideale Geschenkidee für:

Geburtstagskinder, Frühlingssuchende, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

SINGEN aktiv: City Ring

Das Wetter der nächsten Tage

Vorhersage für Donnerstag

Das wetterbestimmende Hochdruckgebiet hat am Donnerstag sein Zentrum genau über Mitteleuropa. Das heisst, dass die Sonne den ganzen Tag über ungetrübt vom blauen Himmel scheint. Die Temperaturen werden mit über 30 Grad Celsius nochmals heiß.

Biowetter

Der Hochdruckeinfluss schwächt sich langsam ab, was bei empfindlichen Personen für einen Rückgang im allgemeinen Wohlbefinden sorgt. Tagsüber wird es warm, so dass Herz- und Kreislaufstörungen nicht ausgeschlossen sind.

Sonne: Auf- und Untergang

Vollmond: 23. Juni 2005

www.cineplex.de
CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 23. 6. 2005 – Mi. 29. 6. 2005

Kartenreservierung und Info: Telefon 0 77 31 / 95 39 39

Krieg der Welten	NEU (12 J.)	Dienstag 23.59 Uhr, Mittwoch 17.45, 20.30 Uhr
So was wie Liebe	NEU (0 J.)	täglich 17.30, 20.45 Uhr, Fr. + Sa. + Di. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 15.00 Uhr
Batman Begins	2. Wo. (12 J.)	täglich 17.00, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. + Di. auch 23.00 Uhr
Per Anhalter durch die Galaxis	3. Wo. (6 J.)	täglich 17.30, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. + Di. auch 22.30 Uhr, Sa. + So. auch 15.00 Uhr
Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith	6. Wo. (12 J.)	Do. – Di. 17.00, 20.00 Uhr
Das Schwiegermonster	5. Wo. (0 J.)	täglich 17.45 Uhr, Do. – So. + Di. auch 20.45 Uhr
Sahara	4. Wo. (12 J.)	täglich außer Mo. 20.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr
Der Tod kommt krass	3. Wo. (6 J.)	täglich 17.45 Uhr, Fr. + Sa. + Di. auch 23.15 Uhr, Sa. + So. auch 15.30 Uhr
Robots	15. Wo. (0 J.)	Sa. + So. 15.00 Uhr – Eintritt: 3 Euro –
Der Babynator	11. Wo. (6 J.)	Sa. + So. 15.30 Uhr – Eintritt: 3 Euro –
Der Kaufmann von Venedig	NEU (12 J.)	Mittwoch 20.15 Uhr – Der besondere Film –
Sneak Preview	(16 J.)	Montag 20.30 Uhr

KINO IST COOL !
Unsere Säle sind voll klimatisiert!

Seminar: Einführung in die Aurachirurgie
mit Gerhard Klügl, Preisträger des Alternativen Europäischen Medizinpreises 2005 der Dr.-Ingeborg-Gebert-Heiß-Stiftung
25. 6. 2005, 10 bis 13 und 14 bis 18 Uhr, in der Dr.-Ingeborg-Gebert-Heiß-Stiftung, Reckholderbühl 7, 78224 Singen, Tel. 07731/47465, Kosten: 120,– €
18.15 Uhr Abendmeditation mit Musik · www.dr-ingeborg-gebert-heiss-stifung.de

Flohmärkte
Singen, Fr., 24.6.
Schelle ab 14.30 Uhr
und Sa., 25.6., 9 - 16 Uhr
23.7.: Engen, Altstadt, 9 - 17 Uhr.
Engen nur mit Anmeldung.
Nur noch wenige Plätze frei.
Info: LMO 07720/651 89 • Handy 0151/15 20 36 63

studio 1
Training Singen Nord
mehr Power – mehr Fitness – mehr Fun
60 Tage 60,– €
für Neustarter im Juni 05, keine Vertragsbindung!
07731–54235 * FELDBERGSTR. 30 * 78224 SINGEN

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Nabucco von Giuseppe Verdi
Sommer - Klassik - Open Air
Friedrichshafen, Adenauerplatz 20.07.05
Villingen-Schwenningen, Münsterplatz 11.08.05
Konstanz, Klein Venedig 25.08.05
Meßkirch, Schloßvorplatz 02.09.05
Uwe Busse & Band
Donauhalle Donaueschingen 7.10.05

Zeltfestival Konstanz vom 30. 6. – 10. 7. 2005
– The Hooters 01.07.05
– Tabaluga & Lilli 02.07.05
– Georg Schramm 03.07.05
– Karamelo Santo 04.07.05
– Elvis Costello 05.07.05
– Patrice 06.07.05
– Die Kleine Tierschau 07.07.05
– Haindling 09.07.05
– Adam Green 10.07.05

Hohentwielfestival 2005
– Farin Urlaub Racing Team 15.07.05
– Gipsy Kings 16.07.05
– Otto Sauter & Bobby McFerrin Klassik-Konzert 19.07.05
– Silbermond & Gäste 21.07.05

Zeltfestival Honberg-Sommer 2005 in Tuttlingen vom 8. bis 23. Juli
– Naturally 7 08.07.05
– Leningrad Cowboys 09.07.05
– Ismail-YK 10.07.05
– Peter Frampton 11.07.05
– Annett Louisan 12.07.05
– Andreas Vollenweider & Band 14.07.05
– Lee Ritenour 15.07.05
– Schandmaul 16.07.05
– Tim Fischer 18.07.05
– Berlin Variete 2005 19.07.05
– Earth Wind & Fire Experience 20.07.05
– Christina Stürmer, Lukas Hilbert, Valentine 21.07.05
– Die Happy 23.07.05

Festliche Trompetengala
Öhningen/Halbinsel Höri, Wallfahrtskirche Schienen 14.08.05

ROCK AM SEE
Konstanz, Bodenseestadion 27.08.05
Dieter Thomas Kuhn & Band
Die Open-Air Party am Bodensee
Konstanz, Bodenseestadion 28.08.05
Peter Steiner's Theaterstadl
Pfullendorf, Stadthalle 30.09.05
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 30.10.05
Status Quo
Tuttlingen, Stadthalle 09.10.05
Michael Flatleys LORD OF THE DANCE
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus 18.+19.10.05
Tuttlingen, Stadthalle 20. + 21.10.05
Sarah Connor
Naughty but Nice Tour 2005 + guests
Europahalle Karlsruhe 03.11.05
A-HA
Friedrichshafen, Messehalle A1 26.11.05
Laith Al-Deen
Radolfzell, Milchwerk 26.11.05
Nena & Band
Stuttgart, Schleyerhalle 03.12.05
Kastelruther Spatzen
Ravensburg, Oberschwabenhalle 02.12.05

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM Wochenblatt KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

BACKSTREET BOYS
Samstag, 8. Oktober 2005
Stuttgart, Schleyerhalle
Die fünf BACKSTREET BOYS sind wieder da und knüpfen mit ihrer aktuellen Single „Incomplete" und dem neuen Album „Never Gone" an die spektakulären Erfolge der vergangenen Jahre an.

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

GARTEN SCHOCH
Feng Shui Gartentage
Fr 24.+Sa 25.6.
Tel. (07732) 1671 ▪ Stockacherstr. 24 ▪ 78315 Radolfzell
www.gartenschoch.de ▪ kontakt@gartenschoch.de

GROSSER FLOH- & TRÖDELMARKT
Sa., 25. 6. 05, 8.00–17.00 Uhr, Stockach, Festplatz
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

STRASSENFEST
am 2. und 3. Juli 2005
1000 JAHRE
HILZINGEN
Landkreis Konstanz
Gemeinde mit Tradition und Fortschritt
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Liebevolle Betreuung
Examinierte Pflegehelferin
begleitet Sie bei Ihrem Amtsbesuch, Einkauf, Arztbesuch...
hilft Ihnen bei Schriftverkehr, Haushalt, Kehrwoche...
übernimmt Pflege u. Betreuung zu fairen Preisen.
Tel.: 0171/4932086
NEU

Baugenossenschaft HEGAU eG
Worblinger Straße 51, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/93 24-0, Fax 0 77 31/93 24-11

Einladung

Wir laden die Vertreter und Ersatzvertreter unserer Genossenschaft hiermit herzlich zur am **Donnerstag, 30. Juni 2005, um 19:00 Uhr**, in Singen **im Saal des Kulturzentrums GEMS e.V., Mühlenstr. 13, 78224 Singen**, stattfindenden

15. ordentlichen Vertreterversammlung

ein.

Tagesordnung
1. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2004 und Vorlage des Jahresabschlusses zum 31.12.2004
2. Bericht des Aufsichtsrates zum Geschäftsjahr 2004
3. a. Bericht des Aufsichtsrates über die gesetzliche Prüfung des Geschäftsjahres 2004
   Beschlussfassung über
   b. Genehmigung des Jahresabschlusses
   c. Verwendung des Reingewinnes 2004
4. Beschlussfassung über die Entlastung
   a. des Vorstandes
   b. des Aufsichtsrates
5. Wahlen zum Aufsichtsrat
6. Satzungsänderungen:
   - §§ 2 und 28 der Satzung -
   Die Satzungsänderungen sind in der Geschäftsstelle täglich einzusehen.
7. Ehrungen
   a. 25-jährige Mitgliedschaft
   b. 50-jahrige Mitgliedschaft
8. Verschiedenes
   Anträge gemäß § 32 Abs. 4 der Satzung

Im Anschluss an die Vertreterversammlung:

„So war Singen" | „Sehen, was heute in Singen nicht mehr zu sehen ist." | Filmmaterial aus den 60er Jahren präsentiert von Reinhild Kappes, Leiterin Stadtarchiv, Singen

Zu Punkt 8 können Anträge gemäß § 32 Abs. 4 der Satzung bis zum 27. Juni 2005 bei der Geschäftsstelle Singen, Worblinger Straße 51, eingereicht werden.
Der Gegenstand des Antrages muss in den Zuständigkeitsbereich der Vertreterversammlung gehören. Jahresabschluss und Geschäftsbericht liegen ab 22. Juni 2005 in der Geschäftsstelle Singen zur Einsicht aus.
Auch unsere Mitglieder laden wir zur 15. ordentlichen Vertreterversammlung herzlich ein - stimmberechtigt sind jedoch lediglich die gewählten Vertreter und Ersatzvertreter.

Mit genossenschaftlichem Gruß
Heiß
Vorsitzender des Ausichtsrates

SIE WOLLEN IHR AUTO PRIVAT VERKAUFEN? SO EINFACH GEHT'S: WWW.AUTOARENA-PRIVAT.NET

Randstad ist wieder mit einer Niederlassung in Singen präsent: im Bild Regionalleiterin Sabine Zirpser, Sonali Mhalas, Niederlassungsleiterin Katy-Anne Lüder und Bettina Paruck.

Wieder vor Ort

Randstad eröffnet Filiale in Singen

Singen (of). Das internationale Personaldiensleistungsunternehmen Randstad hat nach einigen Jahren Abstinenz wieder eine Niederlassung in Singen in der Erzbergerstraße 2 eröffnet. Der damalige Rückzug aus Singen sei ein Fehler gewesen, doch daraus lerne man mit der erneuten Präsenz jetzt, sagte Regionalleiterin Sabine Zipser zur feierlichen Eröffnung im Kreise von vertretern der lokalen Politik wie regionaler Wirtschaft und der Arbeitsagentur. Seit 1. Mai ist die Niederlassung aktiv, die in der Region Singen bereits in den Bereichen Automotive, Logistik und im Dentalbereich mit verschiedenen Firmen zusammen arbeitet.

Der Arbeitsmarkt befinde sich gegenwärtig in tiefgreifenden Veränderungen, deshalb seien auch Personaldienstleister stärker und neu gefordert weil sie bei der Umsetzung der flexibiliserung von Arbeitskonzepten ein immer unverzichtbarerer Partner werden, betonte die Niederlassungsleitin Katy-Anne Lüder vor den Gästen.

»Ihr Erfolg ist unser Erfolg«, machte der Wirtchaftsförderer des Landkreises, Alfred Nagel deutlich.

Junge Menschen ohne Arbeit

IG-Metall mahnt bei Jubilarehrung soziale Gerechtigkeit an

Radolfzell/Singen (li). Alle zwei Jahre ehrt die IG-Metall Verwaltungsstelle Singen ihre Jubilare. Dies geschieht im Radolfzeller Milchwerk.

Mit dem geschäftsführenden Vorstandsmitglied Erwin Vitt aus Frankfurt kam in diesem Jahr jeder Spitzenmann hierher, der für Ausbildung verantwortlich ist. Er suchte dann auch vorab den Kontakt bei Alcan in Singen, wo er auch mit Vorstandsmitglied Thomas Sigi zusammentraf. Vitt erlebte hier einen beispielhaften Ausbidungsbetrieb, wie er später vor der Presse sagte: »Wir brauchen Leuchttürme in der Republik, damit die anderen sehen, was machbar ist«. Alcan bilde differenziert aus, fasziniert hat ihn die Ausbildung auf der Berufsakademie, durch die der Mechatroniker nach fünf Jahren Maschinenbauingenieur sei. Eine Million Euro lässt sich Alcan die gesamte Ausbildung kosten, was allerdings in Kanada nicht ganz verstanden werde. Warum müsse man bei fünf Millionen Arbeitskosten auch noch selbst ausbilden? Und das noch in einem unbekannten dualen System?

Vitt wusste, warum er diese Ausbildungsleistung so herausstellte: 308 000 junge Lehrstelenbewerber sind derzeit in Deutschland ohne Stelle. Nur 23,2 Prozent der Betriebe bilde aus. Die Ausbildungsplatzabgabe liege in Berlin in der Schublade. Alle Zusagen der Wirtschaft seien hingegen nicht eingehalten worden.

Inzwischen seien 950 000 junge Menschen in Deutschland ohne Arbeit, das sei eine Katastrophe, zumal in den kommenden Jahren die Zahl der Auszubildenden mächtig absinken werde. Im Bund gebe es derzeit zehn Prozent weniger Lehrstellen als im letzten Jahr - und das bei gleichbleibenden Bewerberzahlen. Die Ausbildungsfrage brenne auch hier in der Region der Gewerkschaft unter den Nägeln, sagte Johann Blaschke, der

60 Jahre Mitglied der IG-Metall sind Hans Galinski (von rechts), Horst Sielisch und Günter Trichtinger, die Erwin Vitt vom IG-Metallhauptvorstand und Erster Bevollmächtigter Johann Blaschke ehrten. swb-Bild: li

Erste Bevollmächtigte der IGM. Über die Situation rege sich auch Landrat Frank Hämmerle auf, weil er nämlich dann die Warteschleifen in den Schulen finanzieren müsse.

872 Jubilare waren in diesem Jahr zu ehren, allein vier für 60jährtige Treue und 142 für 50 Jahre Zugehörigkeit. Vitt forderte vom Bundestag mehr Gerechtigkeit bei Reformen ein. Es gehe nicht um das Austauschen von Köpfen, sondern um einen Wandel der politischen Konzeption. Die Kaufkraft und damit die Inlandnachfrage seien längst im Keller.

Die Leute hätten einfach kein Geld mehr. Er fragte, ob bald Hartz V käme - oder dann Merkel I. Wirtschaft und Politik müssten wieder für den Menschen da sein - nicht umgekehrt. Die Jubilare würdigte er als Beispiele für gelebte Solidarität.

FRÜHSTÜCK AUF DEM BAUERNHOF

Die Genüsse der Region entdecken, wo könnte man das besser als dort, wo die Grundstoffe so vieler wertvoller Lebensmittel produziert werden? Das ist die Grundidee der Aktion »Frühstück« auf dem Bauernhof, die hier im Landkreis zum zweiten Mal am Sonntag, 3. Juli, von 9.30 bis 13 Uhr, angeboten werden kann.

16 landwirtschaftliche Betriebe aus der Region machen im Landkreis mit, die ersten sechs Höfe konnten in den letzten Tagen bereits »ausverkauft« melden, bei den anderen Höfen sollte man sich auch sputen, um noch die begehrten Karten zu bekommen, bei dem es frisches Bauernbrot, regionale Milchprodukte, Honig, Würste, Spiegeleier, Hegauer Müsli, Obst und sogar Bratkartoffeln in Brunch-Manier gereicht gibt. Anmelden kann man sich nur auf den Höfen selbst (Adressen siehe auf den Inseraten dieser Seite). Eine Liste gibt es im Internet unter www.buure-zmorge.de.

Die Aktion wird veranstaltet vom BLHV Landkreis Konstanz, Landfrauenverband, Modellprojekt Konstanz und Amt für Landwirtschaft Stockach.

lich Willkommen

AUF DEM BAUERNHOF

AM 3. JULI 2005 VON 9.30 BIS 13.00 UHR

FRÜHSTÜCK MAL REGIONAL - MIT PLENUM AUF DEM BAUERNHOF

Erwachsene 12.- bis 15.- €, Kinder von 4-12 Jahren 1.- € pro Altersjahr.
Die Platzzahlen auf den Höfen ist begrenzt,
bitte unbedingt bis 1. Juli direkt bei den Höfen anmelden

Frauen und Verband Südbaden

Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V. BLHV

PLENUM Westlicher Bodensee

Dielenhof
Einkaufen direkt beim Bauern
Familie Brendle · Dielenweg 2 · 78234 Engen
Telefon 07733/8851 · Telefax 07733/6055

Familie Schubert
Honstetter Str. 5
78253 Eigeltingen-Eckartsbrunn
Tel.: 07774/206
Fax: 07774/923851
MichaelSonja.schubert@t-online.de

ZIMMERMANNS Obstverkauf HOFLADEN
A. + H. Zimmermann
Aussiedlerhof
78315 Radolfzell-Stahringen
Tel. 0 77 38 – 2 53
Fax 0 77 38 – 92 30 54
an der B34 Abfahrt
Ind.-Gebiet
Stahringen

Uhu-Gut Binder Schorenstraße 3 78256 Steißlingen Hegauer Schnittkäse
Uhu-Gut
Familie Binder
Schoren 3
78256 Steißlingen-Wiechs
Tel.: 07738/1432
Fax: 07738/7365
H.-P.Binder@t-online.de

GREUTHOF
Fam. Thurner
Greuthof
78269 Volkertshausen
Telefon 0 77 74 / 74 17
Fax 0 77 74 / 92 07 80
Pensionsstall mit Reithalle

lich Willkommen

AKTIONSTAGE GOTTMADINGEN

SAMSTAG 25.6.'05, 9 - 18 UHR • SONNTAG 26.6.'05, 11 - 16 UHR VERKAUFSOFFEN

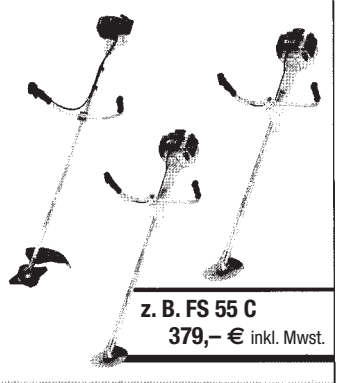
IPG Park Restaurant
◎ HUNGER ◎

Jetzt schon vormerken !
Am 1. Juli ab 16 Uhr Nachtflohmarkt
(bitte telef. anmelden) Ab 20 Uhr
Live-Musik mit "Country Connection"

Industriepark 200 • 78244 Gottmadingen
Tel. + Fax 0 77 31 / 97 97 90 • Mobil 01 60 / 4 84 19 60
*mit freundlicher Unterstützung der Industriepark Gottmadingen AG

Gottmadinger Brot-Manufaktur
Hauptstr. 77 **Kreuzung zum Aldi**
Kaffeeausschank
und Backvorführungen
Preisrätsel
Bäckerei u. Konditorei M. Stemke

MELZER
Ihr KFZ-Techniker-Fachbetrieb
KAROSSERIE & LACK
GEBR. MELZER OHG
ROBERT-GERWIG-STRASSE 7 · INDUSTRIEGEBIET GOLDBÜHL
AN DER B 34 · GOTTMADINGEN ·
INFO: 0 77 31 / 7 26 74
Fahrräder, Zubehör, Service

STIHL

z. B. FS 55 C
379,– € inkl. Mwst.
STIHL Freischneider:
Stark und zuverlässig.
Für jede Aufgabe das passende Gerät.
Ihr Fachhändler berät Sie gerne!
Brachat
agrar + gartentechnik gmbh
78244 Gottmadingen
Hauptstraße 7
Tel. 0 77 31 / 9 70 10

Reinigung leicht gemacht:
Mit den COWA Microfasertüchern reinigen Sie mühelos porentief rein. Sie erhalten bei uns die passenden Tücher für alle Oberflächen. COWA Microfasertücher lassen sich beliebig oft in der Waschmaschine bis 95° C waschen.
AKTIONSTAGE GOTTMADINGEN
Öffnungszeiten:
Samstag, 25. Juni von 09:00 - 18:00 Uhr
Sonntag, 26. Juni von 12:00 bis 17:00 Uhr
Nehmen Sie teil an unserem Geschicklichkeitsparcours und gewinnen Sie!
it's time for service
COWA
service gebäudedienste
COWA Service Gebäudedienste GmbH
COWA chemische Fabrikation GmbH
Industriepark 206, 78244 Gottmadingen
Tel. 7 20 66 cowa.chemie@cowa.de
www.cowa.de

Heim + Haus GmbH
Ihr Partner rund um die Immobilie
HEIM + HAUS Immobilien
Wir erfüllen Ihnen Ihren Traum vom Eigenheim.

Heim + Haus Immobilien- und Vertriebs-GmbH
Friedhofstr. 6a, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 9 82 60 Fax 0 77 31 / 98 26 30
www.heim-und-haus.de
info@heim-und-haus.de

Saeco®
Zu den Aktionstagen präsentieren wir Ihnen
autorisierter Saeco-Servicepartner 2005
Saeco-Fachhändler Manfred Pilz
78244 Gottmadingen, Bahnhofstr. 2
Tel. 0 77 31 / 79 13 45 · Mobil 01 73 / 8 91 46 04
HAKO + Mäder
Kaffee-spezialitäten

Di.-So. 11.00 – 24.00 Uhr
Restaurant Marmaris
Gottmadingen – Hauptstraße 35
– verschiedene Grillspezialitäten
– Börek, Pizzen
– ofenfrisches Fladenbrot
– über 100 verschiedene Gerichte
HÄHNCHEN-KEBAP!
Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Demir – Telefon 0 77 31/7 36 98

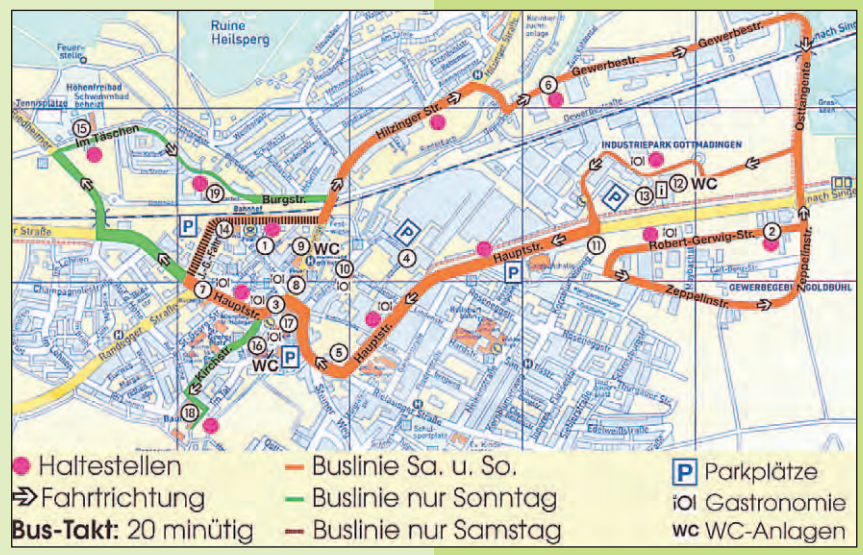
AKTIONSTAGE GOTTMADINGEN

Sa., 25. Juni, 9-18 Uhr
So., 26 Juni, 11-16 Uhr
verkaufsoffener Sonntag
Erleben Sie Gottmadingen in Aktion - ein kostenloser Pendelbus bringt Sie zu den Attraktionen im Ort
Ein Erlebnis für die ganze Familie
www.aktionstage-gottmadingen.de

Jetzt günstig Baugeld hamstern
3,25%* EUR-Darlehen 5 Jahre fest
Sparkasse Engen-Gottmadingen
Sie möchten bauen, renovieren oder ein Eigenheim erwerben? Auf uns können Sie sich rundum verlassen, von der ersten Beratung bis hin zu einer attraktiven Finanzierung! Und schauen Sie doch einmal in unserem ImmobilienCenter vorbei – viele Angebote erwarten Sie. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Geschäftsstellen oder unter www.sparkasse-engo.de.**
*effektiv 3,30% p.a. / Mindestkreditbetrag EUR 50.000 / Angebot freibleibend

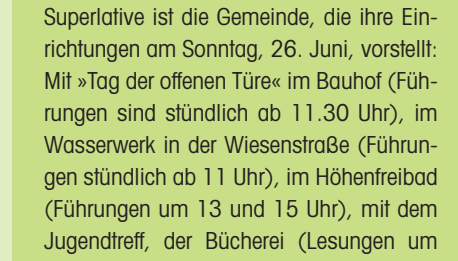
Büro, Produktion, Logistik:
Frei-Räume für Ihre Ideen.
IPG
Industriepark Gottmadingen
AKTIONSTAGE GOTTMADINGEN
Besuchen Sie uns auf der Tischmesse im Industriepark Gottmadingen, Industriepark 314
- → Büroflächen ab 15 qm
- → Gewerbe- und Lagerräume ab 60 qm
- → Gewerbe- und Industriegrundstücke für Eigeninvestitionen
- → Umfassende Park-Infrastruktur: Konferenzräume, Restaurant, Bankfiliale, Sicherheitsdienst

Industriepark Gottmadingen AG, Industriepark 312,
78244 Gottmadingen, Tel. 07731 9738-0, www.ipg-ag.de



Am Samstag fährt der Bus auf dem Rundkurs von 9 bis 18.40 Uhr, am Sonntag von 11 bis 16 Uhr alle 20 Minuten.

FIRMEN STELLEN SICH VOR



Ein Aktion dieser Größe hat es in Gottmadingen bisher noch nie gegeben: insgesamt rund 60 Unternehmen aus dem ganzen Gemeindegebiet werden sich auf Initiative des Gewerbevereins Gottmadingen im Rahmen ihrer Aktionstage am Samstag, 25. Juni, und Sonntag, 26. Juni, jeweils von 11 bis 16 Uhr vorstellen. Am Sonntag ist nicht nur verkaufsoffener Sonntag, ab 11 Uhr feiert der Gottmadinger Wochenmarkt zudem sein 30-jähriges Bestehen mit einem tollen Jubiläumsmarkt.
Die Gewerbetreibenden selbst haben sich eine Menge einfallen lassen.
Zum Teil haben sich mehrere Betriebe zu »Kompetenz-Centern« zusammen geschlossen, die sich zu verschiedenen Themen in der Gewerbestraße und im Gewerbegebiet Goldbühl präsentieren.
Im Industriepark wird an beiden Tagen eine Tischmesse im Gebäude 314 durchgeführt, bei der eine ganze Reihe von Unternehmen mit ihrer Eigendarstellung zu finden sind.
Mit im Boot bei diesem Aktionstag der Superlative ist die Gemeinde, die ihre Einrichtungen am Sonntag, 26. Juni, vorstellt: Mit »Tag der offenen Türe« im Bauhof (Führungen sind stündlich ab 11.30 Uhr), im Wasserwerk in der Wiesenstraße (Führungen stündlich ab 11 Uhr), im Höhenfreibad (Führungen um 13 und 15 Uhr), mit dem Jugendtreff, der Bücherei (Lesungen um 11.30, 13 und 14 Uhr), dem Kindergarten Täschen (Führungen 11.30, 13.30 und 15.30 Uhr und Spielen für Kinder). Die Agenda-Gruppen präsentieren sich von 11 bis 16 Uhr im Rathaus, um 13.30 und 15.30 Uhr, werden die Denksteine am Anneliese-Bilger-Platz vorgestellt.

lich Willkommen TV FRIEDINGEN 100 JAHRE

EIN GRUND ZU FEIERN

Ganz groß feiern kann der TV Friedingen am kommenden Wochenende seinen 100. Geburtstag. Drei Tage wird sich der Verein mit seinen rund 700 Mitgliedern (Friedingen hat 1400 Einwohner) präsentieren können. Ein 20köpfiges Organisationsteam hat das Jubiläum vorbereitet, die Festschrift konnte bereits im März vorgestellt werden. Rund 80 Helfer sind am Jubiläum im Einsatz. Die Sportler wurden mit neuer Vereinskleidung ausgestattet: es wurden über 500 Kleidungsstücke ausgegeben.

Der Höhepunkt wird neben dem Festakt am Samstag der große Sportevent unter dem Motto »Turnen verbindet« am Sonntag, 26. Juni, von 11 bis 18 Uhr rund um das Sportgelände Friedingen sein. Rund 30 Gruppen mit 400 Teilnehmern haben ihr Kommen zugesagt und werden auf zwei Großbühnen auftreten. Selbst aktiv werden kann man auf den neuesten Sport- und Freizeitgeräten der Badischen Sportjugend. Im Probelokal wird eine Ausstellung zur Geschichte des TV Friedingen gezeigt.

Das Festprogramm

Freitag, 24. Juni:

16 bis 17 Uhr: Start zu einer Wanderung rund um Friedingen für alle Altersklassen ab Sportgelände.

Ab 17 Uhr: Unterhaltung durch das Akkordeonorchester Friedingen, Vorführungen von »Mutter-Kind-Turnen«, Vorschulturnen und Mädchenturnen.

Ab 19 Uhr: Pflanzung der Festeiche auf dem Sportgelände, Vorführungen des Seniorenturnens, Abendunterhaltung durch den Musikverein Friedingen.

Samstag, 25. Juni: ab 19 Uhr Gala-Abend für geladene Gäste.

Sonntag, 26. Juni. 11 bis 18 Uhr: großer Sportevent auf zwei Bühnen auf dem Sportgelände. Show-Auftritte von 30 Gruppen, Fotoausstellung, Fallschirmabsprung von Reckweltmeister Eberhard Gingger (nachmittags), Autogrammstunde, Sport und Spaß am Reck.

Niederberger
PUTZ & STUCK

Volksbank eG
Konstanz · Radolfzell · Steißlingen

Nägele
Stahlbau · Schlosserei · Kranarbeiten
Eichenstraße 22 · 78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38 - 15 41 · Telefax 0 77 38 - 56 70

Fürstenberg

Natürlich regional!
RANDEGGER
Mineralwasser.de

Gas- und E-Werk Singen der Thüga AG

INTERSPORT® SCHWEIZER
Singen, Erzbergerstr. 1b, Tel. 07731/64250
Radolfzell, Marktplatz, Tel. 07732/946930
www.intersport-schweizer.de

Garten- und Landschaftsbau GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 14
☎ 0 77 31 / 91 70 30
Fax 0 77 31 / 94 70 31
78224 Singen
R·DENZEL

Klaus Niederberger
Planung und Bauleitung
Uhlandstr. 36
78224 Singen
Telefon 07731 - 79 51 28
Telefax 07731 - 79 51 27
E-Mail: info@klaus-niederberger.de
Internet: www.klaus-niederberger.de

Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe
Rudolf-Diesel-Str. 12
78224 Singen / Htwl.
Telefon 07731 / 8744-0
Telefax 07731 / 8744-44
www.buecheler-martin.de

ROLAND EICHMANN
SCHLOSSEREI – METALLBAU
GmbH & Co. KG
Breiter Wasmen 7
78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 1 24 77
Telefax 0 77 31 / 1 24 78

MAYER
Gipser- und Stukkateurgeschäft
Singen-Friedingen
Tel. 07731/483 94 Fax 07731/496 69

GVV... STÄDTISCHE WOHNBAUGESELLSCHAFT SINGEN mbH

- 200 m² Brillen und Sonnenbrillenpräsentation im Großstadtformat
- Gleitsichtabteilung mit innovativer Technik und TOP Produkten, Gleitsichtgläser ab 89,- €
- Erstklassige Contactlinsenabteilung
- Sportbrillenabteilung mit Windkanaltest und zuverlässigen Produkten von Adidas, Nike, Cebe und Oakley
- Outlet-Corner: Hier gibt's für kleines Geld großes Design auf's Auge - nutzen Sie dieses Einzelstückangebot in Verbindung mit unseren Top Glasangeboten

NEU
individuell OPTIC
Peter Trunk
kompetent • kreativ • zeitgemäß
Scheffelstr. 1 · Ecke Bahnhofstraße
D-78224 Singen · Telefon 07731/67572
http://www.individuelloptic.de

Süddeutsche Krankenversicherung

Sanitär Schwarz

Mayer HOHENTWIEL REISEN
Tel. 07731 / 44310

STREHL
Tragwerksplanung & Baustatik

Beurener Straße 23
Tel. 07731 / 44475
78224 Friedingen
bei Singen/Htwl.
Huschka
Bäckerei - Konditorei

RBR GdbR Elektroteam
Wolfgang Riegger
Markus Bossenmaier
Hubert Roth

Elektro Riederer
Singen-Friedingen
Tel. 0 77 31 / 4 81 68

PAUL MAYER
Inh. Volker Mayer, Dipl.-Ing. (FH)
BAUUNTERNEHMUNG
Erdarbeiten · Kanalarbeiten · Betonarbeiten · Stahlbetonarbeiten · Maurerarbeiten · Bausanierung
TEL. 07731 / 94 71 74 FAX 94 71 75
78224 SINGEN-FRIEDINGEN • HILLINENSTRASSE 4

Getränkemarkt
Reinhold Brütsch
Rebenstraße. 3
78224 Singen – Beuren
Tel. 07731/44393
Fax 07731/947432

FRICK
CNC - Bronnschneiden
Maschinenbau
www.Frick-Maschinenbau.de
www.Frick.Maschinenbau@t-online.de
Günter Frick · Lehmgrubenweg 3
78256 Steißlingen
Tel. 07738/923161 Fax 07738/923162
Mobil 0172/7426406

Sparkasse Singen-Radolfzell

Mannschaftsbetreuer

Jetzt sofort zu Ford:
Ford Focus Sport Turnier
Klimaanlage, Sportfahrwerk, Sportsitze vorn, 16"-Leichtmetallräder, Nebelscheinwerfer u. v. m.
schon für
€ 19.575,–
www.emminger.de

Besser ankommen Ford

Autohaus Emminger GmbH
Konstanz • Radolfzell • Singen • VS-Villingen • WT-Tiengen

Unser Wissen für Hilfe und Wohlbefinden
ORTHOPÄDIE-TECHNIK
REHATECHNIK
SANITÄTSFACHHANDEL
SCHUHHAUS
Jäckle
HEGAUSTR. 28 · 78224 SINGEN · TEL: 07731/62872
www.orthopaedie-jaeckle.de

»Hegau« poliert 43 Wohnungen auf

Umweltfreundliche Heizung und Mietergärten gehören zum Konzept

Singen (li). Die »soziale Stadt« Langenrain ist das eine gelungene Konzept der Quartiersanierung im Singener Süden. Da macht die Baugenossenschaft Hegau seit Jahren kräftig mit. Aber sie geht eben auch noch weiter: Abgeschlossen ist jetzt die Modernisierung der Häuser Berlinerstraße 3 und 5, 7 und 9 sowie in der Peter-Thumb-straße 6 in Singen. Vorstandschef Axel Nieburg ist stolz darauf, dass dies aus eigener Kraft mit 700 000 Euro außerhalb der »sozialen Stadt« geleistet wurde. Für ihn ist dies einleuchtend: Wenn sich hier schon ein grundlegender Wandel im Quartier vollzieht, warum dann nicht komplett?! Die Baugenossenschaft Hegau hat hier die Initiative ergriffen und die Maßnahmen komplettiert.

Das neue Gesicht der Berlinerstraße in Singen: Fröhliche Farben prägen das Bild der Häuser der Baugenossenschaft Hegau.

43 Wohnungen sind so aufpoliert worden. Vieles hat sich im letzten Jahr zwischen Mai und Anfang November vollzogen, die Außenanlagen kamen jetzt hinzu. Die sind das Tüpfelchen auf dem "i" und auch für andere Baumaßnahmen künftig der eigene Anspruch: Es gibt Mietergärten am Haus - auf Wunsch natürlich nur. Doch der ist kräftig da. Die Wohnungen im Erdgeschoss führen direkt in den eigenen Garten hinein, die Mieter oberer Wohnungen bekommen Gärten am Haus.
Energetisch wurde eine Menge getan. Wärmedämmung wurde wieder ganz groß geschrieben. Neue isolierverglaste Fenster gehören dazu. Die Wärmeversorgung selbst wurde über einen Anschluss an das Nahwärmesystem der Holzhackschnitzelanlage Überlingerstraße gesichert. Das ist umweltfreundlich, wirtschaftlich und zudem eine Leistung aus dem Hause »Hegau«. Es gab Blechner- und Schlosserarbeiten zu verrichten, neue Wohnungseingangstüren wurden gebaut. Die Treppenhäuser erstrahlen in neuem farbigen Glanz.
Zusätzlich zum Fahrradkeller wird ein neuer überdachter ebenerdiger Fahrradabstellplatz angboten.
Auch dahinter stehen Mieterwünsche: Man will ja nicht wegen einer kurzen Pause schon wieder das Fahrrad über die Rampe in den Keller bringen. Die Dachgeschossappartements wurden um je ein Zimmer und einen Balkon erweitert und wurden so zur Zweizimmerwohnung gemacht.
Die neue »Hegau«-typische Farbgebung kommt hinzu - mausgrau war gestern. Freundlich und optimistisch in einem grünen Umfeld.
Das alles war mit einer neuen Quadratmetermiete von 4,85 Euro monatlich möglich. Da ist es kein Wunder, dass bereits als Novität auf dem Wohnungssektor am 15. Dezember 2004 eine Mieteranzeige im WOCHENBLATT erschien:
Frau Czapla und ihre Tochter Wanda dankten für die Renovierung und dabei besonders den Bauleitern Stein und Tischer für die Vergrößerung der kleinen Wohnung, ein helles, warmes Bad und einen Balkon mit schöner Aussicht . . .

Im Grünen wohnen, das wird in der Berlinerstraße durch die Außenanlagen und die Mietergärten zur Wirklichkeit.

– SiGe-Koordination nach Baustellen V.
– Altlasten & Baugrund
Ingenieurbüro für Bauwesen, Arbeitssicherheit, Umweltschutz
bau
Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Jörg Steinhäusler, Dipl.-Ing. (FH)
Bauwesen, Projektmanagement
Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 18 15 45
Fax: 0 77 31 / 18 15 46
Mobil: 01 72 / 7 43 87 57

Wir gratulieren zur gelungenen Modernisierung und wünschen den Bewohnern viel Freude daran!
KERSCHBAUMER GMBH
Heizung · Lüftung · Sanitär
Engen
Tel. 07733-8861

Der BRAIK
mit uns klappt´s
SANITÄR + HEIZUNG SOLARTECHNIK ROHRLEITUNGSBAU
BRAIK GmbH
Untere Gießwiesen 10
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 86 78-0
www.braik.de

Wir gratulieren – Ihr leistungsfähiger Partner für alle Stuckateurarbeiten
78354 Sipplingen
Tel. 07551/1329
Fax 07551/65044
Märte GmbH
88045 Friedrichshafen
Tel. 07541/32677
Fax 07541/24727
• Innenputz • Außenputz • Trockenbau • Brandschutz • Akustikdecken
• Stuck • Vollwärmeschutz • Schallschutz • Gerüstbau • Altbausanierung
Partner für MARMORIT und KNAUF

Staun in der ...Dose?
RBR GdbR Elektroteam
Wolfgang Riegger
Markus Bossenmaier
Hubert Roth
Bahnhofstraße 4
78239 Rielasingen
Telefon 0 77 31/5 40 28-9
Telefax 0 77 31/5 40 39
Rebenstraße 9
78224 Singen/Htwl.
Telefon 0 77 31/94 77 23
Telefax 0 77 31/94 77 24

kleiner
METALLBAU GMBH
Geländer
Balkone
Treppen
Überdachungen
Zäune
Edelstahl
Hinter Hofen 12
78253 Eigeltingen
Telefon 07774/920139
Telefax 07774/7284
www.kleiner-metallbau.de
Metall in allen Variationen !

R·DENZEL
Garten- und Landschaftsbau GmbH
Ausführung der Außenanlagen
Rudolf-Diesel-Str. 14
Tel. 0 77 31/94 70 30
Fax 0 77 31/94 70 31
78224 Singen

Wir gehen mit der Zeit.
Wochenblatt
Ihr Werbeträger.

Herzlichen Glückwunsch zum gelungenen Umbau!
Farbe und mehr
Peter Daz Malerwerkstatt
Obere Blatt 8
78253 Eigeltingen
Tel. 0 77 74 / 85 65
Fax 0 77 74 / 92 09 84
Ausführung aller Malerarbeiten · Baukunststoffverarbeitungen · Bodenverlege-Service

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau!
Martin GmbH
Sanitär / Heizung / Blech
78253 Eigeltingen, Hermann-Laur-Str. 14
Telefon 0 77 74/79 78, Fax 0 77 74/71 34

Wir gratulieren – Ihr leistungsfähiger Partner für alle Stuckateurarbeiten
78354 Sipplingen
Tel. 07551/1329
Fax 07551/65044
Märte GmbH
88045 Friedrichshafen
Tel. 07541/32677
Fax 07541/24727
• Innenputz • Außenputz • Trockenbau • Brandschutz • Akustikdecken
• Stuck • Vollwärmeschutz • Schallschutz • Gerüstbau • Altbausanierung
Partner für MARMORIT und KNAUF

Fenster – Türen
Haustüren – Wintergärten
aus Kunststoff und Aluminium für Alt- und Neubau
HAUG + SCHÖTTLE
Wir lieferten und montierten die Alufenster und Alufassade sowie die Kunststoff-Fenster
Werner-v.-Siemens-Str. 15
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 86 83-0
www.haug-schoettle.de
E-Mail: Info@haug-schoettle.de

Das Wochenblatt gratuliert zur gelungenen Sanierung!

Das KESOomega Sicherheitssystem: Mehr patentierte Sicherheit vom Schlüssel bis zum Schließzylinder.
KESO
Der Schlüssel zu Ihrer Welt.
HOCHPRÄZIS
steinmann
Schließ- und Sicherheitstechnik
Schwarzwaldstr. 11
78224 Singen
Telefon 0 77 31-666 55
Telefax 0 77 31-643 50
E-Mail: info@steinmann-tec.com
www.steinmann-tec.com

Andere sparen für ihr Haus.
Ihr Haus spart für Sie.
Dank Fassadendämmung von Sto.
Das Beheizen der Wohnräume verschlingt im Durchschnitt 80% des gesamten Energieverbrauches eines privaten Haushaltes. Die Hauptursache: 30% der Wärme gehen durch ungedämmte Wände verloren. Ein Verlust, der sich durch die Sto Fassadendämmsysteme drastisch reduzieren lässt. Die Investition amortisiert sich in wenigen Jahren. Denn vom ersten Moment an verringert sie die Heizkosten.
Sto | Bewusst bauen.
Sto AG
Niederlassung Donaueschingen
Telefon 0771 804-222
sto

AUS DER REGION

Wafrös

alemannische Dialektik

Eigentlich isch Bolidik it so mei Thema, aber wemer halt nu mol uf dere Welt läbt, no kunnt mer in Gottsname it dra vorbei. Denn hot se au mit om vu mine Büechle all meh z'tued, weil des de Titel hot, »S'wird all bleder«. I g'hör it zu sellene Schtammtischschtratege, wo all's besser wissed und all's besser mache däted, aber s'giit so Zeite, wo om s'Fidle schwätze kännt, weil vu unserne Bolidiker on en größere Bledsinn schwätzt wie de ander.

Etz hot zum Beischpiel on vu de oberschte Soze ebbes ganz Verninftig's gset und etz sind se iber den herzoge, als het'er ebbes ganz Firchtig's abglosse und de ganz Schornalischteclub macht mit bi dere Katzemusig, dass mer sich as Hirn lange moß und sich froge, ja verschtoht denn wirklich niemerd meh bi uns im Land, wa oner sage will, wenn'er mol ebbes ganz Verninftig's gsagt hot.

Der oberschte Sozi hot nämlich selle, wo bi uns im Land eifalled und oe Fabrikle ums ander kaufed, sich s'Bescht dra aussueched und de Rescht, wonene it i ihre Gwinnschema passt, abschtoßed, furtwerfed und dodemit all no meh Arbeitslose fabriziered, äbe grad die Sorte hot er mit Heuschrecke vergliche, wo iber ä Land herfalled und all's kahl fressed. Wahrscheinlich hot der Sozi a die ägyptische Ploge denkt us de Bibel, wo iber de Pharao und sei Volk kumme sind, weil er die Israelite hot it zieh lo. S'isch scho ä schlimme Sach, so ä Heuschrecke-Plog, und im Alte Teschtament, wo se hüt saged, des sei s'Erschte Teschtament, do giit's immerhin zeh Heuschrecke-Sorte, wo mir bi uns zu de klänere Verwandte »Heujucker« saged.

Wenn z'Paläschtina oder oemeds z'Afrika so ä Heuschreckeplog zmol uftaucht, des isch ebbes Firchtig's, weil se i Myriade kummed und all's ratzekahl fressed. Mit sonere Plog hot der Obersozi selle vergliche, wo unsere deitsche Firme kaufed und denn Teil devu schtillleged, weil'ene de Mensch so scheißegal isch wie nu ebbes.

Etz sind se aber iber den Sozi hergfalle, als wär der en Massemörder. So ebbes vu Heuchelei treibt om doch Träne i d'Auge. Er hett Mensche mit Tieren vergliche, Mensche wo als Wirtschaftler andere Mensche Arbet und Brot verschaffe wetted. S'isch zuegange wie seinerzeit, wo de Ludwig Erhard als Bundeskanzler mol en Haufe 68er als Pinscher bezeichnet hot, wa domols garit so falsch war. Do hot au all's ufghület, wie wemer ä Rudel Wölf abschlachte dät. Als ob Pinscher so ä firchtig wüescht's Wort wär, oder im jetzige Fall »Heuschrecke«. Wo de Joschka mol de Bundestagspräsident ä Arschloch gheiße hot, do isch glacht wore und wa sind unsere Schwobe fir Verbrecher, wenn se zunenand daube Sau saged, wa bi uns am See und im Hegau blede Sau heißt!

Sind selle, wo unsre Firme kahl fressed kone Heuschrecke? O wie Recht hot selle schlichte eifache Frau, wo den Leserbrief inere große Illuschtrierte gschriebe hot, woni neilich glese hon. Die hot uf de Punkt brocht, wa sich kon Bolidiker sage traut, dass es nämlich schlicht und eifach verloge isch, dass Arbet fir alle do wär. Wo soll se denn au sei, die Arbet fir alle. Wenn inere Werkhalle, wo früener taused Mensche gschafft hond, etz nu no schtucke zwanzg brucht wered, weil mer all's so schä razionalisiert hond. Also i mon halt, des mit dene Heuschrecke des schtimmt scho weng und de Titel vu mim Büechle schtimmt au, »S'wird all bleder«, weil de Mensch nume logisch denke ka. It wäge de Heuschrecke, sondern wäge de guete alte schwäbische »daube Sau!«

KURZ UND BÜNDIG

Familienzentrum Kleiner Regenbogen/Veranstaltungen: Jeweils Dienstags Frühstückstreff für werdende junge Mütter; Di., 28.6., ab 10.30 Uhr Phantasiereisen Tel. 07731/827035

Der Jahrgang 17/18 trifft sich am 30.6., 14.30 Uhr, im Gasthaus Sternen.

Ehemalige der Alu treffen sich am Di., 28.6., zur Halbtagesfahrt (Zustieg an den üblichen Haltestellen). Abfahrt 12 Uhr Liebfrauenkirche.

Senioren Bildungskreis lädt am Fr., 24.6., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum aktuellen Situationsbericht über unsere Partnerstadt Kobeljaki in der Ukraine von Siegfried Schaible ein.

Jahrgang 1927/28 Ekkehardschule trifft sich am Di., 28.6., um 15 Uhr in der »Hohentwielgaststätte. Treffpunkt 14.30 Uhr Scheffelhalle.

Die Senioren der Donauschwaben treffen sich am Do., 23.6., um 14 Uhr im Siedlerheim zum fröhlichen Nachmittag.

Dienststellen bleiben geschlossen: Am Do., 23.6., macht die Stadtverwaltung Singen ihren Betriebsausflug. Der Wertstoffhof ist zu den gewohnten Zeiten (14-19 Uhr) geöffnet. Auch Briefwahlunterlagen können im Zimmer 328 (3.OG.) abgeholt werden, ebenso ist die Einsichtsnahme ins Wählerverzeichnis möglich. Das Aachbad ist selbstverständlich auf.

Die Pommerschen Senioren fahren am Mi., 29.6., mit dem Schiff nach Unteruhldingen. Treffpunkt 9.45 Uhr Bahnhofshalle.

Das Sonntagscafe der Dietrich Bonhoeffer Gemeinde in der Feldbergstr. 46, Singen, hat am So., 26.6., von 14.30 - 16.30 Uhr geöffnet.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Do., 23.6., um 15 Uhr in der Mühlenstr. 21 (neben der ehem. Gaststätte »Hammer«, hinter dem Rathaus) zur Information & Diskussion und gemütl. Beisammensein. Leitung: Frau G. Fuchs, Tel./Fax. 07731/27451 und Hr. F. Piller, Tel. 07731/63854

Johanniter-Unfall-Hilfe bietet jeden Sa. von 13-19 Uhr einen Erste-Hilfe-Kurs für Führerscheinanwärter an. Wer will kann vor dem Kurs um 12 Uhr einen Sehtest sowie ein Passbild machen lassen. Für Juni bis Oktober hat sich das Team einen besonderen Bonus einfallen lassen: die Kursteilnehmer erhalten ein Gutscheinhef m. Vergünstigungen von Apotheke Sauter, Fazz Fitness, 02 und Subway. Ausserdem nehmen die Teilnehmer an der Verlosung eines smart-Wochenendes teil. Weitere Infos: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Tel. 07731/99830

Die Tour de Ländle-Gruppe aus Singen sucht weitere Teilnehmer zur Mitfahrt mit dem Zug nach Freudenstadt zum Start mit dem Fahrrad. Die Tour startet am 28.7. und führt nach Ulm. Interessenten melden sich bei Irene Krämer, 07731/45540.

Der Philippinische Gottesdienst lädt ein zur Messe am Samstag, 25.6., 13 Uhr, in der Herz-Jesu-Kirche, Alpenstr., Singen. Anschließend Kaffee und Kuchen im St. Anna-Saal.

Der Jahrgang 21-22 trifft sich am 23.6., 15.30 Uhr, im Gasthaus Sternen.

Der nächste Sport-Treff findet am Fr., 1.7., beim Kanu-Club Singen statt. Beginn ist um 19.30 Uhr.

AWO-Clubprogramm Juni: Do., 23.6., 13-16 Uhr, Projekt: Peddigrohr; Fr., 24.6., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Mo., 27.6., 13.30-14.30 Uhr, Gedächtnistraining/kognitives Training, 17-20 Uhr Hausen a.d.A., mit Rad oder zu Fuß; Di., 28.6., 14-15.30 Uhr, Bewegung und Entspannung; Mi., 29.6., 14-17Uhr, Ausflug ans Hörnle nach Konstanz; Do., 30.6., 13-16 Uhr, Projekt: Peddigrohr. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044

Jahrgang 1921/22 trifft sich am Do., 23.6., um 15 Uhr im Gasthaus Sternen in Singen.

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singener Geschenkscheck"

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

1. BAHNEN-GOLF-CLUB

Zum Paar-Turnier treffen sich die Vereinsmitglieder am So., 26.6., 8.30 Uhr auf der Minigolfanlage an der Masurenstraße. Ab ca. 11.30 Uhr klingt die Veranstaltung mit einem gemeinsamen Weißwurstessen aus. Weitere Infos auch unter www.bgc-singen.de.

BETREFF

Folgende Programmpunkte finden statt: Mi., 22.6., 18 Uhr Disko. Fr., 24.6., 18 Uhr Leiterrunde. Mo., 27.6., 18 Uhr Keulen-Gym./Kegel-Spiele (Titisbühlhalle/Gymnastiksachen). Di., 28.6., 18 Uhr Kegeln (16 TN); 18 Uhr Salat machen (6 TN); 18 Uhr Mitmachcircus; 18 Uhr Radtour. Mi., 29.6., 18 Uhr Kochen (8 TN). Elternveranstaltung: 23.6. von 9-16 Uhr Elternausflug zum Hofgut Himmelreich.

DLRG

Schwimmen lernen als Intensivkurs für Jungen und Mädchen ab sechs Jahren bietet die DLRG-Gruppe Singen von Mo., 1.8., bis 6.8. im Worblinger Freibad an.

Anmeldungen zur Schwimmausbildung werden an der Kasse des Worblinger Freibades entgegengenommen.

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 28.6., im DRK-Heim Singen, Hauptstr. 29. Thema: »Psychologie im Einsatz«.

Seniorengymnastik des DRK, OV Singen: Montag: 14.30-16.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim; 15.30-16.45 Uhr Yoga für Senioren in der Wohnanlage BGO; ab 17-18 Uhr Männer-Senioren-Sportgruppe in der Wohnanlage BGO. Dienstag: 8.15-9 Uhr Wassergymnastik im Hallenbad; 9.45-10.30 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 15-16 Uhr Seniorentanz im Rathaus Bohlingen; 18.30.-19.30 Uhr Gymnastik für Mollige, Waldeckschule; 19.30-20.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Mittwoch: 14-15 Uhr Seniorengymnastik, Hebelschule; 15-16 Uhr Gymnastik für Osteoporosekranke, Hebelschule; 15.30-16.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule; 16-17 Uhr Rückengymnastik Hebelschule; 17-18 Uhr Rückengmnastik, Tittisbühlschule; 18-19 Uhr Rücken - Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Donnerstag: 8.45-10 Uhr Yoga, Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim.

FIDELIO SENIORENCLUB

Gemütlicher Seniorennachmittag beim Seniorenclub Fidelio am Donnerstag, 23. 6., 14.30 Uhr, im FC Clubheim, Singen.

HEGAU-GESCHICHTSVEREIN

Bei der Fahrt des Hegau-Geschichtsvereins am Sa., 25.6., nach Esslingen und zum Kloster Denkendorf (Stadtführung, Museum unter der Stadtkirche Esslingen, Klosterkirche St. Pelagius Denkendorf) sind noch wenige Pltäez frei. Anmeldung unter Tel. 07731/85244.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Do., 30.6., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben« in Singen, Leimdölle 1. Thema: »Frühlingserwachen«, fotografischer Rückblick auf das Frühjahr 2005 mit all seinen Facetten in Flora und Fauna. Thema für alle.

NATURFREUNDE

Eine Rundwanderung durch die Weinberge von Hallau-Trasadingen (Schweiz), ca. 13 km, unternehmen die Naturfreunde Singen am So., 26.6.; Treffpunkt: 9 Uhr mit Pkw am Hallenbad; Rucksackverpflegung; Gäste willkommen; Wanderführer: Heinrich Kuderer, Tel. 47280.

NV NEU-BÖHRINGEN

Eine gemeinsame Arbeitssitzung des Narrenvereins Neu-Böhringen findet am Fr., 1.7., um 19.30 Uhr in den »Schäfer Stuben« für alle aktiven (männlich wie weiblich) und passiven Mitglieder statt.

Im Anschluss, ca. ab 20.30 Uhr, sind alle zum monatliche Narrenhock in gemütlicher Runde eingeladen.

SCHNUPFVEREIN

Nächste Treffen des Schnupfvereins sind: 23.6. Hock in der Singener Weinstube; 25.6. Samstagshock im Doppelpunkt.

SEGLERVEREINIGUNG

Eine Clubregatta führt die Seglervereinigung Singen-Hegau am 26.6. um 11 Uhr im Bojenfeld Gundholzen durch.

SIEDLERGEMEINSCHAFT

Zum Sommerfest lädt die Siedlergemeinschaft alle Mitglieder und Freunde am 26.6. ab 10.30 Uhr am Siedlerheim ein.

SPORT-TREFF

Alle Sportinteressierten sind am Fr., 1.7., 19.30 Uhr zum Sport-Treff ins Vereinsheim des Kanu-Clubs Singen nach Iznang eingeladen. Bei gutem Wetter ist um 18 Uhr eine einstündige Ausfahrt auf dem Untersee mit Canadier-Booten. Anmeldung dazu bis spätestens 30.6. bei Roland Brecht, 07731/27061, oder E-Mail: r_brecht-online.de.

FRIEDINGEN

TURNVEREIN

Jubiläumswochenende vom 24.-26.6., 100 Jahre TV Friedingen: Auftakt am Freitag mit einer kleinen Wanderung ab 16 Uhr; ab 17 Uhr sportliches Rahmenprogramm mit musikalischer Unterhaltung. Samstag Galaabend in der Schlossberghalle.

Sonntag, 26.6., Turn- und Showvorführungen auf zwei Bühnen, Fallschirmabsprung und Reckshow mit Stargast Eberhard Gienger.

ÜBERLINGEN A. R.

ANGELSPORTVEREIN

Zum Überlinger Weiherfest lädt der Angelsportverein am So., 26.6., von 10-18 Uhr an den Türmle-Weiher in Überlingen a.R. ein.

Für das leibliche Wohl und musikalische Unterhaltung ist gesorgt.

Der SV Hausen a.d. Aach wurde mit seiner D-Jugend in der Kreisstaffel I Meister mit 131:21 Toren. Sie steigt somit nach dem letztjährigen Aufstieg in die Kreisstaffel direkt weiter auf in die Bezirsstaffel. Auf dem Bild (hinten): Trainer Christian Kollek, Martin Joos, die Spieler: Alexander Rudert, Matthias Wüst, Thomas Kollek, Marco Joos (unten von links) Patrick Fetting, Nico Zöller, Denis Höfs, Philipp Leitenmair, Tim Leitenmair, Sascha Gilli, Bayram Tahiri, Dorino Lehmann, liegend Enrico Togni. Es fehlen: Denis Babutzki, Daniel Rehm, Simon Matzukel.

TIPPS AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch für sportliche Radfahrer. Treffpunkt 18 Uhr an der Radrennbahn. TIPPS

TIPPS Aktuelle Fußballergebnisse aus der Landesliga jedes Wochenende bei www.wochenblatt.net TIPPS